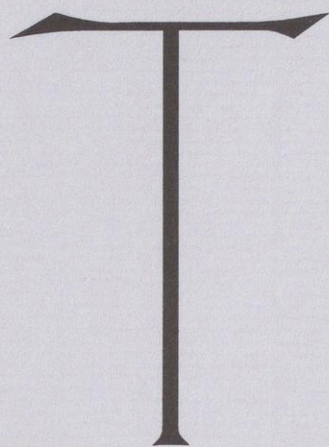


Helvet

HELIVETIA^{olivet} FRANCISCANA



Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des
hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de
St-François et de Ste-Claire en Suisse

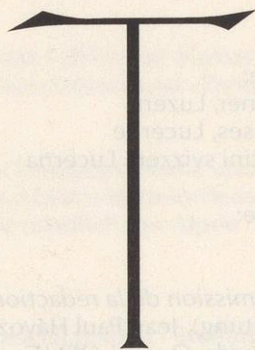
Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di
S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Band 30/1 2001

7A 9031

ZID ✓

HELVETIA FRANCISCANA



Impressum

HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr

Deux numéros par an

Due numeri per anno

Herausgeber - Éditeur - Editore:

Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern

Provincialat des Capucins suisses, Lucerne

Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore:

Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale:

Christian Schweizer (Schriftleitung), Jean Paul Hayoz OFMCap,
Nestor Werlen OFMCap, Riccardo Quadri OFMCap, Otho Raymann OFMConv,
Anton Rotzetter OFMCap, Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg),
Marita Haller (Stans), Gottfried Egger OFM, Uta Teresa Fromherz OSF
(Menzingen), Zoe Maria Isenring OSF (Ingenbohl)

Anschrift - adresse - indirizzo

Helvetia Franciscana, Provinzarchiv Schweizer Kapuziner,

Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Tel.: - - 41/-41/429 67 46

E-mail: provinzarchiv@kapuziner.ch

helvetiafranciscana@kapuziner.ch

Website: www.kapuziner.ch/pal

Druck:

Basler Zeitung, Basel

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 40.-

Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner

Chèques postaux Provincialat des Capucins suisses

Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri

60-1050-9 (Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»)

Inhalt - Sommaire - Indice

Editorial - editoriale	5
Darstellungen - articles - articoli saggistici	
<i>Engelbert Ming OFMCap</i> Gebetsleben, Liturgie und Gedenkfeiern auf dem Gubel an historischer Stätte - 150 Jahre Kapuzinerinnenkloster Maria Hilf bei Menzingen	11
<i>Riccardo Quadri OFMCap</i> Un grande francescano dimenticato. Gianalfonso Oldelli da Meride, minore riformato	26
<i>Matthias Ilg</i> Der Kult des Kapuzinermärtyrers Fidelis von Sigmaringen (1578-1622) zwischen «Ecclesia Romana triumphans» und «Pietas Austriaca»	34
<i>Christian Schweizer</i> Kapuziner-Bibliotheken in der Deutschschweiz und Romandie - Bibliothekslandschaften eines Reform-Bettelordens seit dem 16. Jahrhundert in der Schweiz nördlich der Alpen	63
Diskussionsforum	
Voraussetzungen zu einem Geschichtsbild - Stellungnahme von Rolf Büchi zum Artikel von Ursula Huber, <i>Das Bild der Juden in Artikeln von Schweizer Kapuzinern</i> , Helvetia Franciscana 29 (2000), 138-168	79
Rezensionen - recensions - recensioni	
Hinweise - indications - indicazioni	
Claire Huguenin, Ulrich Doepper, Olivier Feihl: L'église Saint-François de Lausanne. Genèse d'un monument historique (Maximilien Sauge OFMConv)	85
Hesso J. Hösli OFMCap: Kloster St. Ottilia Grimmenstein (Christian Schweizer)	86
Bewegung in der Beständigkeit. Zu Geschichte und Wirken der Benediktinerinnen von St. Andreas/Sarnen Obwalden. Hg. von Rolf De Kegel (Marita Haller-Dirr)	87
Gottfried Egger OFM: Franziskanerinnen und Franziskaner. Sie folgten der Spur von Bruder Franz und Schwester Klara (Christian Schweizer)	89
Hanspeter Betschart OFMCap: St. Martinskirche Olten (Christian Schweizer)	90

Wolfgang Schenkluhn: Architektur der Bettelorden. Die Baukunst der Dominikaner und Franziskaner in Europa (Christian Schweizer)	91
---	----

Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz	
Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz	
Publications des religieux franciscains en Suisse	
Périodiques et revues franciscaines en Suisse	
Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera	
Periodici e riviste francescane della Svizzera	94

Editorial - editoriale

Zum Inhalt

Vor 150 Jahren, am 11. Juni 1851 gab Bischof Josef Anton Salzmann von Basel die Erlaubnis, auf dem *Gubel bei Menzingen* eine klösterliche Gemeinschaft zu errichten. Noch im gleichen Jahr, drei Monate später, am 24. September, wurde die Eröffnung des Klosters *Maria Hilf* mit der Profeßfeier von drei Novizinnen aus den Kapuzinerinnenklöstern Wonnenstein und Notkersegg begangen und am gleichen Tag mit der Ewigen Anbetung begonnen. Der Beitrag des Kapuziners *Engelbert Ming* versucht Einblick zu geben in eine bisher wenig beleuchtete Seite des bis ins 21. Jahrhundert andauernden Klosterlebens der Schwestern *Kapuzinerinnen auf dem Gubel*.

Der Franziskaner *Gianalfonso Oldelli* (1736-1821) aus Meride, Mitglied der Provinz der *Minoriten-Reformaten* von Insubria, hat sich um das Geistesleben im Tessin des 18./19. Jahrhunderts sehr verdient gemacht. Theologie und Bibliotheksgeschichte gehen bei ihm Hand in Hand. Davon berührt ist auch die Geschichte des Konventes «S. Maria degli Angeli» in Lugano, wo Gianalfonso Oldelli von 1788 bis 1791 Guardian war und dort verstarb. In einem Artikel würdigt der Kapuziner *Riccardo Quadri* das bis in heutige Tage von der Forschung wiederentdeckte Leben und Werk dieses bedeutsamen Tessiners.

Matthias Ilg, Doktorand für Neuere Geschichte bei Professor Dr. Anton Schindling an der Universität Tübingen, skizziert in seiner Darstellung über ein Jahrhundert hinweg den *Kult des Kapuzinermärtyrers Fidelis von Sigmaringen* (1578-1622), um es mit den Worten des Verfassers auszudrücken, «vor der Folie eines Mit- und Gegeneinanders von «*Ecclesia triumphans*» und «*Pietas Austriaca*».» Dabei wird ein elementarer Wesenszug des Barockkatholizismus freigelegt. Fidelis von Sigmaringen, der der Schweizer Kapuzinerprovinz angehörte, ist konfessionsgeschichtlich ein europäisches Thema.

1581 überschritten Kapuziner aus der italienischen Kulturwelt den Gotthardpaß und ließen sich auf der Alpennordseite erstmals im deutschsprachigen Kulturraum Europas nieder. Durch ihre Ausbreitung entwickelte sich ein neuer Bibliothekstypus in den katholischen Regionen der Schweiz, nämlich eine Art Bettelordensbibliothek, die für Reform und

Gegenreformation nach den Leitlinien des Tridentinums nutzbar gemacht werden sollte. Der Lauf der Geschichte durch die Jahrhunderte hinterließ in der Schweiz mehrere *Bibliothekslandschaften der Kapuziner*. Neben Tessin und der rhätischen Mission entstanden zwei Bibliotheksregionen: die Bibliotheken der Kapuziner in der Deutschschweiz und diejenigen der Westschweiz, die sich bis ins 20. Jahrhundert hinein so herausgebildet haben.

Zum Impressum Helvetia Franciscana

Die erfolgte Einführung eines neuen Untertitels der Zeitschrift - *Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz* - will der vielfältigen Wirkungsgeschichte der schweizerischen Orden und Gemeinschaften, die ihre Wurzeln in den Idealen der beiden Heiligen haben, vermehrt Rechnung tragen.

Die Zeitschrift ist seit letzten Herbst auch via Internet greifbar geworden. Auf der Website der Schweizer Kapuziner - www.kapuziner.ch/pal - stehen unter Link *Helvetia Franciscana* Editorial und die Inhaltsangabe der jeweiligen Ausgabe zur Verfügung. Kontinuierlich werden dazu die Gesamtverzeichnisse des jeweiligen Bandes der Zeitschrift seit dem Jahrgang 1999 als Übersicht angeboten. Weiterhin bleibt die Zeitschrift hauptsächlich ein Printmedium im Dienst der Wissenschaft und der Kulturpflege.

Concernant le contenu

Il y a 150 ans, le 11 juin 1851, l'évêque de Bâle, Joseph Anton Salzmann, donna l'autorisation d'ériger une communauté religieuse sur le *Gubel*, près de Menzingen. Trois mois plus tard, le 24 septembre, eut lieu l'*inauguration du couvent «Maria Hilf»*, avec la profession de trois novices des couvents de sœurs capucines de Wonnenstein et de Notkersegg. Et le même jour, commença l'Adoration perpétuelle. Dans son article, *Engelbert Ming*, capucin, donne un aperçu de *la vie conventuelle des capucines de Gubel*, dont les aspects furent peu mis en lumière jusqu'au 21^e siècle.

Le franciscain *Gianalfonso Oldelli* (1736-1821) de Meride, membre des Minorites réformés d'Insubria, s'est fait remarquer au 18^e/19^e siècle au Tessin dans le domaine de la vie spirituelle. Chez lui, théologie et science

bibliothécaire se donnent la main. Son influence marqua également l'histoire du couvent «Santa Maria degli Angeli» à Lugano, où il fut gardien, de 1788 à 1791, et où il mourut. *Riccardo Quadri*, capucin, retrace dans son article, la vie et l'œuvre redécouverte de ce tessinois méritant.

Matthias Ilg, préparant son doctorat en Histoire moderne auprès du Professeur *Anton Schindling*, de l'Université de Tübingen, esquisse dans une présentation qui couvre un siècle, le culte de saint Fidèle de Sigmaringen, capucin martyr (1578-1622), dans le contexte d'une Eglise qualifiée d'«Ecclesia triumphans» et de la «Pietas austriaca», ce qui, par le fait même, révèle un des caractères élémentaires et essentiels du catholicisme baroque. Fidèle de Sigmaringen, qui appartenait à la Province suisse des capucins, est devenu, du point de vue de l'histoire des religions et des confessions, un thème européen.

1581 les capucins provenant d'une culture italienne sont arrivés pour la première fois au Nord des Alpes dans les pays alémaniques en passant par le col du St-Gothard. Grâce à leur implantation se développait dans les régions catholiques de la Suisse un type nouveau de bibliothèques; c'est-à-dire une bibliothèque des capucins qui servait à la Réforme catholique selon les directives du Tridentinum et contre les Réformes de Luther, Zwingli et Calvin. En cours de l'histoire suisse naissaient de divers paysages des bibliothèques des capucins à côté du Tessin et de la mission dans les Grisons résultaient deux régions jusqu'au 21^e siècle: les bibliothèques de la Suisse alémanique et de la Romandie.

Concernant l'impressum Helvetia Franciscana

L'introduction ci-après d'un nouveau sous-titre de revue - *Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse* - veut rendre compte d'une manière plus large de l'histoire et de l'activité des Ordres et Communautés religieuses suisses, qui puisent leurs racines dans l'idéal de St-François et de Ste-Claire.

Depuis l'automne dernier (2000), la revue est présente également sur Internet. Sur le site des capucins suisses - www.kapuziner.ch/pal - se trouve sous le Link *Helvetia Franciscana*, l'éditorial et l'indication du contenu de chaque volume. Le Web y offre aussi un aperçu des Index de chaque volume depuis l'année 1999. La revue demeure essentiellement un Printmedium au service de la science et de la culture.

Contenuti

150 anni or sono, in data 11 giugno 1851, il vescovo di Basilea, Mons. Josef Anton Salzmann, autorizzò l'erezione di un *monastero sul Gubel presso Menzingen*. La *vita conventuale a Maria Hilf* ebbe inizio appena tre mesi dopo con la professione di tre novizie provenienti dai conventi delle cappuccine di Wonnenstein e Notkersegg. Lo stesso giorno le suore diedero pure inizio all'adorazione perpetua. La vita conventuale perdura fino ai nostri giorni. Con il suo contributo, *Engelbert Ming*, cappuccino, illustra un aspetto finora poco in vista della vita di questa comunità.

Il francescano *Gianalfonso Odelli* (1736-1821), di Meride, membro della Provincia dei *Frati Minori Riformati* dell'Insubria, contribuì notevolmente all'approfondimento della vita spirituale del Ticino nel 18./19. secolo. Si distinse soprattutto in campo teologico e biblioteconomico. Le tracce della sua presenza sono riscontrabili in particolare presso il convento di S. Maria degli Angeli di Lugano, dove fu guardiano al 1788 al 1791, convento nel quale dimorò fino alla morte. Il cappuccino *Riccardo Quadri* traccia il profilo di questo ticinese a lungo ignorato.

Matthias Ilg, dottorando in storia presso il Professor Dr. Anton Schindling all'Università di Tubinga, illustra oltre cento anni di *devozione nei confronti del martire cappuccino Fedele da Sigmaringen* (1578-1622), collocandola nella tensione fra «Ecclesia triumphans» e «Pietas Austriaca». Con ciò viene ripercorso un tratto essenziale del cattolicesimo di stampo barocco. Dal punto di vista della storia dei rapporti fra le confessioni, *Fedele da Sigmaringen*, membro della Provincia dei Cappuccini svizzeri, viene considerato un argomento di interesse europeo.

Nel 1581 i cappuccini provenienti dall'area culturale italiana a sud delle Alpi valicarono il passo del San Gottardo e si insediarono per la prima volta in Europa in regioni di lingua tedesca. Con loro e attraverso una diffusione progressiva dei cappuccini, le cui file si erano velocemente ingrossate, si è sviluppato un nuovo tipo di biblioteca nelle regioni cattoliche della Svizzera tedesca e francese, congeniale all'Ordine dei Mendicanti e che, secondo le direttive del Concilio tridentino, doveva operare nel senso della Riforma e della Controriforma. Nel corso della storia in Svizzera si sono costituite numerose biblioteche cappuccine. A quelle in Ticino e nelle regioni della ex missione retica dei Grigioni, si sono aggiunte due realtà bibliotecarie che si sono sostanzialmente mantenute intatte fino al ventesimo secolo: *le biblioteche dei cappuccini nella Svizzera tedesca e quelle nella Svizzera francese*.

A proposito dell'Impressum Helvetia Franciscana

Con l'aggiunta del sottotitolo - *Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera* - intendiamo valorizzare le tracce dell'operato degli Ordini e delle Congregazioni religiose, che si rifanno ai due santi di Assisi, in Svizzera.

Dall'autunno dello scorso anno la nostra rivista è accessibile anche su Internet. Sotto il link *Helvetia Franciscana* della pagina web dei Cappuccini Svizzeri - www.kapuziner.ch/pal - troverete sia l'editoriale che la tavola dei contenuti dei singoli numeri. Presenteremo pure gli indici dei singoli volumi a partire dal 1999. La Rivista continua ad essere in primo luogo un printmedium al servizio della ricerca e della cultura.

Christian Schweizer

Der Benediktiner und Historiker Rudolf Henggeler aus der Abtei Einsiedeln veröffentlichte 1951 die Geschichte der ersten 100 Jahre dieses Frauenklosters.¹ Bedingt durch seine Liebe zum Detail und aus seinen reichen Ortskenntnissen wurde sie zu einem sehr gut dokumentierten Buch von 206 Seiten, worin die Vorgeschichte des Klosters einen zu engen Raum einnimmt. Henggeler beschränkte sich zumeist auf die geschichtlich fassbaren Einzelereignisse und schenkte dem geistigen Hintergrund und dem Innenleben des Klosters weniger Raum. Die Spiritualität bleibt im straffen und überwiegendlichen Beitrag des Kapuziners

¹ Vgl. Rudolf Henggeler O.S.B., *Das Kapuzinerinnen-Kloster der heiligen Anbeterin zu Maria Hilf auf dem Gubel 1251-1951*, Zug 1951.

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Gebetsleben, Liturgie und Gedenkfeiern auf dem Gubel an historischer Stätte - 150 Jahre Kapuzinerinnenkloster Maria Hilf bei Menzingen

Engelbert Ming OFMCap

Das Frauenkloster Maria Hilf auf dem Gubel, das von der Gründung her das jüngste der Kapuzinerinnenklöster in der Schweiz ist, feiert diesen Herbst sein 150jähriges Bestehen. Aus gewagten Anfängen und durch die ersten Jahre, die gezeichnet waren von harter Armut und inneren wie äußeren Prüfungen, hat es sich allmählich zu einer bedeutenden Stätte religiösen Lebens auf einem einst für die Schweizer Geschichte schicksalhaften Hügel entwickelt.

In einem Kloster ist der Alltag und damit auch das Gebet weithin getragen und geprägt von der Gemeinschaft. Eine Gemeinschaft aber verlangt feste Formen und Gesetze, geworden aus den besonderen Umständen der Zeit und des Ortes. So hat auch das gottesdienstliche Leben im Kloster auf dem Gubel seine eigene Prägung erfahren, und lebt aus einer eigenen Tradition, aber zugleich aus den örtlichen und geschichtlichen Gegebenheiten, auf die man sich vielleicht kaum noch besinnt. Der folgende Beitrag soll darauf hinweisen und einiges, das wohl der Vergessenheit anheimgefallen ist, in Erinnerung rufen.

Der Benediktiner und Historiker Rudolf Henggeler aus der Abtei Einsiedeln veröffentlichte 1951 die Geschichte der ersten 100 Jahre dieses Frauenklosters.¹ Bedingt durch seine Liebe zum Detail und aus seinen reichen Ortskenntnissen wurde sie zu einem sehr gut dokumentierten Buch von 206 Seiten, worin die Vorgeschichte des Klosters einen zu engen Raum einnimmt. Henggeler beschränkte sich zumeist auf die geschichtlich faßbaren Einzelereignisse und schenkte dem geistigen Hintergrund und dem Innenleben des Klosters weniger Raum. Die Spiritualität bleibt im straffen und übersichtlichen Beitrag des Kapuziners

1 Vgl. Rudolf Henggeler OSB, *Das Kapuzinerinnenkloster der Ewigen Anbetung zu Maria Hilf auf dem Gubel 1851-1951*, Zug 1951.

Theophil Graf über die Geschichte des Klosters 1974 in der *Helvetia Sacra* fast unberücksichtigt.² In der reich illustrierten Darstellung von Wernerkarl Kälin von 1976 und in einer erweiterten Auflage von 1988 werden Gebetsleben, Gedenk- und Festtage des Klosters am Rande erwähnt.³

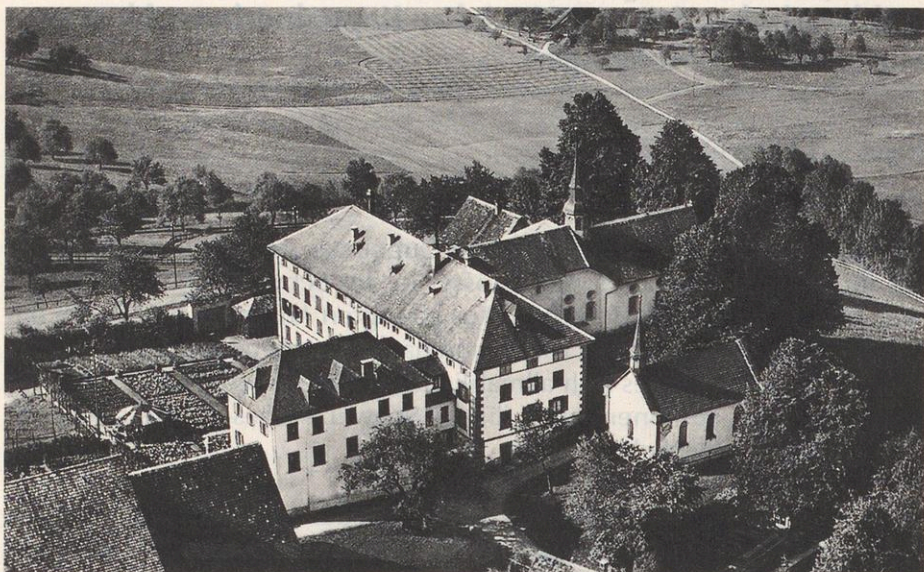


Abb. 1: Flugaufnahme Kapuzinerinnenkloster Gubel bei Menzingen aus den vierziger Jahren des 20. Jahrhunderts (PAL)

Der nachstehende Beitrag versucht somit Einblick in eine weniger beleuchtete Seite des klösterlichen Lebens zu geben. Die gottesdienstlichen Formen eines Klosters treten eben weniger an die Öffentlichkeit, bedeuten aber für das Kloster den Inhalt des Tages und für die Umwelt eine Ausstrahlung, die freilich nur der ermißt, der selber vom Geist des Glaubens getragen ist. Im Schriftgut ist dies alles wenig dokumentiert. Dennoch bietet sich die Chronik des Gubel-Klosters als Quelle an, auch wenn sie unter dem Aspekt der Spiritualität nicht gerade reichlich fließt. Denn die Klosterchronik wurde von Schwestern geschrieben, denen es primär um das Aufzählen der Ereignisse in und außerhalb des Klosters

2 Theophil Graf OFMCap, *Maria Hilf auf dem Gubel*, in: *Helvetia Sacra* V/2, Der Franziskusorden, Die Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz, Bern 1974, 1032-1036.

3 Wernerkarl Kälin, *Das Kapuzinerinnenkloster Maria Hilf auf dem Gubel 1851-1976*, Einsiedeln 1976. Ders., *Das Kapuzinerinnenkloster Maria Hilf auf dem Gubel*, Einsiedeln 1988.

und dann sekundär um die Niederschrift der Eindrücke vom Leben im Kloster ging.⁴

Gedenktage zu historischen Ereignissen

Der Gubel ist ein geschichtlicher Ort. Hier schlug in den Glaubenskämpfen zwischen den Altgläubigen und den Reformierten am 23. Oktober 1531, am Tag des heiligen Severin, des Bischofs von Köln, ein Heerhaufen katholischer Zuger in einem frühmorgendlichen Überraschungsangriff eine Einsatzabteilung reformierter Zürcher in die Flucht und entschied damit den Zweiten Kappelerkrieg zu Gunsten der Katholischen Orte. Dadurch wurde der Fortbestand der katholischen Konfession in den Innern Orten und in den Gemeinen Vogteien der Eidgenossenschaft für die kommende Zeit gesichert.⁵

Zum Andenken daran wurde auf dem Gubel eine Schlachtkapelle gebaut, eingeweiht im Jahre 1559, und zum Gedächtnis der Gefallenen eine ewige Jahrzeit gestiftet, die alljährlich am 23. Oktober in Anwesenheit von Regierung und Volk des Standes Zug begangen wurde. Seit dem Jahre 1618 hatte überdies der Pfarrer von Menzingen jede andere Woche daselbst eine Messe zu lesen. Im Jahre 1810 wurde aber das Gedächtnis auf den 2. Juli, das Fest der Maria Heimsuchung, verlegt, da Ende Oktober auf dem Gubel oft ein winterliches Wetter herrscht. Weil aber heute ein Regierungsamt auch vermehrte Inanspruchnahme bedeutet, sah man sich in Rücksicht auf die Behörden veranlaßt, die Feier neu auf den Samstag nach dem 23. Oktober anzusetzen.⁶

Man unterließ es auch nicht, die geschichtlichen Gedenkfeiern und die Jubiläen gebührend zu begehen, so im Jahre 1831 die Dreihundertjahrfeier⁷, 1931 die Vierhundertjahrfeier⁸ und 1981 die Vierhundertfünfzig-

4 Für die Hinweise, das Mitlesen in der *Klosterchronik Gubel* sowie für das Heraussuchen und die Zusammenstellung der relevanten Stellen bin ich Sr. M. Immaculata Iten vom Kloster Gubel zu außerordentlichem Dank verpflichtet. Dank ihrer Akribie konnte das Thema quellenbezogen angegangen werden.

5 H. Meyer, *Der Zweite Kappeler Krieg*, Zürich 1976. Vgl. auch die Darstellung von Philipp Etter, *Die Schlacht am Gubel und ihre Bedeutung für die katholische Schweiz*, Zug 1931.

6 Henggeler, *Das Kapuzinerinnenkloster*, 28-42. Ferner *Klosterchronik Gubel VI*, 233f.

7 *Kloster-Archiv Gubel* 21.

8 *Klosterchronik Gubel VI*, 233f.

jahrfeier.⁹ 1981 erhielt die Feier einen besonderen Charakter. Der Kanton Zug hatte auf den Tag hin als Jubiläumsgabe eine neue Türe in Bronze gestiftet. Am Nachmittag versammelten sich Behörden und Volk in einem Festzelt zu einer ökumenischen Feier. Sie stand unter dem Motto «1531 gegeneinander - 1981 miteinander», ein Beweis für ein allmählich gewachsenes Verständnis für die historischen Tatsachen zwischen den Konfessionen. Damit dieses Verständnis weiter wachsen kann und soll, sind die Worte des Mottos in die neue Türe der Ölbergkapelle eingeprägt.¹⁰

Um die Mitte des 17. Jahrhunderts hatte Kaspar Elsener mit den Gaben guter Wohltäter an der Seite der Kapelle ein Waldbruderhäuschen erbaut und führte daselbst bis zu seinem Tode im Jahre 1681 ein frommes Einsiedlerleben. Er fand Nachfolger und begründete damit auf dem Gubel eine Waldbrudereinsiedelei. Die Brüder pflegten das Gebet auch in der Schlachtkapelle. Um die Mitte des 19. Jahrhunderts wurde nun, vor allem dank der Bemühungen des damaligen Pfarrers von Menzingen, Johann Josef Röllin¹¹, das Kapuzinerinnenkloster mit der Ewigen Anbetung gegründet¹², das dem Ort über seine historische Bedeutung hinaus eine besondere Weihe gab. Der Gubel wurde unter dem Titel *Maria Hilf* zu einem eigentlichen Wallfahrtsort. Die umliegenden Pfarreien halten ihre jährlichen Bittprozessionen dahin ab. Es kommen Vereine, insbesondere die kantonalen Arbeitervereine, und Gebetsgruppen hier zusammen und halten ihre Feiern ab, und manch junges Paar schließt daselbst seinen Bund fürs Leben. Nicht daß diese Feiern und Gedenktage das geistliche und gottesdienstliche Leben im Alltag des Klosters besonders prägten, aber sie gehören in seinen liturgischen Kalender und werden in Anteilnahme der Schwestern mitgehalten und mitgefeiert.

9 Klosterchronik Gubel XVI, 149.

10 Ebenda.

11 Johann Josef Röllin war 1814 in Menzingen geboren, studierte Theologie am Germanicum in Rom und wurde 1839 Vikar in Basel. Dort kam er in Kontakt mit den Lehrschwestern von Rappoldsweiler. Nach seiner Wahl zum Pfarrer von Menzingen 1840 gründete er daselbst eine Mädchenschule und wurde zusammen mit dem Kapuziner Theodosius Florentini Mitbegründer des Lehrschwesterninstitutes von Menzingen. Er war maßgeblich beteiligt an der Gründung des Kapuzinerinnenklosters auf dem Gubel bei Menzingen. Bei aller Tüchtigkeit und bei allem Unternehmungsgest zeigte er aber ein in etwa zwiespältiges Wesen, war anfällig für zweifelhafte Formen des religiösen Lebens und ließ es oft an Klugheit fehlen. 1867 zog er sich als Spiritual auf den Gubel zurück. Seine einseitige, auf strikten Gehorsam und unentwegten Bußgeist ausgerichtete Führung und sein allzu persönliches Verhältnis zur damaligen Frau Mutter Luzia Sutter bedingten seine Abberufung. Er zog sich zu seinem ehemaligen Studienfreund Dr. Kretz in Schwanheim bei Frankfurt a.M. zurück, wo er 1873 verschied. Vgl. Albert Iten, *Tugium sacrum*, Stans 1952, 342f.

12 Vgl. Helvetia Sacra V/2, 1032ff.

Klösterliche Feiertage

Jede klösterliche Gemeinschaft kennt neben den Feiertagen der Kirche ihre eigenen Feste und Feiern. Auf dem Gubel sind es neben den historischen Gedenktagen vor allem Marienfeste.



Abb. 2: Gnadenbild *Maria Hilf*, Kloster Gubel (PAL)

Das Fest *Maria Hilf* am 24. Mai wird als Patrozinium und als solches im Rang eines offiziellen Feiertages für das Kloster seit der Anordnung von Bischof Eugène Lachat von Basel im Jahre 1885 gefeiert¹³. Die Feier war aber auch zum Dank dafür, daß der Sieg der katholischen Truppen in der Gubelschlacht auf die Fürbitte der Gottesmutter errungen wurde. Das war die allgemeine Überzeugung. Sie war umso mehr begründet mit der überlieferten Begebenheit, von der es heißt, daß am Pfingstsonntag und Pfingstmontag Abend des Jahres 1531 auf dem Wesemlin bei Luzern dem Spitalherrn Moritz von Mettenwyl, einem frommen, aber nüchternen Mann, die Muttergottes mit dem Kind erschienen war und ihm ihre Für-

¹³ Klosterchronik Gubel IV, 104.

bitte zugesichert hatte.¹⁴ So soll an diesem Fest der Gedanke an Maria, die Hilfe der Christen, in Erinnerung gerufen, aber das Volk auch erneut im Vertrauen auf die Fürbitte der Gottesmutter bestärkt werden.

Das *Fest Mariä Heimsuchung* am 2. Juli wird als spezieller Klosterfeiertag begangen. Es ist der Gedenktag daran, daß sich Maria und Elisabeth begegneten, Elisabeth den Glauben Mariens pries, diese mit dem Magnificat antwortete. Ebenso wird nicht nur im Sinn der Kirche, sondern auch aus franziskanischer Tradition am 8. Dezember das *Fest der unbefleckt empfangenden Gottesmutter* als Hochfest gefeiert.

Das *Fest Maria Aufnahme in den Himmel* am 15. August ist gebotener kirchlicher Feiertag und zugleich das Fest des *Liebesbundes der Ewigen Anbetung*. Es war das Anliegen von Pfarrer Röllin, daß die Andacht zum Altarssakrament im Kloster gepflegt und in Verbindung mit dem Kloster in eine breitere Öffentlichkeit getragen würde. Darum gründete Röllin den *Liebesbund der Ewigen Anbetung des allerheiligsten Sakramentes*¹⁵, dessen Mitglieder eine besondere Verehrung des Altarssakramentes pflegen, aber auch im Alltag den Glauben und die Hingabe an dieses Sakrament bezeugen sollten. Das Fest wurde zum ersten Mal in dieser Gesinnung am 15. August 1861 in Verbindung mit dem Kloster gehalten. Am Morgen wurde ein feierliches Amt mit Predigt und am Nachmittag mit einer Prozession gehalten. Am folgenden Tag, am 16. August, wird für die verstorbenen Mitglieder des Liebesbundes eine Gedächtnismesse gelesen.¹⁶ Bisweilen, wie zum Beispiel 1988, mußten die sehr zahlreichen Pilger an diesem Fest auch im Chörli der Schwestern Platz nehmen.¹⁷

Der *Weihetag der Klosterkirche* am 24. September 1851 - vollzogen durch Bischof Josef Anton Salzmann von Basel - wird zugleich als Gründungstag des Klosters angesehen. An diesem Tag legten die beiden ersten Schwestern, Maria Klara Wahr, Magdalena Franziska Blöd und Bernarda Agnes Hüsler ihre Profeß auf das Kloster Gubel ab und eröffneten damit die lan-

14 Beda Mayer OFMCap, *Die Erscheinungen auf dem Wesemlin 1531, eine Untersuchung im Lichte der Geschichte*, in: *Helvetia Franciscana* 8 (1959-1963).

15 Die Satzungen des Liebesbundes wurden 1860 gedruckt und in Form einer kleinen Broschüre von 21 Seiten herausgegeben. Diese wurde den Mitgliedern des Bundes als Bestätigung ihrer Mitgliedschaft ausgehändigt. Vgl. *Liebes-Bund der ewigen Anbetung des allerheiligsten Altarssakramentes bei «Maria-Hilf» auf dem Gubel in der Gemeinde Menzingen, Kt. Zug, Schloß Buonas* 1860.

16 Klosterchronik Gubel I, 32, 52, 63.

17 Klosterchronik Gubel XVII, 17.

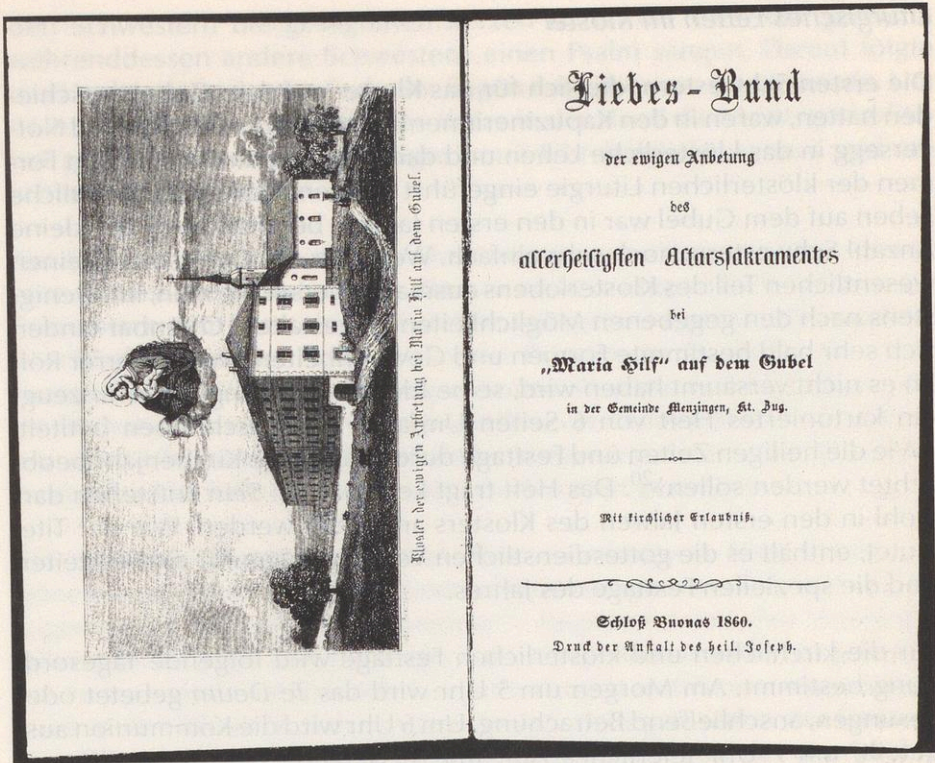


Abb. 3: Erste und zweite Innenseite der Schrift *Liebes-Bund der ewigen Anbetung des allerheiligsten Altarsakramentes* aus dem Jahre 1860 (Bibliothek Kloster Gubel)

ge Schwesternreihe des Klosters auf dem Gubel.¹⁸ Heute werden die Pilgergottesdienste an Maria Himmelfahrt vor- und nachmittags mit Messe und Festpredigt im Freien unter den Linden gefeiert.¹⁹

Die Schwestern auf dem Gubel als regulierte Terziarschwestern Kapuzinerinnen gehören dem Dritten Orden des hl. Franz von Assisi an. Damit verpflichtet sich das Kloster, die franziskanischen Feste, insbesondere die Festtage der heiligen Klara (11. August) und des heiligen Franz (4. Oktober), feierlich zu begehen. Sie sind Hochfeste des Klosterjahres.

¹⁸ Klosterchronik Gubel I, 6f. Kloster-Archiv Gubel 17.

¹⁹ Klosterchronik Gubel XVII, 70.

Liturgisches Leben im Kloster

Die ersten Schwestern, die sich für das Kloster auf dem Gubel entschieden hatten, waren in den Kapuzinerinnenklöstern Wonnenstein und Notkersegg in das klösterliche Leben und damit in die damals üblichen Formen der klösterlichen Liturgie eingeführt worden. Das gottesdienstliche Leben auf dem Gubel war in den ersten Jahren, bedingt durch die kleine Anzahl Schwestern, noch sehr einfach. Weil aber der Gottesdienst einen wesentlichen Teil des Klosterlebens ausmacht, versuchte man, ihn wenigstens nach den gegebenen Möglichkeiten zu gestalten. Offenbar fanden sich sehr bald bestimmte Formen und Gewohnheiten, wobei Pfarrer Röllin es nicht versäumt haben wird, seine Ideen einzubringen. Dafür zeugt ein kartoniertes Heft von 6 Seiten Umfang, handgeschrieben betitelt: «Wie die heiligen Zeiten und Festtage durch das ganze Kirchenjahr beobachtet werden sollen»²⁰. Das Heft trägt kein Datum. Sein Entstehen darf wohl in den ersten Jahren des Klosters angesetzt werden. Wie der Titel lautet, enthält es die gottesdienstlichen Verordnungen für die Festzeiten und die speziellen Festtage des Jahres.

Für die kirchlichen und klösterlichen Festtage wird folgende Tagesordnung bestimmt: Am Morgen um 5 Uhr wird das *Te Deum* gebetet oder gesungen, anschließend Betrachtung. Um 6 Uhr wird die Kommunion ausgeteilt, um 7 Uhr feierliches Amt mit Aussetzung des Allerheiligsten. Nachmittags um 3 Uhr ist feierliche Vesper mit Aussetzung, zumeist im Ciborium, und mit Rosenkranz. Damit war vor allem der frühe Vormittag mit Gottesdiensten reichlich ausgefüllt. Heute mag die gesonderte Kommunionsspendung vor der Messe und die Aussetzung des Allerheiligsten während der Messe befremdend vorkommen. Liturgische Neubessinnung und Neugestaltung des Gottesdienstes waren in mancher Hinsicht nötig geworden.

Spezielle Tage haben ihre eigenen gottesdienstlichen Verpflichtungen, so die *Quatembertage*. Am Mittwoch werden für die Wohltäter des Klosters die Kommunion und die Messe geopfert und nachmittags um 3 Uhr ist für diese eine *Seelenstunde* zu halten, das heißt, die Anbetungsstunde nach Inhalt und Form für diese zu gestalten.

Eine geradezu liturgische Dramatik erhielt die *Lichtmeßfeier* am 2. Februar. Vorerst wurden vom Priester fünf Orationen gesungen oder gebetet. Dann folgte die Kerzenssegnung im äußern Chor und darauf wurden

20 Kloster-Archiv Gubel 2 (Theke).

den Schwestern die gesegneten Kerzen durch die Chortüre gereicht, währenddessen andere Schwestern einen Psalm sangen. Darauf folgte das Hochamt, an dessen Ende der Segen mit Ciborium erteilt wurde. Um 9 Uhr wurde mit der brennenden Kerze in der Hand die Muttergotteslitanei gesungen. Nachmittags folgte um 3 Uhr feierliche Vesper und anschließend Rosenkranz.

Am *Fronleichnamfest*, zweiter Donnerstag nach Pfingsten, kam vorerst eine Prozession außerhalb der Klausur nicht in Frage. Doch suchten die Schwestern dem Fest seinen Charakter wenigstens symbolisch zu geben: Anschließend an das Hochamt las der Priester am Hochaltar das erste Evangelium der Prozessionsliturgie, das zweite am Josefs-Altar, das dritte am St.-Anna-Altar und das vierte im Bethaus der Schwestern. Nachmittags war um 3 Uhr, wie gewohnt, feierliche Vesper mit Aussetzung des Allerheiligsten. Um halb fünf Uhr wurde die Komplet gesungen.

Was in diesen liturgischen Vorschriften verordnet war, blieb Gesetz auf Jahre hinaus, denn die Klöster sind auf Beharrung ausgestellt. Erst mit der sogenannten liturgischen Bewegung²¹, beginnend mit den zwanziger Jahren des 20. Jahrhunderts, wagte man, die gewohnten und hergebrachten Formen und Gewohnheiten zu hinterfragen und Neues zu gestalten, auch in den Klöstern. Einen ersten Anstoß dazu gab schon das Gesang- und Gebetbuch der Diözese Basel aus dem Jahre 1908, das den kirchlichen Volksgesang förderte. Die Übernahme dieses Gesangbuches tat das Kloster Gubel als eine dem Basler Diözesanbischof anvertraute Gemeinschaft.

Von 1875 bis 1962 waren Benediktiner zumeist aus den Klöstern Mariastein und Engelberg, die sich von ihrer benediktinischen Tradition her verpflichtet fühlten, den Gottesdienst formgerecht und anziehend zu gestalten.²² Das Kloster mit seinen zuweilen über 40 Schwestern war in der Lage, würdige und festliche Gottesdienste zu feiern.

21 Vgl. Johannes Petrus Michael, *Liturgische Bewegung*, in: LThK Bd. 6, Freiburg i. Brg. 1961, 1097-110.

22 Siehe die Liste der Kapläne und Beichtiger bei Kälin, *Das Kapuzinerinnenkloster Maria Hilf auf dem Gubel* (1988), 53. Kapuziner als Spirituale sind erst seit 1962: Bellarmin Gürber (1962-1981), Hartwig Jenni (1981-1987), Günther Studhalter (1987-1995), Fabian Pabst (seit 1996).

Eine eigentliche Einführung ins liturgische Leben ist zu konstatieren, als der Benediktiner Augustin Großheutsch²³ im Jahre 1875 auf den Gubel kam. Er führte die Schwestern in den *lateinischen Choralgesang* ein. Die Vesper wurde seitdem lateinisch gesungen und einzelne Feste mit sinn-gemäßen Formen bereichert, besonders auch die Karwoche, soweit es nach den damaligen Rubriken möglich war. Mit P. Ludwig Moser, einem Konventual des Benediktinerklosters St. Bonifaz bei München, der wegen der Nationalsozialisten nach Mariastein flüchtete, wurde die deutsche Singmesse gepflegt. Der Schott mit der Übersetzung des lateinischen Meßbuches brachte neues Verständnis für die Texte der heiligen Messe.

In den Tagen der Fasnacht wird in nicht wenigen Klöstern im Sinn und Geist der Sühne das *Vierzigstündige Gebet* gehalten. Auf dem Gubel wurde der Gedanke erstmals am 28. Februar 1892 aufgenommen.²⁴ Am Sonntag wurde die Anbetung nach dem Amt bis zur Vesper in den Äußern Chor verlegt, so konnten auch die Gläubigen von auswärts daran teilnehmen. Des Nachts wurde sie im Innern Chor gehalten, dies verlief ebenso am Montag und Dienstag der Fasnacht. Von einem feierlichen Abschluß der Andacht ist nicht die Rede. In Weiterführung des Sühnecedankens wurde das Allerheiligste an den vier Fastensonntagen im Äußern Chor ausgesetzt.²⁵

Die Öffnung auf die Umwelt des Klosters geschah mit der Einführung der *Bittgänge in der Bittwoche*²⁶, auch *Bittprozessionen*²⁷ genannt. Sie führten am Montag vor Christi Himmelfahrt über den Klosterbezirk hinaus in die fast eine Stunde entfernte St. Annakapelle, wo die Messe gelesen wurde, am Dienstag ging man betend zum Feldkreuz und am Mittwoch hinunter zum Haus in den Brämen, je ein Weg von einer Viertelstunde.

Im Jahre 1941 wurde die erste *Fronleichnamsprozession* gehalten. Sie führte vom Klosterplatz hinaus zum Pächterhaus, wo ein Altar aufgestellt

23 1816-1886. Konventual der Benediktinerabtei Beinwil-Mariastein. Er war seit 1861 Prior. Nach der Exilierung des Konventes nach Delle kam er 1875/76 als Spiritual auf den Gubel zu den Kapuzinerinnen, wo er 1886 verstarb und beim St. Josephsaltar in der dortigen Klosterkirche beigesetzt ist. Vgl. *Monasticon-Benedictinum Helvetiae* (MBH) IV, 244.

24 Klosterchronik Gubel V, 8.

25 Klosterchronik Gubel V, 9.

26 Bittwoche: das sind die drei Tage (Montag bis Mittwoch) vor dem Fest Christi Himmelfahrt.

27 Vgl. *Bittprozessionen*, in: LThK Bd. 2, Freiburg i. Brg. 1958, 518-519.

war.²⁸ Bis 1956 wurde sie im Freien gehalten, dann vorübergehend nur im Kircheninnern durchgeführt. Ab 1966 wird sie wieder im Freien je nach Witterung gehalten.

Das Jahr 1952 brachte die neugestaltete Osternachtfeier, aber die Schwestern beteiligten sich allerdings erst seit dem Jahr 1968 voll und ganz daran.²⁹ Seit 1988 findet die Feuerweihe unter Beteiligung von Konvent und Volk bei günstiger Witterung auf dem Klosterplatz statt.

Mit Freude wurde auch das aufgenommen und ins klösterliche Leben eingebaut, was die Liturgiekonstitution des Zweiten Vatikanischen Konzils gebracht hat. Die früheren häufigen mehrstimmigen Messen kamen und kommen in Abgang mit dem *Kirchengesangbuch* (Katholisches Gesang- und Gebetbuch der Schweiz) 1967 und dem *Katholischen Gesangbuch* (Gesang und Gebetbuch der deutschsprachigen Schweiz) 1998. So feiern die Schwestern heutzutage gemeinsam mit den Pilgern die Volksvespern an Sonntagen im Kirchenschiff.

Stundengebet

Wieweit die Schwestern auf dem Gubel in den Anfängen des Klosters neben der Ewigen Anbetung das *Stundengebet* gepflegt haben, ist nicht feststellbar. Die erste sichere Nachricht erhalten wir aus einer Eintragung im Buch «Regel und Statuten»³⁰. Darin heißt es im 4. Kapitel: «Diejenigen Schwestern, welche die kirchlichen Tagzeiten für sich zu beten verstehen, sollen dieselben nach dem Gebrauch der heiligen römischen Kirche verrichten. Welche aber die Tageszeiten nicht zu beten wissen, sollen statt der Mette 12 Vaterunser und an Stelle jeder andern Tagzeit 7 Vaterunser beten.» Mit dem letzten Satz hielt sich die Klostergemeinschaft an das allgemeine Gesetz, das beispielsweise auch für die Laienbrüder des Kapuzinerordens galten hatte.³¹

In der Karwoche wurde das Offizium aus dem Brevier der Kleriker in lateinischer Sprache gebetet. Darauf bezieht sich die Bemerkung der Chro-

28 Klosterchronik Gubel VII, 213.

29 Klosterchronik Gubel XIV, 23.

30 Bücher-Archiv Kloster Gubel 11.

31 Vgl. *Konstitutionen der Mindern Brüder Kapuziner*, 49, in: *Regel und Testament des heiligen Vaters Franziskus samt den Konstitutionen der Mindern Brüder Kapuziner*, Innsbruck 1910, 56.

nistin im April 1936: «Wir haben wieder das heilige Offizium (das große) mit der ganzen heiligen Kirche gebetet. Es geht nun schon ganz ordentlich.»³² Die Mühe aber, die mit diesem Offizium für die Schwestern verbunden war, die weder sprachlich noch geistig dafür vorbereitet waren, trug kaum zur Stimmung und Andacht der Karwoche bei.

Im Jahre 1892 wurde auf Wunsch des Bischofs Leonhard Haas in den ihm anvertrauten Frauenklöstern seiner Diözese das *Marianische Offizium* eingeführt,³³ das wesentlich kürzer war als das eigentliche Brevier. Es mußte allerdings lateinisch gebetet werden. Dazu bemerkt die Chronistin: «Den ganzen Winter über war das Erlernen des lateinischen Offiziums so zu sagen unsere tägliche Erholung. Wir mußten viel Fleiß dazu verwenden.»³⁴ Trotzdem blieb das lateinische Offizium den Schwestern doch ein verschlossenes Buch und bedeutete kaum ein «Atmen der Seele». Aber der Pflicht war damit Genüge geleistet, und das war damals die Hauptsache! Anläßlich der Visitation vom 15. Januar 1961 sprach Bischof Franziskus von Streng von Basel wieder vom lateinischen Brevier. Er teilte mit, daß es einige Veränderungen erfahren werde, und ließ durchblicken, daß es unter Umständen auch im Kloster eingeführt werden könnte. Im Zusammenhang damit befahl er, daß die Laudes von nun an auf den Morgen verlegt werde, da sie das eigentliche Morgenlob der Kirche bedeute.³⁵

Für alle Schwestern war die Ablösung des Marianischen Offiziums durch das Klein-Brevier des Redemptoristen Th. Stallaert ein seelischer Gewinn.³⁶ Dieses Klein-Brevier enthielt in verkürzter alle Offizien des damaligen Breviers.

32 Klosterchronik Gubel VII, 37.

33 Das Marianische Offizium ist ein Stundengebet mit Psalmen und Lesungen zu Ehren der Gottesmutter. Es geht zurück bis ins 10. Jahrhundert und wurde seit dem 12. Jahrhundert von verschiedenen Orden als Zusatzoffizium zum täglichen Pflichtgebet verrichtet, bis Pius V. dann diese allgemein gewordene Verpflichtung aufhob. In der Folgezeit wurde es aber zum Tagzeitengebet für viele neuzeitlichen Kongregationen. Vgl. LThK Bd. 7, Freiburg i.Brg. 1962, 1119.

34 Klosterchronik Gubel V, 8.

35 Klosterchronik Gubel XII, 162.

36 Klosterchronik Gubel XII, 356. Das Klein-Brevier erschien bei J.H. Gottmer 1959 in Haarlem. Die Erstausgabe erfolgte in der niederländischen Sprache, doch das Buch wurde bald in sämtliche Sprachen Europas übersetzt. Pius XII. hat dem Verfasser sein Wohlgefallen am Werk ausgesprochen mit dem Wunsch, daß es von den religiösen Gemeinschaften, deren Lebensweise es gestattet, und auch von Laien gebetet werde. Damit erlaubte der Papst stillschweigend, das Offizium auch in der Landessprache zu beten.

Eine endgültige Lösung der Brevierfrage brachte erst das Jahr 1978, als man wie in allen kirchlichen Gemeinschaften auch auf dem Gubel das neugestaltete und stark verkürzte Stundengebet der Kirche in der Muttersprache übernehmen konnte.³⁷ P. Vinzenz Stebler aus der Benediktinerabtei Beinwil-Mariastein führte die Schwestern in dessen Gebrauch und Sinn ein. Damit gewann diese Gottesdienstform an Verständnis und Wertschätzung.

Ewige Anbetung

Für die Begründer des Klosters auf dem Gubel war die Ewige Anbetung von Anfang an eine beschlossene Sache. Die Klosterchronik berichtet, daß mit der Anbetung bereits am Tag, an dem die ersten Schwestern ihre Profeß ablegten - es war der 24. September 1851 - begonnen wurde. Fraglich ist aber, ob diese drei Schwestern die Anbetung ununterbrochen durchhalten konnten, denn gemäß den Zeilen der Chronistin heißt es: «Die Nachtstunden sind sehr streng. Weil wenig Schwestern waren, so traf es jede Nacht den Schwestern zwei Stunden zu beten».³⁸ Tagsüber wurden die Stunden auch gehalten, obgleich die Schwestern noch anderen Erfordernissen verpflichtet waren. Mit dem Erreichen der genügenden Anzahl von Schwestern wird die Ewige Anbetung kontinuierlich durchgehalten, vorerst mit einer Schwester, später mit zwei Schwestern. Zudem waren die kranken Schwestern, soweit ihr Zustand es erlaubte, in die Anbetung miteinbezogen.

Für die Gestaltung der Anbetungsstunden haben die Schwestern ihre Vorlagen und Hilfsmittel aus den Klöstern Wonnenstein und Notkersegg mitgebracht. Jedoch leistete ihnen das Buch «Die Ewige Anbetung» des Benediktiners Iso Walser³⁹ der Abtei St. Gallen gute Dienste. Walsers Werk kam erstmals 1786 heraus. Die auf dem Gubel verwendete dritte

37 Klosterchronik Gubel XVI, 78. Das neue Stundengebet, das das alte Brevier ablöste, wurde offiziell auf den Ersten Adventssonntag 1978 für Priester und Ordensleute eingeführt, ist aber auch zum Gebrauch für Laien gedacht.

38 Klosterchronik Gubel I, 7.

39 1722-1800. Der gebürtige Vorarlberger war Konventual der Fürstabtei St. Gallen. MBH I, 389-392, dort auch das Schrifttumverzeichnis Walsers.

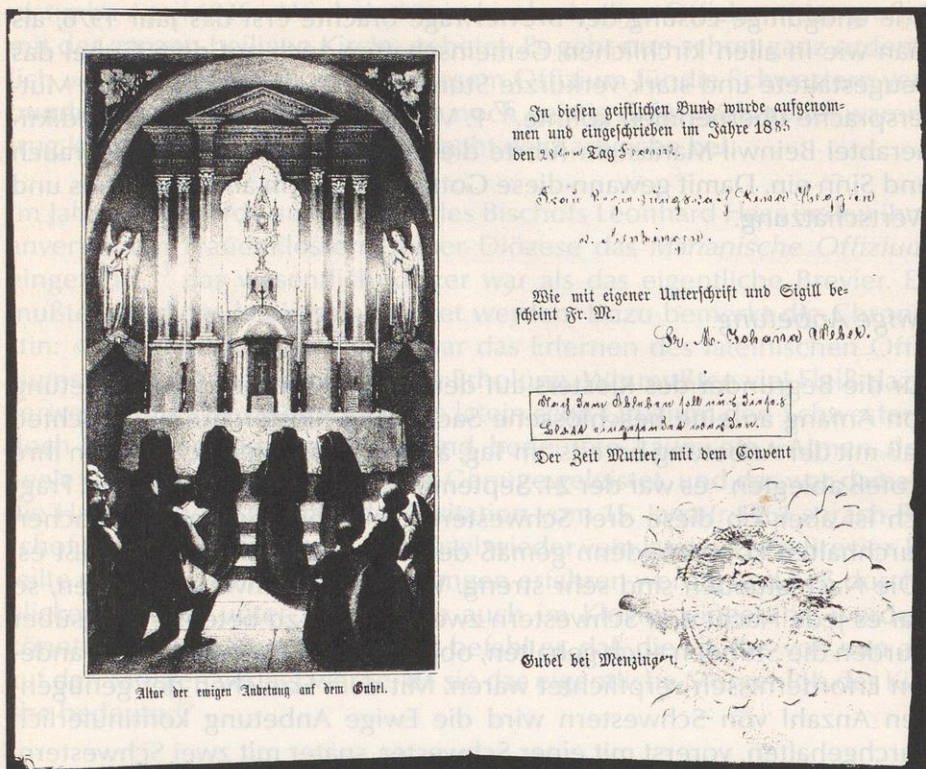


Abb. 4: Altar der ewigen Anbetung auf dem Gubel aus der letzten Seite der Schrift *Liebes-Bund* aus dem Jahre 1860 (Bibliothek Kloster Gubel)

Ausgabe geht auf jene von 1788 zurück.⁴⁰ Im ersten Teil enthält es die täglichen Stundenandachten, im zweiten Teil Andachten zu den Festen des Kirchenjahres mit einer reichen Fülle von Texten aus den Schriften der heiligen Väter und den Gebeten der Liturgie. Zudem wurden die dem Kloster empfohlenen Anliegen ins Gebet aufgenommen, was in zahlreichen Fürbitten und Novenen geschehen ist. Damit waren die Schwestern ständig hingewiesen auf die Sorgen der Mitmenschen in der Welt.

⁴⁰ Iso Walser, *Die ewige Anbetung unsers Herrn Jesu Christi im heiligsten Sakramente des Altars. Ein Andachts- und Erbauungsbuch zunächst für die Frauenklöster der ewigen Anbetung sowie auch für katholische Christen überhaupt*, Ingenbohl 1903. Zu den Ausgaben siehe dazu im genannten Werk die Bemerkungen auf S. 11.

Im Anschluß an die Visitation von 1963 wurde den Schwestern erlaubt, in Zukunft einen Teil der Anbetungsstunden still zu beten.⁴¹ So konnten sich die Schwestern dem inneren und persönlichen Gebet widmen.

Die Ewige Anbetung wurde durch all die Jahrzehnte getreulich durchgehalten. Sie bleibt eine Ehrenpflicht des Klosters. Wie lange es ihm gegeben ist, sie in gewohnter Weise zu erfüllen, hängt von den inskünftigen Berufungen für das Kloster ab, die heute spärlich sind.

Damit ist ein Einblick in den religiösen Alltag eines Frauenklosters mit strenger Klausur gegeben, soweit dieser sich überhaupt erfassen läßt. Aber über diese Andachtsformen und Andachtspflichten hinweg pflegt jede Schwester ihre persönliche Frömmigkeit, wie es ihr in ihrem eigenen Stehen zu Gott gegeben ist.

41 Klosterchronik Gubel XII, 301.

Un grande francescano dimenticato: Gianalfonso Oldelli da Meride, minore riformato

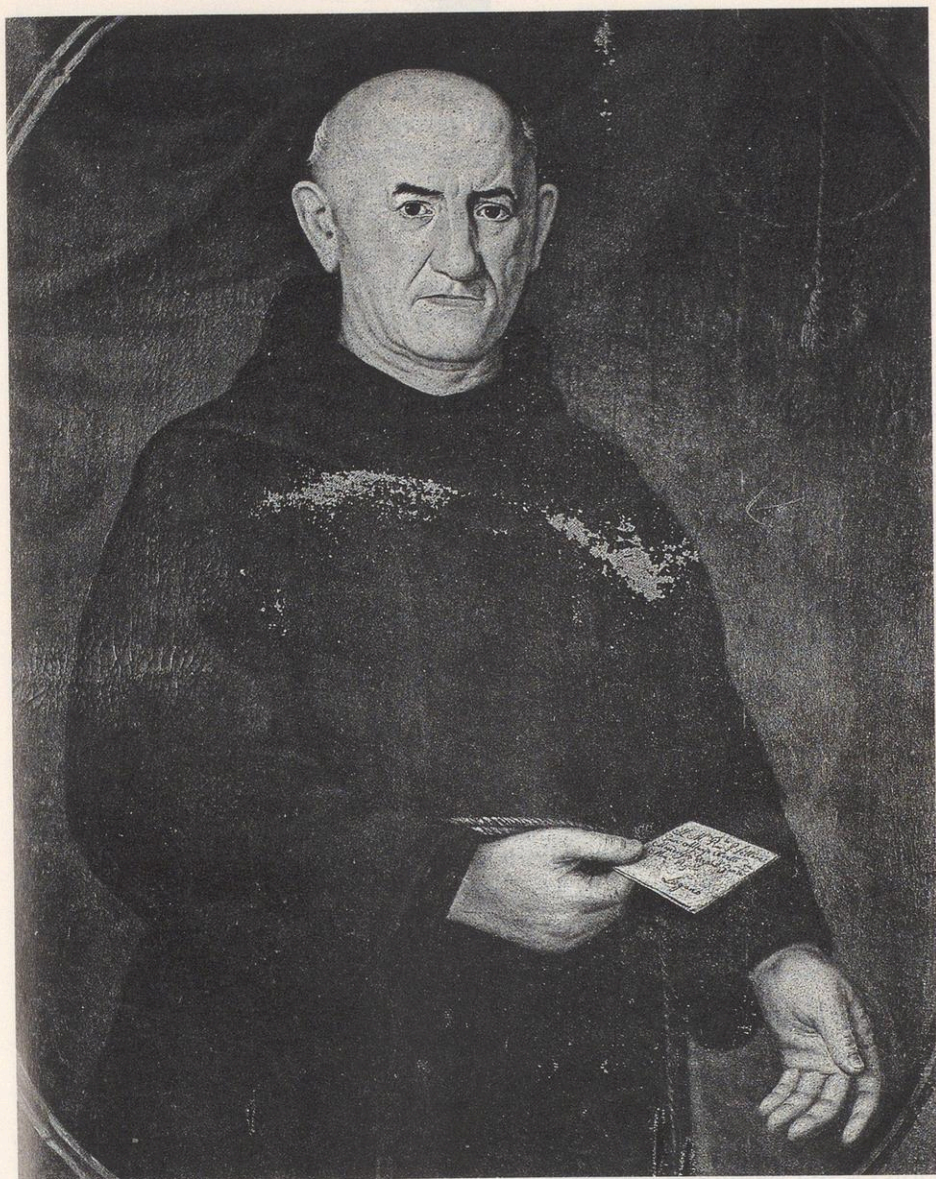
Riccardo Quadri OFM^{Cap}

«Carneade! Chi era costui?», ripeteva tra sé e sé don Abbondio, un personaggio del celebre romanzo di Alessandro Manzoni. Il povero prete non poteva certo sapere che Carneade fosse stato un filosofo greco, nato a Cirene e vissuto nel secondo secolo a.C. Ma intanto, nell'area italiana e proprio per questa fuggevole citazione manzoniana, Carneade diventerà sinonimo di una persona poco nota o conosciuta. «Oldelli! Chi era costui?» Penso che se si dovesse porre questa domanda ai ticinesi di oggi, la stragande maggioranza di essi non saprebbe dare una risposta. Il fatto è che fra Gianalfonso Oldelli da Meride, ma detto da Mendrisio - come rilevava già nel 1945 il padre Mariano Manni¹ - «resta nella penombra biografica, perché non abbiamo di lui che pochissime notizie frammentarie». Eppure ai suoi tempi era conosciutissimo, e il cronista p. Tommaso Mornatti, nel suo catalogo-necrologio manoscritto concernente i religiosi francescani della Provincia piemontese di S. Diego, lo descriveva come «gravis aspectu et insigni memoria et acri ingenio praeditus», predicatore generale, lettore di teologia, guardiano del monastero napoletano di S. Chiara, definitor generale, delegato generale per la ricostituzione della Provincia riformata sabauda, e commissario provinciale di S. Diego. Aggiungeva inoltre che fu zelatore della fede cattolica e splendore dell'Ordine francescano, che attese alla predicazione della Parola di Dio fino alla vecchiaia, che «in morte illum multi planxerunt» e che «honorifice in nostra Ecclesia [degli Angeli di Lugano] a Clero insignis collegiatae loci [di Lugano] fuit solemniter parentatus».²

La parabola terrena dell'Oldelli si situa a cavallo del XVIII e XIX secolo, un periodo denso di cambiamenti storici. Era nato a Meride il primo luglio 1736, dove fu battezzato col nome di Santino Eugenio. Entrò nell'Ordine

1 P. Mariano Manni, *Memorie storico-biografiche della Provincia di S. Diego in Piemonte*, Varallo 1945, 490. Anche il Manni, infatti, gli dedica a malapena una cinquantina di righe: cfr. ivi, 490-491. Ma già nel 1888, lo storico ticinese Emilio Motta, nella *Memoria* dedicata a «questo umile frate francescano», come lo ama chiamare, intendeva stendere «un ricordo meritato dal troppo dimenticato autore del *Dizionario degli uomini illustri del Canton Ticino*»: cfr. E. Motta, *In memoria del padre Gian Alfonso Oldelli*; in: *Miscellanea Francescana* 3 (1888), 35. La «memoria» del Motta occupa le pagine 35-38.

2 Il necrologio del padre Oldelli è il numero 335 del «*Catalogus I^{us} Frat. Def. Provinciae S. Didaci in Insubria ab anno 1768 ad ann. 1856*». Su questo quaderno manoscritto del Mornatti v. *Helvetia Franciscana* 29 (2000), 24-29.



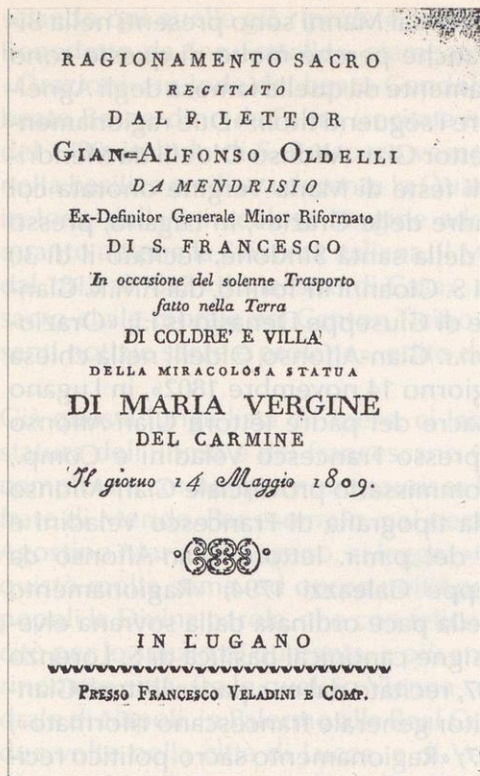
Illustr. 1: Gianalfonso Oldelli (Museo Civico delle Belle Arti, Lugano)

il 9 giugno 1762, e il Mornatti puntualizza che, pur essendo dell'Osservanza, assunse l'abito nella nuova apertura dei conventi dell'Insubria. Il Manni specifica poi che diventò guardiano di Lugano nel 1808. La missione presso il re di Sardegna per la ricostruzione della Riforma francescana gli fu affidata nel 1815 dal ministro generale p. Gaudenzio da Coriano. In qualità di delegato generale, il 12 ottobre 1817 «occupò il convento del S. Monte di Orta, improvvisandovi un discorso, che fu poi stampato con alcune poesie»; il 13 giugno 1819 quello del Rosario a Voghera e il 28 settembre dello stesso anno quello di Ameno. Concluso questo triennio, venne eletto commissario provinciale, titolo laxato, di S. Diego. Morì nel convento degli Angeli di Lugano il 5 marzo 1821, proprio «pochi giorni prima della quaresima che, già ottantacinquenne, aveva accettata di predicare nel duomo di Como».

Una vita piena, movimentata, ricca di soddisfazioni, felicemente sorretta da una salute di ferro. Annota sempre il Manni: «Uomo di studio infaticabile, grave e mansueto, si mostrò religioso esemplare e superiore ottimo. Non soffersse che il dolore per una piaga alla gamba, conservò la vista e l'udito sanissimi fino alla morte, sempre pronto al confessionale e al pulpito con freschezza giovanile». Ma se noi oggi lo ricordiamo, è soprattutto per la sua ricca produzione letteraria, che spazia dal campo sacro a quello profano. Sembra che scrivesse con molta facilità e, stando al Manni, «con lo studio delle cose più varie e disparate acquistò quella vasta erudizione e competenza che stupiva i dotti, specialmente svizzeri, che accorrevano per consultarlo», aggiungendo che «era il più profondo teologo della Svizzera e il consigliere del clero».³ Pare che eccellesse come quaresimalista. E infatti lo fu a Locarno nel 1769, a Pavia nel 1789, a Parma nel 1792, a Varese nel 1793, a Venezia nel 1799, a Como nel 1800, a Intra nel 1815; e prima a Milano, a Vercelli ed a Roma.

Tra le numerose opere oldelliane stampate, il Manni cita le seguenti: «Quaresimale»; «Tre decche di ragionamenti sacri» con note erudite; «Dizionario degli uomini illustri del Canton Ticino», per il quale si meritò dal governo svizzero [leggi: «ticinesi»] la medaglia d'oro; «Quattro ragionamenti sacri recitati nella Chiesa del Santo Crocifisso di Como nei quattro venerdì di marzo del 1800», quando vi predicava la quaresima; «Discorso estemporaneo» nell'apertura del convento di Orta; «Sermone ringraziatorio» per l'apertura del convento della Pietà di Voghera; «Tre dialoghi»

3 Anche il padre Mornatti, nel suo Catalogo, annota: «Quamplura scripsit, concionesque quamplures typis edidit, nec non tractatum de viris illustribus Ordinis». Purtroppo il nostro cronista, pur essendo solitamente preciso e puntuale, qui confonde l'oldelliano *Dizionario degli uomini illustri del Canton Ticino* con un inesistente trattato sugli uomini celebri dell'Ordine.



Illustr. 2: Ragionamento sacro recitato dal p. lettore Gian-Alfonso Oldelli da Mendrisio ex definitore generale minor riformato di S. Francesco in occasione del solenne trasporto fatto nella terra di Coldrè e Villa della miracolosa statua di Maria Vergine del Carmine il giorno 14 maggio 1809, Lugano, Tip. Veladini, [1809].

sotto il nome di Tolindo Sellina (non Sellino come erroneamente scrive il Manni), anagramma di Santino Oldelli, «sul voto di castità delle monache sopresse per fatto di principe»; «Vita di S. Benedetto Moro», Napoli 1794; «Vita del B. Pacifico Divini da Sanseverino», Lugano 1786; «Panegirico della Madonna del Carmine», tenuto a Colderione (sic per Coldrerio o Coldré!) nel 1809; un altro sul cardinale Gatto, servita, nel 1802 a Lugano; e altri opuscoli, panegirici e prediche. Il Manni aggiunge che l'Oldelli scrisse pure la prefazione agli «Applausi poetici offerti dal Consiglio della Magnifica Comunità di Lugano all'illustrissimo sig. D. Francesco De Schwaller, Senatore della Sovrana repubblica di Soletta, già Sandfocto (leggi: «Landfocto») di Baechburg per il di lui rettilissimo governo». Stamperia Privilegiata degli Agnelli e Comp., 1793, senza luogo e data. Tranne la «Vita di S. Beneddetto Moro», il panegirico sul cardinale Gatto e gli

«Applausi poetici», tutte le opere citate dal Manni sono presenti nella Biblioteca Salita dei Frati di Lugano, anche perché molte di queste sono uscite da tipografie luganesi, segnatamente da quella famosa degli Agnelli. A queste possiamo anzi aggiungere i seguenti titoli: «Due ragionamenti sacri recitati in Lugano dal padre lettore Gian Alfonso Oldelli da Mendrisio, in occasione delle due annuali feste di Maria Vergine onorata col doppio titolo di Incoronata e di Madre delle Grazie», in Lugano, presso Rossi e Comp., 1804; «Elogio sacro della santa Sindone, recitato il dì 30 marzo 1798 nella chiesa Metropol. di S. Giovanni in Torino, dal P.M.R. Gian-Alfonso da Mendrisio», dalle stampe di Giuseppe Denasio [s.l.]; «Orazione ringraziatoria recitata dal padre m.r. Gian-Alfonso Oldelli nella chiesa de' rr. padri serviti di Mendrisio, il giorno 14 novembre 1802», in Lugano presso Rossi e Comp.; «Orazioni sacre del padre lettore Gian-Alfonso Oldelli da Mendrisio», in Lugano presso Francesco Veladini e Comp., 1808; «Quaresimale del m.r. padre commissario provinciale Gian-Alfonso Oldelli di Mendrisio», Lugano, dalla tipografia di Francesco Veladini e Comp., 1808; «Ragionamenti sacri del p.m.r. lettore Gian-Alfonso da Mendrisio», Milano, presso Giuseppe Galeazzi 1794; «Ragionamento sacro-politico sopra la festa detta della pace ordinata dalla sovrana elvetica repubblica, e celebrata nella insigne canonical basilica di S. Lorenzo in Lugano il giorno 17 settembre 1797, recitato dal m.r. padre lettore Gian-Alfonso Oldelli da Mendrisio, definitor generale francescano riformato», Lugano, per gli Agnelli e Comp., 1797; «Ragionamento sacro-politico recitato nell'insigne canonical basilica di S. Lorenzo il giorno 14 settembre 1800 in occasione della repubblicana festa autunnale, dal citt. padre lettore Gian-Alfonso Oldelli da Mendrisio, definitor generale francescano riformato», Como, tip. di Pasquale Ostinelli, 1800; «Ragionamento sacro sopra il così detto Enterro, recitato in Locarno la sera del venerdì santo 12 aprile 1811, dal M.R.P. Lettore Gian Alfonso Oldelli da Mendrisio», Lugano, presso Francesco Veladini, 1811; «Repertorio di interessanti notizie sacre e profane scritto dal padre lettore Gio. Alfonso Oldelli da Mendrisio minore riformato di S. Francesco ex definitor generale del suo Ordine e dedicato a sua eccellenza reverendissima monsignor D. Fabrizio Sceberas, Testa Ferrata, arcivescovo di Beryto e nunzio apostolico presso la Confederazione Elvetica», in Lugano, presso Francesco Veladini e Comp., 1815; «Ragionamenti sacri del p.m.r. lettore Gian-Alfonso da Mendrisio», Milano, presso Giuseppe Galeazzi, 1794.

Per parte sua, lo storico ticinese Emilio Motta⁴ ci permette di allungare ulteriormente la lista delle produzioni letterarie dell'Oldelli. Infatti, trala-

4 Emilio Motta, *In memoria del padre Gian Alfonso Oldelli*; in: *Miscellanea Francescana* 3 (1888), 38.

sciando qui quelle già riportate sopra, egli aggiunge: una «Vita del beato Benedetto da San Fratello», stampato a Napoli nel 1794, e altre quattro «Orazioni»: in lode del beato Gandolfo da Binasco, del 1799; in lode del beato Bernardino da Feltre (recitata nella chiesa di S. Giacomo di Pavia), del 1780; in lode di S. Prospero vescovo e protettore di Reggio, recitata nella basilica emiliana durante la Quaresima e stampata a Parma nel 1792; in lode della miracolosa Vergine addolorata di Varese, nel 1793. E per quanto attiene la Svizzera italiana, il Motta ricorda che l'Oldelli pubblicò dal 1812 al 1817 «Il Maestro di Casa», un utile e interessante «Almanacco sacro-civile-morale del Canton Ticino», e inoltre il «Repertorio di interessanti notizie sacre e profane», edito dal Veladini di Lugano nel 1815.

Già questa lunga lista di opere, ci lascia sbalorditi e ci fa intravedere la statura dell'uomo e del francescano Oldelli. Ma penso che essa non sia completa e comunque non esaurisca la molteplice e variegata attività del frate di Meride. Per esempio, nel necrologio steso dal suo segretario fra Agostino Maria da Lugano, si legge: «Questo Religioso Confratello si acquistò molta stima, ed onore nell'Apostolico ministero di annunziare ai popoli la Divina parola, che con felice incontro e frutto delle anime esercitò per lo spazio di quaranta, e più anni. Predicò la Quaresima in diverse rinomate città, fra le quali in Vienna sul pulpito degli Italiani, nella cattedrale di Napoli, in Palermo alla Real Corte di Napoli, in Milano, in Firenze, due volte nella città di Lucca, e di Venezia, in Torino, Bologna, Arezzo, Alessandria, Pesaro, Modena, Reggio, ed altre città ancora. Oltre le cariche sostenute in Religione di Lettore Teologo, di Definitore nell'antica nostra Provincia di Milano, di Definitore pure in questa Provincia di S. Diego, di Definitore Generale dell'Ordine, per lo spazio di tre anni egli fu Guardiano nel Reale Monastero di S. Chiara di Napoli [...]»⁵

5 Il testo è citato nel *Libro della Fibbia* (p. 148) (così chiamato perché era chiuso da una fibbia), il quale registra notizie relative alla Chiesa e al Convento di S. Maria degli Angeli di Lugano, a partire dal 1515; v. Isidoro Marcionetti, *Chiesa e Convento di Santa Maria degli Angeli in Lugano*, Lugano 1975, 195-196, n. 8. Non mi è stato possibile consultare direttamente questo documento, e nemmeno la *Promemoria del Convento degli Angeli*, come pure la *Storia dei conventi di Lugano*, Ameno, Orta, Voghera e Canobbio, e la *Storia cronologica della Provincia di S. Diego*, conservati manoscritti nell'Archivio provinciale dei frati minori di Torino.

Un'altra conferma della vasta erudizione del francescano degli Angeli di Lugano ce la fornisce il p. Mornatti, il quale attesta che la ricca biblioteca degli Angeli fu arricchita da Gian Alfonso Oldelli da Mendrisio, «che le procurò le antichità romane e greche, la grand'Enciclopedia e altre opere considerevoli». ⁶ A questo proposito, il Motta ci tiene a ricordare che il padre Oldelli collaborò fattivamente con Stapfer, ministro delle scienze e delle arti della neonata Repubblica Elvetica del 1798, «per il miglioramento intellettuale del popolo». Egli pensava di fondare una biblioteca pubblica nei due cantoni di Lugano e di Bellinzona. Anzi pensava di far dichiarare nazionale la biblioteca di S. Maria degli Angeli di Lugano, cedendo alcuni suoi pregevoli libri, quali la grande Enciclopedia in 26 volumi in fol., edizione di Livorno; il Grevio (Thes. Antiq. Ital.); il Muratori (Tes. Inscript., 4 vol. in fol.), ed il Fleury (St. ecclesiastica, 27 vol. in 4°). Ma purtroppo - annota sconsolato il Motta - il consiglio scolastico luganese non diede seguito a questa idea; anzi si voleva che i libri del convento degli Angeli fossero depositati nella biblioteca dei Somaschi a S. Antonio, negando addirittura al padre Oldelli la proprietà dei libri promessi, accampando il pretesto del voto di povertà del religioso. ⁷

Ma sicuramente i ticinesi devono essere riconoscenti al grande francescano per la pubblicazione del suo *Dizionario degli uomini illustri del Canton Ticino* nel 1807, che l'Oldelli redasse sulla falsariga del «Dizionario degli uomini illustri della Diocesi di Como» del conte G.B. Giovio, edito a Modena nel 1782, e da cui attinse abbondantemente. Pur riconoscendo che il lavoro dell'Oldelli è «pieno di moltissime e preziose notizie», anche il Motta non può passare sotto silenzio la dura critica dello storico comasco Maurizio Monti, che rimproverava al frate di avere allestito «un catalogo di uomini creduti illustri, anziché col nome di quei pochi che veramente furono tali [...]», pur se l'Oldelli cercò di rimediare con un «Supplemento» nel 1811 «per contentare i malcontenti!» ⁸ Nel 1837 anche

6 Cfr. Marcionetti, *Chiesa e Convento*, 176.

7 Motta, *In memoria del padre Gian Alfonso Oldelli*, 36-37.

8 Motta, *In memoria del padre Gian Alfonso Oldelli*, 35. - Del «Dizionario» dell'Oldelli ne parlò anche Cesare Cantù nella sua *Storia della Diocesi di Como*.

Stefano Franscini, nella sua Svizzera italiana, ribadisce la critica del Monti, ma riconosce il grande pregio della ponderosa opera oldelliana.⁹

Nonostante l'accorato invito del Motta ai giovani studiosi ticinesi di pubblicare l'opera «ma colle dovute esigenze di una severa critica», il «Dizionario» oldelliano a tutt'oggi ebbe solo una ristampa anastatica nel 1971, presso l'editore Arnaldo Forni di Bologna.

9 Scrive il Franscini: «Fu censurato, spesso villanamente, della omissione di pretesi uomini illustri: ora si va d'accordo che ne mise in catalogo molti di troppo; ma è certo che il suo lavoro merita la riconoscenza de' ticinesi, lavoro di lunga lena e d'instancabile applicazione»; v. Stefano Franscini, *La Svizzera italiana*, Bellinzona 1987, 379. Il nome dell'Oldelli ricorre più volte nell'opera franciniana.

* Sull'Oldelli puoi trovare notizie anche nel *Dictionnaire historique et biographique de la Suisse* V, Neuchâtel 1930, 186, con una riproduzione in bianco e nero di un suo ritratto a olio. E. Talamona, *Il frate costruttore*; in: Bollettino storico della Svizzera italiana, 1940, 123-125. G. Martinola, *Il Padre G. A. Oldelli*; in: Bollettino storico della Svizzera italiana, 1943, 97-111. G. Martinola, *La «Mozione» del Padre Oldelli per la fondazione di una Biblioteca pubblica (1798)*; in: *L'Educateur della Svizzera italiana*, 1943, 133-137. Ugo Orelli, *Provincia dei Minori Riformati di S. Diego dell'Insubria 1783-1848*; in: *Helvetica Sacra* V/1, Bern 1978, 506, 508, 521², 523. G. Martinola, *I diletti figli di Mendrisio in 25 ritratti*, Locarno 1980, 31-34, con ritratto ad olio dell'Oldelli, riprodotto a colori; cfr. E. Pometta, *Storia di Lugano*, I, 1975, 335. C. Agliati, *Scrivere, stampare, leggere libri nel Ticino tra Sette e Ottocento*; in: *Carte che vivono*. Studi in onore di don G. Gallizia, a.c. di Dino Jauch e Fabrizio Panzera, Locarno 1997, 4-7. Simone Soldini, *Mito comacino. La tentazione di un'identità gloriosa*; in: *Ticino 1798-1998, Dai balaggi italiani alla Repubblica Cantonale*, a. c. di A. Ghiringhelli e L. Sganzi, Lugano 1999, 221-223 (l'illustrazione 47 riproduce la copertina del Dizionario oldelliano). Sull'opera letteraria, oltre agli studi di Emilio Motta, si possono consultare: *Edizioni Ticinesi nel Convento dei Cappuccini a Lugano (1747-1900)*, Lugano 1961. Callisto Caldelari, *Bibliografia ticinese dell'Ottocento*, Bellinzona 1995. Callisto Caldelari, *Bibliografia luganese del Settecento: Le edizioni Agnelli di Lugano, libri, periodici*, Bellinzona 1999.

Der Kult des Kapuziner Märtyrers Fidelis von Sigmaringen (1578-1622) zwischen «Ecclesia Romana triumphans» und «Pietas Austriaca»*

Matthias Ilg

Die entscheidenden Werte des Konfessionellen Zeitalters, nämlich eine klare Abgrenzung gegen «Irrlehren» vorzunehmen, die bis zum Fanatismus gesteigerte Bereitschaft, für die eigene Glaubenswahrheit einzustehen, und die damit einhergehende Kompromißlosigkeit gegenüber dem konfessionellen Gegner¹ bildeten insbesondere während des Dreißigjährigen Krieges das Bedeutungsgeflecht und den Sinnhorizont, in dem sich der Märtyrerkult des Fidelis von Sigmaringen entwickelte und bewegte.

Dem katholischen Bekenntnis entgegen allen Anfechtungen treu zu bleiben, war die unmißverständliche Botschaft des vor dem Hintergrund der Auseinandersetzung mit dem Protestantismus entworfenen und geförderten Märtyrerkultes an seine Anhänger. Untrennbar verbunden war damit aber auch die im Sinne des frühmodernen Staatsgedankens zukunftsweisende Vorstellung von Gehorsam und «Fidelität» gegenüber katholischen Obrigkeiten. Wie kaum ein anderer Heiligenkult war der um den Märtyrer Fidelis von Sigmaringen entsprungene dazu geeignet, eine geistige Verschmelzung mit dem frühmodernen Staatsgedanken und sei-

* Dieser Aufsatz bringt erste Ergebnisse einer Dissertation, die am Historischen Seminar der Eberhard-Karls-Universität Tübingen bei Prof. Dr. Anton Schindling bearbeitet wird. Eine ausführlichere Bearbeitung des Themas wird in einem Sammelband erscheinen: Matthias Asche/Anton Schindling (Hg.), *Das Strafgericht Gottes. Kriegserfahrungen und Religion im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation im Zeitalter des Dreißigjährigen Krieges*, Münster 2001.

¹ Vgl. Wolfgang Reinhard, *Konfession und Konfessionalisierung in Europa*, in: Ders. (Hg.), *Bekenntnis und Geschichte*, Augsburg 1981, 165-189, hier 180.

nem auf Sozialdisziplinierung und Konfessionalisierung ausgelegten Wessenskern einzugehen.²

Die dem Kapuzinermärtyrer bei seiner Einkleidung durch den Novizenmeister Angelus von Mailand (gest. 1616) wegen seiner Namenswahl mit auf den Weg gegebenen Worte *esto fidelis usque ad mortem, et dabo tibi coronam vitae* (Offb 2,10)³ gingen nicht nur als an die Gläubigen gerichtete Aufforderung in die Verehrung des Kapuzinermärtyrers und in seine Ikonographie ein,⁴ sondern waren auch eine Leitidee des selbstbewußten gegenreformatorischen Staates habsburgischer Prägung. Die den Habsburgern im Fürstenspiegel des «*Princeps in compendio*» von 1632 als zentrales Tugendpaar nahegelegte *constantia et animi fortitudo* fand zusammen mit der Verpflichtung auf Beförderung der *religio catholica* und Abwehr der *haeresis*⁵ in der Verehrung des Kapuzinermärtyrers Fidelis von Sigmaringen einen adäquaten Ausdruck.

Die «*Pietas Austriaca*», die Frömmigkeitsimpulse aus dem Volk und aus der Habsburger Dynastie zu einem harmonischen Ganzen verschmolz,

2 Aus der umfangreichen Forschungsliteratur sei nur verwiesen auf Winfried Schulze, *Gerhard Oestreichs Begriff «Sozialdisziplinierung in der frühen Neuzeit»*, in: Zeitschrift für historische Forschung 14 (1987), 265-302; Heinz Schilling, *Die Konfessionalisierung von Kirche, Staat und Gesellschaft - Profil, Leistung, Defizite und Perspektiven eines geschichtswissenschaftlichen Paradigmas*, in: Wolfgang Reinhard/Ders. (Hg.), *Die Katholische Konfessionalisierung*, Münster 1995, 1-49. In seinem Forschungsüberblick macht Heinz Schilling darauf aufmerksam, daß «die zahlreichen Untersuchungen zur Heiligenverehrung [...] nur selten auf einen allgemeingeschichtlichen Punkt gebracht werden [...]», womit er die in diesem Forschungszweig nicht voll ausgeschöpften Möglichkeiten des Konfessionalisierungsparadigmas anmahnt. Vgl. dazu ebd., Zitat: 20. Vgl. auch Wolfgang Reinhard, *Was ist katholische Konfessionalisierung?*, in: ebd., 419-452; Ders., *Sozialdisziplinierung, Konfessionalisierung, Modernisierung. Ein historiographischer Diskurs*, in: Nada Bokovska Leimgruber (Hg.), *Die frühe Neuzeit in der Geschichtswissenschaft. Forschungstendenzen und Forschungserträge*, Paderborn 1997, 39-55; Anton Schindling, *Konfessionalisierung und Grenzen der Konfessionalisierbarkeit*, in: Ders./Walter Ziegler (Hg.), *Die Territorien des Reichs im Zeitalter der Reformation und Konfessionalisierung. Land und Konfession 1500-1650, Bilanz - Forschungsperspektiven - Register*, Bd. 7, Münster 1997, 9-44; Helga Schnabel-Schüle, *Vierzig Jahre Konfessionalisierungsforschung - eine Standortbestimmung*, in: Peer Frieß/Rolf Kießling (Hg.), *Konfessionalisierung und Region*, Konstanz 1999, 23-40; Walter Ziegler, *Kritisches zur Konfessionalisierungsthese*, in: ebd., 41-53.

3 Vgl. Ferdinand Della Scala OFMCap, *Der heilige Fidelis von Sigmaringen. Erstlingsmartyrer des Kapuzinerordens und der Congregatio de propaganda fide*, Mainz 1896, hier 32.

4 Vgl. die Beispiele bei Richard Schell, *Fidelis von Sigmaringen 1577-1977. Der Heilige in Darstellungen der Kunst aus vier Jahrhunderten*, Sigmaringen 1977, hier 44-47.

5 Vgl. Hans Sturmberger, *Der habsburgische «Princeps in compendio» und sein Fürstenbild*, in: Hugo Hantsch u.a. (Hg.), *Historica. Studien zum geschichtlichen Denken und Forschen. Festschrift für Friedrich Engel-János, dargebracht von seinen Freunden und Weggefährten*, Wien u.a. 1965, 91-116, hier 92, 95, 101, 104f.

nahm auch den Fideliskult in ihren Schoß auf.⁶ Dieser Vorgang ist ein Schlüssel zum Verständnis der nie unter systematischen Fragestellungen untersuchten Verehrungsgeschichte des Kapuzinermärtyrers.

Von Ferdinand II. bis zu Maria Theresia stellten die Habsburger neben vielen anderen Verehrungsgruppen ihrem Rang und Stellenwert nach die wichtigste säkulare Förderkraft im Heiligsprechungsprozeß des Fidelis von Sigmaringen dar. Der aus Kriegserfahrungen geborene Märtyrerkult des Fidelis von Sigmaringen hatte von Anfang an eine virulente politische Konnotation, die sich daraus ergab, daß der Kapuzinermisionar bei der Durchsetzung des habsburgischen «ius reformandi» im reformierten Prättigau am 24. April des Jahres 1622 den Tod gefunden hatte.

Die mit Fidelis von Sigmaringen verbundene Singularität eines zum Erfolg geführten katholischen Märtyrerkultes aus der Zeit und dem Geist der Gegenreformation ermöglicht es, vor dem Hintergrund des das 17. Jahrhundert prägenden Märtyrergedankens aufzuzeigen, welche unterschiedlichen Wünsche, Hoffnungen und Anforderungen an einen Märtyrerkult von seinen Anhängern und Förderkräften gestellt wurden.

Die im Folgenden über ein Jahrhundert hinweg unternommene Skizzierung des Fideliskultes vor der Folie eines Mit- und Gegeneinanders von «Ecclesia Romana triumphans» und «Pietas Austriaca» vermag einen elementaren Wesenszug des Barockkatholizismus freizulegen. Dieser war gerade in Kriegszeiten gefordert, dem Erdulden von Leiden und Qualen, aber auch dem Kampf für den Glauben ein attraktives Deutungsmuster vorzugeben und ausgehend von Kriegserfahrungen den konfessionellen Selbstbehauptungswillen und die Identität seiner Anhänger zu stärken.

Die Restriktion eines hoffnungsvollen Kultes im Zeichen der «Verinnerlichung des Märtyrerbegriffs»

Nicht nur für die Verehrer des Fidelis in den kulttopographischen Zentren (Feldkirch, Chur, Sigmaringen, Freiburg im Breisgau, Luzern), sondern für all jene, die sich für die Eröffnung eines Seligsprechungsprozesses eingesetzt und auf diesen gehofft hatten, bedeutete das von Papst

6 Vgl. Anna Coreth, *Pietas Austriaca. Österreichische Frömmigkeit im Barock*, 2. Aufl., Wien 1982; sowie Dies., *Das Eindringen der Kapuzinermystik in Österreich*, in: *Jahrbuch für mystische Theologie* 3 (1957), 11-21, 57-82; Gerhardt Kapner, *Barocker Heiligenkult in Wien und seine Träger*, München 1978; zusammenfassend: Heinz Schilling, *Höfe und Allianzen. Deutschland 1648-1763*, Berlin 1989, bes. 309-318.

Urban VIII. 1634 nachdrücklich bestätigte Dekret «de non cultu», wonach 50 Jahre verstreichen mußten, bevor im Ruf der Heiligkeit stehende Diener Gottes, seien sie eines natürlichen Todes oder als Märtyrer gestorben, heilig gesprochen werden dürften,⁷ eine herbe Enttäuschung.

Eine solche Regelung trug dem Umstand Rechnung, daß die Heiligsprechung zum Schutz vor mißbräuchlichem Vorgehen und aus Mißtrauen vor dem Ausufern etwaiger - gerade im Mittelalter zuhauf entstandener - unkontrollierter Heiligenkulte vom nachtridentinischen Papsttum zentralisiert und vereinheitlicht werden mußte, wie es parallel dazu im Bereich von Liturgie, Lehre und Kirchenverwaltung geschehen war und noch von statten gehen sollte.⁸ Schlechte Perspektiven hatte der mit dem Missionierungseifer der Gegenreformation untrennbar verbundene Fideliskult vor allem dadurch zu gewärtigen, daß er einem Blutzeugen⁹ galt, dessen Heiligsprechung auch von säkularen Kräften projiziert wurde.

Obwohl der Märtyrergedanke im Bewußtsein der gegenreformatorischen Orden und des katholischen Kirchenvolks Europas ab der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts einen großen Aufschwung nahm, ließ er sich doch schlecht in das gegenreformatorische Konzept einer «ecclesia Romana triumphans» einordnen. Die Märtyrerverehrung sollte besser den Heiligen der apostolischen Kirche aus der Verfolgungszeit durch heidnische Machthaber zugeordnet und vorbehalten bleiben. Das ganz auf die Gegenreformation ausgerichtete Selbstverständnis des Apostolischen Stuhls legte es vielmehr nahe, sich nach außen eher siegreich als leidend darzustellen.

Dies dynamisierte die aus katholischer Sicht nicht ungefährliche Entwicklung, daß sich der Protestantismus seine aus zeitgenössischen Konfessionskonflikten erwachsenen Märtyrer schuf, die ihrerseits die aus dem Evangelium abzuleitende Wahrheit und die Aufnahme einer Kontinuitätslinie zur frühchristlichen Kirche, also zum «wahren Christentum», in

7 Zur restriktiven Gesetzgebung Papst Urbans VIII. vgl. Marcus Sieger, *Die Heiligsprechung. Geschichte und heutige Rechtslage*, Würzburg 1995, 96-105; vgl. grundlegend Fabiano Veraja, *Heiligsprechung: Kommentar zur Gesetzgebung und Anleitung für die Praxis*, Innsbruck 1998 (zuerst ital. 1992).

8 Vgl. Ronnie Po-Chia Hsia, *Gegenreformation. Die Welt der katholischen Erneuerung 1540-1770*, Frankfurt am Main, 170f.; als Grundlagenwerk: Georg Schreier, *Das Weltkonzil von Trient. Sein Werden und Wirken*, 2 Bde., Freiburg 1951.

9 In dieser Abhandlung wird der sonst mit «Märtyrer» synonym zu setzende Begriff des «Blutzeugen» auf den Typus des zeitgenössischen Märtyrers, der Opfer körperlicher Gewalt wurde, festgelegt.

propagandistischer Weise dokumentieren sollten.¹⁰ Als Reaktion auf derartige neugläubige Vorstöße und Angriffe auf eine elementare Legitimationsgrundlage der katholischen Kirche verlangte der Märtyrerbegriff Roms eine inhaltliche Neufassung, die nicht zuletzt die Abgrenzung zum Protestantismus bewirken, aber auch eine den Gläubigen gegenüber disziplinierende Funktion im Sinne der Katholischen Reform erfüllen sollte.¹¹

Das neue Märtyrerideal sollte - bei aller Wertschätzung frühchristlicher Märtyrer, die ihr Blut vergossen hatten - nicht mehr zwangsläufig auf Blutzeugen ausgelegt sein, sondern legte den von den Gläubigen etwa durch Bußübungen einzuschlagenden Weg einer «Verinnerlichung des Märtyrerbegriffs»¹² nahe. Dieser vor allem von jesuitischen Reformtheologen vertretene Ansatz hin zu einer individualistischeren Frömmigkeit¹³ war eine Propagierung «heroischer Tugenden» unterlegt,¹⁴ die in ein gewisses Spannungsverhältnis zu dem von der Kirchenführung und den Vertretern gegenreformatorischer Orden zumindest nicht ausgeschlossenen zeitgenössischen Blutzeugentum trat.

Die von Rom initiierte Modifizierung des Märtyrerbegriffs eröffnete einen Ausweg aus einem sich zwangsläufig aus der engen Kooperation der

10 Aus der umfangreichen Literatur zu den Märtyrern der Reformation vgl. H. Hohlwein, *Märtyrer in der neueren Kirchengeschichte*, in: *Religion in Geschichte und Gegenwart*, Bd. 4, 3. Aufl., Tübingen 1960, 589ff.; Wolfgang Hieher, *Legende, protestantische Bekennerhistorie, Legendenhistorie. Studien zur literarischen Gestaltung der Heiligenthematik im Zeitalter der Glaubenskämpfe*, München 1970; Annemarie und Wolfgang Brückner, *Zeugen des Glaubens und ihre Literatur. Altväterbeispiele, Kalenderheilige, protestantische Märtyrer und evangelische Lebenszeugnisse*, in: Ders. (Hg.), *Volks-erzählung und Reformation. Ein Handbuch zur Tradierung und Funktion von Erzählstoffen und Erzählliteratur im Protestantismus*, Berlin 1974, 521-579; Robert Kolb, *For all the Saints. Changing Perceptions of Martyrdom and Sainthood in the Lutheran Reformation*, Macon 1987; Penny Roberts, *Martyrologies and Martyrs in the French Reformation: Heretics to Subversives in Troyes*, in: Diana Wood (Hg.), *Martyrs and Martyrologies*, Oxford/Cambridge (Mass.) 1993, 221-229; vgl. auch Robert Kolb, *God's Gift of Martyrdom: The Early Reformation Understanding of Dying for the Faith*, in: *Church History* 64 (1995), 399-411; Thomas Fuchs, *Protestantische Heiligenmemoria im 16. Jahrhundert*, in: *Historische Zeitschrift* 267 (1998), 587-614.

11 Die disziplinierende Wirkungsabsicht der neuen, mit der Katholischen Reform aufkommenden Heilkeitsmodelle betonte jüngsthin Peter Burschel, *Der Himmel und die Disziplin. Die nachtridentinische Heiligesellschaft und ihr Lebensmodell in modernisierungstheoretischer Perspektive*, in: Hartmut Lehmann/Anne-Charlott Trepp (Hg.), *Im Zeichen der Krise: Religiosität im Europa des 17. Jahrhunderts*, Göttingen 1999, 575-595.

12 Vgl. Raimund Neuß, *Tugend und Toleranz. Die Krise der Gattung Märtyrerdrama im 18. Jahrhundert*, Bonn 1989, 31-66, Zitat: 31.

13 Vgl. Dieter Breuer, *Absolutistische Staatsreform und neue Frömmigkeitsformen*, in: Ders. (Hg.), *Frömmigkeit in der Frühen Neuzeit*, Amsterdam 1984, 5-25, hier 10.

14 Vgl. Pierre Delooy, *Die Heiligsprechung und ihre soziale Verwendung*, in: *Concilium* 15 (1979), 571-577, hier 573.

kirchlichen Amtsträger mit den diversen weltlichen Machthabern und säkularen Kräften der Gegenreformation ergebenden Dilemma: die nicht grundlos zu befürchtende Instrumentalisierung zeitgenössischer Blutzugeen als «politische Märtyrer» zum Zwecke der Verherrlichung weltlicher Potentaten und Stützung ihrer frühabsolutistischen, auch die Rechte der Kirche tangierenden Ziele. Das Heiligkeitsmodell des Märtyrers, in das sich Fidelis von Sigmaringen einfügte, eröffnete im Verbund mit dem frühmodernen Staatsgedanken Perspektiven, die von der römischen Zentrale des Papsttums nicht gewünscht sein konnten, von der Peripherie, das heißt in erster Linie den einflußreichen Verehrungsgruppen, aber vehement eingefordert wurden.

Obgleich Urban VIII. den Tod des Fidelis als *ein formale martyrium gelobt*¹⁵ hatte, konnte es nicht im Interesse des Papsttums liegen, das von der spanisch-österreichischen Macht das Gleichgewicht der Kräfte in Italien bedroht sah, jener mit Fidelis einen wirkungsvollen «Kriegsheiligen» in die Hand zu geben. Von daher erklären sich die von der Kirchenführung bezeichnenderweise seit dem Mantuanischen Erbfolgekrieg¹⁶ (1627-1631) gegenüber Fidelis von Sigmaringen verstärkt an den Tag gelegten Vorbehalte. Diese mußten dadurch eine Stärkung erfahren, daß der Kapuzinerpater als Blutzuge den älteren, in die Vergangenheit weisenden und erst in zweiter Linie den zukunftsweisenden, auf Individualheiligung ausgelegten Typus des Märtyrers repräsentierte und eine kaum zu übersehende Verstrickung in unberechenbare weltliche Angelegenheiten aufwies.

Vor diesem Hintergrund bekommt die alle Hoffnungen auf eine baldige Kanonisation des Fidelis zerschlagende Bulle «Sanctissimus Dominus noster» von 1634 eine eigene, speziell auf den Dreißigjährigen Krieg hinweisende Note: Mit ihrer Bestimmung, daß 50 Jahre vom Todestag bis zur Heiligsprechung verfließen sein müßten, schob sie der - gerade unter den Vorzeichen eines teilweise mit hohen Idealen geführten Glaubens-

15 Lucianus Montifontanus, *Leben und Marter deß Gottseeligen Capuciners P. Fidelis von Sigmaringen unter dem Titul Heiliger Vor-Arlenbergische Wunder- und Gnadenquell [...]*, Konstanz 1674, Zitat: 543.

16 Die negative Auswirkung des nach dem Aussterben der Hauptlinie des Hauses Gonzaga (1627) entbrannten Mantuanischen Erbfolgekriegs auf den Heiligsprechungsprozeß betont schon Lucianus Montifontanus, wobei er allerdings den wahren Hintergrund, den politischen Konflikt zwischen Urban VIII. und Ferdinand II., verschweigt: [...] und man in gewisser Hoffnung gestanden / Ihre Heiligkeit wurden zu dem Werck der Heiligsprechung fortschreiten / sihe da erbrinnet in Italia gähling ein erschrockliche Kriegsflammen / in deme der Allerdurchleuchtigste Kayser / und zugleich der mächtigste Catholische König in Hispanien / den Mantuanischen Krieg vorgenommen [...] So / daß weil der Römische Stul mit so vil wichtig und schwersten Geschäften der Kirchen beladen / jetzo das Geschäft der Canonization P. Fidelis allerdings ruckstellig worden [...]. Ebd., Zitat: 523 f.

kampfes - drohenden Häufung von sich auf Martyrien beziehenden Heiligsprechungsprozessen einen Riegel vor.¹⁷

Rom mußte sich zwar der Tatsache bewußt sein, daß viele von säkularen Kräften gestützte Missionserfolge ohne die grundsätzliche Bereitschaft, das letzte und größte Opfer, nämlich den Verlust des Lebens auf sich zu nehmen, nicht möglich gewesen wären. Die gerade bei seraphischen Ordensmännern anzutreffende Bereitwilligkeit, einen gewaltsamen Tod als Martyrium zu erleiden, konfrontierte Rom, das vom Heiligkeitsmodell des Blutzeugen schon längst innerlich abgerückt war, aber auch keine abrupte Negierung desselben vornehmen konnte und wollte, mit einem kaum zu übersehenden Problemkreis. Diesen zu sprengen, gelang erst Urban VIII., der durch seine Bestimmungen einen etwaigen Märtyrer-Heiligen nicht ausschloß, aber in weite Ferne rückte. Eine unmittelbare Bestätigung der missionarischen Leistungen des Kapuzinerordens und der «Congregatio de propaganda fide», wofür sich eine Heiligsprechung des Fidelis angeboten hätte, wurde somit vorerst verweigert.

Der Heilige Stuhl, der mit der Gründung der Propagandakongregation die Anwendung der Häretikergesetzgebung zugunsten einer Gleichstellung von Heiden und Protestanten außer Kraft gesetzt hatte, wollte sich erst vergewissern, daß es sich bei dem eng mit weltlichen Kräften kooperierenden Fidelis von Sigmaringen um einen Missionar handelte, dessen Bekehrungsmethoden gegenüber den Bündner Protestanten nicht von Krieg, Zwang und Gewalt überschattet wurden. Der von Rom eingeschlagene Kurs einer Entkonfessionalisierung im Verhältnis zu den protestantischen Bekenntnissen brachte auf lange Sicht eine «Entideologisierung der Politik»¹⁸ mit sich, die für den Heiligsprechungsprozeß des Fidelis eine schwere Hypothek wurde.

So war der ebenfalls Opfer Prättigauer Gewalt gewordene Mitbruder des Fidelis, Pater Johannes von Grünwangen, schon 1628 in seiner Prozeß-

17 Als ein typischer Repräsentant dieses von Rom mit Skepsis aufgefaßten Märtyrertypus kann Liborius Wagner (1593-1631), der von Soldaten zu Tode gefolterte Pfarrer von Altenmünster in der Diözese Würzburg gelten, dessen Verehrung in den Zusammenhang mit einer auf den Dreißigjährigen Krieg Bezug nehmenden «katholischen Gedächtniskultur» einer ganzen fränkischen Region zu stellen ist. Vgl. Vitus Brander, *Liborius Wagner. Der Märtyrer-Pfarrer von Altenmünster*, 3. Aufl., Würzburg 1961; Helmut Holzapfel, *Liborius Wagner*, 3. Aufl., Würzburg 1974; außerdem die Beiträge in: Würzburger Diözesangeschichtsblätter 43 (1981); den Versuch einer Zusammenstellung von Geistlichen, die Opfer kriegserischer Gewalt wurden und als Märtyrer galten, unternimmt für den bayerisch-fränkischen Raum Romuald Bauerreiss OSB, *Kirchengeschichte Bayerns. 1600-1803*, Bd. 7, Augsburg 1970, 319ff.

18 Josef Engel, *Von der spätmittelalterlichen respublica christiana zum Mächte-Europa der Neuzeit*, in: Ders. (Hg.), *Handbuch der Europäischen Geschichte*, Bd. 3, Stuttgart 1971, 1-443, Zitat: 189.

aussage darum bemüht, die politische Komponente des Martyriums in den Hintergrund zu drängen und den Märtyrer auf Rolle des gegenreformatorischen Missionars festzulegen: *Praeterea odium illud, ex quo occisus est ab haereticis, non potuit esse odium tanquam in personam politicam [...] sed occiderunt illum ut catholicum, extirpatorem haeresum [...]*.¹⁹

Wie alle Anwärter auf die Märtyrerkrone wurde die Gestalt des Fidelis von Sigmaringen aus römischer Sicht nach vier Kriterien beurteilt: nach dem Tod für Glauben und Kirche, nach der Rechtgläubigkeit der Schriften, nach den sich im Gefolge des Martyriums ereignenden Wundern und im Sinne des neugefaßten Märtyrerbegriffs vor allem nach der Heroizität der Tugenden.²⁰ Stieß der Tod als Blutzeuge auf eine tief verankerte Skepsis, so trug die Überprüfung der Schriften²¹ auch der kirchlicherseits äußerst kritisch hinterfragten politischen Komponente der Missionstätigkeit im reformierten Prättigau Rechnung.²² Die Akzeptanz von Wundern war von jeher ein in der Beurteilungsgewalt der päpstlichen Macht liegendes, vergleichsweise flexibel handbares Kriterium für Heiligkeit.

Die vor allem zum Wesen der strengeren Richtungen des Franziskusordens gehörige, für die Erlangung der Märtyrerkrone notwendige Bejahung der Askese und der mit ihr verbundenen «heroischen Tugenden» lag indes deutlich auf der von Rom propagierten Linie einer «Verinnerlichung des Märtyrerbegriffs». Von daher ist es durchaus kein Zufall, daß Fidelis von Sigmaringen als Repräsentant eines Ordens, der das franziskanische Ideal in besonders reiner Form verkörperte, trotz aller Skepsis gegenüber einem Blutzeugen grundsätzlich in der Lage war, Boden gut zu machen und schließlich aus einer großen Zahl von Anwärtern auf die

19 Otto H. Becker u. a. (Hg.), *St. Fidelis von Sigmaringen. Leben - Wirkung - Verehrung*, in: Zeitschrift für Hohenzollerische Geschichte 32 (1996), 11-165, Zitat: 83.

20 Vgl. Delooz, *Die Heiligsprechung* (wie Anm. 14), 573f.

21 Der Postulator des Seligsprechungsprozesses, Maximilian von Wangen, ließ 1690 vergeblich nach den Schriften des Fidelis fahnden. Provinz-Archiv Schweizer Kapuziner Luzern (PAL) Sch 2927.2.

22 In Druck gegangene Schriften des Fidelis von Sigmaringen, die sich mit dem Protestantismus auseinandersetzten, zogen im Seligsprechungsprozeß das Mißtrauen der Römischen Ritenkongregation auf sich. Gut vorstellbar ist, daß die Förderkräfte des Fideliskultes, allen voran der Kapuzinerorden, für eine gezielte Beseitigung dieser womöglich den Erfolg des Seligsprechungsprozesses gefährdenden Schriften gesorgt haben, um die religionspolitische Dimension des Martyriums zu verschleiern.

Märtyrerkrone als erster²³ den Status eines Märtyrer-Heiligen zugesprochen bekam. Dazu hatte sicher beigetragen, daß die Option, das Märtyrermodell durch die Akzentuierung der «heroischen Tugenden» in das gewünschte Heiligkeitsmodell des Asketen einzufügen²⁴ und somit den Vorgaben Roms gerecht zu werden, von den Biographen des Fidelis und den Postulatoren seines Heiligsprechungsprozesses konsequent durchgehalten worden war. Daß Fidelis zum Zeitpunkt seines Martyriums kein einfacher Kapuzinermisionar war, sondern der von der «Congregatio de propaganda fide» anerkannte Präfekt der rhätischen Mission und als Seelsorger sich Meriten erworben hatte, war für die Beförderer seines Selig- und Heiligsprechungsprozesses über dies eine wichtige Argumentationsebene.

Der Tod als Blutzeuge genügte im nachreformatorischen Zeitalter längst nicht mehr, um Anspruch auf Heiligkeit erheben zu dürfen. Das Erfolgsgeheimnis des Fideliskultes sollte es sein, daß sich der Kapuziner in die stereotypen Rollen²⁵ eines mit «heroischen Tugenden» begabten Asketen, eines aufopferungsvollen Seelsorgers und Samariters und nicht zuletzt eines in seinem Bekehrungsauftrag kirchlich bestätigten Missionars einfügen ließ. Grundsätzlich ist aber zu betonen, daß es sich nicht um gespielte Theaterrollen handelte, sondern um gelebte und von den Erfahrungs- und Verehrungsgruppen beglaubigte Rollen.

Von großer Wichtigkeit für das Erlblühen des Kultes mußte es von dieser Warte aus für die Förderkräfte des Märtyrers sein, daß es gelang, die Dar-

23 Mit Johannes von Prado (1563-1631), der als Provinzial der Diskalzeaten von Andalusien (Barfüßerorden von der strengen Observanz) die Muslime in Marokko zu missionieren versuchte und dabei den Tod fand, wurde 1728, also ein Jahr vor Fidelis von Sigmaringen, ein Märtyrer aus der franziskanischen Ordensfamilie seliggesprochen. Eine Verbindung zu Fidelis von Sigmaringen stellt sich nicht nur dadurch her, daß Johannes von Prado ebenfalls mit der «Congregatio de propaganda fide» in Verbindung stand und als Missionar das Martyrium erlitt, sondern daß er ein Repräsentant eines franziskanischen Ordenszweigs war, der das Ideal der Askese besonders hochhielt. Vgl. dazu *Enciclopedia Cattolica*, Bd. 9, Roma 1952, Sp. 1878. - Ein Kapuziner, dessen Heiligsprechungsprozeß parallel zu dem des Fidelis von Sigmaringen betrieben wurde, ist der 1737 selig- und 1746 zusammen mit dem Kapuzinermärtyrer heiliggesprochene Josef von Leonessa, dem mit himmlischer Hilfe allerdings das Martyrium in der Türkei erspart geblieben sein soll. Vgl. dazu Gerlach van 's-Hertogenbusch OFMCap/Oktavian Schmucki OFMCap, *Josef von Leonessa (Eufrazio Desideri)*, in: *Lexikon der Christlichen Ikonographie*, Bd. 7, Freiburg im Breisgau 1974, 210.

24 Damit wurde ein Prozeß in Gang gesetzt, der im Gefolge der «Konstantinischen Wende» schon einmal vollzogen worden war. Das Ende der Verfolgungszeit brachte in der Spätantike eine Verschiebung vom Heiligkeitsmodell des Märtyrers zu dem des Asketen. Vgl. dazu Arnold Angenendt, *Die Geschichte der Heiligenverehrung*, in: Wolfgang Breuer (Hg.), *Die Heiligen heute ehren*, Freiburg u.a. 1983, 95-115, hier 99ff.

25 Vgl. Peter Burke, *Wie wird man ein Heiliger der Gegenreformation?*, in: Ders. (Hg.), *Städtische Kultur in Italien zwischen Hochrenaissance und Barock. Eine historische Anthropologie*, Frankfurt am Main 1996, 66-82, hier 75ff. (zuerst engl. 1987).

stellung des Lebens, Leidens und Sterbens des Fidelis in die vom jesuitischen Märtyrerdrama vorgegebene Paßform eines die christlich-höfischen Tugenden vollauf erfüllenden zeitgenössischen Blutzeugen einzupassen. Für den Eingang des Fidelis in den Volksglauben war es überdies von großer Bedeutung, daß klassische Vorstellungen, die zur Stilisierung zahlreicher Heiligenviten dienten, auf Fidelis angewendet werden konnten.²⁶ Dazu gehörten die für Märtyrer obligatorische todesnahe Vision, der *Prophetische Spiritus*²⁷, der den göttlichen Beistand in der erwarteten Bedrängnis in Aussicht stellt²⁸ und das die Mörder schon im Diesseits erfassende «Strafgericht Gottes».

Von entscheidender Relevanz für die Einhaltung des bereits von den ersten Fidelisbiographen berücksichtigten, von zahllosen Märtyrerviten und Jesuitendramen vorgegebenen «Märtyrerschemas» ist aber, daß der Protagonist keine «subita mors» erleidet.²⁹ Der Anwärter auf die Märtyrerkrone muß vielmehr im Vollbesitz seiner geistigen und körperlichen Kräfte im Gespräch mit den Peinigern seine Standhaftigkeit und seinen festen Willen, für den Glauben Folter und Tod auf sich zu nehmen, unter Beweis stellen.

Durch den kühl kalkulierten Umgang mit dem in seinen Folgewirkungen nur schwer zu beurteilenden Heiligkeitsmodell des Blutzeugen gelang es der Kirchenführung, den nicht zu unterdrückenden Drang hin zu Märtyrervorstellungen in eine ihr genehme, mit den Intentionen der Katholischen Reform in Einklang zu bringende Richtung zu lenken. Gerade diese die «heroischen Tugenden» in den Mittelpunkt stellende und zaghaft immer wieder Spielräume für die Heiligsprechung von Blutzeugen eröffnende Strategie ist letztlich dafür verantwortlich zu machen, daß der Märtyrergedanken nichts von seiner Attraktivität und Faszinationskraft einbüßte.

26 Hier kann St. Meinrad neben vielen Märtyrer-Heiligen als Vorbild herangezogen werden. Vgl. dazu Gregor Jäggi OSB, *Zur ersten Lebensbeschreibung des hl. Meinrad*, in: Odo Lang OSB (Hg.), *Sankt Meginrat. Festschrift zur zwölften Zentenarfeier seiner Geburt*, St. Ottilien 2000, 39-63, bes. 47f. Zur Heiligenvita als Literaturgattung vgl. allgemein Franz-Joseph Schmale, *Funktion und Form mittelalterlicher Geschichtsschreibung*, Darmstadt 1985; Dieter von der Nahmer, *Die lateinische Heiligenvita. Eine Einführung in die lateinische Hagiographie*, Darmstadt 1994.

27 Erzbischöfliches Archiv Freiburg (EAF) Bestand A1 / 310: Konstanzer Informationsprozeß des hl. Fidelis, 49.

28 Vgl. Neuß, *Tugend und Toleranz* (wie Anm. 12), 30.

29 Diese Feststellung gilt schon für das christliche Heldenepos. Vgl. dazu Alois Haas, *Der geistliche Heldentod*, in: Arno Borst (Hg.), *Tod im Mittelalter*, Konstanz 1993, 169-190, hier 176-182.

Ganz ignorieren konnte die Kirche das brennende Bedürfnis der Gläubigen nach Verehrung heiliger Märtyrer ohnehin nicht, das seinerseits unbedingt vor der Folie gesehen werden muß, daß in dem von «Kriegen und Krisen»³⁰ erfüllten, von endlosen «Martyrien» geprägten 17. Jahrhundert im europäischen Rahmen nur ganze drei Jahre als tatsächlich friedens erfüllt anzusehen sind.³¹ Ein vergleichbarer Reflex auf die Kriegs- und Krisenerscheinungen dieses Jahrhunderts läßt sich auch in der Geschichte des europäischen Dramas festmachen, da die so dominierenden «Märtyrerdramen [...] nicht ein zufälliger, sondern notwendiger Ausdruck der Zeit»³² sind. Doch nicht nur das sich damals auf dem Höhepunkt befindliche Jesuitendrama³³ propagierte den Ruhm der den Blutzeugentod Gestorbenen, sondern auch die Kunst der Gegenreformation erhob den Märtyrer zu einer von den Gläubigen mit Inbrunst aufgenommenen Leitfigur.³⁴

Die Wiederentdeckung der römischen Katakomben in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts bot den adäquaten Anlaß, das in seiner Vehemenz und europäischen Dimensionierung sehr bemerkenswerte Bedürfnis nach Märtyrern in Bahnen zu lenken, die der Kirche genehm waren: So wurde durch die Erhebung der wohlweislich nicht förmlich kanonisierten Katakombenheiligen und deren Vergabe in die katholischen Stammgebiete und in Missionsländer ein breitgefächertes und mit allen möglichen

30 In Anlehnung an die so überschriebene Epochendarstellung von Volker Press, *Kriege und Krisen. Deutschland 1600-1715*, München 1991; vgl. auch Hartmut Lehmann, *Das Zeitalter des Absolutismus. Gottesgnadentum und Kriegsnot*, Stuttgart u.a. 1980, bes. 105-169; Ders., *Die Krisen des 17. Jahrhunderts als Problem der Forschung*, in: Manfred Jakubowski-Tiessen (Hg.), *Krisen des 17. Jahrhunderts. Interdisziplinäre Fragen*, Göttingen 1998, 13-24; Heinz Duchhardt, *Das Zeitalter des Absolutismus*, 2. Aufl., München 1992, 155-159.

31 Vgl. Johannes Burkhardt, *Die Friedlosigkeit der Frühen Neuzeit. Grundlegung einer Theorie der Belizität Europas*, in: *Zeitschrift für historische Forschung* 24 (1997), 509-574, hier 510.

32 Egon Cohn, *Gesellschaftsideale und Gesellschaftsroman des 17. Jahrhunderts. Studien zur deutschen Bildungsgeschichte*, Berlin 1921, Zitat: 90. Zum Märtyrerdrama allgemein vgl. Elida Maria Szarota, *Künstler, Grübler und Rebellen. Studien zum europäischen Märtyrerdrama des 17. Jahrhunderts*, Bern/München 1967; Gerhard Kaiser (Hg.), *Die Dramen des Andreas Gryphius. Eine Sammlung von Einzelinterpretationen*, Stuttgart 1968, 3-203; zur Dominanz des Märtyrermotivs vgl. Elisabeth Frenzel, *Motive der Weltliteratur: ein Lexikon dichtungsgeschichtlicher Längsschnitte*, 3. Aufl., Stuttgart 1989, 484-498.

33 Dazu grundlegend: Jean-Marie Valentin, *Le théâtre des Jésuites dans les pays de langue allemande*, 3 Bde., Bern u.a. 1978.

34 Eine kunstgeschichtliche Ausnahme, wie mit Hilfe der Bildenden Kunst der Ruhm zeitgenössischer Märtyrer seitens des Vatikans propagiert wurde, behandelt für im elisabethanischen England hingewandte Jesuitenmissionare Herwarth Röttgen, *Zeitgeschichtliche Bildprogramme der katholischen Restauration unter Gregor XIII. 1572-1585*, in: *Münchener Jahrbuch der Bildenden Kunst* 26 (1975), 89-122, bes. 110-115; viele Einsichten für die Dominanz des Märtyrermotivs vor dem Hintergrund der mentalitätsgeschichtlichen Prozesse des Zeitalters bietet Jutta Held, *Caravaggio. Politik und Martyrium der Körper*, Berlin 1996, bes. 203-221.

Ausprägungen und Verehrungsformen verbundener Märtyrerkult ausgelöst, der seinen Anreiz insbesondere aus der Nähe der sogenannten Heiligen Leiber zu den Gläubigen zog.³⁵ Daß das Papsttum die Verehrung der Katakombenheiligen beförderte, entsprach seinem aus ungebrochenen Traditionslinien ein Gefühl der Überlegenheit gegenüber dem Protestantismus schöpfenden Selbstverständnis.³⁶ Auch gegen die sich wieder verstärkende Verehrung längst Kanonisierter im Zuge der Renaissance des Märtyrergedankens hatte Rom nichts einzuwenden.

Kriegserfahrungen als Lebenselixier eines Märtyrerkultes

Die Friedlosigkeit und Bellizität des 17. Jahrhunderts fungierte als eine wichtige strukturelle Voraussetzung für die Perpetuierung und dauernde Aktualität des Märtyrerkultes des Fidelis von Sigmaringen, wobei die Verehrungsgruppen im Bemühen um eine Heiligsprechung des Kapuzinermärtyrers einerseits alte Kriegserfahrungen überhöht sehen wollten, andererseits in den Kult immer neue Kriegserfahrungen einbrachten, die gleichermaßen nach Bestätigung riefen. Von daher eröffnete sich ein bellizistisch geprägtes Erfahrungskontinuum, das mehrere Generationen durch ein verhaltensanleitendes Deutungsmuster miteinander verband und zur Lebensader des Fideliskults wurde.

Die dauernde Aktualität des Fideliskultes resultierte nicht zuletzt aus dem Umstand, daß im *Franciscanischen Heerlager*³⁷ immer wieder Protagonisten erwachsen, denen die Siege der christlichen und katholischen Waffen zugeschrieben wurden. Mit dem im 15. Jahrhundert gegen die Türken zu Felde gezogenen, im Jahr des Fidelismartyriums seliggesprochenen Franziskaner und Kreuzzugsprediger Johannes von Capistran³⁸ (1386-1456), sodann dem in der für die Christenheit siegreichen Seeschlacht von Lepanto (1571) eine heldenhaften Rolle spielenden Kapuziner Anselm von Pietramolara und dem ebenfalls gegen die Moslems in der Schlacht von Stuhlweißenburg (1601) als Rettergestalt aufgetrete-

35 Vgl. Edgar Harvolk, «Volksbarocke» Heiligenverehrung und jesuitische Kultpropaganda, in: Peter Dinzelsbacher/Dieter R. Bauer (Hg.), *Heiligenverehrung in Geschichte und Gegenwart*, Ostfildern 1990, 262-278, hier 271.

36 Vgl. Robert Bireley, *The Refashioning of Catholicism, 1450-1700: a Reassessment of the Counter Reformation*, Washington 1999, hier 114.

37 Montifontanus, *Leben und Marter* (wie Anm. 15), Zitat: 548.

38 Vgl. Gerlach van 's-Hertogenbusch OFMCap/Oktavian Schmucki OFMCap, *Johannes von Capistrano*, in: *Lexikon der Christlichen Ikonographie*, Bd. 7, Freiburg im Breisgau 1974, 90-94.

nen Kapuzinerpater Laurentius von Brindisi³⁹ hatte der Franziskusorden legendenumwobene, charismatische Gestalten hervorgebracht. Fidelis von Sigmaringen fällt insoweit aus dem von diesen Vorläuferfiguren abgesteckten Bezugsrahmen, als der Kapuziner im Sinne des mittelalterlichen Märtyrer-Schlachtenhelfers posthum und gegen Protestanten seine wundertätigen Kräfte entfaltet haben soll. Was ihn allerdings wieder in die besagte Traditionslinie einrückt, ist die Tatsache, daß viele seiner soldatischen Verehrer ihn persönlich gekannt hatten und daß Alexius von Kurweiler bei der zweiten Invasion der österreichischen Truppen ins Bündnerland zwar einerseits direkt an die Rolle des nur mit dem Kreuz gewappneten Feldpredigers anknüpfte, es andererseits aber nicht unterließ, die errungenen Siege seinem eigenen Märtyrer-Idol zuzuschreiben.⁴⁰

Der Rettungstopos im Sinne des priesterlichen Streiters für den rechten Glauben wurde bemerkenswerterweise 61 Jahre nach dem siegbringenden Auftreten des Fidelis in der Schlacht Marco d'Aviano (1631-1699) zugeschrieben und fand von da Eingang in die Legende.⁴¹ Der ganz vom Kreuzzugsgedanken beseelte Kapuzinerpater soll im Anschluß an eine von ihm auf dem Kahlenberg zelebrierte heilige Messe und eine begeisternde Ansprache an das christliche Entsatzheer Wiens sich an der Schlacht beteiligt haben, mit einem goldenen Kreuz ausgestattet im Schlachtgeschehen omnipräsent gewesen sein und so den antitürkischen Streitern zum Sieg verholfen haben.

Es fügt sich gut ins Bild, daß d'Aviano das hohe Ansehen, das er bei Kaiser Leopold I. genoß, dafür einsetzte, das Reichsoberhaupt für eine weitere Unterstützung des Seligsprechungsprozesses des Fidelis beim Papst zu gewinnen.⁴² Daß der Kaiser darauf einging, ist als Wiederaufgreifen und Pflege einer spezifisch habsburgischen Frömmigkeitsform und somit

39 Vgl. Arturo M. Da Carmignano, *San Lorenzo da Brindisi. Dottore della chiesa universale (1559-1619)*, 4 Bde., Padova 1960/63.

40 Im für die Schweizer Katholiken siegreichen Ersten Villmerger Krieg von 1656 soll der Kapuzinerpater Augustin Canflon (1617-1689) der Legende nach eine ähnlich heldenhafte Rolle gespielt haben. Vgl. dazu Beda Mayer OFMCap, *Wem ist im Ersten Villmerger Krieg 1656 die Entscheidung zu verdanken?*, in: *Helvetia Franciscana* 10 (1976), 213-228.

41 Vgl. Hugo Kerchnawe, *Heldenpriester früherer Zeit*, in: Viktor Lipusch (Hg.), *Österreich-Ungarns katholische Militärseelsorge im Weltkriege*, Graz 1938, 14-36, bes. 14-21; vgl. auch Flavian Tomann OFMCap, *350 Jahre St. Fidelis. Der Kapuziner: Feldkaplan und Pestpater. Von den Türkenkriegen bis zur Franzosenzeit 1571-1809*, Feldkirch 1972, hier 28, 42; Erich Feigl, *Halbmond und Kreuz. Marco d'Aviano und die Rettung Europas*, Wien/München 1993, 100.

42 Vgl. Maria Héyret, *P. Marcus von Aviano O.M.Cap. (1631-1699), Einführung in seine Korrespondenz, in: Hohe Kirchliche Würdenträger, Priester und Ordensleute*, Bd. 1, München 1937, 317ff.



Leben und Marter des Gottse:
ligen Capuciners

**P. Fidelis von Sig:
maringen**

Unter dem Titel

**Heiliger Vor: Arlenberg:
scher Wunder: und Gna:
den: Quell**

Als welche mit überflüssigen
Verdiensten dieses enstigen Dieners
Christi/ auch eygenen von Ihme für
den Glauben zugegoßnen Blut: Strö:
men vor diesem mercklich bereichert / noch
dermalen aber nie allein Jählich sonder fast
alltäglich durch daher fließende Gnad:
und Wunderzeichen sich trost:
lich ergießet.

Erstlich in Lateinisch: / sezt aber in
teutscher Sprach eröffnet und be:
schrieben durch

**J. Lucianum Montisfontanum Ca:
pucein / Vor: Oesterreichischer Pro:
ving: vnuwürdiger Priester.**

Getruckt zu Costanz / in der Fürstl.
Bischöfflichen Truckerey bey David
Haut / 1674.

**BIBLIOTHECA · ERIXINAE
CAPUCCINORUM**

auch als Ehrerbietung gegenüber seinen Ahnen zu werten. Im Sinne der «Pietas Austriaca» lag in der bereits seit 1674 wieder einsetzenden Beförderung des Fideliskultes⁴³ auch der Versuch vor, den vorderösterreichischen Herrschaftsbereich und insbesondere Vorarlberg noch enger an die Dynastie zu binden.⁴⁴ Gerade die «Fidelisstadt» Feldkirch ist ein Paradebeispiel für eine sich unter Leopold I. intensivierende Identifikation

43 Vgl. Maximilian von Tablat, *Der Anteil der Schweizer-Kapuziner an der Selig- und Heiligsprechung des P. Fidelis von Sigmaringen*, in: *Festschrift anlässlich des 200jährigen Jubiläums der Heiligsprechung unseres Pater Fidelis*, St. Fidelis (Stimmen aus der Schweizer Kapuzinerprovinz) 33 (1946), 24-34, hier 26.

44 Das dominierende Vorbild mußte der Dynastie und Untertanen verbindende Kult des heiligen Leopold sein, der zum Landespatron der Erblande erhoben worden war. Vgl. *Der heilige Leopold. Landesfürst und Staatssymbol*, Wien 1985; vgl. auch Elisabeth Kovács, *Spätmittelalterliche Traditionen in der österreichischen Frömmigkeit des 17. und 18. Jahrhunderts*, in: Peter Dinzelsbacher/Dieter R. Bauer (Hg.), *Volksreligion im hohen und späten Mittelalter*, Paderborn 1990, 397-417; ein Parallelbeispiel aus Böhmen erörtert Marie-Elizabeth Ducreux, *Der heilige Wenzel als Begründer der Pietas Austriaca: Die Symbolik der Wallfahrt nach Stará Boleslav (Alt Bunzlau) im 17. Jahrhundert*, in: Lehmann/Trepp (wie Anm. 11), 597-636.

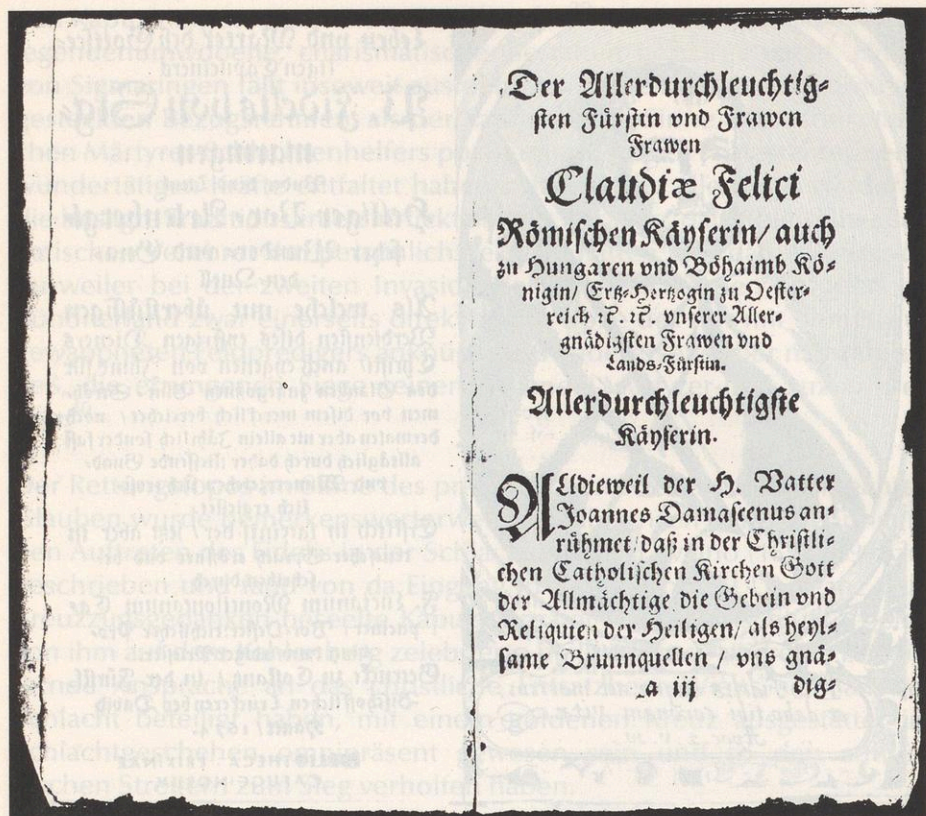


Abb. 1 und 2: Die Fidelis-Vita des Kapuziners Lucianus Montifontanus aus der Vorderösterreichischen Ordensprovinz, gedruckt in Konstanz 1674, mit Widmung an die Kaiserin. Das Exemplar stammt aus der Kapuzinerbibliothek Brixen/Südtirol.

mit der Monarchie.⁴⁵ Der «Kaiser des Westfälischen Friedens»⁴⁶, der auch bei den protestantischen Reichsständen hohes Ansehen genoß, verfolgte mit seinem von d'Aviano in die Wege geleiteten Engagement um Fidelis freilich keine nach außen gerichteten gegenreformatorischen Absichten mehr, wenngleich die kaiserliche Beförderung des Fideliskultes eine unverhohlene Provokation der Reformierten darstellen mußte.

45 Vgl. Karl Heinz Burmeister, *Geschichte der Stadt Feldkirch, Kulturgeschichte bis zum Beginn des 19. Jahrhunderts*, Bd. 2, Sigmaringen 1985, hier 241.

46 Anton Schindling, *Leopold I.*, in: Ders./Walter Ziegler (Hg.), *Die Kaiser der Neuzeit* 1990, 169-185, Zitat: 171; vgl. auch Volker Press, *Die kaiserliche Stellung im Reich zwischen 1648 und 1740 - Versuch einer Neubewertung*, in: Georg Schmidt (Hg.), *Stände und Gesellschaft im Alten Reich*, Wiesbaden 1989, 51-80.

Bereits vor dem Hintergrund der Mitte der 70er Jahre einen Reichspatriotismus aktivierenden, die «politische Rückkehr des Kaisers in das Reich»⁴⁷ signalisierenden Abwehrkriege gegen das expansionistische Frankreich Ludwigs XIV., aber erst recht vor der Folie der von protestantischen Reichsständen mitgetragenen Türkenkriege bekommt das wieder aufflammende Interesse an Fidelis eine eigene Kontur: Wie bereits zur Zeit des Dreißigjährigen Krieges begleiteten damals Kapuziner die habsburgischen Truppen als Militärseelsorger, und die mit Fidelis verbundene Vorstellung eines deutschen, aus Sicht der Habsburger für die konfessionelle Einheit des Reiches zu Tode gebrachten Märtyrers erlebte genauso wie das unter anderen Vorzeichen erneuerte Ideal eines «miles christianus» eine Renaissance. Befreit von ihrer gegenreformatorischen Stoßrichtung muß den kämpferischen, von d'Aviano in den Türkenkriegen aktualisierten Attributen des verhinderten kapuzinischen «Kriegsheiligen» Fidelis eine erneuerte Faszinationskraft unterstellt werden.

Ohnehin kommt den Kriegen des 17. und frühen 18. Jahrhunderts eine katalysatorische Funktion in bezug auf die Perpetuierung des Fideliskultes zu, wie eine von seiten der Vorderösterreichischen Kapuzinerprovinz zur Zeit des Spanischen Erbfolgekrieges an Kaiser Joseph I. gerichtete Bittschrift unterstreicht: *Werden also E. Kayl. May. In erhaltung solcher lang gesuchten Canonization dißes threuen Martyrers, nit allein alle Ihre Königreich, undt ybrige Erblandt, sondern auch daß Liebste Teutschlandt, undt die ganze allgemeine Cathol. Kirchen Beystens erfrewen [...] absonderlich in dißer so Gefährlichen Zeiten gleichsamb einen aigenen Heiligen, und getrewen Patronen im Himmel bekommen, gleich wie er in Diensten der Cathol. Kirchen, und des Durchleichtigsten Erzhaüßes hie auf Erden sein Leben hat aufgeopfert [...]*.⁴⁸ Im Anspruch, in Fidelis einen Märtyrer zu befördern, der sich des *Liebsten Teutschlandts* annehme, spiegelt sich die Ambition des nicht zuletzt durch zahlreiche Fürsten-

47 Anton Schindling, *Die Anfänge des Immerwährenden Reichstags zu Regensburg. Ständevertretung und Staatskunst nach dem Westfälischen Frieden*, Mainz 1991, Zitat: 225.

48 Die undatierte Kopie der aus dem Jahre 1708 stammenden Bittschrift befindet sich im Archiv der Nordtiroler Kapuzinerprovinz Innsbruck. Die Bittschrift dürfte aber vom Anfang des Jahres 1708 stammen, da Kaiser Josef I. im Mai des Jahres 1708 durch seinen Feldherrn Graf Alexander von Bonneval die Fischerstadt Comacchio an der Pomündung hatte einnehmen lassen und damit einen Krieg mit Papst Klemens XI. (1700-1721) vom Zaun gebrochen hatte. Vgl. dazu Hans Karner, *Habsburg und Rom in den Jahren 1708-1709*, Innsbruck 1936, 13-18.

konversionen⁴⁹ immer mehr Boden gutmachenden Barockkatholizismus wider, das Reich zu repräsentieren und für die «nationalen» Interessen einzustehen.⁵⁰

Als ein bekannter fürstlicher Konvertit, der unter Kaiser Karl VI. reüssierte und sich die im Fideliskult musterhaft zum Ausdruck kommende «*Pietas Austriaca*» zu eigen machte, kann der 1712 zum katholischen Glauben übergetretene und 1733 an die Regierung des Herzogtums Württemberg gelangte Herzog Karl Alexander von Württemberg (1684-1737) angeführt werden.⁵¹ Der unter Prinz Eugen von Savoyen als Generalgubernator in Griechisch-Weissenburg (Belgrad) eingesetzte Militär verfaßte dort am 23. Januar 1723 eine Bittschrift an Papst Innozenz XIII. (1721-1724), in der er sich hinter den kaiserlichen Wunsch nach Seligsprechung des Dieners Gottes stellte.⁵² Der Begründung des eng mit dem Kapuzinerorden kooperierenden⁵³ Fürsten zufolge sollte die Beatifikation zum Troste der Katholiken und zur Beschämung der Akatholiken vorgenommen werden, worin der Stolz auf die kaiserlich-katholischen Erfolge bei der gerade durch die Eroberung Belgrads an einen Höhepunkt gelangten Zurück-

49 Vgl. Rudolf Reinhardt, *Konvertiten und deren Nachkommen in der Reichskirche der Frühen Neuzeit*, in: Rottenburger Jahrbuch für Kirchengeschichte 8 (1989), 9-37; Dieter Stievermann, *Politik und Konfession im 18. Jahrhundert*, in: Zeitschrift für Historische Forschung 18 (1991), 177-199; Günter Christ, *Hof - Territorium - Untertanen. Beobachtungen zur Stellung zum Katholizismus konvertierter Fürsten im 17. und 18. Jahrhundert*, in: Rottenburger Jahrbuch für Kirchengeschichte 13 (1994), 25-61.

50 Vgl. Heinz Schilling, *Nationale Identität und Konfession in der europäischen Neuzeit*, in: Bernhard Giesen (Hg.), *Nationale und kulturelle Identität: Studien zur Entwicklung des kollektiven Bewußtseins in der Neuzeit*, 2. Aufl., Frankfurt am Main 1991, 192-252, hier 243-248. Schilling betont zu Recht die Rolle des heiligen Karl Borromäus als Leit- und Identifikationsgestalt des Barockkatholizismus. Das Außerachtlassen der Bedeutung des Fidelis von Sigmaringen und anderer katholischer Märtyrer führt in seiner auf einen internationalen Vergleich ausgelegten, auch die Märtyrer des Protestantismus in ihrer identitätsbildenden Wirkung würdigenden Studie zu einer Verkürzung: In der Gestalt des Kapuziners Fidelis verehrte der Barockkatholizismus habsburgischer Prägung seinen aus den konfessionellen Auseinandersetzungen des 17. Jahrhunderts hervorgegangenen Märtyrer und feierte schließlich den ersten nachreformatorischen Heiligen. Fidelis' Beitrag zur Ausbildung und Verfestigung konfessioneller Identität sekundiert die dominante Stellung des heiligen Karl Borromäus, und zwar durchaus mit einer «nationalen» Note.

51 Vgl. Max Braubach, *Ein schwäbischer Paladin des Prinzen Eugen: Karl Alexander von Württemberg*, in: Max Horst (Hg.), *Soldatentum und Kultur. Festschrift für Hans Speidel*, Frankfurt am Main u.a. 1967, 103-132; vgl. auch Gabriele Haug-Moritz, *Carl Alexander*, in: Sönke Lorenz u.a. (Hg.), *Das Haus Württemberg. Ein biographisches Lexikon*, Stuttgart u.a. 1997, 254ff.

52 PAL Sch 2927.2. Das Schriftstück ist auch abgedruckt bei Hermann Tüchle, *Die Kirchenpolitik des Herzogs Karl Alexander von Württemberg (1733-1737)*, Würzburg 1937, 177. Tüchle wird der aus Belgrad eingereichten Bittschrift nicht vollkommen gerecht, wenn er die - für sich genommen - richtigen Feststellungen trifft, daß sie dem «Orden zulieb verfaßt worden» und «nur eine unter vielen» gewesen sei. Tüchle, ebd., Zitate: 29, 50. Das Sendschreiben an den Papst spricht zwar für die Hingabe an den Kapuzinerorden, muß aber auch als Ausdruck der «*Pietas Austriaca*» angesehen werden, welcher sich der im Dienste des Hauses Habsburg zu Ansehen gekommene Reichsfürst verbunden fühlte.

53 Ebd. 141-144.

drängung des türkischen «Erbfeinds des christlichen Namens» unverhohlen mitschwingt. Wie aus einer in Wien am 21. Juni 1724 von der Gemahlin Kaiser Karls VI., der aus dem Hause Braunschweig-Wolfenbüttel stammenden und zum katholischen Glauben konvertierten Elisabeth Christine⁵⁴ (1691-1750) verfaßten Bittschrift an Papst Benedikt XIII. (1724-1730) hervorgeht, sollte ein seliggesprochener Fidelis dem selbstbewußt als *Christianitatis Antemurale* titulierten kaiserlichen Haus neue Kräfte zuführen.⁵⁵

Die seit der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts errungenen Erfolge der Habsburger bei der Verteidigung des Reiches gegen Türken und Franzosen verlangten also nach kirchlicher Bestätigung, die nicht zuletzt in der Selig- und Heiligsprechung des Märtyrers Fidelis gesucht und schließlich gefunden wurde. Das im Dreißigjährigen Krieg phasenweise um seine Existenz ringende, seit der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts aber eine Renaissance erlebende katholische Bekenntnis im Reich zielte mit der Forcierung des Märtyrerkultes des Fidelis darauf ab, die in der Auseinandersetzung mit dem Protestantismus vor Generationen gemachten Kriegs- und Leiderfahrungen aus einer Position der Stärke heraus gewürdigt zu sehen und in einen späten Triumph einmünden zu lassen.

In einer an den römischen Kardinal Michael Friedrich Althan⁵⁶ (1682-1734) gerichteten Bittschrift um Beförderung des Fidelisprozesses vom 10. Oktober 1721 machte der Konstanzer Fürstbischof Johann Franz Schenk von Stauffenberg⁵⁷ (1705-1740) die *widerwertigen Zeiten, und Kriegsläufe* dafür verantwortlich, daß die Kanonisation des Kapuzinermärtyrers bislang

54 Vgl. Volker Press, *Elisabeth Christine*, in: Brigitte Hamann (Hg.), *Die Habsburger*, Wien 1988, 88ff.

55 PAL Sch 2927.2

56 Der Bruder des Kardinals, Graf Michael von Althan, war nicht nur der erste Kammerherr, sondern auch ein intimer Freund Kaiser Karls VI. Zur Familie Althan vgl. W. Hauser, *Das Geschlecht derer von Althan*, Wien 1949 (ungedr. Diss.). Das althansche Brüderpaar, das sich als Parteigänger des Kaisers hervortat, ist ein gutes Beispiel für den habsburgischen Einfluß am Heiligen Stuhl, ohne den eine erfolgreiche Vollendung des Selig- und Heiligsprechungsprozesses des Fidelis undenkbar gewesen wäre.

57 Vgl. Rudolf Reinhardt, *Schenk von Stauffenberg, Johann Franz Reichsfreiherr (seit 1681 Reichsgraf) (1658-1740)*, in: Erwin Gatz (Hg.), *Die Bischöfe des Heiligen Römischen Reiches: 1648 bis 1803: ein biographisches Lexikon*, Bd. 2, Berlin 1990, 421f.



AMICUS FIDELIS PROTECTIO FORTIS Eccl. 6. vers. 14.

Ludovicus Stern inv. et pinxit

Joseph Canale sculpsit

SANCTO FIDELI A SIGMARINGA.

Ordinis FF. Minorum S. P. FRANCISCI Capuci-
norum Professori, Sacrae Congrega-
tionis de Propaganda Fide
PROTOMARTYRI &c.



*PSA tua Apotheosis, GLORIOSE CHRISTI ATHLE-
TA, eo ipso anno, quo quartum hunc Bul-
larii tomum sub praelo sudare contigit,
in Urbe Orbis Dominâ peractâ, hunc sacro tuo Nomini
nuncupare suavi me movet, & monet impulsu; iis enim,
qui novos honores consequuntur, Libros dicari, vulgarem
a 2 tum*

Abb. 3 und 4: Fidelis von Sigmaringen, Kupferstich «Amicus Fidelis protectio fortis» von Ludovicus Stern und Ioseph Canale, aus dem 4. Band des 1746 erschienenen und dem hl. Fidelis gewidmeten Bullarium Capucinatorum des P. Michael Wickart von Zug. Die Heiligsprechung des Fidelis von Sigmaringen geschah 1746. Das Exemplar gehört zur Bibliothek des Provinzarchivs Schweizer Kapuziner in Luzern.

nicht *ad effectum* hatte gebracht werden können,⁵⁸ womit er sieben Jahre nach Beendigung des Spanischen Erbfolgekrieges und drei Jahre nach dem Ersten Türkenkrieg Kaiser Karls VI. auf die Bellizität als Erfahrungskonstante des 17. und 18. Jahrhunderts verwies und auf die Vorbehalte Roms gegenüber einem Märtyrer habsburgischer Provenienz anspielte. Der Fideliskult wurde von seinen Anhängern als Leidtragender der nicht abreißenden Folge von Kriegen gesehen, was der Verehrung des Kapuzinermärtyrers von seiten der kriegsbetroffenen Verehrungsgruppen zusätzlichen Auftrieb verlieh und die Sehnsucht nach einer Heiligsprechung am Leben hielt. Der Hoffnung auf einen erfolgreichen Abschluß des Kanonisationsprojekts war die Vision einer vollkommenen Einigung zwischen Sacerdotium und Imperium unterlegt.⁵⁹

Fidelis als Heiliger des Reichs im Zeitalter der habsburgischen Dominanz

Der Erfolg der Selig- und Heiligsprechung des Fidelis von Sigmaringen ist auf eine gelungene Berücksichtigung des von Rom gewünschten Heiligskeitsmodells des Märtyrers zurückzuführen, das insbesondere die mit der Propagierung der Heiligkeit des Fidelis direkt befaßten Kräfte verinnerlichten und immer stärker in ihre «Kanonisationsstrategie» zu integrieren vermochten. Die Erhebung des Fidelis zur Ehre der Altäre ist aber auch als Triumph der sich weit über ein Jahrhundert hinweg zu konzentrierten Aktionen einfindenden «pressure groups» des Heiligsprechungsprozesses zu werten, die mit einem kontinuierlich fließenden Strom von an den Papst gerichteten Bittschriften und der Kooperation mit einflußreichen Kräften an der Kurie nicht nur ihrer Hingabe an den Märtyrer Ausdruck verliehen, sondern auch um Bestätigung einer auf den Dreißigjährigen Krieg Bezug nehmenden, politisch konnotierten Erinnerungskultur suchten.

58 Vgl. Brief des Konstanzer Bischofs an den Kardinal Michael Friedrich von Althan vom 10. Oktober 1721. EAF Bestand A1 / 311: Konstanzer Informationsprozeß des hl. Fidelis, 47f. - Kardinal Althan war der Vertreter der kaiserlichen Partei an der Kurie. Deren Interessen vertrat er besonders markant bei der Wahl eines neuen Papstes im Jahr 1721. Durch Bekanntgabe der kaiserlichen Exklusive während des Skrutiniums hatte Althan die Wahl des Kandidaten der Nepotenpartei, Fabrizio Paoluccis, verhindert und somit die Wahl Kardinals Conti (Innozenz XIII.) zum Papst ermöglicht. Vgl. dazu Ludwig Wahrmund, *Die kaiserliche Exklusive im Konklave Innozenz' XIII. Mit einem Anhang des päpstlichen Konsistorialarchivs über Sedisvakanz und Konklave*, Wien 1913. Daß sich der Konstanzer Bischof an den Kardinal wandte, zeigt exemplarisch, wie der Einfluß der kaiserlichen Partei am Heiligen Stuhl gezielt für eine Beförderung der Heiligsprechung des Fidelis genutzt wurde.

59 Vgl. Norbert (Hans) Huber OFMCap, *Österreich und der Hl. Stuhl vom Ende des spanischen Erbfolgekrieges bis zum Tode Papst Klemens' XI. (1714-1721)*, Wien 1967, bes. 173-205.

Daß die zur Generation des Dreißigjährigen Krieges gehörende hochbetagte Herzoginwitwe Catharina Antonia von Segovia und Córdoba (gest. 1697), eine Verwandte des bei Wimpfen 1622 siegreichen spanischen Heerführers González Hernandez de Córdoba, 1693 ihren Sohn Ludovicus Franciscus (gest. 1711) aus persönlichem Interesse nachdrücklich dazu aufforderte, den ihm bereits von Karl II. von Spanien gegebenen Auftrag zur Förderung der Heiligsprechung des Fidelis mit noch größerem Eifer zu betreiben,⁶⁰ ist ein später Nachklang auf das dem Kapuzinerpater zugeschriebene Schlachtenhelfertum zugunsten des spanischen Militärs. Das die Einheit der Casa d'Austria beschwörende⁶¹ und von einflußreichen Kreisen am Madrider Hof wohl auch initiierte Engagement des letzten spanischen Habsburgers und des seinem Haus nicht zuletzt auf militärischem Gebiet über Generationen hinweg treu dienenden Geschlechts derer von Córdoba ist ein beachtenswerter Ausdruck der internationalen Verflechtung des Fideliskultes.⁶² Die Anhängerschaft des Kultes gewann angeleitet vom Wunsch, der Treue zum katholischen Bekenntnis, zum seraphischen Orden der Kapuziner, aber auch zum Haus Habsburg Ausdruck zu verleihen, europäisches Format. Die Erfolge der Kapuzinermission in Übersee sollten den Kult und den Nachruhm des in einem Bündner Hochtal erschlagenen Priesters sogar über den Ozean tragen.

Während des Ringens um die kirchliche Anerkennung des Kapuzinermärtyrers gehörten die in die «vorderösterreichische Kulturlandschaft» integrierten, durch ihre Kaisertreue ausgezeichneten «status minores» zu den wichtigsten Beförderern des Kultes. Als ein wichtiger Repräsentant hierfür kann die im Gegensatz zur Heiligenberger Linie der Egoniden die prohabsburgische Tradition des Gesamthauses konsequent fortsetzende

60 Eine Abschrift des Schriftstücks (Madrid, 24. Oktober 1693) befindet sich im Archiv der Nordtiroler Kapuzinerprovinz Innsbruck.

61 Anna Coreth führt mit der von König Karl II. von Spanien 1685 in der betonten Nachfolge Rudolfs von Habsburg (1273-1291) betriebenen Sakramentsverehrung ein weiteres verbindendes - freilich viel älteres - Strukturelement der «*Pietas Austriaca*» an. Vgl. dazu Coreth, *Pietas Austriaca* (wie Anm. 6), 24.

62 Als ein exemplarisches Indiz für eine frühe, vom Kapuzinerorden getragene spanische Fidelisverehrung ist an dieser Stelle nur ein Werk aus der Feder von Felix De Granada (gest. 1641) anzuführen: Felix De Granada, *Breve tratado [...] de la vida y martirio del Bble. P. Fr. Fidel de Sigmaringa, predicador capuchino*, Madrid. Freundlicher Hinweis von Dr. Oktavian Schmucki OFMCap.

Meßkircher Linie des Hauses Fürstenberg⁶³ angeführt werden.⁶⁴ Zu illustrieren vermag dies eine späte Blüte der vom Haus Fürstenberg-Meßkirch getragenen Fidelisverehrung: eine anlässlich der Seligsprechung 1729 erschienene Fidelisvita aus der Feder des der Vorderösterreichischen Kapuzinerprovinz angehörigen Paters Alexander von Santhofen (gest. 1742). Dieses stark aus anderen Biographien schöpfende Werk ist dem kaiserlichen Prinzipalkommissar am Immerwährenden Reichstag zu Regensburg, dem Fürsten Froben Ferdinand von Fürstenberg-Meßkirch (1664-1741) und seiner Gattin Maria Theresia Felicitas II. von Sulz (1675-1743) gewidmet. Begründet wird die «Dedicatio»⁶⁵ mit dem Einsatz des Fürsten für die Seligsprechung, aber auch mit der verwandtschaftlichen Beziehung der Gattin des Fürstenbergers zu dem *trefflichen Kriegsmann*⁶⁶ Alwig von Sulz, dem Fidelis in der Not beigestanden habe. Daß über die Mutter des regierenden Fürstenbergers, Maria Theresia von Arenberg (gest. 1705), eine verwandtschaftliche Beziehung zu dem verdienstvollen Ordenshistoriographen Karl von Arenberg (1593-1669) hergestellt wird, würdigt in den Augen des Autors sein Beichtkind in noch höherem Maße.

Spiegelt sich schon die *angebohrne Schwäbisch alt teutsche tapffere Redlichkeit* des Märtyrers in der *Zierde der Schwaben*, die der Fürstenberger als ein *Pater Patriæ* für den Kapuziner verkörpert, wider,⁶⁷ so wird in der gepriesenen unerschütterlichen Kaisertreue und dem entschiedenen Be-

63 Vgl. Volker Press, *Das Haus Fürstenberg in der deutschen Geschichte*, in: Ders., *Adel im Alten Reich. Gesammelte Vorträge und Aufsätze*, hg. v. Franz Brendle/Anton Schindling, Tübingen 1998, 139-166, hier 146-150, 153f.

64 Die Meßkircher Linie des Hauses Fürstenberg zeichnete sich ansonsten durch die besondere Verehrung der heiligen Apollonia aus. Vgl. dazu Hedwig Röckelein, *Dynastische Interessen und Heiligenkult. Die Jakobusverehrung in den Territorien des Hauses Fürstenberg*, in: Klaus Herbers/Dieter R. Bauer (Hg.), *Der Jakobuskult in Süddeutschland: Kulturgeschichte in regionaler und europäischer Perspektive*, Tübingen 1995, 45-89, hier 51. - Die sich seit der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts zunächst in der Gründung eines Kapuzinerklosters in Meßkirch (1659) äußernde Affinität der Meßkircher Linie des Hauses Fürstenberg zum seraphischen Orden der Kapuziner und die damit einhergehende dezidierte Beförderung des Fideliskultes stellt Röckeleins pauschale These in Frage, wonach die Fürstenberger «in religiöser Hinsicht liberale Positionen» eingenommen und sich folglich «nicht besonders für die Heiligenverehrung» eingesetzt hätten. Vgl. dazu ebd., Zitate: 86. - Wie sehr die Meßkircher Linie des Hauses Fürstenberg sich dem spirituellen Profil des Kapuzinerordens verpflichtet fühlte, zeigt auch die eine große Menschenmenge anziehende, von der Dynastie 1681 ausdrücklich gewünschte Predigtstätigkeit des Marco d'Aviano in der unweit Sigmaringen gelegenen Stadt. Vgl. dazu Konradin Roth OFMCap, *P. Markus von Aviano in deutschen Landen*, Koblenz 1983, 39-42.

65 Alexander von Santhofen OFMCap, *Kurtze Lebens-Verfassung, Und wahrhafft Beschreibung der glorwürdig erlangten Martyr-Cron [...]*, Stadthof 1729, 2-19.

66 Ebd., Zitat: 9.

67 Ebd., Zitate: 12, 14, 17.

kenntnis zum katholischen Glauben schließlich der tiefere, auf Fidelis verweisende Sinn der Widmung entwickelt: [...] *mit was grossen allgemeinen Nutzen und höchster Treu Seiner Hochfürstl. Durchleucht [...]* *gleichfalls aus getreusten Hertzen pro Deo, pro Cæsare & Imperio, pro conservanda pace publica Gut und Blut / Leib und Seel darsetzen und aufopferen.*⁶⁸ Indem der Einsatz des dem römisch-deutschen Kaiser Karl VI. als Amtsinhaber des zwischen den Konfessionen vermittelnden Prinzipalkommissariats dienenden Fürstenbergers *pro conservanda pace publica* eigens gewürdigt wird, schimmert die Bedeutung des Westfälischen Friedens und des Reichstags hindurch. Mit dessen die Konfessionen in ihrem Eigenrecht bestätigenden Ordnung ist die gegenreformatorische Gestalt des Fidelis insofern zu vereinbaren, als der Märtyrer zum Ansporn genommen wurde, von kaiserlich-katholischen Positionen nicht abzurücken. Im Zeichen der erneuten Dominanz des Hauses Habsburg im Reich zwischen den 1680er und den 1740er Jahren erschien auch die markante Gestalt des Fidelis von Sigmaringen als eines potentiellen katholischen Reichsheiligen mit dem bi- beziehungsweise trikonfessionellen System des Westfälischen Friedens vereinbar. Dabei war es von Vorteil, daß die Mörder des Fidelis keine dem Reich angehörigen Protestanten, sondern reformierte Bündner Bauern waren, deren Land seit 1648 nicht mehr als Teil des Reiches angesehen wurde und die als bäuerliche Rebellen gegen die im Reich geltende aristokratisch-ständische Ordnung verstiessen.

Die weltlichen Förderkräfte ließen - wie anhand der exemplarisch ausgerichteten, inhaltlichen Analyse der Bittschriften bereits aufgezeigt wurde - niemals Zweifel daran aufkommen, daß das Kanonisationsprojekt einem Märtyrer galt, der nicht nur für den katholischen Glauben, sondern auch für die maßgebliche Zielstellung des frühmodernen Staates sein Blut vergossen hatte: die konfessionelle Einheitlichkeit.

Daß es gelang, die Selig- und Heiligsprechung des Fidelis von Sigmaringen durchzusetzen, ohne daß die Verehrungsgruppen diese Komponente des Martyriums verleugneten, ist ein kirchengeschichtlich einmaliger Vorgang. Mit dem Kapuzinermärtyrer kam ein Repräsentant des von Rom kritisch gesehenen Heiligkeitsmodells des Blutzeugen zu einem späten Triumph, der zeigt, daß es durchaus möglich war, durch eine entsprechende Berücksichtigung des von Rom ausgegebenen Anforderungsprofils die Zweifel zu zerstreuen. Mit der Heiligsprechung des Fidelis von Sigmaringen kam ein Projekt zum Abschluß, das letztlich den Interessen

68 Ebd., Zitat: 16.

von römischem Zentrum und deutschsprachiger Peripherie gerecht wurde, aber von den in den Märtyrerkult von jeher eine eigene Note einbringenden Verehrungsgruppen massiv gestützt, am Leben gehalten und zum Erfolg geführt wurde.

Als über einen langen Atem verfügende Kraft bei den Bestrebungen, Fidelis selig sprechen zu lassen und später gar zum Heiligen zu promovieren, hatte der in einem geschickten Wechselspiel mit dem Haus Habsburg und den jeweiligen Verehrungszentren agierende, durch seine Tätigkeit an vielen europäischen Höfen bedeutende Positionen innehabende Kapuzinerorden fungiert, zumal dieser relativ junge seraphische Ordenszweig noch keinen aus seinen Reihen erwachsenen Märtyrer vorzuweisen hatte. Gleiches galt für die ebenfalls berechnete Ansprüche auf den Märtyrer erhebende «Congregatio de propaganda fide», die ihren Mitgliedern nur allzu gern das kirchlich bestätigte Leitbild des Fidelis mit auf den beschwerlichen und gefährvollen Weg gegeben hätte. Es war also von seiten der Kongregation für die Glaubensverbreitung und des seraphischen Ordenszweiges der Kapuziner ein lebhaftes Eigeninteresse daran geknüpft, Fidelis die Anerkennung eines Protomärtyrers zu verschaffen, weshalb beide mächtigen Institutionen im Ringen um den schließlich 1691 in Rom eingeleiteten Seligsprechungsprozeß und die sich im Anschluß daran noch über Jahrzehnte hinziehenden quälenden Verhandlungen um Beatifikation und Kanonisation einen langen Atem unter Beweis stellten. Vor allem auf den unermüdlichen Einsatz des Postulators und Fidelisbiographen Lucianus Montifontanus⁶⁹ (1632-1716) waren viele Schritte hin zum Erfolg zurückzuführen, so etwa auch, daß 1710 bis 1712 in Feldkirch eine Untersuchung der Fidelis von Sigmaringen in der Diözese Chur zugeschriebenen Wunder erfolgte.⁷⁰ Doch erst dem Nachfolger des 1716 verstorbenen Lucianus Montifontanus, dem in der Erfüllung seines Auftrags ebenso rührigen, über ausgezeichnete Beziehungen zum Kardinalskollegium verfügenden Pater Maximilian von Wangen (1687-1748) aus der Vorderösterreichischen Kapuzinerprovinz sollte es vergönnt sein, innerhalb der nächsten Jahrzehnte seine postulatorische Aufgabe erfolgreich abzuschließen.

Erschwerend wirkte sich bei dem weit über ein Jahrhundert währenden Bemühen um die schließlich am 24. März 1729 zustande gekommene Selig- und die am 29. Juni 1746 im Vatikan aufwendig begangene Heiligspre-

69 Zu seiner Person vgl. Claudian Helbok, *Berühmte Vorarlberger*, Dornbirn 1957, 15ff.

70 Vgl. Della Scala, *Der heilige Fidelis von Sigmaringen* (wie Anm. 3), 213f.

chung des Fidelis sicherlich zum einen dessen deutsche Herkunft aus, da die romanischen Länder es verstanden, sich beinahe so etwas wie ein Monopol auf Heiligsprechungen zu sichern. Zum anderen spricht der Umstand Bände, daß - völlig an den Wünschen und Bedürfnissen der Gläubigen vorbei - unter 55 zwischen 1588 und 1767 Kanonisierten nur zwei Blutzügen waren: neben Fidelis von Sigmaringen der Böhme Johannes von Nepomuk als Märtyrer des Beichtgeheimnisses, wobei es sich bei der Heiligsprechung des letzteren (1729) um die Bestätigung einer jahrhundertealten, im Gegensatz zum Fideliskult aber nun das ganze katholische Reich erfassenden Verehrung handelte.⁷¹ Gerade der triumphal zum Abschluß gebrachte, aus römischer Perspektive lange Zeit skeptisch beurteilte Märtyrerkult des Fidelis von Sigmaringen vermag die Macht der Peripherie eindrucksvoll zu belegen, denn schließlich wurde in der Gestalt des Kapuzinermärtyrers ein Blutzug mit einer unmißverständlichen politischen Konnotation durchgesetzt, die von Anfang an darauf ausgelegt war, das Sendungsbewußtsein Habsburgs zu verherrlichen.⁷² Voraussetzung dafür war, daß römisches Zentrum und deutschsprachige Peripherie sich einander annäherten: Letztere tat sich leicht, die von Rom eingeforderten «heroischen Tugenden» als entscheidendes Kriterium für Heiligkeit anzuerkennen, da die Selbstdisziplin, Körperbeherrschung, Reformgesinnung und vor allem Opferbereitschaft des Kapuzinermärtyrers von jeher auf der Linie der von neustoizistischem Gedankengut beseelten Apologeten des frühmodernen Staatsgedankens lag.

71 Nach einer Zählung von Peter Burke war es im Zeitalter der Gegenreformation allein 26 Italienern gelungen, den Status der Heiligkeit zu erlangen; Spanien wies stolze 17, Frankreich vier, Polen drei, Portugal zwei und Böhmen mit Johann Nepomuk einen Heiligen auf; Peru erhielt mit Rosa von Lima eine Heilige, und die deutsche Nation bekam erst mit Fidelis von Sigmaringen einen Heiligen. Interessanterweise wurden beide Märtyrer-Heilige von nicht-romanischen Nationen gestellt. Vgl. dazu Burke, *Wie wird man ein Heiliger der Gegenreformation?* (wie Anm. 25), 74. - Zur Verehrungsgeschichte des Johannes von Nepomuk vgl. Helmut J. Mezler-Andelberg, *Bemerkungen zur Verehrung des heiligen Johannes von Nepomuk*, in: Beiträge zur Allgemeinen Geschichte. Alexander Novotny zur Vollendung seines 70. Lebensjahres gewidmet, Graz 1975, 31-41, hier 32; Johannes Neuhardt (Hg.), *Johannes von Nepomuk. Ein Text-Bild-Band*, Graz u.a. 1979; vgl. auch Reinhold Baumstark u.a. (Hg.), *Johannes von Nepomuk 1393 - 1993*, München 1993.

72 Peter Burschel traf letzthin die Feststellung, daß Heiligkeitsmodelle «in erster Linie Entwürfe des Zentrums, nicht der Peripherie» waren. Burschel, *Der Himmel und die Disziplin* (wie Anm. 11), Zitat: 583. - Für die als Galionsfiguren der Katholischen Reform unter Gregor XV. am 12. März 1622 kanonisierten Ignatius von Loyola, Franz Xaver, Philipp Neri und Teresa d'Avila mag diese Einschätzung stimmen, Fidelis von Sigmaringen kann sie aber nicht gerecht werden. Indem es der Peripherie mit der Selig- und Heiligsprechung des Fidelis gelang, einen auch noch im 18. Jahrhundert politisch konnotierten Blutzügen des Dreißigjährigen Krieges durchzusetzen, gelangte die Erinnerungskultur der Verehrungsgruppen zu einem gewaltigen Erfolg. - Die große Bedeutung der «pressure-groups» in einem sich zwischen Zentrum und Peripherie abspielenden interaktiven Prozeß des «Aushandelns» wird auch hervorgehoben von Burke, *Wie wird man ein Heiliger der Gegenreformation?* (wie Anm. 25), 79f.



Rom hatte seinerseits zu einer schrittweise vollzogenen politischen Harmonisierung mit dem nicht zuletzt durch Siege über die Türken zu neuem Glanz gekommenen habsburgischen Kaisertum gefunden.⁷³ Die außergewöhnlich lange Friedenszeit, die dem Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation unter Kaiser Karl VI. nach der Zurückdrängung von Türken und Franzosen geschenkt war und die Überwindung der «Krise des 17. Jahrhunderts» erst ermöglichte,⁷⁴ stellte die unerläßliche Basis für ein neuerliches Erblühen des Fideliskults dar. Die Beatifikation des Kapuzinermärtyrers fällt nicht von ungefähr in die Zeit des wiedererstarteten Kaisertums und der von der Friedenszeit der 20er und 30er Jahre des 18. Jahrhunderts begünstigten Hochblüte des Barockkatholizismus habsbur-

73 Vgl. Franz Xaver Seppelt/Georg Schwaiger, *Geschichte der Päpste von den Anfängen bis zur Mitte des Zwanzigsten Jahrhunderts. Das Papsttum im Kampf mit Staatsabsolutismus und Aufklärung*. Von Paul III. bis zur Französischen Revolution, Bd. 5, 2. Aufl., München 1959, 322-455.

74 Vgl. Press, *Kriege und Krisen* (wie Anm. 30), 477.

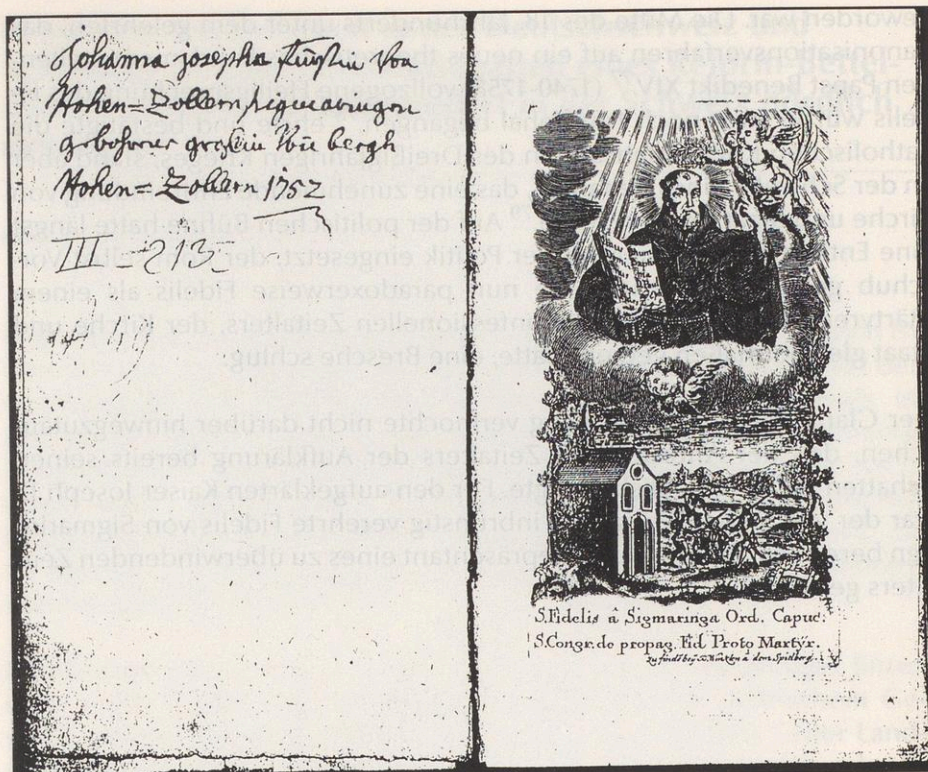


Abb. 5 und 6: Die Fidelis-Vita, gedruckt in Passau 1748, mit dem Kupferstich, darstellend das Martyrium des hl. Fidelis; auf dem Schutzblatt Besitzervermerk Johanna Josepha, Fürstin von Hohen-Zollern Sigmaringen 1752 (1727-1787). Das Exemplar gehört zur Fürstlichen Hohenzollerischen Hofbibliothek in Sigmaringen.

gischer Prägung. Von den Verehrern des Fidelis, zumal denen zur «Vorderösterreichischen Kulturlandschaft» gehörigen, wurde die unter dem habsburgfreundlichen und kanonisationsfreudigen Papst Benedikt XIII.⁷⁵ (1724-1730) erreichte Seligsprechung des Fidelis mit großer Freude aufgenommen.

Maria Theresia ließ sich mit Fidelis von Sigmaringen einen Kapuzinermärtyrer angelegen sein, dessen Kult von ihrem Vater maßgeblich betrieben wurde⁷⁶ und der längst zu einem festen Bestandteil der «Pietas Austriaca»

⁷⁵ Vgl. Burkhard Schneider SJ, *Das Papsttum unter dem steigenden Druck des Staatskirchentums*, in: Hubert Jedin (Hg.), *Handbuch der Kirchengeschichte. Die Kirche im Zeitalter des Absolutismus und der Aufklärung*, Bd. 5, Freiburg u.a. 1970, 609-636, hier 612-615.

⁷⁶ PAL Sch 2927.2.

geworden war. Die Mitte des 18. Jahrhunderts unter dem gelehrten, das Kanonisationsverfahren auf ein neues theoretisches Fundament stellenden Papst Benedikt XIV.⁷⁷ (1740-1758) vollzogene Heiligsprechung des Fidelis wurde zwar noch triumphal begangen,⁷⁸ ehrte und bestätigte die katholischen Kriegserfahrungen des Dreißigjährigen Krieges, stand aber an der Schwelle eines Zeitalters, das eine zunehmende Entfremdung von Kirche und Staat bringen sollte.⁷⁹ Auf der politischen Bühne hatte längst eine Entkonfessionalisierung der Politik eingesetzt, der Rom selbst Vor-schub geleistet hatte und die nun paradoxerweise Fidelis als einem Märtyrer aus dem Geist der Konfessionellen Zeitalters, der Kirche und Staat gleichermaßen gedient hatte, eine Bresche schlug.

Der Glanz der Heiligsprechung vermochte nicht darüber hinwegzutäuschen, daß der Anbruch des Zeitalters der Aufklärung bereits seinen Schatten auf den Fideliskult legte. Für den aufgeklärten Kaiser Joseph II. war der von seinen Vorfahren inbrünstig verehrte Fidelis von Sigmaringen bereits ein Fremder und Repräsentant eines zu überwindenden Zeitalters geworden.

77 Vgl. Schneider (wie Anm. 75), 618-626; vgl. Veraja, *Heiligsprechung* (wie Anm. 7), 71-74, 109-114.

78 Vgl. Oktavian Schmucki OFMCap, *Die Kanonisationsfeier des hl. Fidelis von Sigmaringen in St. Peter am 29. Juni 1746*, in: *Collectanea Franciscana* 66 (1996), 511-561; Ders., *Zweihundertfünzig Jahre seit der Heiligsprechung Fidelis' von Sigmaringen. Seine Kanonisation am 29. Juni 1746 durch Papst Benedikt XIV. Vortrag, gehalten im Palais Liechtenstein in Feldkirch am 19. Juli 1996*, in: *Helvetia Franciscana* 25 (1996), 235-250.

79 Aus der umfangreichen Literatur vgl. nur das Grundlagenwerk von Eduard Winter, *Der Josefismus. Die Geschichte des österreichischen Reformkatholizismus 1740-1848*, Berlin 1962; für die Bildungsgeschichte behandelt das Verhältnis von Kirche und Staat: Anton Schindling, *Bildung und Wissenschaft in der Frühen Neuzeit 1650-1800*, 2. Auflage München 1999.

Kapuziner-Bibliotheken in der Deutschschweiz und Romandie - Bibliothekslandschaften eines Reform-Bettelordens seit dem 16. Jahrhundert in der Schweiz nördlich der Alpen*

Christian Schweizer

Kapuziner aus der italienischen Kulturwelt, wo ihr Orden entstanden ist, überschritten mit Francesco von Bormio an der Spitze zaudernd 1581 den Gotthardpaß und ließen sich auf der Alpennordseite erstmals im deutschsprachigen Kulturraum Europas nieder. Durch die zunehmende Ausbreitung des Kapuzinerordens dank dem schnell einsetzenden Nachwuchs entwickelte sich ein neuer Bibliothekstypus in den katholischen Regionen der Schweiz, nämlich eine Art von Bettelordensbibliothek, die für Reform und Gegenreformation nach den Leitlinien des Tridentinums nutzbar gemacht werden sollte.

Berufen wurden Kapuziner in die Zentralschweiz auf inständiges Bitten einer Schar selbst- und sendungsbewußter Laien mit politischem Gewicht und nachhaltigem Einfluß wie zum Beispiel mit dem Urner Land-schreiber und Söldnerführer Walter von Roll und dem Nidwaldner Land-ammann Melchior Lussy, der auch am Konzil von Trient (1545-1563) teilgenommen hatte. Unterstützung fand das Begehren der Laien beim reformfreudigen Prälaten Carlo Borromeo, Erzbischof von Milano und Kardinal. Nach der ersten Errichtung einer Kapuzinerniederlassung in Altdorf, dem Hauptort des Kantons Uri, geschahen im Zeitraum von 1581 bis 1588 weitere Gründungen in Stans, Luzern, Schwyz, Appenzell, Baden und Solothurn. Sie alle bildeten 1589 den Kern zur Errichtung der schweizerischen Kapuzinerprovinz mit Sitz in Luzern. Bis 1668 folgten noch weitere 57 Gründungen von Klöstern und Hospizen innerhalb der schweizerischen Kapuzinerprovinz, deren Gebiete nebst Deutschschweiz auch die Romandie (ohne Wallis), das Elsaß und Vorderösterreich umfaßten. Damit war nördlich der Alpen der Kapuzinerorden innert kurzer Zeit weit verbreitet. Kapuziner, jüngster Zweig des ersten Ordens (Männerorden) des heiligen Franz von Assisi, entstanden im ersten Drittel des

* Der hier folgende Aufsatz ist eine aktualisierte Erweiterung meines vorgängigen, in Deutsch verfaßten und von Gabriella Soldini ins Italienische übersetzten Artikels *Le biblioteche cappuccine nella Svizzera tedesca e romanda*, publiziert in: Fogli (Informazioni dell'Associazione Biblioteca Salita dei Frati - Lugano) 21 (aprile 2000), 5-15.

16. Jahrhunderts aus den beiden älteren Zweigen wie Minoriten (Konventualen) und Observanten und waren bereits seit 1535 mit der Ansiedlung in Bigorio im Tessin heimisch. Analog zu dem fast zeitgleich entstandenen Jesuitenorden wurden sie für die Umsetzung der Beschlüsse des Konzils von Trient obrigkeitlich in die Pflicht genommen. Für die Schweiz waren sie eine Antwort der Päpste seit Gregor XIII. auf die erfolgten Reformationen Luthers, Zwinglis und Calvins.

Der Lauf der Geschichte durch die Jahrhunderte hinterließ in der Schweiz mehrere Kapuzinerbibliothekslandschaften. Zu den Bibliothekslandschaften des Tessins und der Gebiete der ehemaligen rhätischen Mission in Graubünden mit Zentrum in Tiefencastel entstanden zwei Bibliotheksregionen, die sich bis ins 20. Jahrhundert hinein so herausgebildet haben und mit wenigen Abstrichen erhalten sind: Die Bibliotheken in der Deutschschweiz und diejenigen in der Westschweiz, von denen im französischsprachigen Wallis mit den Klöstern Sion und St. Maurice aus Savoyer Provenienz eigentlich eine Unterregion zu nennen wäre, welche aber aufgrund politischer Wirren gegen Ende des 18. Jahrhunderts ihr Gesicht verloren hatte.

Kapuzinerbibliotheken als Bestandteil «gebauter Armut»

Die apostolische und pastorelle Tätigkeit nach der Franziskus-Regel in Armut, Zölibat und Gehorsam spiegelt sich bei den Kapuzinern mit deren eigenen speziellen Satzungen in Architektur, Kunst und Bibliothekswesen. Im Unterschied zu den glanzvollen Klosteranlagen der Mönchsorden sind die Häuser der Kapuziner eine Art «gebauete Armut»¹, das heißt: einfach, schlicht und zweckbetonte Behausungen ohne Repräsentationsstil. Hat man prachtvolle Mönchsbibliotheken der Abteien wie Einsiedeln, St. Gallen oder Engelberg vor Augen, so ist die nüchterne Innenarchitektur der Kapuzinerbibliotheken auffällig.

Darum ist es nicht verwunderlich, daß in der 1996 erschienenen Darstellung von Edgar Lehmann über die Bibliotheksräume der Klöster zur Barockzeit im deutschsprachigen Europa die Kapuzinerbibliotheken wenig Beachtung finden. Zum Beispiel wird für die Schweizer Kapuzinerklöster nur die Bibliothek auf dem Wesemlin in Luzern behandelt und als Typus

1 Den Begriff siehe bei Karl Suso Frank OFM, *Gebaute Armut, Zur südwestdeutschen-schweizerischen Kapuzinerarchitektur des 17. Jahrhunderts*, in: Franziskanische Studien 58 (1976), 55-77, insbes. 60ff. Berücksichtigungen der Schweizer Kapuzinerklöster siehe auch Walther Hümmerich, *Anfänge des kapuzinischen Klosterbaues*, Mainz 1987 (Rhenania Franciscana Antiqua 3).



Abb. 1: Die Klosterbibliothek auf dem Wesemlin in Luzern; Zustand vor 1954 mit numismatischer Sammlung, mit Wendeltreppe zur unteren Bibliothek und mit der Porträtsreihe der Nuntien (PAL)

der mendikantischen Saalbibliotheken gewürdigt. Für den kapuzinerisch innenarchitektonischen Charakter sprechen am Beispiel der Wesemlin-Bibliothek die holztönerne Wölbung und die vollständig einfach und schmucklos getäfelten Wände.² Zu Unrecht unerwähnt bleibt bei Lehmann die Bibliothek der Kapuziner in Zug, die nebst Luzern nicht nur wegen ihrer reichen und aufgrund ihrer verschiedenen Provenienzen kulturell heterogenen Bestände, sondern auch wegen der Architektur zu den bedeutenden Räumen des Typus der Mendikantenbibliotheken nördlich der Alpen zu zählen ist. Erforschungen zur Architektonik und zum Baustil der schweizerischen Kapuzinerbibliotheken sind im Detail bis heute

2 Edgar Lehmann, *Die Bibliotheksräume der deutschen Klöster in der Zeit des Barock*, Berlin 1996; dort betreffend Kapuzinerbibliothek Wesemlin Luzern siehe S. 91, 138, 266. Diesbezügliche Rezension (Christian Schweizer) siehe auch *Helvetia Franciscana* 26 (1997), 113-115, worin auf S. 114 die bei Lehmann berücksichtigten Kapuzinerbibliotheken und Bibliotheken des ersten Ordens des hl. Franz deutschsprachigen Kulturraums aufgelistet sind.



Abb. 2: Die Klosterbibliothek der Kapuziner in Zug (PAL)

noch nicht erfolgt. Ansatzweise werden Beispiele zu Luzern, Zug und Stans allerdings aufgrund mangelnder oder diffuser Quellenlage sehr vorsichtig skizziert.³

Kapuzinerbibliotheken als Hausbibliotheken

Die Bibliotheken haben bei Kapuzinern in erster Linie die Funktion einer Hausbibliothek. Ausleihen an Auswärtige wurden sehr restriktiv gehandhabt. Sie waren gemäß alten Satzungen sogar verboten. Für Ordnung und

³ Zu Luzern vgl. Hildegard Kronenberger, *Das Kapuzinerkloster Wesemlin in Luzern und seine Bibliothek*, in: *Librarium* (Zeitschrift der Schweizerischen Bibliophilen-Gesellschaft) 9 (1966), 1-19 (Separatdruck); Hanspeter Marti, *Die Kapuziner und das Licht der Aufklärung, Ein internationales Forschungsprojekt über kulturelle Ausgleichsprozesse in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts: Das Beispiel der Kapuzinerbibliothek Luzern*, in: *Helvetia Franciscana* 23 (1994), 22. Zu Zug vgl. Hanspeter Marti, *Eine Rüstkammer der Gegenaufklärung, Die Kapuzinerbibliothek Zug in den letzten beiden Jahrzehnten des Ancien Régime und in der Zeit der Helvetik*, in: *Helvetia Franciscana* 24 (1995), 158 und 164ff. Zu Stans siehe Christian Schweizer, *Die Kapuzinerbibliotheken in Stans*, in: *Stanser Student* 55/3 (1999), 2ff.

Infrastruktur gaben Kapuziner in ihren Ordensprovinzen intern Bestimmungen heraus, die nicht an die Öffentlichkeit gingen. Einzig die Bibliotheksordnung der bayerischen Kapuzinerprovinz ist seit 1898 in Buchform greifbar.⁴

Die meisten Bestände der Bibliotheken rekrutierten sich aus Schenkungen. Ein treffendes Beispiel ist die Wesemlin-Bibliothek in Luzern: Bereits 1585, vier Jahre vor dem Bezug des neu errichteten Luzerner Klosters, erwarb dessen Stifter, Ritter Kaspar Pfyffer, den Buchbestand des Apostaten Lienhart Ryssi von Willisau für die Bibliothek der Kapuziner käuflich für 304 Gulden.⁵ Diese Anschaffung wurde zum Grundstock der Wesemlin-Bibliothek.⁶ Das Kloster Zug profitierte während mehreren Jahrhunderten von zahlreichen Schenkungen, die zum Teil aus Büchernachlässen von Weltgeistlichen hervorgehen.⁷ Auch der belesene Nidwaldner Melchior Lussy, ein ehemaliger Schüler der Benediktiner von Engelberg, dürfte seinem gestifteten Kloster in Stans Bücher vermittelt haben. Auf jeden Fall beginnt mit Lussys Klostergründung in Stans die bis in unsere Gegenwart hineinreichende Geschichte der Nidwaldner Kloster- und Schulbibliotheken.⁸

Die karge infrastrukturelle Ausstattung der Bibliotheksräume gestattet keineswegs die Folgerung, Bücher hätten bei den Kapuzinern keinen Stellenwert. Im Gegenteil. Die aus dem Mittelalter stammende franziskanische Tradition der Pflege von Wissenschaft und Bildung haben Kapuziner pragmatisch umgesetzt. Sie haben von Beginn an Bücher als Medium zum Zweck benutzt. Die Pflege des Schrifttums zum Beispiel der Schweizer Kapuziner selber wie in den Zeitaltern des Barocks und der Aufklärung sprechen im wahrsten Sinne des Wortes tatsächlich Bände. Kapuzi-

4 Angelikus Eberl OFMCap, *Bibliothek-Ordnung der Bayerischen Kapuziner-Ordens-Provinz*, München 1898. Der Verfasser Angelikus Eberl, damals Provinzarchivar der bayerischen Kapuziner, erklärt für die bayerische Ordensprovinz die äußere Anordnung einer Bibliothek und die Katalogisierung, gibt praktische Hinweise zu Pflege, Unterhalt und Führung einer Bibliothek, bietet einen Überblick der rechtlichen Belange einer Bibliothek und zeigt mit 14 Illustrationen Arbeit, Instrumente und Infrastruktur einer Bibliothek auf.

5 Zum Wert von 304 Gulden siehe den Vergleich von Kronenberger, *Das Kapuzinerkloster Wesemlin in Luzern und seine Bibliothek*, 6: «Wenn man sich vergegenwärtigt, daß zu Beginn des 17. Jahrhunderts ein Haus im Herzen der Stadt Luzern 750 bis 800 Gulden kostete, stellte diese Bibliothek schon damals eine entsprechend bewertete Kostbarkeit dar.»

6 Beda Mayer OFMCap, *Der Grundstock der Bibliothek des Klosters Wesemlin*, in: *Helvetia Franciscana* 7 (1958), 189-192.

7 Vgl. Marti, *Rüstkammer der Gegenreformation*, 154ff.

8 Schweizer, *Kapuzinerbibliotheken in Stans*, 2.

nerbibliotheken waren geistige Arsenale gegen Reformation, Aufklärung und Kulturkampf. Das geschriebene Wort des Gegners fand zur Erkennung der Strategie ebenfalls Platz in den Büchersammlungen des franziskanischen Reformordens. Bibeln in den Ausgaben Zwinglis und Calvins in Kapuzinerbibliotheken sind nicht außergewöhnlich. Sie wurden für die Katechese nutzbar gemacht.

Die ersten Statuten des Kapuzinerordens, die Konstitutionen von Albacina (1529), schreiben die Aufstellung der Bücher an einem bestimmten Ort vor.⁹ Allein diese Vorschrift ist ein Beweis dafür, daß kleine Bibliotheken bereits in der Gründungszeit des Ordens zum Inventar eines Konventes gehörten. Spätere Konstitutionen des Ordens enthalten Vorschriften über Bibliotheken und den Bücherbesitz. Kapitelsprotokolle und Erlasse der Provinzialminister der Schweizer Kapuziner widmen sich den Bibliotheken.¹⁰ In einem Rundschreiben für den Gesamtorden über dessen Kulturgüter hat noch 1994 der Generalminister den hohen Kulturwert der Bibliotheken betont.¹¹ Aus allem geht also hervor, daß nach den Konstitutionen des Kapuzinerordens - von den Kirchen abgesehen - nebst den Archiven die Bibliotheken einen hohen Stellenwert einnehmen.¹²

Die zum Teil reichen Altbestände aus dem 16. bis 18. Jahrhundert und die Sammlung von Inkunabeln (Wiegendrucke) in verschiedenen Kapuzinerklöstern der Region Deutschschweiz¹³ untermauern die These der jüngsten Forschung des Reformierten Hanspeter Marti und des Kapuzinergelehrten Oktavian Schmucki, daß die Bibliotheken einen integrierenden

9 «Item che li libri stiano tutti in un luocco in commune»; *constitutiones albacinenses anno 1529*; siehe *Constitutiones Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum saeculorum decursu promulgatae*, vol. I: *Constitutiones antiquae (1529-1643)*, Romae 1980, 25.

10 Siehe unter Stichwörtern *biblioteca/bibliotheca* und *libri* in: *Constitutiones Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum saeculorum decursu promulgatae*, Romae 1980 (vol. I: *Constitutiones antiquae*) / 1986 (vol. II: *Constitutiones recentiores*).

11 *Analecta OFMCap* 110 (1994), 43f.

12 Einen straffen Überblick über die Verordnungen auf höchster Ebene des Ordens vom 17. bis 19. Jahrhundert bietet Eberl, *Bibliothek-Ordnung*, 2 (§1 Einleitung).

13 Alexander Schmid OFMCap, *Verzeichniß von 251 Incunabeln, welche in der Bibliothek der V.V. Kapuziner auf dem Wesemlin zu Lucern sich befinden (1466-1500)*, Ein Beitrag zur Geschichte der ältesten Buchdruckerkunst, in: *Geschichtsfreund* 30 (1875), 92-122. – Ferner: Klementin Sidler OFMCap: *Verzeichnis der Wiegendrucke aus den Kapuzinerklöstern der deutschen Schweiz*, Luzern 1986 (daktylograph.). Siehe auch Kronenberger, *Das Kapuzinerkloster in Luzern und seine Bibliothek*, 6ff.



Abb. 3: Die Klosterbibliothek in Sursee, Photographie um 1910 (PAL)

Bestandteil eines jeden konventionellen Kapuzinerklosters seit den Anfängen bildeten.¹⁴

Forschung entdeckt die Kapuzinerbibliotheken

In der Forschung der Deutschschweiz und des deutschsprachigen Kulturraums waren Kapuzinerbibliotheken der Deutschschweiz und Romandie bis vor wenigen Jahrzehnten geringfügig beachtet. Die Rückbesinnung auf die kulturhistorische Bedeutung dieser Bibliotheken hat aber zum Glück bei den Deutschschweizer Kapuzinern selbst und zugleich bei der Öffentlichkeit im Verlauf der neunziger Jahre des 20. Jahrhunderts ver-

14 Oktavian Schmucki OFMCap: *Le biblioteche dei conventi cappuccini*, in: *Atti del 2° convegno di studi capuccini*, Roma, 28-29-30 dicembre 1986, *Per la storia dei conventi*, a cura di Mariano d'Alatri OFM-Cap, Roma 1987, 41-66 insbes. 59. Dieser Artikel ist zugleich erschienen in: *L'Italia Francescana* 62 (1987), 153-178. - Marti, *Kapuziner und das Licht der Aufklärung*, 21f.

mehrt eingesetzt.¹⁵ Eine Vorbildfunktion mag dazu sein auch die seit 1981 laufende wissenschaftliche Arbeit der Associazione Biblioteca Salita dei Frati in Lugano¹⁶ zusammen mit den Tessiner Kapuzinern¹⁷, unterstützt von der Provinz der Schweizer Kapuziner.

Die jüngste Forschung, angeführt von Hanspeter Marti, konzentrierte sich aus Anlaß der Jubiläumsfeierlichkeiten wie Französische Revolution, Untergang der Alten Eidgenossenschaft und Helvetik in interdisziplinären Aufarbeitungen auf die Aufklärung. Gegenstand solcher Untersuchungen waren die Kapuzinerbibliotheken Luzern¹⁸ und Zug.¹⁹ Somit erscheinen bis heute unbeachtet gebliebene Kapuzinergelehrte in neuem Licht als ausgewiesene Förderer der Bibliotheken und somit als Vertreter der Gegenaufklärung. Meistens bekleideten sie hohe Ämter in der Leitung der Ordensprovinz. Manche Kapuziner entpuppten sich als vorsichtig taktierende Gelehrte auch in naturwissenschaftlichen Disziplinen bei der Auseinandersetzung mit dem neuen Zeitgeist zur Wende des 18./19. Jahrhunderts.

15 Als hervorragendes Beispiel sei genannt: Robert Pichl: *Wien 48, Bibliothek des Kapuzinerklosters Innere Stadt*, in: *Handbuch der historischen Buchbestände in Österreich*, hg. von der Österreichischen Nationalbibliothek unter Leitung von Helmut W. Lang in Zusammenarbeit mit dem *Handbuch der historischen Buchbestände in Deutschland*, hg. von Bernhard Fabian, Bd. 2: Wien, Teil 2, Hildesheim-Zürich-New York 1995, 115-119. In der Startphase steht gegenwärtig ein projektiertes *Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz*. Als Koordinator Deutschschweiz signiert Dr. Hanspeter Marti, Engi GL. Projektvorstellung siehe Urs B. Leu/Clemens Moser, *Das Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz*, in: *Arbido* 16/5 (2001), 16-18.

16 Vgl. das von dieser Vereinigung herausgegebene aufschlußreiche Informationsorgan *Fogli* seit 1981, No 1. Bibliographische Auswertung siehe dazu *Helvetia Franciscana* seit dem Band 19 (1989). Die bis im Jahre 2000 im *Fogli* erfolgten Publikationen werden mitberücksichtigt in der zurzeit in Vorbereitung stehenden und für 2001 oder 2002 vorgesehenen *Publikation Bibliographie zur Geschichte der Franziskusorden in der Schweiz 1774-2000* als Sondernummer der *Helvetia Franciscana*.

17 Von ihnen sei besonders hervorgehoben das Wirken und die bibliothekswissenschaftlichen Publikationen von Prof. Dr. Giovanni Pozzi OFM Cap in Lugano.

18 Für Luzern eine umfassende Darstellung von Hanspeter Marti, *Kulturelle Ausgleichsprozesse in der Schweiz 1750-1840, Das Beispiel der Kapuzinerbibliothek Luzern*, in: Dieter Breuer (Hg.), *Die Aufklärung in den deutschsprachigen katholischen Ländern 1750-1800, Kulturelle Ausgleichsprozesse im Spiegel von Bibliotheken in Luzern, Eichstätt und Klosterneuburg*, Paderborn 2001, 49-195. Beteiligt waren im Rahmen des trilateralen Nationalfonds-Projektes Deutschland, Österreich und die Schweiz. Marti war der Vertreter für die Schweiz. Dabei diente die Wesemlin-Bibliothek als *Leit-Bibliothek* für die Schweiz analog zur ehemaligen fürstbischöflichen Hofbibliothek Eichstätt in Deutschland und zur Bibliothek des Augustinerchorherrenstifts Klosterneuburg in Österreich. Das Projekt mit Luzern wurde von Marti vorgestellt in *Helvetia Franciscana* 23 (1994), 18-40. Ein Auszug aus dem 1996 beendeten Forschungsprojekt ist publiziert worden von Hanspeter Marti, *«Homo religiosus ad stellas pervolans»*, *Der Luzerner Kapuziner Clemens Purtschert (1762-1835) im Spannungsfeld von Offenbarung, Kirche und Aufklärung*, in: *Helvetia Franciscana* 26 (1997), 4-32.

19 Zur Erhellung der Rolle der Kapuzinerbibliothek Zug in den letzten Jahren des Ancien Régime und in der Zeit der Helvetik siehe Hanspeter Marti, *Eine Rüstkammer der Gegenaufklärung, Die Kapuzinerbibliothek Zug in den letzten beiden Jahrzehnten des Ancien Régime und in der Zeit der Helvetik*, in: *Helvetia Franciscana* 24 (1995), 149-203.

Die Bestandeseerforschung der Kapuzinerbibliotheken in der Deutschschweiz liegt noch in den Anfängen. Wertvolle Ansätze liegen dazu bereits vor, so der Beitrag von Peter Kamber und Mathilde Tobler, die aus Anlaß der Feierlichkeiten zum vierhundertjährigen Bestehen des Kapuzinerklosters Zug einen Artikel verfaßten über die Büchersammlung der Zuger Kapuziner mit 25 ausgewählten Objekten bis zum frühen 19. Jahrhundert.²⁰

Vernetzte Kapuzinerbibliotheken in der Deutschschweiz

Kapuzinerbibliotheken in der Region Deutschschweiz sind seit Juni 1999 auf Internet und dadurch als dokumentierte Gesamt-Büchersammlung ausschließlich der qualifizierten wissenschaftlichen Forschung zugänglich geworden. Beste Voraussetzung zur Digitalisierung ist der Zentralkatalog im Kloster Wesemlin Luzern. Er ist während 40 Jahren vom Kapuziner und Regionalbibliothekar Klementin Sidler (1905-1998) erstellt worden. Dieses System wurde im Auftrag der Kapuzinerprovinz Schweiz von der Firma Eurospider Information Technology AG in Zürich digitalisiert.²¹

Aufgrund dieser Digitalisierung weiß man jetzt, daß Klementin Sidler auf seiner mechanischen Schreibmaschine mindestens 133 847 Katalogskärtchen beschriftet hatte. Mit der manuellen (!) Vernetzung begann P. Klementin 1950, indem er zuvor allen Bibliotheken eine einheitliche und heute weiterhin gültige Ordnung gab. Kapuzinerbibliotheken wurden derartig auf Katalogskärtchen erfaßt, daß mit einem Blick auf einen Eintrag dank jeweiligen Standortkennzeichnungen festgestellt werden kann, in welchen Klöstern das entsprechende Buch ein- oder mehrfach greifbar ist.

20 Peter Kamber/Mathilde Tobler, *Die Büchersammlung der Zuger Kapuziner, Ein Auswahlkatalog*, in: *Helvetia Franciscana* 24 (1995), 204-251.

21 Internet-Adresse: <http://kapuzinerbibliothek.eurospider.ch>

Eine solche Vernetzung entspricht ideal dem Sinn und Geist des Kapuzinerordens. Denn auch die neuesten Konstitutionen betonen die Führung von Bibliotheken nach dem Bedarf der jeweiligen Brüdergemeinschaft in Absprache mit der Ordensprovinz und empfehlen die Errichtung von Zentral- und Regionalbibliotheken.²² Ändert sich die Aufgabenstellung oder die Existenzgrundlage eines Klosters, so kann das auch Folgen für die betreffende Bibliothek haben. In den Altbeständen gibt es viele Beispiele, an denen aufgrund verschiedener Klosterstempel die Wanderung der Bücher von Bibliothek zu Bibliothek nachgewiesen werden kann. So kennen auch Kapuzinerbücher mitunter keine *Stabilitas loci*. Sie müssen den Brüdern verfügbar sein so wie die Brüder selbst in ihrem Orden für die Kirche.

Liste Kapuzinerbibliotheken Deutsch- und Westschweiz

Die Liste zeigt den Stand vom 31. Dezember 2000 und die Schicksale der einzelnen aktuellen und ehemaligen Bibliotheken. Sie gibt Auskunft über den steten Wandel der Büchersammlungen. Der eine Grund für Veränderungen liegt an den historischen Begebenheiten besonders im 19. Jahrhundert und an Einzelschicksalen von Klöstern bis ins 20. Jahrhundert hinein. Die Hinweise auf Fachliteratur, mit der hier kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben werden kann, beschränken sich nebst jüngst bekannten Publikationen auf den Kapuzinerband der *Helvetia Sacra* V/2 aus dem Jahre 1974. Genannt werden solche Kapuzinerniederlassungen, von denen größere Büchersammlungen oder Bibliotheken bekannt sind.

²² Art. VI, 40, 5 (Bibliotheken), in: *Satzungen der Minderen Brüder Kapuziner*, hg. von der Konferenz der deutschsprachigen Provinzialminister (KDP) Luzern 1992, 65.

Bibliotheken Region Deutschschweiz

Kloster/Hospiz (Kürzel Zentralkatalog)	Situation 2000 Trägerschaft Bibliothek	Schicksal Ereignisse
Aldorf 1581- •Konventbibliothek (AL)	Kapuziner	1799 Kloster verbrannt. ²³
Appenzell 1587- •Konventbibliothek (AP) •Schulbibliothek Kollegium	Kapuziner Kanton Appenzell-IRh	Neues Bibliotheksgebäude 1906. ²⁴ an Kanton AI übergegangen.
Arth 1655-1996 •Konventbibliothek (AR)	«Antioch-Stiftung» Syr.-Orthodoxe Kirche	1891 Neubau Bibliothek. ²⁵ Inkunabeln und alte Unikate trans- feriert in Wesemlin-Bibliothek; Restbestand in Arth.
Baden 1588-1841		Zwangsaufhebung durch Stand Aargau; Gebäude abgerissen; Schicksal der Bibliothek unbekannt.
Bremgarten 1617-1841		Zwangsaufhebung durch Stand Aargau, Schicksal Bibliothek unbekannt.
Brig Erste Gründung 1657-1662 ²⁶ Zweite Gründung 1944 ²⁷ •Konventbibliothek (BR)	Kapuziner	Schrifttum aus Kloster Sitten. 1979 Klosterbrand, Räumung der Bibliothek; 1981 Wiederaufbau. ²⁸

23 Helvetia Sacra (= HS) V/2, 126.

24 HS /1, 152.

25 HS V/2, 175.

26 Savoyer Kapuziner.

27 Schweizer Kapuziner.

28 Stanislaus Noti OFMCap/Josef Lambrigger, *Fünzig Jahre Kapuzinerkloster in Brig*, in: Helvetia Franciscana, Beiheft 3 (1994), 68 ff.

Kloster/Hospiz (Kürzel Zentralkatalog)	Situation 2000 Trägerschaft Bibliothek	Schicksal Ereignisse
Dornach 1672-1996 •Konventbibliothek (DO)		1991 Auflösung des Konventes; wegen Nutzung Bibliothekraumes als Schule der Kreuz-Jesu-Gemeinschaft Aufteilung der Bibliothek 1991: ²⁹ •Inkunabeln und Unikate nach Luzern. •Duplikate nach Rom in Zentral- bibliothek des Ordens. •Franziskanische Periodica zur Abtei Beinwil-Maria Stein OSB. •Predigtliteratur an Universität Zürich, Germanistisches Seminar. •Restbestand 700 Bücher antiquarisch nach Deutschland verkauft. ³⁰
Frauenfeld 1595-1848		Zwangsaufhebung durch den Thurgau; 1848 kamen über 300 Bücher ins Kapuzinerkloster Wil ³¹
Laufenburg AG 1650-1810 1650-1668 Schweizer Provinz 1668-1805 Vorderösterreich. Provinz		1798 Verwüstung des Klosters durch französische Truppen; 1810 Einver- leibung Bibliothek in Kantonsbi- bliothek Aargau. ³²
Luzern 1583- •Konventbibliothek (LU)	Kapuziner	Bezug Kloster Wesemlin 1588/89. Buchbestand des Apostaten Lienhart Ryssi durch Erwerb von Ritter Kas- par Pfyffer 1585 für Wesemlin als Grundstock ³³ . 1730 Bibliotheks- flügel. ³⁴ Doppelstöckige Bibliothek mit Wendeltreppe. 1954 Änderung der Raumgestaltung. Inkunabelnsammlung und Kernbe- stände von Bibliotheken aufgehobe- ner Konvente. Zentralkatalog Biblio- theken Region Deutschschweiz.
Mels 1650- •Konventbibliothek (ME)	Kapuziner	

29 Provinzkapitel 1995 Schweizer Kapuziner, in: Anhang Fidelis 82 (1995), 52*.

30 Es handelt sich bei den verkauften Büchern weder um Unikate noch um Inkunabeln.

31 HS V/2, 290.

32 HS V/2, 345.

33 Helvetia Franciscana 7 (1958), 189-192.

34 HS V/2, 354. Marti, *Die Kapuziner und das Licht der Aufklärung*, 22 f. - Vgl. auch Anm. 18.

Kloster/Hospiz (Kürzel Zentralkatalog)	Situation 2000 Trägerschaft Bibliothek	Schicksal Ereignisse
Näfels 1674-1986 •Konventbibliothek (NÄ) •Professorenbibliothek (Klosterschule)	Franziskanern anvertraut ³⁸	1799 Plünderung durch Franzosen. ³⁵ Letztmalige Erneuerung der Bibliothek im Rahmen der Restaurierung 1960/63. ³⁶ Übergabe Franziskaner OFM 1986. ³⁷ Inkunabeln und alte Unika nach Luzern; großer Kern- und Restbestand in Näfels verblieben. Bibliothek zurzeit in Kisten verpackt. nach Schließung Klosterschule aufgelöst.
Olten 1646/1648- •Konventbibliothek (OL) •Missionsbibliothek (OLM)	Kapuziner	einst im benachbarten Missionsprokuraus, aus Beständen der Bibliotheken Luzern, Solothurn und Fribourg; Auflösung 1998-1999.
Rapperswil 1602- •Konventbibliothek (RA)	Kapuziner	
Rheinfelden AG 1596-1804 Erstes Kloster außerhalb Stadt bis 1634 Zweites Kloster in der Stadt ab 1655 1596-1668 Schweizer Provinz 1668-1804 Vorderösterreichische Provinz		1804 ziehen Kapuziner fort, ein Teil der Bücherei gelangt in die Bibliothek des Kantons Aargau, der Rest der Bibliothek in private Hände. ³⁹
Rigi-Klösterli 1715- •Hospizbibliothek (RKB)	Kapuziner	1799 von Franzosen mehrmals ausgeraubt; 1968 erneuertes Hospiz ⁴⁰

35 HS V/2, 405.

36 Polykarp Schwitler OFM Cap: *Das Kapuzinerkloster Näfels 1675-1975*, Näfels 1975, 260f.

37 Beschluß Provinzkapitel 1986 Schweizer Kapuziner, C. Übergabe des Klosters Näfels an die Franziskaner, in: *Fidelis* 73 (1986), Anhang, 31*-34*.

38 Im Schenkungsvertrag an die Franziskaner bleibt die Bibliothek der Kapuziner ausgenommen: «Bei der Bibliothek gelten die Bücher als Leihgabe, welche durch einen Stempel als Eigentum der Kapuziner gekennzeichnet sind»; Schenkungsvertrag vom 30. September 1986/Tagebuch Nr. 2418 im Grundbuch des Grundbuchamtes Kanton Glarus am 15. Oktober 1986 (PAL Sch 1580.2).

39 HS V/2, 484.

40 HS V/2, 500f.

Kloster/Hospiz (Kürzel Zentralkatalog)	Situation 2000 Trägerschaft Bibliothek	Schicksal Ereignisse
Sarnen 1642-1972⁴¹ •Konventbibliothek (SA)		Konventgebäude abgerissen, Kirche renoviert. Bibliothek teils in Benediktinerkonvikt Sarnen, teils in Dublettenbibliothek Sursee.
Schüpfheim 1655-1979 •Konventbibliothek (SÜ)	Kapuziner	1847 Verwüstung Sonderbundkrieg. 1894 Anbau für Bibliothek. ⁴² 1979 Auszug der Brüder ⁴³ und 1980 Einzug der Kapuzinerinnen. 1989 Auszug der Kapuzinerinnen. 1993 «Haus der Gastfreundschaft». bis 1998 überarbeiteter Bibliotheksbestand erhalten geblieben, betreut von der Gemeinschaft «Haus der Gastfreundschaft».
Schwyz 1585- Erstes Kloster in der Loo Zweites Kloster Herrengasse •Konventbibliothek (SZ)	Kapuziner	1738 Gebäude für Bibliothek. ⁴⁴
Solothurn 1588- •Konventbibliothek (SO)	Kapuziner	seit 1603 Studienort.
Stans 1582- •Konventbibliothek (ST) •Bibliothek Kollegium	Kapuziner Kanton Nidwalden	1798 Verwüstung und Plünderung durch Franzosen. 1907 neuer Bibliotheksraum. ⁴⁵ 1977/78 Zusammenlegung der Schulbibliotheken in eine Bibliothek. ⁴⁶

41 1972 Umwandlung des Klosters in Kleinniederlassung, Aufhebung Kleinniederlassung durch Beschluß des Provinzkapitels 1992 Schweizer Kapuziner, in: Fidelis 79 (1992), 91*.

42 HS V/2, 556.

43 PAL Sch 279.4.

44 HS V/2, 576.

45 Stanser Student 55/3 (1999), 3.

46 Stanser Student 55/3 (1999), 9ff.

<i>Kloster/Hospiz (Kürzel Zentralkatalog)</i>	<i>Situation 2000 Trägerschaft Bibliothek</i>	<i>Schicksal Ereignisse</i>
Sursee 1605-1998 •Konventbibliothek (SU) •Ablegebibliothek (SUA)	Kath. Kirchgemeinde Sursee Kapuziner ⁵⁰	1905 Anbau für eine Bibliothek. ⁴⁷ 1959/60 Museum Kapuzinerprovinz. ⁴⁸ 1965/66 Anbau für Ablege- und Dublettenbibliothek. ⁴⁹
Wil 1653- •Konventbibliothek (WI)	Kapuziner	1860 Anbau für Bibliothek. ⁵¹ enthält Teilbestände aus Frauenfeld.
Zug 1595-1997 •Konventbibliothek (ZG)	Burgergemeinde Zug ⁵³	1770 Bibliotheksbaubau erstellt. ⁵² Sicherungsmaßnahmen vorgesehen.

Bibliotheken Region Romandie mit Unterwallis

<i>Kloster/Hospiz (Kürzel Zentralkatalog)</i>	<i>Situation 2000 Trägerschaft Bibliothek</i>	<i>Schicksal Ereignisse</i>
Bulle 1665- •Konventbibliothek •Bibliothek Sel. Apollinaris Morel OFM Cap ⁵⁵	Kapuziner Kapuziner	1842 Bau einer Bibliothek. ⁵⁴
Delémont 1626-1793/1922- •Bibliothek im Bau von 1947	Kapuziner	1793 Kloster von Franzosen ausge- raubt. Klosterkirche 1817 zu Wohnun- gen umgebaut, Konventgebäude abgerissen.

47 HS V/2, 681.

48 HS V/2, 681.

49 HS V/2, 681.

50 Betreut vom Regionalbibliothekar der Deutschschweizer Kapuziner.

51 HS V/2, 711.

52 HS V/2, 738. Zur Geschichte der Zuger Kapuzinerbibliothek siehe Marti, *Rüstkammer der Gegenaufklärung*, 149-203. Kamber/Tobler, *Die Büchersammlung der Zuger Kapuziner*, 204-251.

53 In vertraglicher Absprache mit der Provinz Schweizer Kapuziner.

54 HS V/2, 228.

55 HS V/2, 228.

Kloster/Hospiz (Kürzel Zentralkatalog)	Situation 2000 Trägerschaft Bibliothek	Schicksal Ereignisse
Fribourg 1609- •Konventbibliothek	Kapuziner	Henri Vulpus († 1689), General-Vikar Bistum Lausanne, vermacht dem Kloster wertvolle Bücherei des Humanisten Peter Falck (1468-1519). ⁵⁶ 1858 Anbau für Bibliothek ⁵⁷ , 1947/48 Bibliotheksbau abgerissen und Biblio- thek im Neubau untergebracht. ⁵⁸ Seit der Renovation des Klosters 1984 Bibliothek im Dachgeschoß; historischer Teil der Bibliothek an Universitäts- und Kantonsbiblio- thek Fribourg als Leihgabe.
Le Landeron 1696-1992		Hospizbibliothek; Kernbestand nach Lugano in die Biblioteca Salita dei Fratì. ⁵⁹
Porrentruy 1655-1793		einst Studienkloster, Kloster und Kirche verwüstet und von Franzosen als Nationalgut beschlagnahmt. Schicksal Bibliothek unbekannt.
Romont 1726-1979		Bestände Bibliothek nach Fribourg.
St-Maurice 1611- Erstes Kloster Kapelle St. Laurentius bis 1637, Neubau in der Stadt 1639, Neubau 1694/96 1611-1767 Savoyer Provinz 1767 Schweizer Provinz •Konventbibliothek	Kapuziner	Feuersbrunst 1693. 1812-1814 zeitweise aufgehoben.
Sion 1631- 1611-1767 Savoyer Provinz 1767 Schweizer Provinz Studienort •Konventbibliothek	Kapuziner	1798 von Franzosen verwüstet und ausgeraubt. 1812-1814 zeitweise aufgehoben. 1964/68 Neubau Kloster.

56 HS V/2, 306.

57 HS V/2, 307.

58 HS V/2, 307.

59 Fondo Landeron, in: Fogli 15 (Aprile 1994), 58-61.

Diskussionsforum

Red.: Rolf Büchi nimmt Stellung zum Artikel von Ursula Huber: *Das Bild der Juden in Artikeln von Schweizer Kapuzinern - Beispiele in der «Woche im Bild» 1927-1945; in: Helvetia Franciscana 29 (2000), 138-168. Als Beitrag zur Diskussion möge dieser Leserbrief gesehen werden, der die Meinung des Verfassers ausdrückt.*

Voraussetzungen zu einem Geschichtsbild

Die nachstehende Stellungnahme zum Beitrag von Ursula Huber über *Das Bild der Juden in Artikeln von Schweizer Kapuzinern* drängt sich auf, da solches - gerade in einer Zeitschrift wie *Helvetia Franciscana*, die sich dem hl. Franziskus letztlich verbunden fühlen muß - nicht unwidersprochen bleiben darf. Ich schreibe aus persönlicher Kenntnis und Erfahrung der damaligen Zeit. Ich habe einige der angegriffenen Patres, die sich nicht mehr wehren können, noch persönlich erlebt und stand diesen teils nahe. Und deshalb hat sich Unbehagen und mehr eingeschlichen, in der Art etwa, wie es sich beim Anwalt bei der Lektüre von Presseberichten über von diesem selbst geführte Prozesse einzustellen pflegt.

Gleichzeitig wollen diese Zeilen Ausdruck des Protestes und der Besorgnis sein gegen die seit einigen Jahren aufgekommene vermeintlich naturwissenschaftlich exakte Geschichtsbetrachtung durch mechanische Aneinanderreihung zufällig erhaltener Urkunden und ebenso «naturwissenschaftlichen» und damit notgedrungen einseitiger und schiefer Betrachtungsweise, welche der endlich geistigen Natur der Geschichtswissenschaft nicht gerecht werden kann. Geschichte soll alle noch eruierbaren vergangenen Fakten zusammentragen und ordnen, um die Zeitsituation im Bewußtsein wieder erstehen zu lassen. Denn nur so kann das Verständnis für die Bedingtheit der Ereignisse und Entwicklungen keimen und der Versuch unternommen werden, allgemeine Gesetzmäßigkeiten aus geschichtlichen Fakten zu erkennen. Geschichte ist kein autonomer Prozeß, sondern Teil der Heilsgeschichte der Menschheit. Auf alle Fälle haben die geschichtlichen Ereignisse nicht darauf gewartet, vor dem Tribunal der Zugehörigen des letzten fin de siècle antreten zu dürfen.

1. Die Autorin erhebt den generellen Vorwurf (S. 138), die katholische Kirche und die Mehrheit ihrer Gläubigen hätten zu den Vorgängen im nationalsozialistischen Deutschland, insbesondere zwischen 1933 und 1945 geschwiegen. Dies trifft vorab so nicht zu. Es sei beispielsweise an das mutige Auftreten von Kardinal Graf von Galen erinnert oder an die deutlichen Worte des Papstes Pius XII. in seiner Rundfunksprache von Weihnachten 1942 («Con sempre...»). Die Autorin verliert kein Wort über die logische Sinnvoraussetzung ihrer Untersuchung, nämlich darüber, wann, von wem, gegenüber was, bei welcher Gelegenheit und bei welchem erstrebten Nutzen denn eine moralische *Pflicht zum Reden* anzunehmen wäre. Die Mehrheit schweigt immer. Reden tun nur, die sich für deren Vertreter halten. Auch wenn es heute Mode geworden ist, daß ein jeder sich in die Angelegenheiten eines jeden einmischt und sein Urteil ungefragt zum besten gibt, liegt darin noch lange keine innere Rechtfertigung zu solchem Tun. Manchmal wäre es gut, wenn auch die tatsächliche Minderheit (eingedenk ihrer realen Bedeutung) gelegentlich schweigen würde.

2. Der Artikel enthält eine zweckgebundene Übersicht über das, was die Autorin als (selbstredend und integral negativ einzustufenden) *Antisemitismus* im Zeitenlauf und in der Schweiz im besonderen (!) bezeichnet. Ohne auf diese einseitige Zusammenstellung in jedem Detail hier eingehen zu können, muß auf die Unvollständigkeit dieser Abhandlung verwiesen werden. Es fehlt insbesondere jeder Hinweis auf die historische Tatsache, daß die Juden ihrer zugeordneten Rolle als auserwähltes Volk nicht gerecht geworden sind, indem sie Jesus Christus nicht als den Sohn Gottes erkannt haben (Joh. 1.11-13). Die Verschuldensfrage im Zusammenhang mit der unbestreitbaren Tatsache (sei es als Individual- oder gar als Kollektivschuld) hatten und haben wir als Christen in diesem Zusammenhang beiseite zu lassen (Luk. 6.37). Insbesondere haben wir unsern Nächsten zu lieben - oder, wie der hl. Franziskus sagte, ihm wenigstens nichts Böses zuzufügen (EpFid II: «... saltim non inferat eis mala...»), und zwar unabhängig von dessen (subjektiv für richtig gehaltenen) falschen Überzeugungen. Das Problem liegt nicht in der Erkenntnis dieser Verhaltensnorm, sondern in der praktischen Umsetzung, und dies nicht nur im Verhältnis Christen/Juden und nicht nur im Hinblick auf die Vergangenheit. Damit entstand bei den Christen von allem Anfang an ein mehr oder weniger akuter Abgrenzungsbedarf, der legitimerweise von den Kirchenvätern vom theologischen Gesichtspunkt aus behandelt wurde. Wenn Christen in Verletzung der Lehren Jesu der Verbreitung ihres Glaubens mit Gewalt zu dienen vermeinten, erlagen sie der Schwäche der menschlichen Natur, welche nicht den Christen reserviert blieb (Muslime im Sudan und auf den Philippinen, Hinduisten in Indien etc.). Dies alles jedoch rechtfertigt in keiner Weise, ausgerechnet uns Christen die nicht nur in der Frühzeit notwendige theologische Sonderung vom Judentum verbieten zu wollen.

3. Die Autorin läßt ihre Zitatsammlung unter dem generell undifferenziert als *schlecht vorausgesetzten Begriff des «Antisemitismus»* segeln. Verwerflich ist jedoch nur die angedeutete Verletzung der Person des Juden in seinen («Menschen»-)Rechten und seiner wirtschaftlichen und körperlichen Integrität, nicht aber die christliche Abgrenzung, die eine der Formen der Individualisierung des eigenen Selbstverständnisses ist.

4. Die angegriffenen Kapuziner-Autoren haben - in unvermeidlich zeitbedingter Terminologie - Ausführungen zu dieser theologischen Abgrenzung gemacht, jedoch in keiner Weise beabsichtigt oder gar bewirkt, daß bei uns Juden vergast worden wären, wie die Schweizerhetze der vergangenen Jahre beinahe glauben machen ließ.

Was ist z.B. gegen das Zitat: «Der alte Jude verachtete die Räuber, Betrüger und Ehebrecher. Das hätte er nicht tun sollen, man darf auch für den schlimmsten Sünder nicht Verachtung, sondern nur Mitleid hegen» (P. Otto Hophan, S. 153) einzuwenden? Mit «der alte Jude» ist nicht ein damaliger alter Jude gemeint, sondern die Juden als personifizierte Träger des alttestamentlichen Glaubens. Diese Ausdrucksweise war und ist bis heute z.B. in Deutschland üblich, wo nicht von den «Franzosen», den «Engländern» etc. gesprochen wurde, sondern es jeweils hieß «der Franzose», «der Engländer»; wenn «der Russe» kommt, oder eben man sagte allgemein auch «der Jude». Die behauptete «Verachtung» des «alten Juden» für Missetäter ist, für den, welcher sich je die Mühe machte, die strengen Stammesgesetze der Juden in ihrem eigenen AT nachzulesen, offenkundig (z.B. was man von den «alienigeni» hielt). Was also soll die Diffamierung? Auch die weiteren Vorwürfe gegen P. Otto Hophan beziehen sich auf Tatsachen, die sich aus dem AT ergeben. Über das und die Konsequenzen für unser eigenes Glaubensgut und über nichts anderes hat der Diffamierte gesprochen und geschrieben. - Selbst unseren einstigen Rektor am ehemaligen Kapuzinerkollegium St. Fidelis in Stans, den allseits geschätzten ARP Dr. Leutfried Signer (S. 156) glaubt die Autorin

nicht verschonen zu können, obschon sie ihm selbst attestiert, «antijudaistische Stereotype» seien bei ihm «nicht zum Tragen» (!) gekommen. Seine doch auch für einen heutigen Modisten positive Einstellung wird mit der despektierlichen Einleitung abgetan, er habe «lamentiert». Es wäre Frau Huber nur zu wünschen gewesen, noch in den Strahl der Schärfe und des Witzes von P. Leutfried zu geraten. Dieses Risiko ist sie bewußt nicht eingegangen. - Von *P. Aurelian Roshardt* (S.148) wird geschrieben: «Pater» (so ausgeschrieben ist dies in diesem Zusammenhang eine contumelierende Etikettierung gleicherart wie das heute verwendete Anhängsel «Priester») «Aurelian Roshardt hielt nicht viel vom jüdischen Volk». Auch er schreibt doch nicht von den damaligen Juden in der Schweiz oder in Deutschland oder wo auch immer, sondern vom Typus des alttestamentlichen Juden, wie er sich aus dem AT selbst ergibt! Es gab bei P. Aurelian, im Kollegium St. Fidelis, und auch sonst in Kapuzinerkreisen dieser Zeit keine «zeitgenössische Haltung den Juden gegenüber», von welcher er sich hätte «distanzieren» wollen oder sollen. «Juden» waren im inkriminierten Sinne schlicht kein Thema. Wir hatten vom Grauen der Shoa keine Ahnung und konnten solche Äußerungen damit auch nicht als deren Rechtfertigung mißverstehen. Ich erinnere mich, daß ich im Geschichtsunterricht in einem reformierten Diasporadorf, wenn die Reformation behandelt wurde, als Katholik höchstpersönlich mit den einstigen Ablasskrämern und angeblichen Bilder-Götzendienern auf eine Stufe gestellt und als quasi mitverantwortlich scheel angeblickt wurde. Damals verstanden sich die Reformierten im Wesentlichen in der Abgrenzung zu den Katholiken. Warum soll das, was diesen gegenüber den Katholiken recht war, uns Christen nicht gegenüber den «alten» Juden billig gewesen sein? Natürlich sind solche Denkweisen allseits obsolet geworden und das ist gut so. Mit der Betrachtungsweise durch die heute gerade aktuelle Brille wird diesem Ziel kaum gedient. Die Gefahr, daß eine Meinung durch «Beseitigung» des Meinungsträgers bekämpft werden kann, ist zwar noch lange nicht beseitigt. «Die Schweizer», «die Kapuziner», «die Katholiken», «die Alten» sind halt keine Angehörigen einer schätzenswerten «Rasse» im Sinne der Rassengesetzgebung, welche Gruppendifferenzierung ahnden will.

5. Die von der Autorin aus dem teils umfangreichen Schrifttum der angegriffenen Kapuziner getroffene enge Auswahl kann zum vorneherein nicht zu einer zutreffenden und ausgewogenen Beurteilung führen. Sie gerät damit in den Verdacht, nicht eine im Ergebnis offene Erkenntnis aus dem Vergangenen zu suchen, sondern für eine a priori feststehende These Belege zu sammeln. Dies mag dem Vorgehen eines Staatsanwaltes bei der Herstellung seiner Anklage entsprechen, hat aber wenig mit ehrlicher Geschichtsforschung zu tun. Die von ihr inkriminierten Äußerungen dürfen nicht einfach kommentarlos aufgelistet werden. Es kommt nicht darauf an, wie diese in unsern heutigen Ohren tönen oder wie sie von heutigen Unbedarften mißverstanden werden könnten, sondern wie sie damals wirkten. Wer den Zeitgeist der damaligen Zeit nicht miterlebt oder unvoreingenommen und nicht a priori negativistisch versucht, sich in diesen einzuleben, kann diese Äußerungen unserer Kapuziner nicht verstehen oder gar beurteilen. Nur weil die religiöse Abgrenzung zum Judentum nicht alle Tage neu definiert wurde, schlägt die Autorin mit pejorativ getrimmten Schlagwortetiketten um sich, wie z.B. «antijudaistische Stereotypen» (zuweilen auch als «anti-jüdische Stereotype» bezeichnet). Die Etikettierung «Das Quartett für Woche im Bild» soll negativen Geruch krimineller Vereinigung verbreiten (vgl. hiezu beispielsweise «Einbrecherquartett» in der Gratiszeitung «Metropol» 22.2.2002, S. 5, Sp. 1; «Viererbände» in China). Es hätte genügt, von den «4 Autoren» zu reden, von den offensichtlich jeder für sich schrieb und die sich nicht verschworen, den Juden Harm zuzufügen.

6. Diese großen Männer, die ihr bestes gaben und ihr Leben aufopferten für ihre Be-

rufung und unsere gemeinsame Aufgabe als Katholiken, werden generell, in meinetwegen im Rahmen dieser Arbeit unvermeidlichen, bloßen *Fußnoten* abgetan. Diese sind jedoch so ausgewählt und getextet, dass sie für die beabsichtigte Bratszene hinreichend vorgekocht erscheinen, so daß diese Kapuziner in einem möglichst negativen Licht erscheinen. - P. Otto Hophan war unser Spiritual im Kollegium St. Fidelis. Wenn er unsere Nöte in seinem Zimmer im Dachgeschoß geduldig anhörte, waren die Juden jedenfalls nicht sein Thema. Wir schätzten ihn ob seinem stillen Wesen und seiner Geduld. Warum hätte er in seinen Artikeln das Juden- und Heidentum nicht benützen dürfen, um das Wesen unseres Christseins zu vertiefen? Um die damaligen aktuellen Juden ging es nicht; sie waren schlicht kein Thema, das uns auch nur beschäftigt hätte. Objektiv gab es offenbar wenige, und die wenigen waren als Mitbürger kein Problem. Die Autorin versucht etwas hochzuschaukeln, was es gar nicht gab. - P. Leutfried war nicht nur langjähriger Rektor am ehemaligen Kollegium St. Fidelis in Stans, sondern z.B. auch Mitglied der Eidgenössischen Maturitätskommission. Er gründete nicht nur die Kollegiumszeitschrift *Stanser Student*, sondern verfaßte eine dreibändige, vorzügliche deutsche Literaturgeschichte. Er ist auch Autor der bei weitem besten Übersetzung des Sonnengesangs des hl. Franziskus etc. etc. - P. Aurelian endlich habe ich als gütigen Lehrer in Erinnerung, der in uns die Einsicht in die Wunder der Schöpfung vermitteln konnte, der sich nicht mit dem naturwissenschaftlichen Fachwissen begnügte, sondern hinter die Dinge zu schauen sich bemühte. Er hat sich in diesem Sinne eingehend und sorgfältig in seinem Buch «Weltbild eines Naturforschers» des materialistisch-mechanistischen Naturforschers Heim in einer Monographie verfaßt. Das Studium dieses Werkes ist auch heute noch jedem zu empfehlen, der sich wirklich um Verständnis unserer Zeit und «Aufarbeiten der Schweizer Geschichte» (S. 168) bemühen will («Voraussetzungen zu einem Weltbild, Luzern 1944»).

7. Die Auswahl der *Photos* der Inkriminierten, die alle heimgegangen sind, werden zu einem weiteren Mittel, diese in die Ecke zu stellen. Die ausgewählten Bilder erscheinen durchgehend eher negativ. P. Leutfried wird mit Tonsur (wie mittelalterlich-rückständig!) gezeigt. Es gäbe von ihm hinreichend Aufnahmen aus der Zeit, wo er in voller Blüte seines Amtes und Wirkens stand. Dasselbe gilt von der Aufnahme von P. Otto Hophan (S. 152). Von P. Aurelian gibt es Aufnahmen, die ihn in der Reife seines gütigen Wesens zeigen (auch solche ohne Tonsur).

8. Auf die in gleichem Tenor und Unverstand (bezüglich der damaligen Zeit) vorgetragenen Ausfälle gegen die Katechismen (S. 161) und Religionsbücher (S. 163) kann hier nicht näher eingegangen werden. Soweit diese das Schicksal des «auserwählten Volkes» thematisieren, hat dies mit der Einstellung zu unseren jüdischen Mitbürgern so wenig zu tun, wie ich mit den «Bösewichten» der Vorreformationszeit.

Zum Schluß sei ein von P. Aurelian im zit. Werk (S. 6) vermitteltes, unverfängliches Zitat aus dem Bund 1943, Nr. 225 zum Werk des Naturforschers Heim angeführt, welches, mutatis mutandis, auch hier paßt: «Wenn es einem Mann an Verständnis für die höchsten geistigen Werte fehlt, wenn ihm alle Ehrfurcht vor der christlichen Kirche abgeht, die selbst nach Einsteins unparteiischem Zeugnis am tapfersten für die Freiheit des Geistes einsteht, so fragt man sich mit Grund, ob der bewußte Heide, den der schweizerische Naturforscher sein will, weiß, wie rückständig seine Tiraden sind gegenüber führenden Naturforschern der Gegenwart, die wieder Ehrfurcht haben vor dem letzten Geheimnis.»

Oft scheint mir, daß sich der Bewältigungshistoriker vom Sensationsblatt-Enthüllungsjournalisten kaum mehr unterscheidet: Ziel scheint beiden nur noch der Effekt zu sein. Voraussetzungslose Wissenschaft, und das gilt gerade im besonderen auch für

die Geschichte, gibt es nicht. Als Juristen haben wir gelernt, Fakten der Vergangenheit wie Mauersteine zu erfassen und erst nach deren Verifizierung diese zu *würdigen*, d.h. in ein Denk- und Wertesystem (i.c. das Recht) einzuordnen. Wer mit der dogmatisch vorgeprägten Etikettiermaschine durch die Regale seiner präselektionierenden «Fakten» hastet, ist nicht mehr in der Lage, die wahre geschichtliche Bedeutung der Ereignisse, Taten und Formulierungen zu begreifen und hierüber eine zutreffende, gerechte und sinnvolle Aussage zu machen. Das Mäntelchen der «Suche nach der objektiven Wahrheit», unter welchem die angebliche «Aufarbeitung der Geschichte» läuft, ist arg zerschlissen. Man will übersehen, daß der *Gesichtspunkt*, von welchem die Würdigung der vergangen Fakten erfolgt, verschieden sein kann: sicher ist es falsch, wenn die Geschichte allein der überheblichen Verurteilung des Gewesenen dienen soll, mit dem einzigen Zweck, sich am eigenen Bessersein zu laben. Es geht bei Geschichte nicht um eine marxistische Bodenbereitung für die eigenen, für progressiv gehaltenen Ideologien und Politprogramme. Wer Geschichte verstehen will, kann nicht mit zeitfremden Denkformen an eine frühere Realität herantreten: eine wirkliche Annäherung an die Art und Bedeutung des historischen Faktums ist nur durch vorgängige Einfühlung in dessen damalige kulturelle Koordinaten zu bewerkstelligen.

Selbst wenn Geschichtsschreibung je *absichtslos* sein könnte, sie ist *nie wirkungslos*. Nachdem nicht nur Individuen, sondern auch Ideologien, Religionen und Nationen in materieller und kultureller Konkurrenz stehen, richtet am wirkungsvollsten Unheil an, wer seine *eigenen* Mitbürger (z.B. Bundesrat, Grenzwächter, Fremdenpolizei, Banken, hier die Kapuziner) *selbst* und im *eigenen* Land anschwärzt. Wer so mißdeutend und realitätsfern, wie die Autorin, schreibt, sägt an der Seele von Volk und Kirche. Wer die Wirkung seines Tuns erkennen kann und dieses trotzdem in Kauf nimmt, kann seine vorbestehende *Absicht* nicht mehr verleugnen. Auch die Adepten des Bewältigungshistorismus, welche verneinen, auf «objektive», absichts- und zwecklose Weise Geschichte zu machen, verfolgen damit in Wirklichkeit nur den schlecht kamuflierten Zweck, das Selbstbewußtsein des Bürgers und die geistigen Wurzeln von Staat und Kirche, zu unterwühlen, bis die alten Werte von Unabhängigkeit und Freiheit, das Bewußtsein gemeinsam bestandener Gefahren und Taten, die Verankerung im Glauben der Väter, unter der Last eingeredeter Schuldkomplexe erschüttert sind und alles reif wird für Kapitulation, Globalisierung, Weltreligion und Weltregierung in all ihren heute bereits sichtbaren Erscheinungsformen und Folgen.

Unser Stanser Geschichtsprofessor P. Dr. Theophil Graf, u.a. Autor einer Geschichte des Kapuzinerordens, bezeichnete einmal eine geschichtliche Arbeit eines Schülers als «Gmüesgarte». Er meinte damit ein Zusammentragen von nach dem Zufalls- (oder Absichts-?)prinzip ausgewählten vermeintlich schlußtauglichen Fakten, ohne, daß ein Versuch unternommen worden wäre, diese nach Voraussetzungen, Ablauf und Auswirkungen geschichtlich einzuordnen.

Rolf Büchi, Fürsprecher
Hallerstr. 35, CH-3012 Bern

Rezensionen - récénsions - recensioni

Claire Huguenin, Ulrich Doepper, Olivier Feihl: L'Église Saint-François de Lausanne. Genèse d'un monument historique. Lausanne, Cahiers d'archéologie romande, 1998 (Cahiers d'archéologie romande 73), 135 p., 143 ill. (dont 44 synthétiques en couleur), plus 10 plans archéologiques et chronologiques en couleur (Archéotech SA): I-X, hors texte.

La «vieille dame» de 700 ans, comme l'appellent affectueusement les Lausannois, a été restaurée de manière exemplaire grâce à des méthodes ultra modernes. La présente publication est le résultat de la science pluridisciplinaire entre l'archéologie, les fonds, les recherches historiques et iconographiques, synthétisés dans une base de données qui permettent une représentation immédiate des documents décrits dans la fiche en l'associant à une fiche qui donne un nombre illimité d'images, selon différents procédés, scanner, vidéo, fichiers numériques, séquences animées. Si le texte de l'ouvrage peut sembler très technique pour le non-initié, la compréhension en est largement compensée par la richesse des illustrations qui l'accompagnent. Ce travail scientifique préparatoire, ses techniques et ses méthodes, nous sont présentées, expliquées et illustrées au premier chapitre de l'ouvrage. Le lecteur peut ainsi entrevoir et mieux saisir l'évolution du bâtiment décrit dans les chapitres suivants.

Le cahier procède par périodes chronologiques en illustrant chaque étape au moyen d'images de synthèse. Grâce à cette méthode scientifique, l'église du XIII^e siècle nous est restituée dans son architecture initiale: le chœur et la nef, l'arc triomphal, les fenêtres et portes d'entrée. De plus, il a été possible de reconstituer les bâtiments conventuels de l'époque.

Dans une deuxième période nous avons l'adjonction d'une chapelle dite de Billens qui nous est conservée jusqu'à aujourd'hui. Cette adjonction avait nécessité le percement du mur nord de l'église en supprimant la 3^{ème} fenêtre du 13^{ème} siècle.

En 1368 une grande partie de l'église et des bâtiments conventuels fut détruite par un incendie. C'est le début de la troisième période. Il faut réaménager une partie du couvent. L'église de son côté est rehaussée, la nef est dotée d'un voûtement; elle reçoit aussi de nouvelles fenêtres et on construit un jubé séparant le chœur de la nef.

Durant la quatrième période à la fin du 14^{ème}, début du 15^{ème} siècle nous avons l'érection du clocher qui correspond grosso modo au clocher actuel. Durant ce même 15^{ème} siècle, nous avons l'adjonction de deux chapelles supplémentaires sur le flanc nord de l'église: la chapelle de Saint-Bernardin et celle de Saint-Bonaventure.

La cinquième période est celle de l'instauration du culte protestant. On l'appelle aussi période bernoise. A partir de cette période, les documents historiques et les archives sont beaucoup plus riches et abondants. Il est donc plus aisé de suivre l'évolution du bâtiment par un apport plus conséquent en documents écrits. La silhouette de l'église ne subit que peu de changements. Par contre de nouvelles constructions viennent s'y adosser.

A partir du 19^{ème} siècle et surtout au 20^{ème} l'urbanisation autour de l'église prend des proportions considérables. L'ancien couvent est démoli. Peu à peu on va aussi éliminer toutes les autres constructions adossées à l'église. Autour de l'église, la place St-François devient une véritable plaque tournante des prin-

cipales voies de communication du canton. Au 20^{ème} siècle finalement on va se pencher sérieusement sur l'état quelque peu alarmant du bâtiment. Les architectes les plus renommés consacrent des études et entreprennent des travaux pour redonner au bâtiment sa splendeur originale.

A première vue, cette recension pourrait faire croire à une étude quelque peu barbant du cahier édité par le service archéologique romand. Mais il faut dire que chaque étape est largement illustrée. Ainsi l'approche de la publication devient non seulement abordable pour ceux qui techniquement ne sont pas spécialement initiés aux méthodes d'avant-garde, mais permettent même une lecture très agréable.

En conclusion nous pouvons dire ceci: Si pour la période d'avant la Réforme on a pu restituer les dimensions et l'architecture de l'église, ceci est dû au fait que le bâtiment a gardé durant plus de sept siècles les dimensions que l'on retrouve aujourd'hui. Les relevés archéologiques ont démontré que presque les deux tiers des murs actuels datent du 13^{ème} siècle (voir les planches à la fin de la publication). Par contre les archives pour cette période sont très rares. Il est donc difficile, sinon impossible de restituer le décor et l'aménagement intérieur de l'église et de connaître les personnes et leurs activités au sein de la communauté conventuelle. A cette époque, la communauté de St-François de Lausanne faisait partie de la province franciscaine de Bourgogne. Que s'est-il passé des archives conventuelles à l'avènement de la Réforme en 1536? Ont-elles été transférées en France, à Lyon? Si c'était le cas, il serait probablement difficile d'en trouver les traces puisqu'à la Révolution française, en France, tous les couvents cordeliers ont été supprimés, et les Cordeliers massacrés ou exilés.

La lecture du présent Cahier archéologique est un must et devrait être la méthode de référence pour toute restaura-

tion future d'un édifice historique d'une telle envergure.

L'étude nous permet de constater que l'église Saint-François est avec la Barfüsserkirche de Bâle et le complexe de Königsfelden l'un des plus pur témoins de l'architecture franciscaine conventuelle de notre pays.

Réflexions personnelles.

Nous sommes heureux de savoir que Saint-François est aujourd'hui encore au service de la Parole de Dieu et du culte divin, ce qui souvent n'est plus le cas pour les autres églises conventuelles passées à la Réforme. Le bâtiment a résisté à toutes les vicissitudes du passé. Les Lausannois n'ont, par chance, pas suivi le conseil de l'un des plus éminents architectes de son temps, Viollet-le-Duc, qui, de passage au printemps 1873, préconisa qu'il ne valait pas la peine de restaurer l'édifice mal en point et d'attendre que le temps ne fasse son œuvre.

Grâce à l'amour qu'ont gardé les Lausannois pour St-François, nous avons aujourd'hui encore, au centre de la place la plus commerçante de la ville un havre de spiritualité et de culture où tout être humain, harcelé par les trépidations du stress et du trafic, peut se ressourcer et trouver un moment de calme et de paix. Grâce à St-François, Lausanne possède un «Paradeplatz» bien plus accueillant et convivial que celui de Zurich.

Maximilien Saugé OFMConv

Hesso J. Hösli OFMCap: Kloster St. Ottilia Grimmenstein. Hg. Kloster St. Ottilia, Grimmenstein. Appenzell, Appenzeller Volksfreund, 2000, 27 S., ill.

In der illustrierten Broschüre werden Lage (2), Geschichte und Baugeschichte (2-18), Leben und Wirken der Grimmensteiner Schwestern (18-19), Klosteranlage

(20-21), *Klosterkirche St. Ottilia* (22-24) und *Konventgebäude* (24-26) behandelt. Dem Autor Hesso Hösli, Spiritual des genannten Frauenklosters und zugleich dort Pfarrvikar in der Kirchgemeinde Platz Walzenhausen, ist eine sympathische Darstellung gelungen. Stützend auf kompetente Fach-Literatur (27), wobei darunter der Beitrag seines Mitbruders Beda Mayer in der *Helvetia Sacra* V/2 (Der Franziskusorden, Die Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz, Bern 1974, 1017-1031: St. Ottilia in Grimmenstein-Walzenhausen) unberücksichtigt bleibt, ist in Wort und Bild die Geschichte der Schwesterngemeinschaft erzählt und die Kunstgeschichte von Kloster und Kirche in der Mulde am nordöstlichen Hang des hügligen Appenzeller Vorderlandes, 250 m über St. Margrethen an der Nordostecke der Schweiz erklärt. Zusammengefaßt sei hier das wesentliche genannt: *Beginnsgemeinschaft*, erstmals erwähnt 1378, im Spätmittelalter unter der Ägide der oberdeutschen Minoritenprovinz, durch diese Gemeinschaft erfolgte *Gründung des Klarissenklosters Valduna* bei Feldkirch, die erfolgte Umwandlung der Gemeinschaft im 17. Jahrhundert von einem *Terziarinnen-* zu einem *Kapuzinerinnenkloster* via Pfanneregg-Reform, stürmische Zeiten während und nach der Reformation sowie während der Helvetik auch im Zusammenhang mit den sich angrenzenden *Territorialhoheiten von Appenzell Inner- und Außerrhoden*, der Wechsel der geistlichen Betreuung innerhalb des Benediktinerordens von heute nicht mehr existierenden Abteien, das heutige Visitationsrecht des St. Galler Bischofs in Zusammenarbeit der Spirituale aus dem Kapuzinerorden, schließl. Infrastruktur, Schmuck und Ausstattung von Kloster, Kirche und Konventgebäuden, all deren Aussehen aus der Zeit des 17. bis 18. Jahrhunderts erhalten sind. Hinzu kommen die Würdigung der von Schwestern besorgten Aufzucht zahlreicher Heilpflanzen und die seit 1860 gepflegte Ewige Anbetung.

Christian Schweizer

Bewegung in der Beständigkeit. Zu Geschichte und Wirken der Benediktinerinnen von St. Andreas/Sarnen Obwalden. Hg. von Rolf De Kegel im Auftrag des Benediktinerinnenklosters St. Andreas/Sarnen Obwalden. Alpnach, Martin Wallimann, 2000, 168 S., ill.

Im Frühsommer 2000 zeigte das Bruder-Klaus-Museum in Sachseln Schätze aus dem Benediktinerinnenkloster St. Andreas in Sarnen. Zur gleichen Zeit wandten sich die Schwestern mit einem Buch an die Öffentlichkeit. Die zwei Auftritte des Klosters hätten nicht besser aufeinander abgestimmt sein können, obwohl sie in ihren Anfängen nie gemeinsam geplant waren. Die Darstellung verschiedener Objekte schenkte dem Buch eine anschaulichere Note, und das Buch hilft die Ausstellung im Langzeitgedächtnis zu speichern.

Die Publikation breitet eine vielschichtiger Palette aus als die Exposition; und es wird deutlich, daß die zwar qualitativ unterschiedlichen Artikel nicht willkürlich zusammengefügt worden sind, sondern einem strukturellen und ideellen Aufbau folgen. Abt und Äbtissin, sie haben eine gemeinsame Wurzel in Engelberg, laden zum Gang durchs Buch ein; am Schluß blickt nur noch die Äbtissin zu den Ahnen Benedikt und Scholastika zurück, denn die Nonnen starteten zu Beginn des 17. Jahrhunderts ihre eigene Existenz in Sarnen. In der Mitte des Buches, sozusagen als aktuelle Drehscheibe, werden Wege und Orte des heutigen Klosterlebens in Sarnen von *Carin Studer Burri* bildlich dargestellt. Die drei Pfeiler umrahmen zwei Zwischenräume, die sich der Geschichte und Information widmen. Das erste Tor öffnet den Blick in die Vergangenheit, das zweite zeigt heute noch existierende Bestände und Traditionen auf. Die rund 850jährige Geschichte des Klosters St. Andreas kann nicht in einem Buch festgehalten werden, darum ist es eine geglückte Lösung, verschiedene Farbtupfer aus dem anson-

sten stillen Wirken der Schwestern hervorzuheben. Lücken werden im 17. und 18. Jahrhundert deutlich spürbar, als die Benediktinerinnen völlig klausuriert nur gen Himmel lebten und strebten.

Seit dem 12. Jahrhundert stand im Engelberger Hochtal ein Doppelkloster. Darunter versteht man eine Gemeinschaft von Männern und eine eigenständige Gemeinschaft von Frauen, die am selben Ort lebten, dieselbe Regel befolgten und derselben Autorität unterstanden. Zu dieser Zeit bildeten Doppelklöster eine alltägliche Erscheinung, die nicht nur bei den Benediktinern und Prämonstratensern Ausbreitung fanden, sondern auch bei den franziskanischen Orden zu finden waren, so kannten die Klarissen und Minderbrüder eine solche Einrichtung in Königsfelden im heutigen Kanton Aargau, was als Zusatzbemerkung unbedingt angefügt werden soll. Von besonderer Bedeutung für St. Andreas sind aber die lange Existenz des Doppelklosters und der quantitative Unterschied der Belegung der beiden Konvente. Allein 1325 sollen bei der Einweihung der neuen Kirche nach dem Klosterbrand von 1306 139 Frauen ihre Gelübde abgelegt haben. Bei dieser Weihe war auch Königin Agnes, die Tochter des 1308 zwischen Windisch und Brugg ermordeten Habsburger Königs Abrecht I. und die Tochter der Königin Elisabeth der Gründerin des Memorialklosters Königsfelden im Aargau, in Engelberg anwesend. Zwanzig Jahre später traten erneut gleich 90 Nonnen ins Kloster ein. Bei der großen Pest anno 1349 starben allerdings auch innert vier Monaten 116 Schwestern. Die große Anzahl der Klosterfrauen überforderte die rund 20 Mönche von 1330, die sie geistlich zu betreuen hatten. Darum beschränkte man den Bestand im Frauenkloster auf 100 Nonnen. Das Konzil von Trient (1545-1563) verbot dann jegliche Berührungspunkte zwischen Nonnen und Mönchen und bestimmte eine rigide Klausur, wobei aber das Verständnis für Doppelklöster schon vorher geschwunden war. So dachte Abt Benedikt Sigrist Anfang des 17. Jahrhunderts

an die Aufhebung des Frauenklosters. Die eidgenössischen Schirmorte Luzern, Schwyz, Ob- und Nidwalden traten aber nicht für eine Aufhebung, sondern für eine Verlegung des Frauenklosters ein; auch die Nonnen wehrten sich für ihre Klostergemeinschaft. In Obwalden - damals der einzige katholische Stand ohne Kloster - wünschte man sich seit einiger Zeit ein *Kapuzinerkloster*. Der Bauplatz war schon vorgesehen und das Baumaterial bereitgestellt. Aber der Kapuzinerorden konnte nicht rasch genug Patres zur Verfügung stellen. Darum entschied sich die Regierung für das Angebot, die Engelberger Nonnen nach Sarnen zu nehmen und ihnen vorderhand an Stelle der Kapuziner ein Kloster zu bauen. So zügelten die Schwestern am 18. Februar 1615 von Engelberg nach Sarnen. Die frühe Geschichte des Klosters St. Andreas wurde in den ersten zwei Abhandlungen, bei denen vor allem der Herausgeber *Rolf De Kegel*, aber auch *Leo Ettlin OSB* federführend waren, verständlich, spannend und wissenschaftlich gut aufgearbeitet, dargelegt. Als tragisch-komischer Zusatz aus späterer Zeit möchte ich anfügen, daß das für das Nonnenkloster verwendete Kapuziner Baumaterial zu einem späteren Zeitpunkt unvorhergesehen durch einen anderen Dienst der Schwestern an die Brüder zurückgegeben wurde: Die Schwestern gewährten den Kapuzinern nach dem Klosterbrand von 1895 vorübergehend so weit es ging in ihrer Kaplanei Unterschlupf. Das weiß die Chronik von St. Andreas zu berichten.

Die Zeit der Helvetik (1798-1803) brachte für das Kloster wieder gewaltige Veränderungen. Nach fast 200 Jahren der totalen Zurückgezogenheit fand eine zaghafte Öffnung statt. Die Klausurvorschriften wurden gelockert und 1817 nahmen die Schwestern in Sarnen eine Mädchenschule in Betrieb. Diese Tätigkeit wurde im dritten Artikel von *Karl Röthlin* behandelt, aber leider blieb er mit seinen Recherchen vor allem im 19. Jahrhundert stecken und behandelte das 20. Jahrhundert sehr stiefmütterlich.

1980 zogen sich die Schwestern aus dem Schuldienst zurück.

1885 verließen drei Nonnen und zwei Novizinnen das Kloster in Sarnen, um sich in den Vereinigten Staaten in den Einwanderer-Kolonien zu betätigen und Tochtergründungen vorzunehmen. Seit 1938 betreiben die Benediktinerinnen von Sarnen außerdem eine Mission in Kamerun, die 1992 afrikanisiert worden ist. Wenn die Schwestern in Amerika auch Missionsaufgaben bei den Indianern übernahmen, so ist das USA-Engagement doch grundsätzlich vom Afrika-Einsatz zu unterscheiden. Das wurde wohl vom Autor Robert Bürcher OSB erwähnt, aber nicht problematisiert. Leider kamen die heute in der Wissenschaft thematisierten missionsgeschichtlichen Ansätze nicht zum Tragen. Wenn der Aufsatz als Chronik und als Anregung zum Weiterforschen gelesen wird, hat er aber eine tragende Bedeutung.

Im zweiten Fenster nach dem Bildteil beschäftigen sich Kurt Ruh und Peter Ochsenein mit Handschriften und alten Texten aus den Beständen des Klosters. Sie sind Kenner der Materie und verstehen es, lesbar zu schreiben. Deshalb sollte das breitere Publikum diese Artikel doch nicht als zu spezielle und etwas trockene Detailforschung überspringen.

Das Sarnen Jesuskind, das wahrscheinlich einen größeren Bekanntheitsgrad aufzuweisen hat als die Schwestern selber, bildet in den Arbeiten von Albert Weiss OSB und Guido Muff OSB mit Ursula Benz OSB den krönenden Abschluß des zweiten Teils. Wallfahrten und textuelle Arbeiten in Klöstern sind Themen, die heute ein immer breiteres Interesse finden. Der volksculturelle wie auch der religiöse Aspekt bringen in der kopflastigen Welt leise Emotionen zum Schwingen. Die Schwestern leben im Gebet und in der Arbeit in einer besonderen Verbundenheit mit Gott, die sich in der Wallfahrt um das Jesuskind und im Anfertigen sogenannter Klosterarbeiten in

besonders inniger Weise zeigen, da beide das feierliche Lob Gottes an die oberste Stelle weisen.

Zum Schluß muß noch bemerkt werden, daß es schade ist, daß die Seitengrafik so großzügig, die Bildergrafik dafür eher kleinlich - abgesehen vom Bilderaufsatz in der Mitte - gehandhabt wurde. Das besprochene Buch der Benediktinerinnen von St. Andreas kann nur zur Lektüre empfohlen werden. Wenn auch Mängel festgestellt wurden, sollen diese den Wert keineswegs mindern.

Marita Haller-Dir

Gottfried Egger OFM: Franziskanerinnen und Franziskaner. Sie folgten der Spur von Bruder Franz und Schwester Klara. Freiburg Schweiz, Kanisius, 2000, 128 S., ill.

Das vorliegende Werk offeriert eine Auswahl von Gestalten aus den Orden des hl. Franz und der hl. Klara von Assisi. An diese beiden Heiligen hat der Verfasser Gottfried Egger zwei fiktive Briefe (5-13) gerichtet. Über den Titel des Buches Franziskanerinnen und Franziskaner wäre vielleicht einiges zu diskutieren, denn Franziskaner oder Franziskanerin können auf den ersten Blick eher einengend gesehen werden bei all der im Verlauf der Geschichte entstandenen Vielfalt der sich nach den Regeln des hl. Franz und der hl. Klara orientierenden Orden, Kongregationen und Gemeinschaften. Den Blick erweiternd macht dann doch der Untertitel *Sie folgten der Spur von Bruder Franz und Schwester Klara*. 20 Biographien von Minderbrüdern und Schwestern werden in nicht langen Artikeln vorgestellt (14-102). Unter ihnen sind drei mit schweizerischem Bezug behandelt.

Die selige Luise von Savoyen, 1462 in Genf geboren, Tochter des Herzogs Amadeus IX. von Savoyen, vorerst Gemahlin des Hugo von Châlon, nach des-

sen Tod Eintritt ins Kloster Orbe (VD) bei den Klarissen nach dem Reformgeist der hl. Colette, wo sie 1503 verstarb (33-37). In diesem Abriß gibt es redaktionelle Unstimmigkeiten. Im Text (33) und unter Bildlegende (35) wird Geburtsjahr fälschlicherweise mit 1461 angegeben, hingegen ist im Untertitel zur Biographie das richtige Geburtsjahr, 1462, angeführt (33).

Die zwei weiteren schweizerischen Persönlichkeiten sind diejenigen, die im 19. Jahrhundert Spuren hinterlassen haben und 1995 von Papst Johannes Paul II. selig gesprochen wurden. Egger würdigt im sachlichen Ton die Laien-Terziarin *Margrit Bays* (57-60), im freiburgischen Sivilriez 1815 geboren und dort 1879 gestorben, aufgrund ihres Lebens, das geprägt war von Arbeit, ständigem Dienst am Nächsten, Gebet und Kontemplation. In der Biographie zu der 1825 in Meggen geborenen und 1888 in Ingenbohl verstorbenen Schwesternkongregationsgründerin *Maria Theresia Scherer* (61-67), der ersten Generaloberin der *Barmherzigen Schwestern vom hl. Kreuz Ingenbohl*, wird die Rolle des Mitbegründers der Schwesternkongregation, des Kapuziners Theodosius Florentini, aufgezeigt. Diskret kommt Egger auf das Spannungsfeld zwischen den beiden Personen zu sprechen, wie zum Beispiel S. 65: «Als dann 1865 der Ordensgründer Theodosius unerwartet starb, lag auf Mutter Theresia allein die Verantwortung für die ganze Kongregation, ja, sie war so großzügig, daß sie auch seine Schulden übernahm...» Dem Lebensabriß schließen sich *Kernsätze der Seligen* und eine von der Ingenbohler Schwester *Sebastienne Keel* († 1997) verfaßte *Litanei zu M. Theresia Scherer* an.

Über diese drei schweizerischen Ordensleute hinaus sei auch die Lektüre der 17 Biographien empfohlen. Es handelt sich um Lebensläufe von Adligen, von Menschen geringer Herkunft, die kulturell und spirituell von Bedeutung waren, und von solchen, die Opfer der Schreckenszeiten und Unbill der jeweili-

gen Zeit wurden, in der sie lebten und wirkten und die schon zu Lebzeiten im Ruf der Heiligkeit standen. Ein leicht zu bewältigendes Büchlein, das zum Weiterlesen weitergereicht werden möge.

Christian Schweizer

Hanspeter Betschart OFM Cap: St. Martinskirche Olten. Lindenberger, Kunstverlag Josef Fink, 2001, 40 S., ill., Glossar.

Ein Hinweis in der *Helvetia Franciscana* auf den jüngst erschienenen Führer zur St. Martinskirche Olten mag vielleicht zuerst befremden. Doch der Kapuziner *Hanspeter Betschart*, Pfarrer dieser neoromanischen zweitürmigen Stadtkirche von 1908/10, zeigt im Opusculum, ausgestattet mit aussagekräftigen Photos von *Stephan Kolliker*, Heilige, die die Leser der *Helvetia Franciscana* angehen. An einer der hinteren Säulen steht links die überlebensgroße, farbig gefaßte Statue des *hl. Antonius von Padua* im Franziskaner-Konventualen-Habit mit Jesuskind, Armenbrot und Lilie (siehe Photo S. 11). An der vom Einsiedler Kirchenmaler *Fritz Kunz* (franziskanischer Laien-Terziar!) gemalten Rotunde der großen Apsis mit dem thronenden Christus ist auf der Frauenseite die *hl. Klara von Assisi* mit der Monstranz dargestellt (siehe Photo S. 14). Der linke Pilasteraltar zwischen den Apsiden zeigt die *hl. Elisabeth von Thüringen*, die gerade einem nackten Bettler Brot schenkt. Darüber wölbt sich ein großes farbiges Relief mit dem Rosenwunder (siehe Photo S. 26). Das sind so die Entdeckungen in diesem instruktiv verfaßten und leicht zu lesenden Führer. Dem Leser möge er zur Lektüre sehr empfohlen sein, denn er ist literarisch, kunstgeschichtlich wie theologisch auf hohem Niveau wissensvermittelnd. Kein Wunder, der Autor dieses Führers ist vom Fach.

Christian Schweizer

Wolfgang Schenkluhn: *Architektur der Bettelorden. Die Baukunst der Dominikaner und Franziskaner in Europa*. Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft/Primus Verlag, 2000, 296 S., ill., Ind.

Wer einmal dieses didaktisch sehr gut gegliederte Buch angefangen hat zu lesen, wird es nicht gleich weglegen. Texte und zahlreiche Illustrationen, darunter 24 Tafeln mit 168 Grundrissen, ergänzen sich gegenseitig. Es ist ein Gewinn für diejenigen, die Freude an Kunst und Architektur haben, aber auch eine Fundgrube für diejenigen, die sich mit (Kirchen-, Ordens- und Kunst-)Geschichte und mit der Spiritualität der Bettelorden des Mittelalters wissenschaftlich auseinandersetzen. Bettelordensarchitektur und die damit verbundene Stadtbaugeschichte betreffend Kirchen und Klöster werden hier neu überdacht und nuanciert dargelegt.

Das Bild der mittelalterlichen Städte wurde von Dominikanern und Franziskanern mit ihren Konventkirchen vom 13. bis 15. Jahrhundert wie von keinen anderen Orden verändert, dazu der Verfasser Wolfgang Schenkluhn, seit 1995 Professor für Kunstgeschichte des Mittelalters an der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, wie folgt: «In den ersten beiden Jahrzehnten des 13. Jahrhunderts, beide Ordensgemeinschaften sind zwischen 1206 und 1209 entstanden, waren Dominikaner und Franziskaner ein regionales Phänomen. Hauptwirkungsbereich der Dominikaner war Südfrankreich mit dem Schwerpunkt Toulouse, für die Franziskaner Mittelitalien, insbesondere Umbrien. Danach erfolgte die schlagartige Verbreitung, die einer Eroberung fast aller wichtigen Städte des Abendlandes gleichkam» (9). Dazu werden quellenbelegte Zahlen geliefert. Beachtens- und sehr lobenswert sind endlich die Berücksichtigungen der Architektur der aus diesen beiden Bettelorden entstandenen Frauenorden. Zudem werden die sonst weitgehend unbeachtet gebliebenen

Klosteranlagen der Bettelorden miteinbezogen, allerdings - und dies sagt der Verfasser auch im Vorwort (7) - ist die Betrachtungsweise «auf die grundsätzliche Gestalt der Anlagen und die Verteilung der Funktionen» eingegrenzt.

Die Zielrichtung der vorliegenden Arbeit ist die Würdigung der spezifischen Prägungen der Bettelordensarchitekturen in ihrem zeitgeschichtlichen Zusammenhang, worin Provenienz und architekturgeschichtliche Bedeutung miteingeschlossen sind (14). In sieben Kapiteln gliedert sich die unter diesen Aspekten vorgenommene Tour d'horizon durch die Kirchen der Brüder und Schwestern der in der Armutsbewegung anführenden Heiligen in Mittel-, Süd-, West- und Nordeuropa. Begonnen wird mit der Erörterung des historisch-religiösen Kontextes, aus dem die beiden Bettelorden entstanden sind, zum besseren Verständnis ihres Verhältnisses zu Kirchen- und Klosterbau am Beispiel ihrer frühen Kirchen. Nehmen wir die Titel der Kapitel als Überblick zur Kenntnis: *Historischer Kontext zu den Bettelorden und der religiösen Bewegung sowie zur Etablierung der Bettelorden* (15-25); *Niederlassung und Kirchenbau*, gegliedert in der Betrachtung über *Niederlassungsweisen und der Kirchen für die Ordensgründer* wie S. Domenico in Bologna und S. Francesco in Assisi sowie deren Bedeutung (27-43); *Typen und Konzepte* mit Merkmalen früher Bettelordenskirchen (45-83); *Kirchen der Frauenorden* mit den Perspektiven der *Frauenbewegung und Bettelorden*, um dann auf die *Kirchen der Frauenorden* einzugehen (85-102); *Bettelordensarchitektur im 13. Jahrhundert nach Länder und Provinzen* im deutschsprachigen Raum, in Polen, Böhmen und Ungarn, in England, Irland und Skandinavien, in Frankreich, Spanien und Portugal (103-173); *Bettelordensarchitektur im 14. und 15. Jahrhundert* (175-229) unter der ordensgeschichtlichen Berücksichtigung von *Privilegien und Armut* (175), um dann auf die *Monumentalisierung um 1300* in Italien, Frankreich und Deutschland zu sprechen zu

kommen (177-205) und schließlich die *Mendikantenkirchen nach 1350* (214-229) zu erklären. Mit dem Kapitel *Klosteranlagen der Bettelorden* wird auf die Veränderungen eines alten Schemas der Klöster als solche angetönt (231-237). In der *Schlußbemerkung* (239-240), was *Architektur der Bettelorden - Bettelordensarchitektur* ausmachen, sind folgende Thesen festgehalten (239-240): Bettelorden hatten keine eigenen Bauvorschriften und es gab für sie keine vorgeschriebene Bauform, die sie auch nicht gesucht hatten; gewisse Elemente bestimmter Bautraditionen der monastischen Orden und der profanen Strukturen der städtischen Architekturen in den Kirchen sowie kathedraltotische Strukturen in den Chören sind übernommen worden; die auffällige Konstante in der Bettelordensarchitektur ist an der bewußten Polarisierung von Laien- und Kleriker- (Religiosen-)raum, von Langhaus und Chor feststell-, sicht- und für die Gläubigen «schaubar» mit der Trennung durch den Lettner: «Das Gegenüber der Räume verwandelt in südlichen Ländern die Chorwand zur Bildwand, nördlich der Alpen den Chorraum zum Bildraum» (240), was dennoch zur optischen Teilhabe der Gläubigen am Bereich der Religiosen ermöglicht. Die Quintessenz von Schenkluhn lautet: «Die für eine Erneuerung des Glaubens angetretenen Mendikanten heben den Chorbereich geradezu symbolhaft hervor. Das ist keine Architektur, die den Kirchenraum profanisiert, sondern eine neue Kirchenarchitektur, die den sakralen Ort erhöht.» Gerade dies sei das Besondere der Bettelordensarchitektur.

Was bringt die umfangreiche Publikation über Bettelordenskirchen in der Schweiz? Unsere Perspektive beschränkt sich hier auf die Bauten der Brüder und Schwestern nach der Regel des hl. Franz und der hl. Klara von Assisi. Ein Blick fällt zunächst auf die reiche *Bibliographie* (267-283), die gemäß Schenkluhn eine Auswahl darstellt und thematisch gliedert ist. Ordenshistoriographisch (271) sind berücksichtigt die Beiträge von schwei-

zerischen Ordensleuten - alle drei Autoren sind Kapuziner. - *Die Geschichte der wissenschaftlichen Studien im Franziskanerorden bis zur Mitte des 13. Jahrhunderts* (Freiburg i. Brg. 1904) von Hilarin Felder, *Die Franziskanerorden in der Schweiz* (Einsiedeln 1926) von Anastas Bürgler und *Der Franziskanerorden im Gebiet der heutigen Schweiz während des Mittelalters* (Krems/Stein 1982; Helvetia Franciscana Beiheft 1 1988) von Rainald Fischer. Hinzu kommt der von Bernhard E.J. Stüdeli wichtige Beitrag über *Minoritenniederlassung und mittelalterliche Stadt, Beiträge zur Bedeutung von Minoriten- und anderen Mendikantenanlagen im öffentlichen Leben der mittelalterlichen Stadtgemeinde, insbesondere der deutschen Schweiz* (Werl 1969). Wer etwas über die Bettelordensarchitektur im Tessin erfahren will, muß unter der Rubrik *Italien* (278f.) schauen und findet dort den wertvollen Beitrag von Kornelia Imesch Oehry über *Die Kirchen der Franziskanerobservanten in der Lombardei, Piemont und im Tessin und ihre «Lettnerwände» - Architektur und Dekoration* (Essen 1991 - cfr. Rez. in Helvetia Franciscana 23, 1994, 65f.). Unter Rubrik *Schweiz/Österreich* (281-282) sind nur drei Publikationen auszumachen, so *Die mittelalterliche Architektur der Dominikaner und Franziskaner in der Schweiz von Johannes Oberst* (Zürich 1927), der in Alfred A. Schmid gewidmeten Festschrift *Das Denkmal und die Zeit* (Luzern 1990) untergebrachte Artikel *Un sujet de réflexion: la notion d'original en architecture, à l'image de trois églises des Ordres Mendicants* von Philippe Jaton und das von Clemens Hegglin/Fritz Glauser herausgegebene wegweisende, umfassende Werk betreffend Baugeschichte von *Kloster und Pfarrei zu Franziskanern in Luzern - Geschichte des Konvents und der Pfarrei* (Luzern 1989). Das war dann auch alles Bibliographische aus der Schweiz, obwohl diesbezüglich viele schweizerische Einzeldarstellungen zur Architektur bedeutender Bettelordenskirchen im Verlauf der letzten 25 Jahre erschienen sind. Das von Schenkluhn am Schluß angeführte *Bautenregister*

(285-295) nennt *Basels Kirchen der Barfüßer* (82, 97, 199, 203-204, Abb. 141, Taf. XXI) und der *Klarissen* (97-98), die Kirche *Königsfelden* (87, 97, 225, Abb. 53, 54, Taf. VI) und die *Barfüßerkirche Zürich* (107, 118, 139, 141, 227, Abb. 63, Taf. VII). Sie sind in Wort und Bild je nach Thema und Aspekt unterschiedlich behandelt. Weitere, im Unterschied zu Zürich heute noch existierende und ihrer Art exemplarisch wichtige Kirchen wie die *Franziskanerkirche Fribourg*, die *Franziskanerkirche Luzern*, *St-François in Lausanne*, und diejenigen von *Bellinzona* (Santa Maria delle Grazie) und *Locarno* (San Francesco) finden keine Berücksichtigung. Dieses Manko mag nicht verwundern, denn die schon erwähnte Bibliographie zur schweizerischen Bettelordensarchitektur und überhaupt zur Geschichte der Bettelorden in der Schweiz ist oberflächlich - sogar das gelegentlich auf Kirchenbau anregende wissenschaftliche Nachschlagewerk *Hel-*

vetia Sacra V/1 (Der Franziskusorden, Bern 1978) fehlt in der Auflistung! Schenkluhns Argument mit der getroffenen *Auswahl* ist hier nicht mehr stichhaltig. Bei einer eventuellen Neuauflage wären diese Mängel aufzuarbeiten.

Dennoch ist dieses Werk von Schenkluhn sehr anregend und in der Struktur und Argumentation modellhaft für eine noch ausstehende Aufarbeitung der überlieferten Bettelordensarchitektur des Mittelalters in der Schweiz als überschaubare Gesamtübersicht, die das oben genannte Buch von Johann Oberst von 1927 nie bieten konnte. Eine daran angehängte Fortsetzung mit der Bettelordensarchitektur der Gegenreformation am Beispiel der Schweizer Kapuziner als abrundendes Kapitel wäre ebenso eine wertvolle Ergänzung.

Christian Schweizer

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

(Herausgegeben/redigiert von franziskanischen Ordensleuten, Ordensprovinzen, Kongregationen, Arbeitsgemeinschaften. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

(Publiés et rédigés par des membres, Provinces, Congrégations et communautés de travail de l'Ordre franciscain. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Pubblicazioni dei religiosi francescani e delle religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedie, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Periodici e riviste francescane della Svizzera

(editi/redatti da religiosi francescani, province dell'ordine, congregazioni, gruppi di lavoro. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

*

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: Lexikon für Theologie und Kirche. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i.Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig Neubearb. Aufl.), 68-72.

*

Assey, Pascale OSF (Baldegg) cfr. Providentia.

Baldegger Schwestern. Unsere Ordensgemeinschaft 2001. [Katalog] Schwestern von der Göttlichen Vorsehung aus dem Regulierten Dritten Orden des Heiligen Franziskus, Nr. 65. Baldegg 2000.

Baldegger Schwestern. Unsere Schulen 1998/2000. Bericht. Baldegg 2000.

Barmet, Maria-Susanna TORCap: Kirchenmusik im [Kapuzinerinnen-]Kloster St. Klara, Stans. Wenn die Musik aus dem Innern fließt; in: *Singen und Musizieren im Gottesdienst* (Zeitschrift für die Musik in der Liturgie; Schweizerischer Katholischer Kirchenmusik-Verband SKMV) 125 (2000), 238-239.

Barmet, Maria-Susanna TORCap cfr. *San Damiano*.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Kyrie oder Kirie?; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 168 (2000), 774.

Betschart, Hanspeter OFMCap: St. Martinskirche Olten. Lindenberg 2001.

Bruder Falke – frère faucon – frate falco. Nachrichten der Schweizer Franziskanerprovinz / notizia-rio della provincia svizzera / nouvelles de la province suisse OFM, 54-55. Rédactions et édition: Franciscains OFM. Fribourg 2000.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Sehnsucht nach dem Martyrium?; in: *Ite* (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 79/5 (2000), 8-11.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Johannes XXIII. Der Jahrtausend-Papst; in: *WeltWeit* (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 4/2000, 24-25.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Entmythologisierung bis zum Nullpunkt; in: *Anzeiger für Seelsorge* 109 (2000), 514-516.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Die Wende zu Gottes Weite. Kirchenvision für das dritte Jahrtausend; in: *Kirchentag 2000* des Schweizerischen Diakonievereins. Rüschlikon 2000, 7-16.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Jahrtausendwende – Geisteswende; in: *Oltner Neujaarsblätter* 58 (2000), 8-9.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Nach 2000 Jahren. Bilanz des Christentums; in: *Oltner Neujaarsblätter* 59 (2001), 23-24.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Die Schweiz: Missionsland?; in: *Ite* (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/2 (2001), 4-7.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Die Friedensstifter von Trastevere. Gemeinschaft Sant'Egidio, Rom; in: *Ite* (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/2 (2001), 35-37.

Caldelari, Callisto OFMCap: Pensiero del dì di festa. Raccolta 1. Anno A. Bellinzona 1995.

Caldelari, Callisto OFMCap: Pensiero del dì di festa 2. Raccolta 2. Anno B. Bellinzona 1996.

Caldelari, Callisto OFMCap: Pensiero del dì di festa 3. Raccolta 3. Anno C. Bellinzona 1997.

Caldelari, Callisto OFMCap: La Bibbia del dì di festa. Pensieri familiari sulla Genesi. Bellinzona 1998.

Caldelari, Callisto OFMCap: La Bibbia del dì di festa 2. Pensieri familiari sui 10 Comandamenti. Bellinzona 2000.

Caldelari, Callisto OFMCap: La Bibbia del dì di festa 2. Pensieri familiari sull'Esodo. Bellinzona 1999.

Calendrier liturgique [des Capucins suisses de la Romandie] 2000-2001. Année C. Province Suisse des Capucins Région Romande. Redaction: Luigi Griffa, La Tour-de-Peilz. Fribourg 2000.

Canzonetta spirituale sopra alla nanna. A cura di Giovanni Pozzi OFMCap. Torino 1999.

Del-Pietro, Agostino OFMCap cfr. *Messaggero*.

Direktorium Schweizer Kapuzinerprovinz, Region Deutschschweiz 2000/2001, [Lesejahr] C. Redaktion: *Matern Stähli OFMCap*. Luzern 2000.

Dotta, Martino OFMCap: La Vergine Maria nella comunione dei Santi e nel disegno divino; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 90/5 (2000), 26-27; 90/6 (2000), 30-31.

Dotta, Martino OFMCap: Dietrich Bonhoeffer. Traître et témoin; en: *Frères en marche* (Revue missionnaire des Capucins suisses) 46/5 (2000), 38-43.

Dotta, Martino OFMCap: Stare soli per scelta, alla ricerca degli ultimi eremiti; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/1 (2001), 14-15.

Dotta, Martino OFMCap: Vivere il sabato della Storia con la Madonna; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/1 (2001), 24-25.

Dotta, Martino OFMCap: Il giusto Giobbe, il dottor Rieux e il giovane Raskòlnikov, approcci diversi alla sofferenza; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/2 (2001), 8-11.

Dotta, Martino OFMCap: «Maria, terra del cielo». Due millenni di scritti mariani; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/2 (2001), 26-27.

Durrer, Marcel OFMCap: Qu'est-ce que la vérité?; en: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 6/2000, 20-21.

Egger, Gottfried OFM: Jordanien: Berg Nebo. Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: *Franziskanische Botschaft* 51/4 (2000), 18-19; 51/6 (2000), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Jerusalem: Das Hl. Grab. Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: *Franziskanische Botschaft* 52/1 (2001), 18-19; 52/2 (2001), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Die Mutter aller Kirchen [- Die Grabeskirche in Jerusalem]; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero* di S. Antonio Editrice, Padova) 102/11 (2000), 12-13.

Flammer, Barnabas OFMCap: Im Feriengepäck: der Tod? Schriftgedanken [über Lk 12,16-21]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 74/4 (2000), 8-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: Das Kreuz mit dem Kreuz. Schriftgedanken [über Joh 3,16-17]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 74/5 (2000), 8-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: Ein lebendiges DAHEIM. Schriftgedanken [über Joh 14,23-27]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 74/6 (2000), 10-11.

Flammer, Barnabas OFMCap: Auf einem andern Weg heimgehen. Schriftgedanken [über Joh 14, 23-27]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 75/1 (2001), 6-8.

Flammer, Barnabas OFMCap: Geht an die Börse...?. Schriftgedanken [über Mt 25,14-30]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 75/2 (2001), 10-12.

Flury, Karl OFMCap cfr. *Schweizer Kapuziner-Provinz / Province Suisse des Capucins / Provincia Svizzera dei Cappuccini*.

Franziskanische Botschaft. Zeitschrift zur Vertiefung des christlichen Lebens im Geist des heiligen Franz von Assisi 51 (2000). Hrg. von der Provinz der Schweizer [Franziskaner]-Konventualen. Redaktion: *Klaus Renggli OFMConv*. Freiburg i. Ue., 2000.

Frères en marche. Revue missionnaire des Capucins suisses [olim: *Le Courier d'Afrique*. Bulletin missionnaire des Capucins suisses] 46/1-5 (2000). Réd.: Bernard Maillard [II] OFMCap. Ed. par Procure des Missions [des Capucins Suisses], Fribourg. Bâle 2000.

Friedl, Herwig OSF (Ingenbohl): Eine Oase der Ruhe und des Neubeginns [- 25 Jahre «Haus für Mutter und Kind» in Hergiswil NW (1975-2000)]; in: *Theodosia* (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz, Institut Ingenbohl) 116 (2001), 53-57.

Gallati, Raymund OFMCap cfr. *Schweizer Kapuziner-Provinz / Province Suisse des Capucins / Provincia Svizzera dei Cappuccini*.

Graber, Marin OFMCap: Hildegard von Bingen; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 72/4 (1998), 40-41; 73/1 (1999), 10-13; 73/2 (1999), 16-18; 73/4 (1999), 9-10; 74/1 (2000), 9-11; 74/2 (2000), 29-31.

Graber, Marin OFMCap: Zwei große Frauen in einer schwierigen Zeit. Die Heilige Katharina von Siena; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 74/2 (2000), 18-28. - Die heilige Birgitta von Schweden; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 74/3 (2000), 16-22.

Graber, Marin OFMCap: Immanenz und Transzendenz oder Erde und Himmel; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 75/1 (2001), 17-21.

Grandir. Revue consacrée à l'enfance, la jeunesse et la famille. 75 (2000) 1-6. Ed. Par Œuvre séraphique Maison Saint-Antoine, Soleure. Porrentruy 2000.

Grolimund, Raphael OFMCap: Zum Jahr des dreifaltigen Gottes. Das trinitarische Bekenntnis; in: *San Damiano* 58 (2000), 64-70.

Grolimund, Raphael OFMCap cfr. *San Damiano*.

Helvetia Franciscana. Beiträge zur Geschichte der Franziskusorden in der Schweiz; Contributions à l'Histoire des Ordres de St-François en Suisse; Contributi alla Storia degli Ordini di S. Francesco in Svizzera 29/1-2 (2000). Herausgeber: *Provinzialat der Schweizer Kapuziner, Luzern*. Redaktion: Christian Schweizer. Basel 2000.

Höfliger, Hildegard OFMCap: Wenn das Leben unerträglich wird. Selbsttötung oder Suizid als einziger Ausweg?; in: *Pfarrblatt Katholische Kirchgemeinde Igis-Landquart Herrschaft*. September 2000, 2-4.

Höfliger, Hildegard OFMCap: Ökumene in Igis-Landquart. Eine Bestandesaufnahme; in: *Pfarrblatt Katholische Kirchgemeinde Igis-Landquart Herrschaft*. Nr. 1 Januar 2001, 3-4.

Holderegger, Adrian OFMCap (Hrg.): Aufbruch ins dritte Jahrtausend – Le XXI^e siècle en défis. Millenniums-Vorträge an der Universität Freiburg [Schweiz]. Freiburg Schweiz 2000 (Défis et Dialogues – Herausforderung und Besinnung 16).

Holderegger, Adrian OFMCap: Vorwort; zu: Aufbruch ins dritte Jahrtausend – Le XXI^e siècle en défis. Millenniums-Vorträge an der Universität Freiburg [Schweiz]. Hrg. von *Adrian Holderegger OFMCap*. Freiburg Schweiz 2000 (Défis et Dialogues – Herausforderung und Besinnung 16), 9-10.

Huber, Thomas Morus OFMCap cfr. *Internationale Kapuziner-Informationen (IKI)*.

Il Cantico dei Cantici. Trasposizione poetica dall'ebraico di Agostino Venanzio Reali con interventi critici di Alberto Bertoni, Marisa Bulgheroni, Mario Luzi, *Giovanni Pozzi* [OFMCap (pp. 57-59)], Ezio Raimondi. Castel Maggiore (Bo) 1999.

Imbach, Josef OFMConv: Verkehrsader und Friedhofstraße [- Die Via Appia in Rom]; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 102/11 (2000), 24-25.

Imbach, Josef OFMConv: Was die Stunde schlägt; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 102/12 (2000), 34-35.

Imbach, Josef OFMConv: Kanonendonner zum Jahresbeginn [- Der Neujahrsgruß der Königin von Schweden auf der Engelsburg in Rom]; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 103/1 (2001), 12-13.

Imbach, Josef OFMConv: Es steht geschrieben... [- Fundamentalistisch orientierte Bibelzirkel und Diskussionsgruppen]; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 103/2 (2001), 6-11.

Imbach, Josef OFMConv: Populäres Gedenken der Passion; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 103/2 (2001), 14-15.

Imbach, Josef OFMConv: Fastenfreiheit dank Butterbrief; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 103/2 (2001), 48.

Imbach, Josef OFMConv: Kostbare Schmachtlappen den Armen als Bibel; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 103/3 (2001), 12-13.

Imbach, Josef OFMConv: Der Geber ist die Gabe; in: *Franziskanische Botschaft* 52/2 (2001), 4-7.

Ingenbohrer Schwestern cfr. *Schwesternverzeichnis*.

Internationale Kapuziner-Informationen (IKI). 30 (2000), Nr. 157-162. In deutscher Fassung herausgegeben vom Sekretariat der Konferenz Deutschsprachiger [Kapuziner-]Provinziale (KDP). Redaktion: *Thomas Morus Huber OFMCap*, Sekretär der KDP. Innsbruck 2000.

Iserning, Zoe Maria OSF (Ingenbohr): Gott – Menschen – Kirche: Spirituelle Grundhaltungen von Schwester M. Theresia Scherer (1825-1888); in: *Jetzt* 2/1996, 28-32.

Ite. Illustrierte der Schweizer Kapuziner [olim: *Der Missions-Bote*. Missions-Nachrichten der Schweiz. Kapuziner-Provinz] 79/1-5 (2000). Redaktion: *Walter Ludin OFMCap*. Hrg. v.d. Schweizer Kapuziner-Mission, Missionsprokura, Olten. Basel 2000.

Kuster, Niklaus OFMCap: Zukunft dank Seelsorge und Gelehrsamkeit – Zur Bedeutung der «Fratres sapientes» im bedrängten Franziskusorden zwischen den Konzilien von Lyon und Vienne (1274-1312). Referat am Grazer Scotus-Forum 2000 (CD-Collection 7 mit Lifeaufzeichnung, © Wiener Franziskanerprovinz). Wien 2000.

Kuster, Niklaus OFMCap: Mit Leib und Seele; in: *Leben & Glauben* 74/51-52 (1999), 34-35.

Kuster, Niklaus OFMCap: Unter vielen Stimmen...; in: *Leben & Glauben* 75/8 (2000), 32-33.

Kuster, Niklaus OFMCap: Aufstehen und Auferstehen; in: *Leben & Glauben* 75/16 (2000), 32-33.

Kuster, Niklaus OFMCap: Alle Lande und jeder Tag; in: *Leben & Glauben* 75/24 (2000), 32-33.

Kuster, Niklaus OFMCap: Von der Dämmerung ins Licht; in: *Leben & Glauben* 75/32 (2000), 32-33.

Kuster, Niklaus OFMCap: Vom Samenkorn zur Ähre; in: *Leben & Glauben* 75/40 (2000), 32-33.

Kuster, Niklaus OFMCap: Ersehnt und erwartet; in: *Leben & Glauben* 75/48 (2000), 32-33.

Kuster, Niklaus Wilfried cfr. *Kuster, Niklaus OFMCap*.

Kuster, Wilfried Niklaus cfr. Kuster, Niklaus OFMCap.

Ludin, Walter OFMCap: Das «Jahrhundert der Märtyrer»; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 79/5 (2000), 4-6.

Ludin, Walter OFMCap: Sie ging freiwillig in den Tod. Schwester Elisabeth Rivet im KZ Ravensbrück; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 79/5 (2000), 16-17.

Ludin, Walter OFMCap: Er lief nicht weg. Bosnischer Franziskaner in Ruanda ermordet; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 79/5 (2000), 32-33.

Ludin, Walter OFMCap: Ausharren trotz Todesdrohungen; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 79/5 (2000), 34-35.

Ludin, Walter OFMCap: Keine Sex-Shop-Aktien. Ethisch Geld anlegen; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/1 (2001), 23.

Ludin, Walter OFMCap: Was machen die [Schweizer] Kapuziner mit ihrem Geld?; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/1 (2001), 26-27.

Ludin, Walter OFMCap: Gott suchen und Gerechtigkeit. Ashram Anjali in Mysore/Indien; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/1 (2001), 40-41.

Ludin, Walter OFMCap: Der Franziskaner und Autor Richard Rohr in Europa; in: Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz, Institut Ingenbohl) 115 (2000), 116-119.

Ludin, Walter OFMCap: Ökumenische Konsultation: Wirtschaft; in: Schweizerische Kirchenzeitung 168 (2000), 769-770.

Ludin, Walter OFMCap cfr. Ite. Illustrierte der Schweizer Kapuziner.

Mack, Canisia OSF (Ingenbohl): Ein besonderer Besuch. [Schwestern der Kongregation des Hl. Casimir, USA]; in: Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz, Institut Ingenbohl) 115 (2000), 125-130.

Mack, Canisia OSF (Ingenbohl): Provinzoberinnen-Kongreß [der Kongregation Ingenbohl Schwestern] im Jubeljahr 2000; in: Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz, Institut Ingenbohl) 115 (2000), 178-187.

Mack, Canisia OSF (Ingenbohl) cfr. Theodosia. Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz, Institut Ingenbohl.

Maillard, Bernard [II] OFMCap: Une danse de la mort pour Alejandro [Labaka OFMCap] et Inès; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 46/5 (2000), 30-31.

Maillard, Bernard [II] OFMCap: Pour une communauté vivante et missionnaire; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/1 (2001), 36-38.

Maillard, Bernard [II] OFMCap cfr. Frères en marche. Revue missionnaire des Capucins suisses

Marnati, Luisa; Schnöller, Andrea OFMCap: Meditazioni nella natura. Milano 1999.

Marnati, Luisa; Schnöller, Andrea OFMCap: Natuurmeditaties. De natuur als oneindige bron voor energie, liefde en innerlijke bewustwording. Amsterdam 2000.

Menzingen cfr. Menzinger Schwestern cfr. Schwestern vom Heiligen Kreuz - Suore della Sancta Croce - Sisters of the Holy Cross - Sœurs de la Sainte Croix - Hermannas de la Santa Cruz.

Menzinger Schwestern cfr. *Schwestern vom Heiligen Kreuz - Suore della Sancta Croce - Sisters of the Holy Cross - Sœurs de la Sainte Croix - Hermannas de la Santa Cruz.*

Messaggero. Rivista bimestrale pubblicata dal 1911 edita dall'Associazione dei Cappuccini della Svizzera italiana 90/1-6 (2000). Pubblicazione dei Cappuccini della Svizzera italiana. Coordinatore di redazione: Agostino Del-Pietro OFMCap. Sede amministrazione: Santuario Madonna del Sasso, Orselina TI. Locarno 2000.

Papius, Ottilie von (SLS) cfr. *St. Antonius von Padua* [Zeitschrift der Schwesterngemeinschaft Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS).

Pozzi, Giovanni OFMCap: L'ex voto dipinto, il dialogo con i santi tradotto in pittura; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 90/6 (2000), 4-9.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Postface: Conversations avec les ianges; en: Fumaroli, Marc: *Rome et Paris – Capitales de la République européenne des Lettres*. Hamburg 1999 (Ars Rhetorica 9), 223-231 (Traduit de l'italien par Giuliano Ferretti).

Pozzi, Giovanni OFMCap: Un'altra rosa per Aldo Menichetti. Novazzano-Palézieux 1999.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Lo stile di san Francesco; in: *Italia Medioevale e Umanistica* XLI (2000), 7-72.

Pozzi, Giovanni OFMCap cfr. *Canzonetta spirituale sopra alla nanna.*

Pozzi, Giovanni OFMCap cfr. *Il Cantico dei Cantici.*

Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg]. Redaktion: Pascale Assey OSF (Baldegg). Baldegg LU 74/1-4 (2000).

Quadri, Riccardo OFMCap: Il sogno che diventa realtà; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 90/6 (2000), 28-29.

Quadri, Riccardo OFMCap: Solitudine o azione?; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/1 (2001), 22-23.

Quadri, Riccardo OFMCap: Francesco: un altro Giobbe o piuttosto un altro Cristo?; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/2 (2001), 24-25.

Regli, Sigisbert OFMCap: Predigt zum Franziskustag 4. Oktober 2000 im Franziskushaus Solothurn; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 75/1 (2001), 14-15.

Renggli, Klaus OFMConv cfr. *Franziskanische Botschaft.*

Rosenberg, Martine OSF (Baldegg): Mein Gott, deine Gerechtigkeit ist größer als alles. Wer ist wie du? (Ps 71) ; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 75/1 (2001), 22-27.

Rotzetter, Anton OFMCap: Franziskanische Barfuß-Theologie; in: *Tools* (Österreichische Fachzeitschrift für Erwachsenenbildung 1999/4), 13.

Rotzetter, Anton OFMCap: Pfingsten – welches Fest!; in: D. Bauer (Hrg.): *Erfüllte Zeit. 2. Lesejahr B*. Freiburg Schweiz 1999, 186-191.

Rotzetter, Anton OFMCap: Christkönig; in: D. Bauer (Hrg.): *Erfüllte Zeit. 2. Lesejahr B*. Freiburg Schweiz 1999, 367-372.

Rotzetter, Anton OFMCap: Louvai o Criador. Assim falou Francisco de Assis aos animais. Braga 2000.

Rotzetter, Anton OFMCap: Angela von Foligno. Das gottschwangere All und der geerdete Gott; in: *Studies in Spirituality* 2000/10, 143-166.

Rotzetter, Anton OFMCap: Die Renaissance des Franz von Assisi; in: *Lebendige Katechese. Beihefte «Lebendige Seelsorge»* 22 (2000), 92-95.

Rotzetter, Anton OFMCap: Spirituelle Lebenskultur für das dritte Jahrtausend. Freiburg i. Brg.-Basel-Wien 2000.

Rotzetter, Anton OFMCap: Mit Gott im Heute. Grundkurs franziskanischen Lebens. Freiburg i. Brg. 2000.

Rotzetter, Anton OFMCap: Gott, der mich atmen läßt. Gebete des Lebens. Freiburg i. Brg. 2000.

Rotzetter, Anton OFMCap: L'assemblée fraternelle qui réalise joyeusement l'humiliation quotidienne du Fils de Dieu; en: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 1/2001, 31-35.

Rotzetter, Anton OFMCap: Grund, aus dem ich lebe. Wenn du beten lernen willst. Eschbach 2001.

Rotzetter, Anton OFMCap: Verzichten im Alltag; in: *Paulus-Ruf* (Vierteljahreszeitschrift des Pauluswerkes Freiburg Schweiz) 48 (2001), 10-11.

San Damiano. Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen 58 (2000), Hefte 1-2. Hrg. v. d. Föderation St. Klara der Schweizer Kapuzinerinnen. Redaktion: *Maria-Susanna Barmet TORCap, Raphael Grolimund OFMCap*. Luzern 2000.

St. Antonius von Padua [Zeitschrift der Schwesterngemeinschaft Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS) Antoniushaus] 74/1-6 (2000). Hrg. v. Antoniushaus Solothurn. Redaktion: *Otilie von Papius (SLS)*. Freiburg/Schweiz 2000.

Schirmer, Haimo OFMCap: Von Afrika nach Wien; in: *Ite* (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/2 (2001), 32-34.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Bernhard von Bessa OFM; in: *Die deutsche Literatur des Mittelalters. Verfasserlexikon*. Berlin/New York 2000, Bd. 11, 240-241.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Fidelis von Sigmaringen, OFMCap; in: *Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft*. Vierte, völlig neu bearbeitete Auflage. Band 3: F-H. Tübingen 2000, 13.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Franziskus von Assisi; in: *Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft*. Vierte, völlig neu bearbeitete Auflage. Band 3: F-H. Tübingen 2000, 250-254.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Die Naturmystik des hl. Franziskus von Assisi; in: *Vita Fratrum* (Zeitschrift der Provinz Bayerische Franziskaner OFM) 1 (2000), 67-77.

Schmucki, Oktavian OFMCap: La mística de la naturaleza en san Francisco de Asís; in: *Selecciones de Franciscanismo* 30 (2001), 125-138.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Valduna b. Rankweil (Vorarlberg), ehem. OSCL-Kloster; in: *Lexikon für Theologie und Kirche*, 3., völlig neu bearb. Aufl., Zehnter Band: Thomaschristen bis Zytomyr. Freiburg i. Brg., Herder, 2001, 513.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Wattwil, Kapuzinerinnen-Klar.; in: *Lexikon für Theologie und Kirche*, 3., völlig neu bearb. Aufl., Zehnter Band: Thomaschristen bis Zytomyr. Freiburg i. Brg., Herder, 2001, 989-990.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Zacharias v. Saluzzo (Giovanni Boveri), OFMCap (1590); in: Lexikon für Theologie und Kirche, 3., völlig neu bearb. Aufl., Zehnter Band: Thomaschristen bis Zytomyr. Freiburg i. Brg., Herder, 2001, 1362-1363.

Schnöller, Andrea OFMCap: La via del silenzio. Meditazione e consapevolezza. Roma 1999³.

Schnöller, Andrea OFMCap: Non siamo isole, il coraggio di essere soli; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 90/6 (2000), 32-33.

Schnöller, Andrea OFMCap: La via della consapevolezza, ognuno è responsabile della propria evoluzione; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/1 (2001), 28-29

Schnöller, Andrea OFMCap: La coscienza, dignità e fardello; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/2 (2001), 28-29.

Schnöller, Andrea OFMCap cfr. Marnati, Luisa; *Schnöller, Andrea OFMCap*.

Schweizer Kapuziner-Provinz / Province Suisse des Capucins / Provincia Svizzera dei Cappuccini. Verzeichnis / Annuaire / Annuario 2000-2001. [Redaktion: Karl Flury OFMCap, Raymund Gallati OFMCap. Luzern 2000].

Schwestern vom Heiligen Kreuz - Suore della Sancta Croce - Sisters of the Holy Cross - Sœurs de la Sainte Croix - Hermannas de la Santa Cruz, [Verzeichnis] Europa, Africa, América, Asia, Nr. 83 (2001). Hrg. v. Generalat der Schwestern vom Hl. Kreuz - Mutterhaus Menzingen. Luzern 2001.

Schwesternverzeichnis. Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz aus dem regulierten III. Orden des hl. Franziskus von Assisi. 2001. Ingenbohl-Brunnen 2000.

Stähli, Matern OFMCap cfr. *Direktorium Schweizer Kapuzinerprovinz, Region Deutschschweiz*.

Steiner, Tamara OSF (Baldegg): Die Passion douloureuse, das Werk eines Franziskaners des ausgehenden 15. Jahrhunderts; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 74/1 (2000), 12-19.

Tachel, Xavier OFMConv: «Gott ist ganz anders als diese Welt...» (Joh 4,23); in: *Franziskanische Botschaft* 51/6 (2000), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: «Wer glaubt und sich taufen läßt, wird gerettet werden» Mk 16,16; in: *Franziskanische Botschaft* 52/1 (2001), 4-7.

Tachel, Xavier OFMConv: Eucharistie; in: *Franziskanische Botschaft* 52/2 (2001), 10-11.

Tauzeit. Impuls-Blatt für Menschen unterwegs mit Klara und Franz von Assisi 2/1-4 (2000), Nr. 4-7. Hrg.: Franziskanische Gemeinschaft der deutschen Schweiz FG. Redaktion: Theo Bühlmann. Morschach 2000.

Theodosia. Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl. 115. Jahrgang (2000). Redaktion: *Canisia Mack OSF (Ingenbohl)*. Ingenbohl 2000.

Walker, Ruth OSF (Menzingen): Inseln der Stille; in: *INFAG-Nachrichten* 22/4 (2000), 7-9.

Werlen, Nestor OFMCap: Ambrosius von Mailand; in: *Stanser Student* 57/1 (2000/2001), 6-11.

Werlen, Nestor OFMCap: Der «alte» Altaner in neuem Anzug; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 169 (2001), 117-118.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Einladung zum Fest der Versöhnung; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 74/4 (2000), 3-11.

Anschriften Verfasser und Rezensenten

Adresses des auteurs et des critiques

Indirizzi degli autori e dei critici

Gottfried Egger OFM, Provinzialminister Schweizer Franziskaner, Kloster Mariaburg, Klosterweg 10, CH-8752 Näfels

Marita Haller-Dirr, Dr. phil., Missionshistorikerin, Büro Studien für Missionsgeschichte Kapuzinerbrüder Provinzen Schweiz und Tansania, Kapuzinerkloster, Murgstr. 18, CH-6370 Stans

Matthias Ilg, cand. phil., Dorfstraße 62, D-72074 Tübingen

Engelbert Ming OFM^{Cap}, Kapuzinerkloster Wesemlin, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Riccardo Quadri OFM^{Cap}, dott. in teol., vicario, Convento dei Cappuccini, Salita dei Frati 4, CH-6900 Lugano

Maximilien Sauge OFM^{Conv}, lic. theol., Couvent des Cordeliers, Case postale 16, CH-1700 Fribourg 2

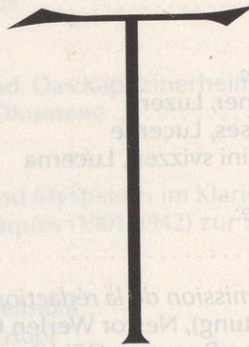
Christian Schweizer, Dr. phil., Provinzarchivar Schweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Übersetzer - traducteurs - tradattori

Jean-Paul Hayoz OFM^{Cap}, lic. phil., aumonier à l'hôpital, 8 quai Ernest Ansermet, CH-1205 Genève

Mauro Jöhri OFM^{Cap}, Dr. theol., Provinzialminister Schweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

HELVETIA FRANCISCANA



Impressum

HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr

Deux numéros par an

Due numeri per anno

Herausgeber - Éditeur - Editore:

Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern

Provincialat des Capucins suisses, Lucerne

Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore:

Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale:

Christian Schweizer (Schriftleitung), Nestor Werlen OFMCap,

Riccardo Quadri OFMCap, Otho Raymann OFMConv,

Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg), Marita Haller (Stans),

Gottfried Egger OFM, Uta Teresa Fromherz OSF (Menzingen),

Zoe Maria Isenring OSF (Ingenbohl)

Anschrift - adresse - indirizzo

Helvetia Franciscana, Provinzarchiv Schweizer Kapuziner,

Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Tel.: - - 41/-41/429 67 46

E-mail: provinzarchiv@kapuziner.ch

helvetiafranciscana@kapuziner.ch

Website: www.kapuziner.ch/pal

Druck:

Basler Zeitung, Basel

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 40.- / Euro 30.-

Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner

Chèques postaux Provincialat des Capucins suisses

Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri

60-1050-9 (Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»)

Inhalt - Sommaire - Indice

Editorial - editoriale	109
Darstellungen - articles - articoli saggistici	
<i>Romaine Syburra-Bertelletto</i> Le cycle de la vie de saint François d'Assise peint par Hans Ludolff pour le couvent des capucins de Sion	115
<i>Hillard von Thiessen</i> Kloster und Kommune. Das Verhältnis zwischen Kapuzinerkloster und Stadtrat in Freiburg im Breisgau von der Klostergründung 1591/99 bis zum Ende des 17. Jahrhunderts	128
<i>Anselm Keel OFMCap</i> Kapuziner im Berner Oberland. Das Kapuzinerheim Spiez seit 1945 im Dienst der Diaspora und Ökumene	153
<i>Gottfried Egger OFM</i> Eine Schweizer Konvertitin und Mystikerin im Klarissenkleid. Der Werdegang von Louise Jaques (1901-1942) zur Schwester Maria von der Dreifaltigkeit	198
Rezensionen - recensions - recensioni	
Hinweise - indications - indicazioni	
Paolo Bellintani: Dialogo della peste. A cura di Ermanno Paccagnini, note di Carla Boroni (Riccardo Quadri OFMCap)	224
Albert Fischer: Reformatio und Restitutio. Das Bistum Chur im Zeitalter der tridentinischen Glaubenserneuerung (Oktavian Schmucki OFMCap) ..	225
Kurt Koch: Gottes Schönheit leben. Zur unverwelkten Aktualität der Orden (Oktavian Schmucki OFMCap)	228
Deutsche Geschichte in Quellen und Darstellung. Band 3: Reformationszeit 1495-1555. Hg. von Ulrich Köpf (Oktavian Schmucki OFMCap)	229
Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft. Band 3: F-H (Oktavian Schmucki OFMCap)	230
Pacifik Mir. Matejka OFMCap: Nicht durch Schwert und Beutel, sondern durch die Wehrlosigkeit der Liebe. 400 Jahre Kapuziner in Böhmen und Mähren (Christian Schweizer)	232

Editorial - editoriale

Zum Inhalt

Kapuziner in Sitten besitzen aus dem 17. Jahrhundert einen *Franziskus-Zyklus*, dessen Maler *Hans Ludolff* aus Erfurt von 1640 bis zu seinem Tod 1667 im Wallis wirkte. Die Kunsthistorikerin *Romaine Syburra-Bertelletto* setzte sich unter Professor G. Cassina an der Universität Lausanne 1997 in ihrer Lizentiatsarbeit mit diesem Maler auseinander. Dabei erzielte sie interessante Resultate betreffend den 23 Bilder zählenden *Franziskus-Zyklus*.

Das erste *Kapuzinerkloster in Freiburg im Breisgau* vom Jahre 1599 geht auf die Schweizer Kapuziner zurück. In dieser Niederlassung begann 1612 Markus Roy als promovierter Jurist und spätberufener Priester sein Ordensleben unter dem Namen Fidelis von Sigmaringen. Er wurde 1746 von Papst Benedikt XIV. heiliggesprochen. Sein Novizenmeister war Mathias von Herbstheim von Reichenau, der ebenfalls in diesem Kloster 1601 das Kleid der Kapuziner annahm. Der in der Zähringerstadt prominente Guardian wurde sechsmal zum Provinzialminister der Schweizer Kapuziner gewählt. Der Historiker *Hillard von Thiessen* hat an der Universität Freiburg im Breisgau im Rahmen seiner nun abgeschlossenen Dissertation die Kapuziner zwischen Konfessionalisierung und Alltagskultur am Beispiel von Freiburg und Hildesheim untersucht. Sein hier vorgelegter Artikel über das Verhältnis zwischen Kapuzinerkloster und Stadtrat in Freiburg im Breisgau während des 17. Jahrhunderts bringt neue und korrigierte Perspektiven zur Rolle der Minderbrüder der schweizerischen Kapuzinerprovinz in Süddeutschland.

Das *Kapuzinerheim in Spiez* oberhalb vom Thunersee ist eine Gründung aus dem Jahre 1945. Anselm Keel OFMCap beschreibt den Werdegang der Kapuzinerniederlassung inmitten des reformierten Berner Oberlandes. Der Rückblick auf 50 Jahre Wirken der Kapuziner ist zugleich der Abschied des Verfassers von Spiez, der dort von 1972 bis zum Sommer 2001 als Superior und Mitarbeiter in der Seelsorge in ökumenischer Gesinnung Spuren hinterlassen hat. So hat seine Geschichtsschreibung über die Kapuziner in Spiez einen speziell persönlichen Charme.

Eine *Klarisse* namens *Sr. Maria von der Dreifaltigkeit in Jerusalem* ist schweizerischen Ursprungs: Louise Jaques (1901-1942) war Tochter eines

reformierten Pfarrers, der im Dienst einer Missionsgesellschaft aus der Romandie stand. Sie wurde in Pretoria geboren. *Gottfried Egger OFM* skizziert das Leben dieser Frau, die nach ihrer Konversion zur katholischen Kirche auf Umwegen den Weg ins Klarissenkloster Jerusalem fand, und streift damit auch etwas die Situation der Kongregationen in der Romandie.

Zur Redaktionskommission

Zwei Kapuziner - *Jean Paul Hayoz* und *Anton Rotzetter* - sind aus der Redaktionskommission ausgeschieden. Sie haben sich für die *Helvetia Franciscana* während 15 Jahren eingesetzt. *Jean-Paul Hayoz*, der mit seiner Publikation zusammen mit Félix Tisserand OFM Cap über *Documents relatifs aux capucins de la province de Savoie en Valais 1603-1766* erstmals die Geschichte der Savoyer Kapuziner im Wallis wissenschaftlich in Angriff genommen hatte, gehörte der Kommission seit 1985 an. Er pflegte in der Romandie die Kontakte zu den Universitäten Genf, Lausanne und Freiburg im Üchtland und besorgte Rezensionen von Publikationen aus der Romandie. Ihm verdankt die Redaktion zudem die kompetenten deutsch-französischen Übersetzungen für die jeweiligen Editorials der *Helvetia Franciscana*. *Anton Rotzetter* wurde 1986 in die Kommission berufen und vertrat kritisch als promovierter Theologe nebst dem historischen besonders den spirituellen Aspekt. Dies schlug sich zum Beispiel in seinem 1996 in der *Helvetia Franciscana* publizierten Artikel *Treue zu Jesus Christus und Verteidigung des Glaubens* als Beitrag zum 250. Jahr der Heiligsprechung des Kapuziners Fidelis von Sigmaringen nieder.

Contenu

Les capucins de Sion possèdent un cycle de peintures vouées à saint François d'Assise dont l'auteur, le peintre *Hans Ludolf* d'Erfurt, vivait au Valais de 1640 jusqu'à sa mort en 1667. *Romaine Syburra-Bertelletto*, historienne d'art, a écrit son mémoire de licence sur ce peintre en 1997 sous la direction du professeur G. Cassina de l'Université de Lausanne. Elle est arrivée à des résultats intéressants concernant les 23 images du cycle mentionné.

Le premier couvent des capucins à Fribourg en Brisgau a été fondé par des capucins suisses en 1599. C'est là que Markus Roy, juriste promu et prêtre à vocation tardive, commença sa vie religieuse en 1612 sous le nom de

Fidèle de Sigmaringen. Il fut canonisé par le pape Benoît XIV en 1746. Son maître de novice était Mathias de Herbstheim de Reichenau qui avait lui-même pris l'habit des capucins dans ce même couvent en 1601. Gardien célèbre dans la ville de Zähringen il fut six fois élu ministre provincial des capucins suisses. *Hillard von Thiessen*, historien, a fait une recherche dans le cadre de sa thèse de doctorat sur les capucins entre confessionnalisation et civilisation quotidienne, prenant comme exemple les couvents de Fribourg en Brisgau et de Hildesheim. Nous présentons son article sur les relations entre le couvent des capucins et le Conseil de la ville de Fribourg en Brisgau au 17^e siècle. L'article ouvre des perspectives nouvelles sur le rôle que la province suisse des capucins a joué en Allemagne du sud.

Le home des capucins à Spiez au-dessus du lac de Thoune a été fondé en 1945. *Anselm Keel OFM Cap* décrit le cheminement de cette filiale capucine au milieu de l'Oberland Bernois réformé. Son coup d'œil rétrospectif sur les 50 années d'activité est en même temps son adieu de Spiez. Il y travailla de 1972 jusqu'en été 2001, comme supérieur et collaborateur en s'engageant dans un esprit œcuménique dans la pastorale. Son historiographie des capucins à Spiez en tire un charme très personnel.

Une clarisse du nom de Sœur Marie de la Trinité à Jérusalem est d'origine suisse: Louise Jaques (1901-1942). Elle était la fille d'un pasteur réformé au service d'une association missionnaire en Romandie. Elle est née à Pretoria. *Gottfried Egger OFM* raconte la vie de cette femme. Après sa conversion à l'église catholique elle trouva, par maints détours, son chemin au couvent des clarisses de Jérusalem. En passant, l'auteur parle un peu de la situation des congrégations en Romandie.

Commission de rédaction

Deux capucins, *Jean Paul Hayoz* et *Anton Rotzetter*, ont quitté la commission de rédaction. Pendant 15 années, ils se sont engagés pour la Helvetia Franciscana. *Jean Paul Hayoz* a appartenu à la commission depuis 1985. Avec Félix Tisserand il a publié les *Documents relatifs aux capucins de la province de Savoie en Valais 1603-1766* et il a ainsi ouvert les premières recherches scientifiques de l'histoire des capucins savoyards en Valais. En Romandie, il a soigné les contacts avec les universités de Genève, Lausanne e Fribourg, et il a donné des comptes rendus sur des publications en Romandie. La rédaction lui doit les traductions compétentes des éditoriaux de la Helvetia Franciscana. *Anton Rotzetter* fut appelé à la commission en 1986. Théologien promu, il y représenta d'une façon critique les

aspects historiques et spirituels. En 1996, au moment du 250^e anniversaire de la canonisation du capucin Fidèle de Sigmaringen, il publia un article sur la *Fidélité à Jésus Christ et la défense de la Foi* dans la *Helvetia Franciscana*.

In questo numero

I cappuccini di Sion possiedono un *ciclo francescano* settecentesco dipinto da *Hans Ludolff* di Erfurt, che lavorò in Vallese dal 1640 fino alla sua morte nel 1667. Nel 1997 la storica dell'arte *Romaine Syburra-Bertelletto* si è occupata di questo artista nel suo lavoro di licenza presso l'Università di Losanna, sotto la guida del professor G. Cassina. Lo studio ha dato risultati interessanti circa i 23 quadri che compongono il ciclo francescano.

Il primo convento cappuccino di Friburgo in Brisgovia fu fondato nel 1599 dai cappuccini svizzeri. Nel 1612 in questa residenza iniziò la sua vita religiosa Markus Roy, giurista diplomato e di vocazione sacerdotale tardiva, prendendo il nome di Fedele da Sigmaringen. Nel 1746 Benedetto XIV lo iscrisse nell'albo dei santi. Aveva avuto come maestro di noviziato Matthias von Herbstheim di Reichenau, che aveva preso l'abito cappuccino undici anni prima nello stesso convento. Il rinomato guardiano della città degli Zähringer fu eletto sei volte ministro provinciale dei cappuccini svizzeri. Nell'ambito dello studio ora portato a termine per il suo lavoro di dottorato presso l'università di Friburgo in Brisgovia, lo storico *Hillard von Thiessen* ha esaminato l'attività dei cappuccini di Friburgo e Hildesheim tra confessionalizzazione e cultura quotidiana. Il suo articolo sui rapporti nel Settecento tra il convento dei cappuccini e il consiglio comunale a Friburgo in Brisgovia, pubblicato in questo numero, porta nuove e corrette prospettive sul ruolo svolto nel sud della Germania dai frati minori cappuccini della provincia svizzera.

La *residenza dei cappuccini a Spiez* al di sopra del lago di Thun è stata fondata nel 1945. *Anselm Keel OFM Cap* descrive l'andamento di questa presenza cappuccina nel cuore dell'Oberland bernese riformato. La retrospettiva su 50 anni di attività cappuccina è contemporaneamente un addio dell'estensore dell'articolo da Spiez, dove dal 1972 all'estate del 2001 ha lasciato tracce del suo impegno ecumenico come superiore e collaboratore pastorale. Il suo resoconto sulla storia dei cappuccini a Spiez assume così uno charme tutto personale.

Sr. Maria della Trinità, una clarissa vissuta a Gerusalemme, era di origine svizzera, al secolo Louise Jaques (1901-1942). Figlia di un pastore riformato impiegato di una associazione missionaria romanda, era nata a Pretoria. Gottfried Egger OFM schizza la vita di questa donna che, dopo la sua conversione al cattolicesimo, trovò per vie traverse la strada che la condusse al monastero delle clarisse di Gerusalemme. Nell'articolo vengono così sfiorati anche alcuni aspetti della situazione delle congregazioni nella Romandia.

A proposito della Commissione redazionale

Due cappuccini, *Jean Paul Hayoz* e *Anton Rotzetter*, si sono dimessi dalla Commissione redazionale. Durante 15 anni hanno offerto i loro contributi ad *Helvetia Franciscana*. *Jean Paul Hayoz* che aveva affrontato per la prima volta scientificamente la storia dei cappuccini savoirdi in Vallese pubblicando con Félix Tisserand OFM Cap i *Documents relatifs aux capucins de la province de Savoie en Valais 1603-1766*, era membro della Commissione dal 1985. Curava le relazioni con le Università di Ginevra, Losanna e Friburgo e procurava recensioni e pubblicazioni dalla Romandia. La Redazione lo ringrazia anche per le competenti traduzioni dal tedesco in francese degli editoriali di *Helvetia Franciscana*. *Anton Rotzetter* venne chiamato a far parte della Commissione redazionale nel 1986. Come dottore in teologia si sforzò di sostenere criticamente, oltre a quello storico, soprattutto l'aspetto spirituale della pubblicazione. Lo si può evincere rileggendo ad esempio il suo articolo pubblicato in *Helvetia Franciscana* nel 1996 intitolato *Treue zu Jesus Christus und Verteidigung des Glaubens*, come contributo per i 250 anni dalla canonizzazione del cappuccino Fedele da Sigmaringen.

Christian Schweizer

1. L'auteur du cycle, Hans Ludolf, peintre

Le 17 août 1640, le peintre Hans Ludolf, originaire d'Erfurt en Thuringe, recon du Conseil de la ville de Sion l'autorisation de séjourner jusqu'à Pâques. Le 24 mai 1641, il s'établit définitivement dans la ville avec sa femme et leurs deux premiers enfants. La première œuvre connue de sa main, la gravure de Sion publiée dans l'édition de la *Topographia Helvetiae Rhaetiae et Valesiae* en 1641 laisse supposer qu'il est venu en Valais

¹ Heinz Neitz, *Der Traditionszyklus von Jacob Verrus im Kapuzinerkloster Zug*, Zug 1995.

² Bernadette Bernhart-Syburra, *De la fer d'un maître à la reconnaissance d'une personnalité: la gravure dans le Valais au XVII^e siècle*, Hans Ludolf, peintre d'Erfurt, 1640-1667, membre du Comité en Valais de l'art régional, publ. G. Cassina, Université de Lausanne, 1997.

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Le cycle de la vie de saint François d'Assise peint par Hans Ludolff pour le couvent des capucins de Sion

Romaine Syburra-Bertelletto

Déjà publié par Heinz Horat en 1995¹, le cycle de la vie de saint François faisait partie intégrante de mon mémoire de licence à l'Université de Lausanne traitant de l'œuvre de Hans Ludolff, peintre actif en Valais de 1640 à sa mort en 1667².

Lors de la restructuration du couvent des capucins de Sion par l'architecte Mirco Ravanne entre 1962 et 1968, le cycle de la vie de saint François vient décorer le couloir ouest qui mène de l'église au réfectoire. Pour présenter les 23 tableaux, restaurés à cette occasion, Mirco Ravanne réalise une structure en fer et bois permettant de faire pivoter chacun des tableaux perpendiculairement au mur.

Régulièrement cité dans les guides artistiques, cet important ensemble n'avait jusqu'ici pas fait l'objet d'une étude particulière permettant de le situer dans le contexte artistique et historique du diocèse de Sion au XVII^e siècle.

1. L'auteur du cycle, Hans Ludolff peintre

Le 17 août 1640, le peintre Hans Ludolff, originaire d'Erfurt en Thuringe, reçoit du Conseil de la ville de Sion l'autorisation de séjourner jusqu'à Pâques. Le 24 mai 1641, il s'établit définitivement dans la ville avec sa femme et leurs deux premiers enfants. La première œuvre connue de sa main, la gravure de Sion publiée dans l'édition de la *Topographia Helvetiae Rhætiae et Valesiae* en 1641 laisse supposer qu'il est venu en Valais

1 Heinz Horat, *Der Franziskuszyklus von Jacob Warttis im Kapuzinerkloster Zug*, Zug 1995.

2 Romaine Bertelletto-Syburra, *De la fin d'un mythe à la reconnaissance d'une personnalité artistique dans le Valais du XVII^e siècle: Hans Ludolff, peintre d'Erfurt, 1640-1667*, mémoire de licence en histoire de l'art régionale, prof. G. Cassina, Université de Lausanne, 1997.

comme peintre formé, envoyé par Matthäus Merian. Travaillant d'abord comme peintre de chevalet, il exécute aussi des décors de mobilier (coffre, armoire, dessus-de-porte) ou la polychromie de retable. Ainsi, il répond non seulement aux commandes des hauts dignitaires de l'Eglise, évêque du diocèse de Sion ou membres du vénérable chapitre cathédral mais aussi à celles des patriotes importants. Depuis 1655 et jusqu'en 1667, une seule œuvre de Ludolff est conservée et pourtant sa présence dans la ville est bien attestée par les mentions d'archives bourgeoises. On peut supposer que durant cette période, Ludolff a essentiellement travaillé à des œuvres destinées à l'église de la Trinité, important chantier mené par l'évêque Adrien IV de Riedmatten, et dont nous ne conservons presque aucun témoignage. Ludolff a noué des contacts avec les autres maîtres et artisans, il apparaît notamment comme témoin du certificat d'aptitude délivré par le maître sculpteur Bartholomäus Ruoff à son apprenti Hans Heinrich Knecht le 20 avril 1657. En 1667, les délégués du Conseil chargés des visites de la ville enregistrent seulement la veuve du peintre. Ludolff est ainsi décédé entre le 30 décembre 1666, date de la dernière visite où il est mentionné, et le 20 avril 1667. On ne trouvera ensuite plus la mention de la veuve ni de ses enfants. Ils ont probablement quitté la ville, plus ou moins volontairement après le décès du maître.

2. *Le cycle de la vie de saint François d'Assise au couvent des Capucins de Sion*

2.1. Le commanditaire

En 1646, Ludolff signe un cycle de tableaux illustrant la vie de saint François d'Assise, destiné au couvent des capucins nouvellement construit à Sion. Les archives n'ont malheureusement rien livré quant à cette commande due à un membre de la famille de Riedmatten. Il peut s'agir d'Adrien III, évêque de Sion de 1640 à 1646, ou de son successeur et cousin Adrien IV dont l'épiscopat durera de 1646 à 1671. Le millésime de 1646 correspond à l'année charnière entre ces deux épiscopats. La commande semble plutôt provenir du futur évêque, alors vicaire général de la cour, car les armoiries de Riedmatten ne sont pas timbrées de la dignité épiscopale.

2.2. Les récipiendaires ou l'installation des capucins à Sion

Quant aux récipiendaires, les pères capucins, leur installation à Sion est récente lorsqu'ils reçoivent les tableaux. Dès la fin du XVI^e, les capucins

venus de Suisse primitive ou de Savoie tentent de s'implanter en Valais³. Ils ne parviennent pas à unir leurs forces et la coexistence difficile des deux missions, suisse alémanique et savoyarde, provoque une crise. Au chapitre général réuni à Constance en 1630, le père Jean-Marie de Noto obtient que tout le Valais soit cédé à la province de Savoie et que les pères suisses se retirent. Il faudra attendre 1633 pour que cet accord soit ratifié. Si l'arrivée des capucins est bien accueillie dans le Bas-Valais, terre de mission de la province de Savoie, il n'en va pas de même à Sion, où les missions savoyarde et suisse rivalisent. Ce n'est qu'après les accords de 1630 que le Père Philibert de Bonneville, provincial de Savoie, peut prendre contact avec les autorités de la ville, le chapitre et l'évêque de Sion en vue de l'installation d'un couvent dans cette ville. Les travaux débutent en 1631 et l'église sera consacrée par Adrien III de Riedmatten en 1643.

2.3. Le cycle des 23 tableaux

Il s'agit de la première commande importante pour Hans Ludolff. Destinés à la toute nouvelle église des capucins, les 23 tableaux prennent alors place dans la nef. Ils y resteront jusqu'en 1798, selon l'inventaire du Père gardien dressé en vue du départ des pères devant l'arrivée des troupes françaises⁴. Les tableaux peints à l'huile et signés se présentent tous selon le même schéma. La zone supérieure reçoit la représentation tandis qu'en bas, une bande de 15 centimètres est réservée à une courte légende en allemand et en français. Sur le tableau illustrant «La création de trois nouveaux ordres par saint François», Ludolff inscrit son nom, son origine et la date: Johann Ludolff von Erfurdt Pinx: Ao 1646 / Nov 1[?]. L'interpolation *pinxit* précise qu'il est le peintre de ces tableaux car, de fait, il n'en est pas l'*inventor*.

2.4. Le modèle

Pour réaliser ce cycle, Ludolff s'inspire d'une série de gravures illustrant la vie de saint François publiée par Thomas de Leu au début du XVII^e siècle⁵. Né vers 1555 à Anvers, Thomas de Leu⁶ apprend la gravure auprès du maître Jean Ditmaer. Des troubles civils en Flandre l'incitent à gagner Paris. Il travaille alors dans l'atelier de Jean Rabel. Dès 1602, sa production

3 J. P. Hayoz; F. Tisserand, *Documents relatifs aux capucins de la province de Savoie en Valais 1603-1766*, en: *Bibliotheca Vallesiana*, 4, Martigny 1967 (Bibliotheca Vallesiana 4).

4 Archives de l'Evêché de Sion (AES) 376 03.

5 Communication essentielle de Heinz Horat auquel nous exprimons ici toute notre gratitude.

6 M. Grivel, *Le commerce de l'estampe à Paris au XVII^e siècle*, Genève, 1986. - A. Jouan, *Thomas de Leu et le portrait français de la fin du XVI^e siècle*, en: *Gazette des Beaux-Arts*, 33 (oct. 1986), 203-221.

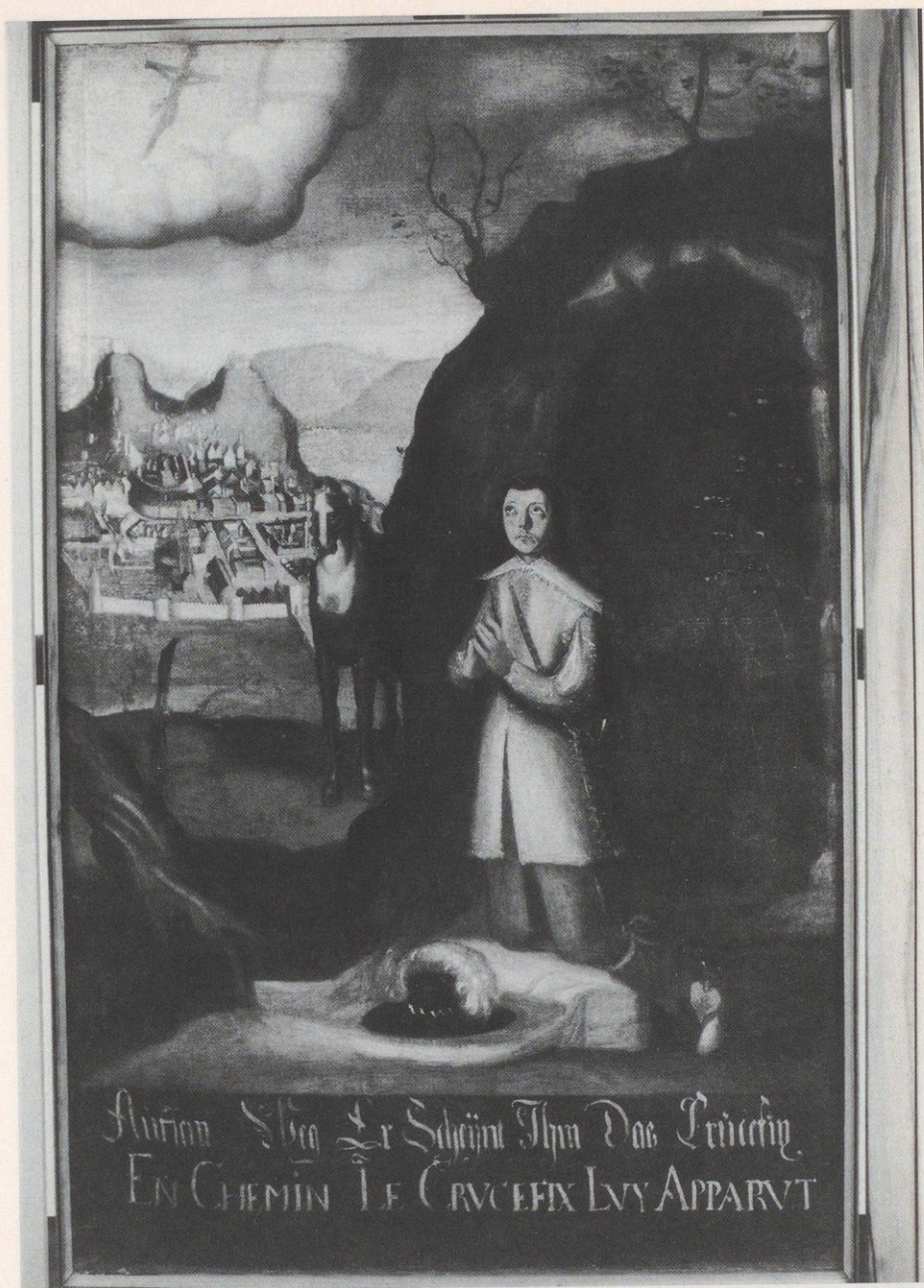
personnelle se ralentit pour faire place à un travail d'éditeur. Graveur abondant et habile marchand d'estampes, ses pièces se diffusent largement à travers toute l'Europe⁷, il publie alors de nombreuses suites illustrant des sujets religieux dont Le cycle de la vie de saint François *Historia admiranda Seraphici patris S. Francisci ordinis minorum fondatoris*, qui nous intéresse ici. Cette série comprend 27 gravures, toutes mentionnées *Thomas de Leu excudit* et dédiées à la princesse Marie de Luxembourg, duchesse de Penthievre. La lettre dédicatoire nous permet de dater cet ensemble, après la mort de Philippe Emmanuel de Lorraine le 19 février 1602, et avant celle de Thomas de Leu lui-même en 1614. Chacune des gravures porte un titre ainsi que la légende, en latin et en français, des scènes illustrées. En règle générale, les planches présentent trois épisodes de la vie du saint et certaines jusqu'à sept. Les sources hagiographiques sont le texte de saint Bonaventure *De vita S. Patris Francisci*, *Legenda Maior*, diffusé en 1266 et basé sur les écrits de Thomas de Celane, ainsi que celui de Barthélémy de Pise *De Conformitate vitæ beati Francisci ad Vitam Domini Jesu* connu dès 1399.

2.5. L'apport de Hans Ludolff au modèle

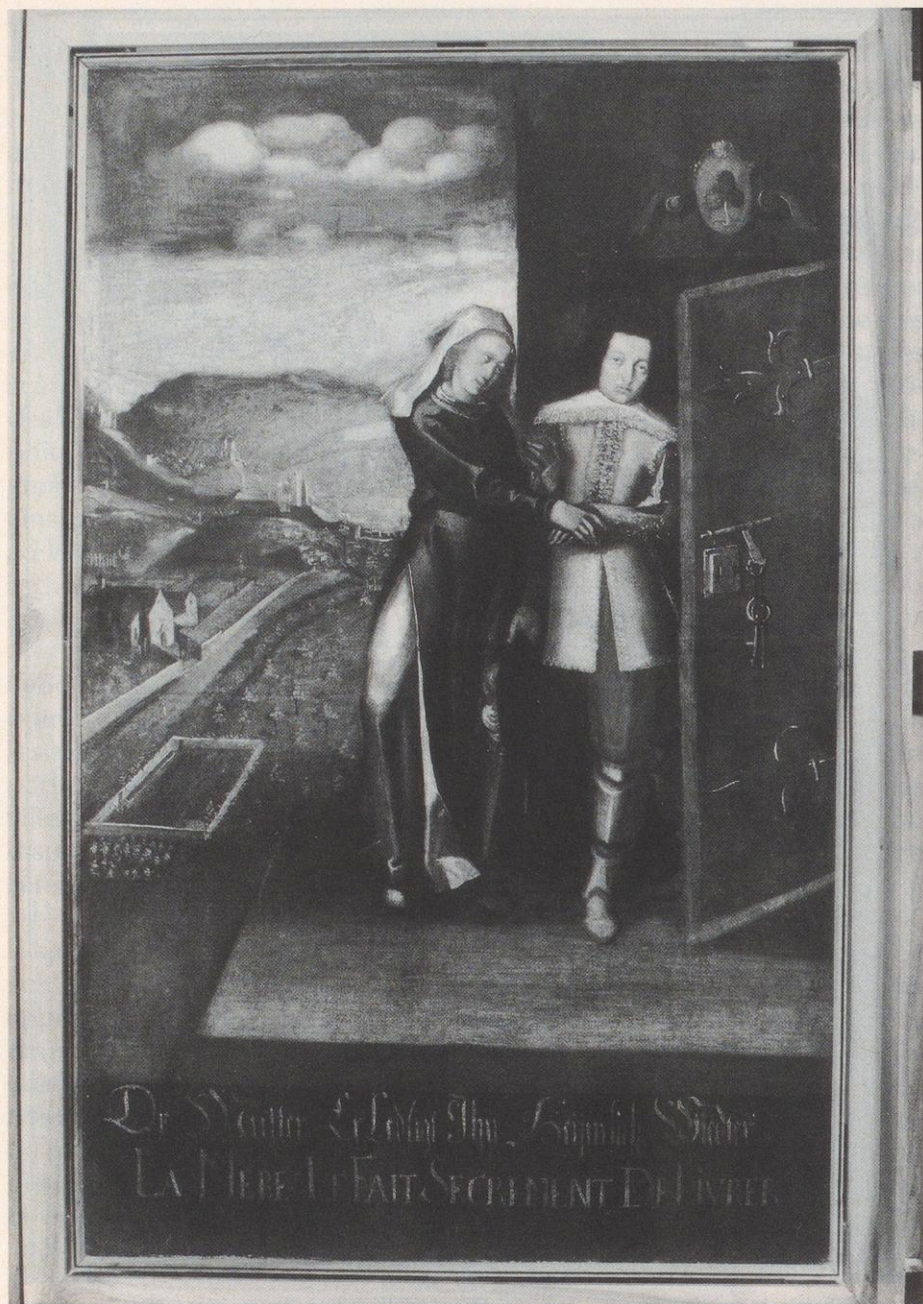
Ludolff s'inspire de la composition des gravures, mais transcrit la physiologie des personnages dans son langage pictural. On doit à sa création les costumes, certaines architectures et surtout les paysages. Notons particulièrement les compositions des arrière-plans qu'il cadre dans des villes imaginaires constituées d'édifices antiques décorés de statues ou disposés en portique, et entourant des jardins «à la française», autant de références à sa formation.

Il ajoute aussi trois scènes qui n'apparaissent pas chez Thomas de Leu, soit «Le Christ montre les armes à saint François», «En chemin, le crucifix apparaît à François» (ill. 1) et «François délivré par sa mère» (ill. 2). Ces deux dernières sont l'occasion de présenter des vues de la ville de Sion, saisies soit depuis le nord, soit depuis l'ouest. Si la gravure publiée par Merian adoptait déjà le point de vue de l'ouest, la vue depuis le nord est un document intéressant et unique pour la connaissance de la ville. On distingue au premier plan le tout nouveau couvent des capucins entouré de vergers, puis les positions avancées du château de Tourbillon.

7 J. Ehermann, *La vie de l'atelier du graveur Thomas de Leu, gendre du peintre Antoine Caron*, en: *Archives de l'Art français* 26 (1984), 43-46.



ill. 1: «En chemin, le crucifix apparaît à François», Hans Ludolff, 1646, à l'arrière-plan vue de Sion depuis l'ouest.



ill. 2: «François délivré par sa mère», Hans Ludolff, 1646, à l'arrière-plan vue de Sion depuis le nord avec le couvent de capucins, témoignage unique de cette époque.



ill. 3: «François emprisonné sur ordre de son père», Hans Ludolff, 1646.

2.6. Fidélité au modèle

La majeure partie des tableaux se caractérise pourtant par la fidélité du peintre au modèle gravé. Les exemples les plus représentatifs sont l'épisode du «Crucifix de San Damiano», «François vend son cheval», «François emprisonné sur ordre de son père» (ill. 3 et 4), ou «Le Chariot de feu».



ill. 4: même scène, gravée par Thomas de Leu, entre 1602 et 1614.

La particularité iconographique du cycle de Thomas de Leu est la scène dite de «L'approbation miraculeuse des stigmates», relatée pour la première fois par Barthélémy de Pise. Cette scène illustre le moment où un moine incrédule, monté sur une échelle, tente d'effacer d'un tableau les stigmates de saint François. Il est alors précipité à terre et le sang jaillit du tableau pour l'asperger. Cet épisode rappelle les luttes au sein même de la chrétienté pour reconnaître la véracité de l'élection divine particulière que représentent les stigmates.

Le modèle gravé avait groupé les différents épisodes de la vie de saint selon des thèmes, représentant ainsi plusieurs moments sur la même gra-

vure. En la traduisant en peinture, Ludolff opte pour une seule de ces scènes par tableau, privilégiant ainsi l'effet hagiographique ou histoire de la vie du saint à la présentation thématique.

2.7. Autres apports

Pour deux autres tableaux, «Un ange lui joue du violon» et «Nicolas V au tombeau de saint François», Ludolff ne suit pas exactement le modèle publié par de Leu, mais cite d'autres modèles gravés. Il s'agit tout d'abord de l'épisode où saint François est réconforté par un ange qui joue du violon. Cette scène semble un mélange entre l'illustration de Leu qui montre le saint allongé dans une simple pièce, un ange à ses côtés, et la gravure isolée de Sadeler I⁸ où l'ange apparaît dans les airs. Emprunté au modèle de Sadeler I, on trouve le goût des flamands pour les détails familiers comme les sandales au pied du lit, la banquette en bois ainsi que des objets domestiques posés sur une table. L'autre tableau, où se mêlent les modèles gravés, représente le pape Nicolas V au tombeau de saint François. Cet épisode est également une nouveauté iconographique puisqu'il ne date historiquement que de 1449. Il est donc postérieur aux sources médiévales et apparaît pour la première fois en 1586 dans l'*Historiarum seraphicæ religionis libri tres* sous la plume de Pietro Ridolfi da Tossignano à Venise. Pour cette composition, on reconnaît davantage l'influence de l'œuvre de Philippe Galle⁹ que la manière de Thomas de Leu. Si Ludolff reprend en l'inversant la position agenouillée du saint Père au pied de François, il modifie complètement l'attitude des deux acolytes. Ces deux tableaux sont l'exemple type du mélange d'éléments de plusieurs modèles - Thomas de Leu, Philippe Galle ou Sadeler I.

La diffusion des pièces gravées est encouragée par les efforts de l'Eglise catholique qui tente de faire du culte des saints le pilier de sa réforme. La gravure devient un support idéal pour répandre ses idées et nourrir la piété des fidèles. Saint François devient, tant à la fin du XVI^e qu'au début du XVII^e, un des modèles privilégiés de la vie chrétienne. L'iconographie franciscaine se propage par le zèle des frères mineurs, spécialement les capucins, fervents artisans de la Contre-Réforme.

Les sources médiévales, tant littéraires qu'artistiques, ont déjà fixé l'existence historique du petit frère des pauvres. Tout le travail des biographes

8 Raphael Sadeler I (1560-1632) d'après un tableau de Paolo Piazza.

9 Philippe Galle (1537-1612) 16 gravures publiées en 1582, puis en 1587 une édition augmentée avec un commentaire de H. Sedulius.



ill. 5: «Les Stigmates», Hans Ludolff, 1646.

et artistes de la Contre-Réforme consiste à souligner la valeur d'exemple du saint d'Assise à chaque période de sa vie présentée *per exempla*. Le fil conducteur de la théologie franciscaine devient alors l'analogie entre la vie du Christ et celle de saint François. Le titre choisi par Barthélémy de Pise *De Conformitate vitæ beati Francisci ad Vitam Domini Jesu* porte l'accent sur la conformité de la figure de François à celle du Christ. Cette conception post-médiévale est adoptée par l'imagerie de la Contre-Réforme qui donne la préférence aux scènes représentant François en *Imitator Christi*. Contrairement aux témoignages du Moyen-Âge, les artistes transcendent la dimension historique et représentent saint François recevant de la Vierge l'enfant Jésus ou participant à la passion du Christ. L'épisode de la stigmatisation prend une importance mystique significative (ill. 5). Le petit séraphin de la tradition médiévale se transforme en un crucifix de la grandeur d'un homme qui entre en contact direct avec le saint. Les nombreuses scènes d'extase illustrent l'aspiration de la nouvelle foi catholique à réduire la distance entre sphère céleste et sphère terrestre. Développée par la Contre-Réforme, cette idée de lien d'amour qui transcende la distance entre Dieu et les hommes donne à l'art du XVII^e siècle une vocation nouvelle, celle de représenter l'élan impétueux de la foi vers Dieu.

Ces considérations plutôt théoriques nous conduisent à comprendre pourquoi Ludolf s'inscrit dans le courant des artistes qui suivent les normes post-tridentines. Lorsqu'il traduit en peinture le cycle gravé de la vie de saint François, il répond au sentiment religieux de son temps et aux exigences didactiques des capucins de Sion appelés à raffermir la foi catholique en Valais. La présence, sur chaque tableau, d'une double légende en allemand et en français prouve que ces images étaient exposées aux yeux des fidèles dans la nef, lieu réservé aux laïcs. Cette même disposition s'observe aux couvents des capucins de Zoug, de Sursee, de Lucerne et de Fribourg qui conservaient également de tels cycles dans leurs églises¹⁰.

2.8. Particularité du cycle du couvent de Sion

Les quatre cycles alémaniques s'inspirent essentiellement des gravures de Philippe Galle, alors que le cycle de Sion suit le modèle de Thomas de Leu. Dans les bibliothèques et les archives des couvents suisses, aucun exemplaire de *l'Historia admiranda Seraphici patris S. Francisci ordinis*

10 idem note 1

minorum fondatoris de Thomas de Leu ne semble être conservé¹¹. La particularité de l'ensemble de Sion est probablement due au fait que ce couvent est le seul en Suisse à dépendre de la province de Savoie. Ainsi, est-il logique que le modèle choisi soit issu de la production française.

2.9. Proposition de présentation du cycle

Si nous voulons rendre l'ordre de présentation des tableaux à Sion, il nous faudra sans aucun doute tempérer l'ordre thématique imposé par les gravures avec une vision plus chronologique qui correspond probablement mieux à la mentalité à laquelle le cycle est destiné. Les six premiers tableaux se succèdent depuis la naissance de François dans une étable jusqu'à l'épisode où François vend son cheval pour reconstruire une église. Suit la scène de la colère du père qui fait emprisonner son propre fils suivie par le moment où François est reçu par Dieu le Père. Désapprouvé et renié par son père terrestre, François est accueilli par Dieu comme un fils. Ensuite nous plaçons l'intervention de sa mère qui le délivre, puis le renoncement de François à son bien devant l'évêque. A cet abandon terrestre répond directement le don de la règle par le Christ. L'apparition à ses frères sur un chariot de feu et la création de nouveaux ordres religieux suivent logiquement l'approbation par le Christ de l'œuvre de François. Les quatre scènes suivantes illustrent ses pouvoirs miraculeux avec par exemple l'eau qui jaillit du rocher et son bâton qui, planté, reverdit. Ensuite, deux épisodes montrent François semblable au Christ, notamment lorsqu'il délivre les âmes des flammes ou prend un repas avec ses frères. Vient alors le moment fondamental de la dévotion franciscaine, la marque de l'élection divine: la participation du saint à la passion du Christ exprimée par l'imposition des stigmates. Puis François meurt. La scène de l'approbation des stigmates est présentée comme la confirmation de la sainteté de François. Deux siècles plus tard, son corps non décomposé est contemplé par le pape Nicolas V afin qu'il puisse trancher favorablement la question de la réalité des stigmates. On obtient ainsi un ordre chronologiquement correct qui respecte la succession thématique, mêlant les épisodes hagiographiques aux miracles.

3. Conclusion

Par cette première œuvre importante, Hans Ludolff se profile déjà comme un véritable artisan de la Contre-Réforme qui ne cherche pas les su-

¹¹ Exemplaire aimablement mis à notre disposition par l'intermédiaire de Heinz Horat sous forme de photocopies provenant du Musée Franciscain de Rome.

jets, mais les reçoit par l'intervention d'une gravure, et s'y réfère avec toute la «décence du pinceau»¹². Il n'oublie pas pour autant ses qualités picturales. Il enrichit la vie de saint François de nombreux paysages et autres vues laissés à son propre talent. Ces parties plus secondaires des tableaux sont pour lui l'occasion d'exécuter des sujets profanes, puisque sous l'influence de la Contre-Réforme l'art, dans les pays restés catholiques, n'est plus que religieux.

Un tel cycle, destiné à être suspendu dans la nef d'une église des capucins, souligne encore, si besoin en est, le rôle didactique et essentiel de ces pères dans la lutte pour la Contre-Réforme. Texte en deux langues et images faciles à comprendre permettaient à tous les fidèles d'avoir accès au modèle de vie présenté, celle de saint François d'Assise.

12 E. Male, *L'histoire de l'art après le Concile de Trente*, Paris, 1932, 10.

Kloster und Kommune|| Das Verhältnis zwischen Kapuzinerkloster und Stadtrat in Freiburg im Breisgau von der Klostergründung 1591/99 bis zum Ende des 17. Jahrhunderts

Hillard von Thiessen

Im August 1590 waren aus Anlaß der Beerdigung des kurz nach seiner Konversion verstorbenen Markgrafen Jacob III. von Baden-Hachberg vermutlich zum ersten Mal Kapuziner nach Freiburg gekommen. Diese machten auf den Rat der Stadt einen derart großen Eindruck, daß er sie bat, sich bei der Schweizer Kapuzinerprovinz dafür zu verwenden, einige Patres zur Gründung eines Klosters nach Freiburg zu schicken. Im folgenden Jahr richtete die Stadt dann ein offizielles Gesuch zur Klostergründung an die Provinz, welches auf dem Kapitel in Altdorf/Uri (8./9. Oktober 1591) angenommen wurde. Zwei Patres wurden mit den Verhandlungen in Freiburg betraut und trafen noch im selben Monat in der Stadt ein, ebenso wie der Generalvikar des Bistums Konstanz Johannes Pistorius als Vermittler.¹

Die Verhandlungen scheiterten jedoch am Einspruch einer dritten Partei. Obwohl sich der Freiburger Theologieprofessor Jodocus Lorichius für die Klostergründung einsetzte, lehnte die Universität das Vorhaben ab. Lorichius hatte vorgeschlagen, man möge den Kapuzinern die Kirche St. Nikolaus, eine Filiale des Münsters, in der Vorstadt Neuburg überlassen. Diesen Vorschlag nahm der Rat sofort auf, war damit aber von der Zustimmung der Universität abhängig, weil dieser die Münsterpfarrei inkorporiert war. Die Universität wiederum sah in dem Vorstoß der Stadt einen Versuch, ihre Rechte zu untergraben - sie betrachtete in diesem Fall die Kapuziner offensichtlich als «Agenten» der Stadt. Da die Universität außerdem behauptete, gemäß Abmachungen zwischen ihr und der Stadt dürften keine neuen Ordensleute in der Stadt angenommen werden², entwickelte sich aus dieser Auseinandersetzung sofort ein prinzipieller

1 Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern (im weiteren abgekürzt: PAL), Ms 115, fol. 69. - Erzbischöfliches Archiv Freiburg (im weiteren abgekürzt: EAF), A4/276. - Beda Mayer, *Die Kapuzinerklöster Vorderösterreichs, die von der Schweizerprovinz gegründet wurden*, in: *Helvetia Franciscana* 12 (1975-1977), 137-420, hier 207. - Karl Motsch, *Die Gründung des Kapuzinerklosters in der ehemaligen Lehenner Vorstadt in Freiburg*, in: *Alemannische Heimat* 2 (1935), Nr. 9 (keine Seitenzählung). - Zu Tod und Konversion des Markgrafen: Otto Scheib, *Das Religionsgespräch als Instrument der gegenreformatorischen Wirksamkeit des Konstanzer Generalvikars Johannes Pistorius (1546-1608)*, in: *Freiburger Diözesan-Archiv* 100 (1980), 277-288, hier 278ff.

Streit um das Verhältnis zwischen Universität und Stadt.³ Er ist im Zusammenhang mit dem «Präzedenzstreit» zwischen den beiden Körperschaften zu sehen. Dieser hatte sich 1586 an der Frage der ranggerechten Aufstellung adliger Universitätsangehöriger bei Prozessionen entzündet und binnen kurzem zu einer Auseinandersetzung um das Verhältnis der beiden Körperschaften entwickelt. 1591/92 dauerte die Auseinandersetzung noch an und hatte die Beziehungen zwischen Universität und Stadt bereits nachhaltig zerrüttet.⁴ Obwohl der Konstanzer Bischof Kardinal Andreas von Österreich der Stadt bereits am 1. Januar 1592 seine Zustimmung zur Gründung einer Kapuzinerniederlassung mitteilte, allerdings eine gütliche Beilegung des Streits mit der Universität anmahnte, wurde das Projekt von der Stadt vorerst nicht weiterverfolgt.⁵ 1596 kamen die Kapuziner dafür in eine andere vorderösterreichische Stadt, nach Rheinfelden am Hochrhein.⁶

Das Freiburger Projekt wurde schließlich nicht von der Stadt, sondern von Bischof Andreas von Konstanz wieder in Bewegung gebracht. Er drängte die Stadt am 25. Mai 1598, die Klostergründung endlich in die Wege zu leiten. Der Freiburger Rat reagierte nicht, woraufhin sich der Bischof bei der vorderösterreichischen Regierung beschwerte, welche Freiburg im Namen des Kaisers unmißverständlich ermahnte, tätig zu werden. Damit hatte sich das Vorhaben der Stadt zu einem vom Bischof und der Landesherrschaft befohlenen Unternehmen gewandelt. Die Stadt sah sich zum Handeln gezwungen, ließ aber - wohl eine Demonstration ihrer Selbständigkeit - einige Monate verstreichen, ehe sie sich im Januar an die Kapuzinerprovinz wandte, um erneut die Gründung einer Niederlassung zu erbitten. Nunmehr war von vornherein an ein Kloster mit der von der Regel geforderten Mindestbesetzung von 12 Kapuzinern gedacht.

2 – Stadtarchiv Freiburg (im weiteren abgekürzt: StadtAF), C1 Kirchensachen 72, fol. 61 ff.

3 – EAF, A4/276.

4 – Generallandesarchiv Karlsruhe (im weiteren abgekürzt: GLAK), 201/60. - Universitätsarchiv Freiburg, A 53/26 bis 28. - Zu den Präzedenzstreitigkeiten zwischen Stadt und Universität allgemein: Joachim Köhler, *Die Universität zwischen Landesherr und Bischof. Recht, Anspruch und Praxis an der vorderösterreichischen Landesuniversität Freiburg (1550-1752)*, Wiesbaden 1980, 66 f. - Eine vertragliche Lösung zwischen Stadt und Universität wurde erst 1605 gefunden. - Vgl.: Eva Kimminich, *Prozessions-teufel, Herrgottsmaschinen und Hakenkreuzflaggen. Zur Geschichte des Fronleichnamfestes in Freiburg und Baden*, Freiburg 1990, 10/12.

5 – StadtAF, C1 Kirchensachen 72, fol. 9r/v (fol. 12r/v Abschrift). - Vgl. auch: Motsch, *Gründung*; Petra Rohde, *Die Freiburger Klöster zwischen Reformation und Aufhebung*, in: Heiko Haumann, Hans Schadek (Hg.), *Geschichte der Stadt Freiburg*, Band 2, *Vom Bauernkrieg bis zum Ende der habsburgischen Herrschaft*, Stuttgart 1994, 418-445, hier 433.

6 – Mayer, *Kapuzinerklöster*, 310ff.

Hingegen war die Betreuung der Filiale St. Nikolaus durch die Kapuziner einleuchtenderweise nicht mehr vorgesehen. Es kam bei diesem zweiten Anlauf zu keinen weiteren Schwierigkeiten, so daß am 30. November 1599 die Grundsteinlegung gefeiert werden konnte; die Weihe der Klosterkirche folgte Ende September 1601.⁷

Zahlreiche Akteure waren also an der Gründung des Freiburger Kapuzinerklosters beteiligt; uns soll im folgenden das Verhältnis zwischen der Stadt Freiburg bzw. seinen Ratsherren und dem Kloster interessieren. Schon die Gründungsgeschichte läßt erkennen, daß nicht nur die Kirche, vertreten durch das Bistum, Ordensgemeinschaften und die lokale Geistlichkeit, sondern auch die Stadt als weltliche Obrigkeit die Gewährleistung einer angemessenen geistlichen Versorgung und deren Überwachung als ihre Aufgabe betrachtete. Weltliche Obrigkeiten waren bis mindestens zum Beginn des 18. Jahrhunderts einem christlich-moralischen Staatsideal verpflichtet. Sie hatten demnach nicht nur Handel und Wandel zu organisieren, sondern sich auch um das Seelenheil der ihnen anvertrauten Menschen zu kümmern. In der Frühneuzeit begriffen sich der Staat wie die Stadt als «corpus christianum». Es handelte sich hierbei keineswegs um ein im Abnehmen begriffenes mittelalterliches Überbleibsel; vielmehr verstärkte die Konfessionalisierung des 16. und 17. Jahrhunderts dieses Denken eher. Folglich entschieden Landesherren wie Stadträte mit einer gewissen Selbstverständlichkeit über Fragen der religiösen Praxis.⁸

Städte oder Territorien bildeten gewissermaßen Heilsgemeinschaften, die in kollektiv zelebrierten Ritualen vor Gott oder die Heiligen traten. In Freiburg wurde eine Reihe von Ritualen gepflegt, die als Ausdrucksformen «kommunaler Religiosität» gewertet werden können. Sie standen unter der Federführung des Stadtrates, auch wenn zu ihrer Durchführung natürlich Geistliche benötigt wurden. Es handelte sich aber nicht um rein religiöse Rituale; vielmehr hatten sie ebenso eine politisch-sozia-

7 PAL, Ms 115, fol. 152; Ms 117, fol. 165f.. StadtAF, C1 Kirchensachen 72, fol. 72ff. - Motsch, *Gründung*; Petra Rohde, *Klöster*, 433f. - Beda Mayer irrt, wenn er die Annahme der Kapuziner in Freiburg 1599 darauf zurückführt, daß die Universität ihren Widerstand gegen den Klosterbau aufgrund des Drucks von Seiten des Bischofs Andreas aufgeben habe. Vielmehr war die Aufgabe des Plans, die Seelsorge in St. Nikolaus teilweise den Kapuzinern zu überlassen, entscheidend. Einen entsprechenden Vorschlag hatte die Universität bereits im Dezember 1591 gemacht, ohne daß die Stadt darauf eingehen wollte (vgl. StadtAF, C1 Kirchensachen 72, fol. 62r). Siehe: Mayer, *Kapuzinerklöster*, 207.

8 Klaus Gerteis, *Die deutschen Städte in der frühen Neuzeit. Zur Vorgeschichte der «bürgerlichen Welt»*, Darmstadt 1986, 115. - Bernd Moeller, *Reichsstadt und Reformation*, Bearbeitete Neuauflage, Berlin 1987, 12f. und 49. - Bernd Roeck, *Christlicher Idealstaat und Hexenwahn. Zum Ende der europäischen Verfolgungen*, in: *Historisches Jahrbuch* 108 (1988), 379-405, hier 394ff.

le Funktion. Sie stellten die reale oder doch wenigstens ideelle Ordnung in der Stadt und den Frieden in ihren Mauern dar.⁹

Ein eindrückliches Beispiel der Ausdrucksformen kommunaler Religiosität war die alljährlich unter großem Aufwand vom Rat organisierte Fronleichnamsprozession. Ihre religiöse Aussage lag in der Verehrung des durch die Stadt getragenen Altarsakraments. Die Prozession propagierte damit die 1215 endgültig zum Dogma erhobene Transsubstantiationslehre und war außerdem eine Demonstration der Katholizität Freiburgs, dessen Territorium unmittelbar an die protestantische Markgrafschaft Baden-Durlach grenzte.¹⁰ Doch nicht nur dies. Ebenso war die Fronleichnamsprozession eine jährlich wiederholte Fürbitte der ganzen Kommune vor Gott. Die Stadt forderte daher, daß möglichst viele ihrer Einwohner an der Prozession teilnahmen, sollte sie doch die Stadt als Ganzes und in ihrer - gottgewollten - Standesordnung, eingeteilt in die Zünfte, darstellen. Außerdem war der Rat sehr besorgt um angemessenes Verhalten und fromme Disposition der Teilnehmer. «Exzessives» Verhalten, so die dahinterstehende Auffassung, konnte den Zorn Gottes erregen und ihn veranlassen, das ganze Gemeinwesen zu strafen. Die Gläubigen hatten sich zu disziplinieren. Bezeichnend für die Rolle der Stadt ist im übrigen, daß die Geistlichen *hinter* den Zunftvertretern gingen. Die Bedeutung der Fronleichnamsprozession für die Selbstdarstellung der Kommune und der kommunalen Religiosität macht verständlich, warum Ende des 16. Jahrhunderts der Streit zwischen Universität und Stadt über einen bevorzugten Platz der adligen Universitätsangehörigen derart eskalieren konnte, daß die Beziehungen beider Körperschaften über Jahre zerrüttet blieben. Schließlich wurde auch den sich in die Prozession einordnenden Kapuzinern Jahr für Jahr demonstriert, wer in Freiburg die Federführung in der

9 Vgl. hierzu demnächst: Hillard von Thiesen, *Die Kapuziner zwischen Konfessionalisierung und Alltagskultur. Vergleichende Fallstudie am Beispiel Freiburgs und Hildesheims 1599-1750*, Diss. Freiburg, erscheint voraussichtlich 2002.

10 Zur Fronleichnamsprozession allgemein: Wolfgang Brückner, *Die Neuorganisation von Frömmigkeit des Kirchenvolkes im nachtridentinischen Konfessionsstaat*, in: *Jahrbuch für Volkskunde* 21 (1998), 7-32. - Friedhelm Jürgensmeier, *Die Eucharistie in der Barockfrömmigkeit am Mittelrhein*, in: *Archiv für Mittelrheinische Kirchengeschichte* 23 (1971), 103-119. - Zur Fronleichnamsprozession als Teil kommunaler Religiosität: Thomas A. Brady, *Rites of Autonomy, Rites of Dependence: South German Civic Culture in the Age of Renaissance and Reformation*, in: Steven Ozment (Hg.), *Religion and Culture in the Renaissance and Reformation*, Kirksville 1989, 9-23, hier 12ff. - Andrea Löther, *Prozessionen in spätmittelalterlichen Städten. Politische Partizipation, obrigkeitliche Inszenierung, städtische Einheit*, Köln, Weimar, Wien 1999, passim. - Edward Muir, *Ritual in Early Modern Europe*, Cambridge 1997, 233ff. - Charles Pythian-Adams, *Ceremony and the Citizen: The Communal Year at Coventry, 1450-1550*, in: Peter Clark (Hg.), *The Early Modern Town. A Reader*, New York 1976, 106-128, hier 107ff. - Miri Rubin, *Symbolwert und Bedeutung von Fronleichnamsprozessionen*, in: Klaus Schreiner (Hg.), *Laienfrömmigkeit im späten Mittelalter. Formen, Funktionen, politisch-soziale Zusammenhänge*, München 1992, 309-318, passim.

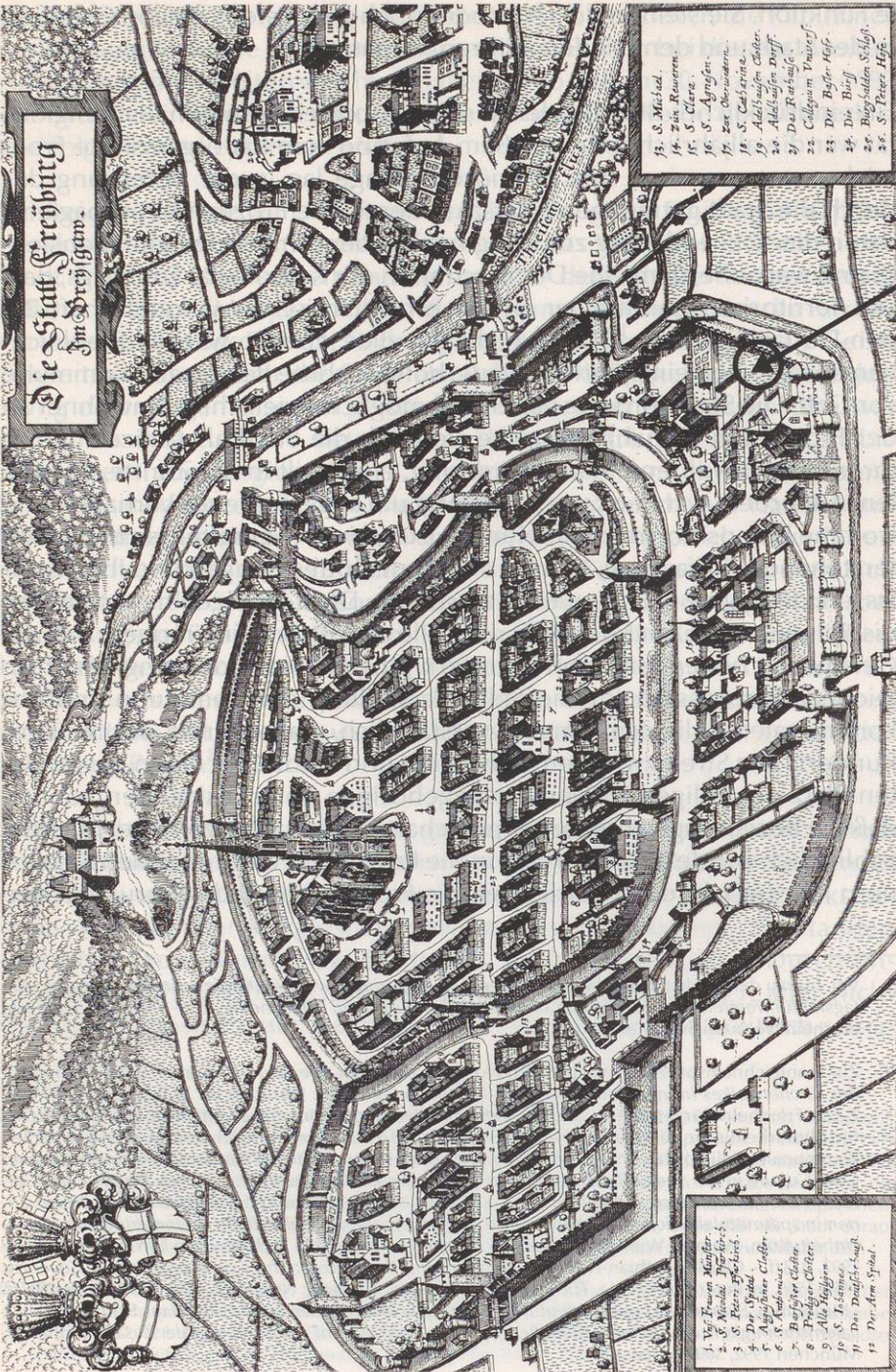


Abb. 1: Freiburg im Breisgau auf dem Kupferstich von Matthäus Merian in «Vollkömliche Beschreibung und eygentliche Abbildung der vornehmsten Städt und Oerther im Oberrn und Untern Elsaß auch de benachbarten Sundgöw, Brißgöw Graffschafft Mümpelgart und anderen Gegenden» in der Ausgabe von 1663. Da Merian für Freiburg den Plan des Solothurner Kupferstechers Gregorius Sickingen von 1589 ohne jede Anpassung übernahm, fehlen somit das Jesuitenkollegium und das Kapuzinerkloster. Der Edeljunger Matthias Streit und dessen Gemahlin Apollonia Hauser (Fauster) schenkten den Baugrund für das 1599 gegründete und 1601 erbaute Kapuzinerkloster in der Lehenor Vorstadt bei der Pfarrkirche St. Peter, so der Schenkungsvertrag, «hinten gegen die Allmende», also rechts von der Pfarrkirche St. Peter (3) und von dessen Friedhof innerhalb des Rebgartens entlang der Stadtmauer bis zur Ummauerung von St. Agnesen (16); mündliche Mitteilung von Dr. Hans Schadek, Archivdirektor Stadtarchiv Freiburg im Brg. am 23.10.2001. Anm. Redaktion HF: Damit ist die bisherige Behauptung von Beda Mayer OFM Cap, das erste Kapuzinerkloster wäre am Karlsplatz vor dem Predigertor gewesen, falsch; vgl. Beda Mayer, *Kapuzinerkloster Freiburg*, in: HF 12 (1973-1977), 208, Anm. 4. Mayer berief sich auf Heinrich Schreiber, *Geschichte der Stadt Freiburg im Breisgau*, 3. Teil, Freiburg 1857.

kommunalen Religiosität hatte. Auch wenn die Eucharistieverehrung nicht minder von den Habsburgern, den Freiburger Landesherren, praktiziert und propagiert wurde, so war die Freiburger Prozession doch in erster Linie eine kommunale Angelegenheit.¹¹

Die Kapuziner hatten es in Freiburg folglich mit einer Stadtobrigkeit zu tun, die in religiös-kirchlichen Angelegenheiten mit Selbstbewußtsein agierte. Dies wurde auch am Umgang der Stadt mit einer seit dem 13. Jahrhundert in ihren Mauern bestehenden Bettelordensniederlassung deutlich, dem «Barfüßerkloster» der Franziskaner-Observanten. Es wurde geradezu als städtische Institution behandelt. An Sitzungstagen ging der Rat dort in die Messe, am 1. Januar hörte er dort die Neujahrspredigt, und nach der alljährlichen Neubesetzung der Ratsämter sangen die Franziskaner das *Te Deum laudamus*.¹² Das Franziskanerkloster war aber vor allem in finanzieller Hinsicht von der Stadt abhängig, seit diese 1581 für einen Teil der Klosterschulden aufgekommen war. Die Stadt versuchte, Personalentscheidungen der Ordensprovinz zu beeinflussen und mahn- te das Kloster wiederholt, sparsamer zu wirtschaften, seine Bewohner

11 Zur Freiburger Fronleichnamsprozession: Kimminich, *Prozessionsteufel*, passim. - Wolfgang Müller, *Mittelalterliche Formen kirchlichen Lebens am Freiburger Münster*, in: Wolfgang Müller (Hg.), *Freiburg im Mittelalter. Vorträge zum Stadtjubiläum 1970*, Bühl/Baden 1970, 141-181, hier 171. - Vgl. auch die Prozessionsordnung von 1706 in: StadtAF, C1 Kirchensachen 11. - Zur Eucharistieverehrung der Habsburger: Anna Coreth, *Pietas Austriaca. Österreichische Frömmigkeit im Barock*, München 1982, 18ff. - Ludwig Hüttel, *Marianische Wallfahrten im süddeutsch-österreichischen Raum. Analysen von der Reformations- bis zur Aufklärungsepoche*, Köln, Wien 1985, 124ff.

12 Heinrich Hansjakob, *St. Martin zu Freiburg als Kloster und Pfarrei*, Freiburg i. Br. 1890, 57. - Franz Laubenberger, *Die Freiburger Stadtverwaltung im 17. und 18. Jahrhundert und ihre gesellschaftliche Struktur*, in: Erich Maschke, Jürgen Sydow (Hg.), *Verwaltung und Gesellschaft in der südwest-deutschen Stadt des 17. und 18. Jahrhunderts*, Stuttgart 1969, 46-65, hier 53.

aber, ihr Leben stärker an der Regel zu orientieren.¹³ 1608 lud der Rat den Guardian Tobias Henschel, als dieser kategorisch die Hilfe der Stadt bei Renovierungsarbeiten forderte, wie einen ungehorsamen Untertanen vor und erreichte dessen Versetzung beim folgenden Provinzkapitel.¹⁴

Diese Vorgänge unterstreichen den Umfang des städtischen «Kirchenregiments». Auch das Kapuzinerkloster stand von Anfang an in großer Nähe zum Rat. Die Geschichte dieses Konvents begann zudem praktisch mit dessen Verschuldung; im Dezember 1601 betrug sein Schuldenstand gegenüber der Stadt aufgrund der unterschätzten Baukosten 2700 Gulden.¹⁵ Obwohl die Stadt sich bemühte, die Summe durch Spendenaufrufe, den Rückgriff auf Stiftungsvermögen und auf dem Wege von Teilstundungen abzubauen, hielt die Verschuldung des Klosters über Jahrzehnte an.¹⁶ Es fragt sich also, wie sich unter diesen Bedingungen das Kloster im Rahmen der kommunalen Religiosität entfalten konnte und inwieweit Kloster und Provinz im Hinblick auf Ausgestaltung der Seelsorge und Personalpolitik ihre Unabhängigkeit wahren konnten. Wir müssen uns vergegenwärtigen, daß der Kapuzinerorden dem Anspruch nach ein ortsunabhängiger Personenverband war, der auf der Regeltreue seiner Mitglieder, dem Ideal der Verbindung von Besitzlosigkeit, Seelsorge-Einsatz und Kontemplation sowie dem Gehorsam seiner Angehörigen gegenüber den Anordnungen und Personalentscheidungen der Oberen beruhte. Die Einmischung anderer Institutionen in die Personalpolitik und die Ausgestaltung der Seelsorge konnte - so die stete Sorge der Oberen - Ordensleben und Gehorsamsgebot empfindlich schädigen.¹⁷ Die Entwicklung des Verhältnisses zwischen Kapuzinerkloster und Kommune kann an drei Beispielen beschrieben werden: Der Übernahme der städtischen «Prädikatur» durch die Kapuziner, ihrem Einsatz bei der Errichtung der Freiburger Loretokapelle wie in der Seelsorge in Kapellen der Umgebung Freiburgs und schließlich des Verhältnisses des in den Jahren nach dem Dreißigjährigen Krieg als Guardian amtierenden Raphael Schächtlelin von Freiburg zum Rat der Stadt.

13 Hans-Wilhelm Rohde, *Evangelische Bewegung und katholische Restauration im österreichischen Breisgau unter Ferdinand I. und Ferdinand II. (1521-1595)*, Diss. masch. Freiburg i. Br. 1957, 179. - Hans Schadek, Jürgen Treffeisen, *Klöster im spätmittelalterlichen Freiburg. Frühgeschichte, Sozialstruktur, Bürgerpflichten*, in: Heiko Haumann, Hans Schadek (Hg.), *Geschichte der Stadt Freiburg im Breisgau*, Band 1: *Von den Anfängen bis zum «Neuen Stadtrecht» von 1520*, Stuttgart 1996, 421-467, hier 456f.

14 Karl Suso Frank, *Die Reform des Freiburger Franziskanerklosters im Jahre 1515*, in: *Freiburger Diözesan-Archiv* 105 (1985), 283-296, hier 291 ff. - Hansjakob, *St. Martin*, 47 ff.; vgl. auch: StadtAF, B5 XIIIa 44, fol. 282r/v und 367r.

15 StadtAF, C1 Kirchensachen 72, fol. 140r.

16 StadtAF, C1 Kirchensachen 72, fol. 193 ff. (Städtische Schuldenverwaltung des Klosters 1661/62).

Zunächst ist jedoch ein näherer Blick auf die Motive der Stadt bei der Errichtung einer Kapuzinerniederlassung in ihren Mauern zu richten. Wir haben bereits festgestellt, daß die Stadt den Kapuzinern die Filialkirche St. Nikolaus überlassen wollte. Hier sollten sie nach den Vorstellungen der Stadt ihr Chorgebet abhalten, an Sonn- und Feiertagen öffentlich predigen und die Messe feiern. Zudem wurde erwartet, daß sie Kranke und Sterbende mit den Sakramenten versorgten.¹⁸ Auch wenn dieser Vorschlag durchaus als gezielte Provokation gegen die Universität, der die Pfarrseelsorge des Münsters samt Filiale unterstand, gewertet werden kann, so ist doch auch die Sorge der Stadt um die Qualität der Seelsorge in ihren Mauern zu erkennen. Einerseits hoffte der Rat auf eine quantitative Erweiterung der Seelsorge, zumal er die Seelsorgeleistungen anderer Klöster – gerade der bereits erwähnten Franziskaner – für zu gering hielt. Das Ratsprotokoll betont unter dem 25. Oktober 1591 die Vorbildhaftigkeit der Kapuziner, die auf andere Klostergemeinschaften, aber auch auf die Laien ausstrahlen sollte:

«Obgleich wol die Statt schier voller geistlicher und Ordensleüth, das doch leider darunder wenig Exemplarische und zu rechter andacht ander bewegende Personen befunden, dieser orden aber also beschaffen, daß sich Ire Leüth zu Höchster Armuth erhalten [und] zu krankhen und gesunden Zeithen meniglich tröstlich und fürstendig.»¹⁹

Dem Freiburger Rat versicherten die Kapuziner, daß sie genau diese Erwartungen erfüllen würden. Kurz vor dem Provinzkapitel, welches die

17 Das Verhältnis von Bettelordensklöstern und Städten ist bislang nur in der Mittelalterforschung auf breites Forschungsinteresse gestoßen: Thomas Berger, *Die Bettelorden in der Erzdiözese Mainz und in den Diözesen Speyer und Worms im 13. Jahrhundert. Ausbreitung, Förderung und Funktion*, Mainz 1994, 281 und 311 ff. – Norbert Hecker, *Bettelorden und Bürgertum. Konflikt und Kooperation in deutschen Städten des Spätmittelalters*, Frankfurt a. M. u. a. 1981, 83 ff. – Peter Müller, *Bettelorden und Stadtgemeinde in Hildesheim im Mittelalter*, Hannover 1994, passim; Francis Rapp, *Die Mendikanten und die Straßburger Gesellschaft am Ende des Mittelalters*, in: Kaspar Elm (Hg.), *Stellung und Wirksamkeit der Bettelorden in der städtischen Gesellschaft*, Berlin 1981, 85–102. – Andreas Rüther, *Bettelorden in Stadt und Land. Die Straßburger Mendikantenkonvente und das Elsaß im Spätmittelalter*, Berlin 1997, passim. – Hans-Joachim Schmidt, *Bettelorden in Trier. Wirksamkeit und Umfeld im hohen und späten Mittelalter*, Trier 1986, 48 ff. und 280 ff. – Bernhard E. J. Stüdeli, *Minoritenniederlassungen im öffentlichen Leben der mittelalterlichen Stadtgemeinde, insbesondere der deutschen Schweiz*, Werl 1969, 25 ff. – Jürgen Treffeisen, *Die Breisgaukleinstädte Neuenburg, Kenzingen und Endingen in ihren Beziehungen zu Klöstern, Orden und kirchlichen Institutionen während des Mittelalters*, München 1991 (= Diss. Univ. Freiburg i. Br. 1988), passim. – Ingo Ulpts, *Zur Rolle der Mendikanten in städtischen Konflikten des Mittelalters. Ausgewählte Beispiele aus Bremen, Hamburg und Lübeck*, in: Dieter Berg (Hg.), *Bettelorden und Stadt. Bettelorden und städtisches Leben im Mittelalter und in der Neuzeit*, Werl 1992, 131–151, hier 132 f.

18 Schreiben der Stadt Freiburg an den Bischof von Konstanz, Andreas Kardinal von Österreich vom 24.12.1591. In: EAF, A4/276. Abschrift außerdem in: StadtAF, C1 Kirchensachen 72, fol. 3r.

19 StadtAF, C1 Kirchensachen 72, fol. 58v.

Gründung des Freiburger Klosters beschließen sollte, schrieb Frater Clemens von Freiburg an den Stadtschreiber Johann Jacob Schmidlin:

«Gewisslich ist es ein anzeihung [gemeint ist ein Zeichen Gottes, ein Gleichnis, H.v.T.] das gleich wie die alte Stadt mauren und wehr, widerum erneueret und wider den feindt gestärkhet worden, also auch durch disen erneuerdten Orden durch die barmherzigkeit Gottes (welche allein solches mag geordnet haben) die geystliche mauren welche durch alde böse gewohnheiten der sündnis in Unsern sehlen vilfeldtig zerstördt worden durch exemplarische persohnen und busferdig leben wider die fürsten dieser fünsternuß Von neuen möchten befestiget werden.»²⁰

Es war also von Seiten der Stadt durchaus daran gedacht, der Religiosität in der Kommune durch die Bettelordensniederlassung neue Impulse zu geben. Exemplarisches Verhalten, Bewegung zur Andacht, Stärkung der «geistliche mauren» waren Ziele, die unterstreichen, daß die Stadt Freiburg und die Kapuziner ein Projekt der Katholischen Reform bzw. der Konfessionalisierung²¹ auf kommunaler Ebene anstrebten.

Zu den Seelsorge-Aktivitäten, in denen die Kapuziner von Anfang an tätig waren und die durch ihr Eintreffen in Freiburg eine quantitative und wohl auch qualitative Verbesserung erfuhren, ist die Predigt zu zählen. Der Rat hatte schon 1591 geäußert, die Kapuziner seien als gute Prediger bekannt²². 1598 brachte sie dann der städtische Feiertagsprediger Georg Hänlin (ca. 1556-1621), vormaliger Münsterpfarrer, Basler Domkapitular

20 Ebenda, fol. 88r.

21 Diese Begriffe orientieren sich am Konzept der «Konfessionalisierung», wie es federführend von Wolfgang Reinhard und Heinz Schilling entwickelt worden ist. Hauptthese ist, daß der Reformation eine Phase der Konfessionsbildung folgte, welche in die Epoche der Konfessionalisierung überleitete. Diese zeichnete sich dadurch aus, daß die drei Konfessionen in einer seit dem Tridentinum weitgehend parallel verlaufenden Entwicklung auf dem Wege der Abgrenzung und der Disziplinierung geschlossene Großgruppen schufen. Dies sei nach Wolfgang Reinhard mit den Mitteln der Gewinnung klarer theoretischer bzw. dogmatischer Vorstellungen, durch Propaganda und Gegenpropaganda und über die Internalisierung der neuen Ordnung durch Bildung, der Anwendung bestimmter konfessionsspezifischer Riten und der Beeinflussung der Sprache geschehen. Ziel sei es gewesen, ein klar definiertes Konfessionsbewußtsein zu schaffen, das alle Angehörigen der einzelnen konfessionellen Großgruppen teilten. Vgl.: Wolfgang Reinhard, *Gegenreformation als Modernisierung? Prolegomena zu einer Theorie des konfessionellen Zeitalters*, in: Archiv für Reformationsgeschichte 68 (1977), 226-251, hier vor allem 232ff. - Wolfgang Reinhard, *Konfession und Konfessionalisierung in Europa*, in: Wolfgang Reinhard (Hg.), *Bekenntnis und Geschichte. Die Confessio Augustana im historischen Zusammenhang. Ringvorlesung der Universität Augsburg im Jubiläumsjahr 1980*, München 1981, 165-189. - Wolfgang Reinhard, *Zwang zur Konfessionalisierung? Prolegomena zu einer Theorie des konfessionellen Zeitalters*, in: Zeitschrift für historische Forschung 10 (1983), 257-277, bes. 263. - Heinz Schilling, *Die Konfessionalisierung im Reich. Religiöser und gesellschaftlicher Wandel in Deutschland zwischen 1555 und 1620*, in: Historische Zeitschrift 246 (1988), 1-45.

22 In einem Schreiben an den Konstanzer Generalvikar Johannes Pistorius vom 23.12.1591 und einem Brief an den Konstanzer Bischof Kardinal Andreas von Österreich vom 24.12.1591. In: EAF, A4/276. Abschriften in StadtAF, C1 Kirchensachen 72.

und Ordinarius der theologischen Fakultät, als seine Nachfolger ins Gespräch. Er lobte sie als «gelerte Leüth und gutte Prediger», die im Münster «Nutzlich zugebrauchen» seien.²³ Die städtische Feiertagsprädikatur war 1490 gestiftet worden. Die Stadt war für ihre Besetzung zuständig und betraute zumindest um 1600 in der Regel Weltgeistliche mit den Predigten, und zwar zumeist Theologieprofessoren der Universität. Anfang des 17. Jahrhunderts stand der städtische Prediger an insgesamt 27 Feiertagen im Jahr auf der Kanzel; die Zahl dürfte sich in den folgenden Jahren noch erhöht haben. Außerdem predigte er in der Fasten- und Adventszeit an mehreren Tagen in der Woche. An Sonntagen hingegen stand der Münsterpfarrvikar auf der Kanzel, ein von der Universität angestellter Geistlicher.²⁴

Der Rat scheint in die Predigtfähigkeiten der Kapuziner jedoch kein so großes Zutrauen gehabt zu haben, als daß er ihnen schon vor ihrer Ankunft die Prädikatur zugesprochen hätte. Im Aufnahmevertrag zwischen der Stadt und der schweizerischen Kapuzinerprovinz vom 26. November 1599 wurden die Kapuziner nur zur Aushilfe auf der Münsterkanzeln verpflichtet.²⁵ Derartige Aushilfen leisteten sie in den folgenden Jahren häufig. Der seit 1601 mit der Prädikatur betraute Theologieprofessor der Universität Johann Andreas Zimmermann überließ ihnen häufig die Predigtzyklen zur Advents- und Fastenzeit.²⁶ Die Stadt hatte sich bei der Besetzung gegen die Kapuziner und für einen Universitätsgeistlichen in erster Linie aus Prestige Gründen entschieden. Es könne, so vermerken die Ratsprotokolle, «außlendischen Personen» gegenüber schimpflich wirken, wenn die Stadt keinen gelehrten Prediger der Universität einstelle und stattdessen diesen Dienst von Bettelmönchen verrichten lasse.²⁷

Dennoch kamen die Kapuziner 1616 nach dem Weggang Zimmermanns schließlich doch zum Zuge, und dies gegen einige Konkurrenz. Es bewarben sich neben den Kapuzinern auch die Konvente der Augustiner-Eremiten und der Dominikaner um die Prädikatur, und Zimmermann hatte schon 1615 einen Weltgeistlichen als seinen Nachfolger vorgeschlagen.²⁸

23 StadtAF, B5 XIIIa 39, fol. 570r und 571r.

24 Wolfgang Müller, *Formen*, 143 und 149.

25 In: StadtAF, C1 Kirchensachen 72.

26 Hierzu zahlreiche Belege in den Ratsprotokollen: StadtAF, B5 XIIIa 44ff.

27 Zu den Erwägungen der Stadt siehe: StadtAF, B5 XIIIa 41, fol. 2r/v, 5r und 11v.

28 StadtAF, B5 XIIIa 50, fol. 325vff. (Vorschlag Zimmermanns); fol. 355r/v und 363vff. (Bewerbung der Dominikaner); C1 Kirchensachen 8 Nr. 8 (Erwähnung der Bewerbung der Augustiner-Eremiten).

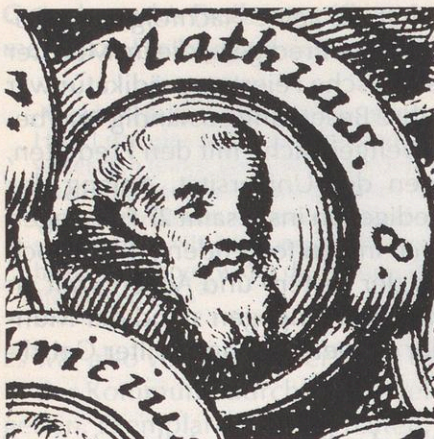


Abb. 2: Mathias von Herbstheim von Reichenau (1579-1654), Novizenmeister, prominenter Prediger, Guardian und Vikar des Kapuzinerklosters Freiburg im Breisgau, hernach sechsmal Provinzialminister der Schweizer Kapuziner. (Abb. aus «Arbor Seraph: Omnium ante et post Divis: M.R.R.P.P.: Provincialium», PAL)

Auch nach 1616 bewarben sich die Kapuziner Jahr für Jahr neu um die Prädikatur, die ihnen bis zum Beginn des 19. Jahrhunderts auch stets aufs neue übertragen wurde.²⁹ Was bewog den Rat, sich für die Kapuziner zu entscheiden? Zum einen hatten sie durch ihre zahlreichen Vertretungen ihre Predigtfähigkeiten bewiesen; Zimmermann hatte dem Rat gegenüber wiederholt ihre Predigten gelobt und auf ihre Popularität verwiesen.³⁰ Der Rat hielt zwar die Tatsache, daß Zimmermann sich ausschließlich durch die Kapuziner vertreten ließ und keine anderen Ordensprediger auf die Kanzel bestellte, für tadelnswert; doch geschah dies nicht aus Unzufriedenheit mit den Kapuzinerpredigten, sondern lag darin begründet, daß der Rat Beschwerde aus den anderen Klostergemeinschaften befürchtete.³¹ Im übrigen sprach die finanzielle Abhängigkeit des Kapuzinerklosters für eine Übernahme der Prädikatur durch diesen Konvent, konnte doch der jährliche Geldbetrag, den der Inhaber der Prädikatur erhielt, zur Verminderung der Verschuldung des Klosters die-

29 Die Gesuche der Guardiane des Freiburger Klosters finden sich in: StadtAF, C1 Kirchensachen 8 Nr. 8 und Nr. 12 sowie in C1 Kirchensachen 72, fol. 278ff.

30 StadtAF, B5 XIIIa 41, fol. 11v; B5 XIIIa 44, fol. 36v/37r; B5 XIIIa 47a, fol. 49v.

31 Vgl. z.B. die Zurechtweisung Zimmermanns durch den Rat, nachdem ersterer den Kapuzinern den gesamten Fastenpredigtzyklus des Jahres 1613 überlassen hatte: StadtAF, B5 XIIIa 47a, fol. 49v und 55vf. Der Rat erlaubte den Kapuzinern aufgrund der Qualität ihrer Predigten jedoch bezeichnenderweise trotzdem, den gesamten Zyklus zu halten.

nen.³² Möglicherweise war umgekehrt das finanziell unabhängige Dominikanerkloster ein zu selbstbewußter Partner, um die Prädikatur im Auftrag und nach den Vorstellungen der Stadt zu besetzen. Die Stadt sah sich ohnehin einer neuen Situation gegenüber, indem die Prädikatur nun nicht mehr von einer Person, sondern von einer Klostergemeinschaft ausgeübt wurde, die Prediger nach ihrem Gutdünken aus ihren Reihen auswählen konnte.

Aus dieser Konstellation heraus entwickelten sich tatsächlich in den ersten Jahren, in denen die Kapuziner die Freiburger Feiertagsprädikatur innehatten, einige Spannungen mit der Stadt. Durchaus lobte der Rat die Predigtfähigkeiten der Kapuziner, die beim «gemeinen Mann» wie bei der Bürgerschaft insgesamt auf Gefallen stießen.³³ Doch mißfiel dem Rat, daß er, indem er eine Klostergemeinschaft mit der Besetzung der Kanzel beauftragt hatte, nicht mehr die einzelnen Prediger bestimmen konnte. Auf der anderen Seite mußten die Kapuziner feststellen, daß die Übernahme der Prädikatur auch den Verlust eines Teils der Autonomie des Ordens bedeutete; in der Frage der Besetzung der Prädikatur gedachte die Stadt keineswegs die Entscheidung dem Gutdünken der Provinz- und Klosteroberen zu überlassen.

Zunächst äußerte der Rat gegenüber der schweizerischen Kapuzinerprovinz wiederholt Wünsche, welche Person den Predigtdienst übernehmen solle. So fragte er im Dezember 1616 an, ob auch im folgenden Jahr Pater Mathias von Herbstheim von Reichenau (1579-1654) Feiertagsprediger bleiben könne und erklärte aus Anlaß der Gewährung der Prädikatur im Januar den Freiburger Kapuzinern, man sei mit den Predigten des genannten Paters besonders zufrieden.³⁴ Erstaunlicherweise kam die Provinz dem Wunsch der Stadt entgegen und beließ den begehrten Pater bis 1620 - in diesem Jahr wurde er zum Provinzialminister gewählt - in Freiburg. Das ist vor allem deshalb bemerkenswert, weil der Rat nichts weni-

32 Es handelte sich zwischen 1621 und 1657 um jeweils etwa 67 Pfund. Vgl.: StadtAF, C1 Kirchensachen 72, fol. 187r und 197r/vf. Das erste detaillierte Einnahmenverzeichnis des Klosters aus dem Jahr 1784 nennt 74 Gulden und 25 Kreuzer. Vgl.: GLAK, 200/1701, fol. 94v.

33 So in einem Schreiben der Stadt an den Bischof von Konstanz vom 16.1.1620, in: StadtAF, C1 Kirchensachen 8 Nr. 8.

34 StadtAF, B5 XIIIa 50, fol. 661r; B5 XIIIa 52, fol. 1v. Auch in Zug versuchte die Stadt wiederholt, die Abberufung von Kapuzinerpredigern zu verhindern. Siehe: Fritz Dommann, *Der Einfluß des Konzils von Trient auf die Reform der Seelsorge und des religiösen Lebens in Zug im 16. und 17. Jahrhundert* (= Der Geschichtsfreund, Beiheft 9), Stans 1966, 258.

ger verlangt hatte, als daß einer der führenden Köpfe der Provinz³⁵ zur Erfüllung eines von der Stadt besetzten Amtes in Freiburg belassen wurde. Es ist wahrscheinlich, daß die Provinz die gerade erst gewonnene Prädikatur nicht aufs Spiel setzen wollte. Noch bis nach dem Dreißigjährigen Krieg versuchte der Freiburger Rat, die Versetzung beliebter Prediger zu verhindern.³⁶

Längerfristig waren die Kapuziner jedoch keineswegs bereit, die Münsterkanzel mit stets demselben Pater über Jahre hinweg zu besetzen. Ab 1619 kritisierte die Stadt die Praxis, verschiedene Patres auf der Kanzel predigen zu lassen und forderte die Kapuziner auf, es solle «wie von Altherkommen auff ain beständigen Prediger gedacht werden».³⁷ Häufig monierte der Rat, die Qualität der einzelnen Prediger sei zu unterschiedlich, oder kritisierte einzelne Prediger, etwa im Januar 1623 den Guardian Columbanus von Rottenburg (ca. 1588-1643) «wegen seines gestrengten auß Sprechens», das im Münster schwer zu verstehen sei.³⁸ Zwar ist nicht zu vermuten, daß das Kloster die Kanzel ständig mit verschiedenen Personen besetzte; vielmehr dürfte auch in Freiburg die allgemein übliche Praxis geherrscht haben, daß ein Pater vom Provinzkapitel für jeweils ein bzw. anderthalb Jahr(e) zum Festtagsprediger bestimmt wurde und von Zeit zu Zeit von einem anderen Pater vertreten wurde. Es ist aber wahrscheinlich, daß die Stadt sich daran störte, daß nicht sie, sondern die Provinz bestimmte, wer im Münster predigte. Zudem fanden die Provinzkapitel in einem anderen Rhythmus statt als die Besetzung der Prädikatur durch die Stadt. Letzteres geschah jeweils zu Jahresbeginn, während das

35 Mathias von Reichenau wurde 1579 als Marquard von Herbstheim geboren. Sein Vater Sebastian von Herbstheim stand als Obervogt im Dienst des Bischofs von Konstanz. Vor seiner Einkleidung im Jahr 1601 war er als Page am Hof von Andreas Kardinal von Österreich gewesen. Im Orden übernahm er frühzeitig wichtige Ämter. Er war Guardian in Ensisheim, Freiburg im Breisgau, Freiburg im Üchtland, Konstanz, Luzern und Ravensburg. In Freiburg im Breisgau ist er 1612 als Novizenmeister nachgewiesen. Ab 1616 ist er wiederholt zum Definitor gewählt worden und übte von 1620 bis 1623, 1627 bis 1630, 1633 bis 1636, 1639 bis 1642, 1646 bis 1650 und 1653 bis zu seinem Tod im Jahr 1654 das Amt des Provinzials aus. Kein anderer schweizerischer Provinzial erreichte derart viele Amtsjahre und Amtsperioden. Vgl.: Mayer, *Kapuzinerklöster*, 212 und 213. - Beda Mayer, *Schweizerische Kapuzinerprovinz*; in: *Franziskusorden. Die Kapuziner und die Kapuzinerinnen in der Schweiz*, Erster Teil (= Albert Bruckner [Hg.], *Helvetia Sacra*, Abteilung V, Band 2, Erster Teil). Bern 1974, 33-119, hier 62f., 64 und 65. Bezüglich des Guardianats von Pater Mathias in Freiburg im Breisgau widersprechen sich die Angaben Beda Mayers; die detaillierten Angaben der an erster Stelle genannten Veröffentlichung dürften die zutreffenden sein.

36 Das betraf in den 1650er Jahren Raphael von Freiburg - dieser Fall wird im folgenden näher beschrieben -, sowie 1638 und 1639 Georgius von Überlingen (ca. 1695-1642). Dieser wurde tatsächlich nicht versetzt, was freilich auch damit zusammenhängen kann, daß die Provinz ihm in den Wirren des Krieges keinen Ortswechsel zumuten wollte. Siehe: StadtAF, B5 XIIIa 72, fol. 346 und 790.

37 StadtAF, B5 XIIIa 54, fol. 123v (3.7.1619).

38 StadtAF, B5 XIIIa 56, fol. 364vf.

Provinzkapitel bis 1643 jährlich im Spätsommer oder Frühherbst tagte, dann etwa alle anderthalb Jahre im Frühjahr oder Herbst und schließlich ab 1668 alle drei Jahre.³⁹ Die Stadt brauchte Jahrzehnte, um sich damit abzufinden, daß sie die Kanzelbesetzung faktisch an den Kapuzinerorden abgetreten hatte. In dieser Hinsicht hatte die Kommune einen Teilbereich der kommunalen Religiosität einem zentralisierten Orden überlassen.

Doch nicht nur über die Besetzung der Kanzel kam es zu Problemen zwischen Kloster und Stadt, sondern auch über Form und Inhalt der Predigten. Nach Auffassung der Stadt hatte die Predigt eine Doppelfunktion. Einerseits war sie Verkündigung und Instruktion. Die Gläubigen sollten über die Grundlagen des Glaubens und die daraus folgenden Verhaltensmaßregeln zum Zwecke ihres Seelenheils wie dem Heil der ganzen Kommune unterrichtet werden. Um diesem Ziel gerecht zu werden, hatten die Predigten verständlich, oder, um eine Formulierung des Rates zu zitieren, «wol erbawlich und dem gemainen Mann wol und leichtlich zu verstan» sein.⁴⁰ Auf der anderen Seite aber hatten die Predigten im Münster auch repräsentativen Charakter; der Prediger vertrat auf der Kanzel auch die Stadtobrigkeit, die ihn eingesetzt hatte. Es war der Ehre der Stadt dienlich, wenn ihre Prediger gelehrt und rhetorisch versiert auftraten.

Der Rat der Stadt wachte über die Einhaltung dieser Regeln für die Münsterpredigt; wurden sie seiner Auffassung nach nicht beachtet, schritt er ein - auch gegen Kapuzinerprediger. Dies bekam bereits 1604 der den Münsterpfarrvikar auf der Kanzel vertretende Guardian Bernardinus von Arbon (ca. 1568-1623) zu spüren. Der Rat hielt ihm vor, in den Predigten unangemessene Theatralik walten zu lassen - «selzame lächerliche boßen so nit zue lehr und uff erbawung dienen» und «ungewonte gestus und geberden». Der Münstergottesdienst sei geradezu profaniert worden, weil Zuhörer in der Predigt gelacht hätten; im übrigen verursache ein derart burleskes Auftreten bei Ortsfremden «allerley spöttlich nachreden». Es standen also Kirchenzucht und das Ansehen der Stadt auf dem Spiel. Bernardinus wurde aufgefordert, sich in seinen Predigten weniger ungewohnter Mittel zu bedienen.⁴¹ Noch weniger akzeptierte der Rat Kritik an

39 Beda Mayer, *Vorderösterreichische Kapuzinerprovinz*, in: *Franziskusorden. Die Kapuziner und die Kapuzinerinnen in der Schweiz*, Erster Teil (= Albert Bruckner [Hg.], *Helvetia Sacra*, Abteilung V, Band 2, Erster Teil), Bern 1974, 775-792, hier 783ff. - Siegfried Wind, *Zur Geschichte unserer Provinzkapitel*, in: *Helvetia Franciscana* (olim *Collectanea Helvetico-Franciscana*) 2 (1938-1942), 139-200.

40 Äußerungen des Rates zu Form und Inhalt der Predigten in: StadtAF, B5 XIIIa 42, fol. 320v und 322v (Zitat); B5 XIIIa 43, fol. 435r; B5 XIIIa 44, fol. 37r; vgl. auch den Anstellungsvertrag für Festtagsprediger Johann Andreas Zimmermann vom 8.1.1601, in: StadtAF, C1 Kirchensachen 8 Nr. 8.

41 StadtAF, B5 XIIIa 42, fol. 320r/v (8.3.1604).

seinen Verordnungen und Gerichtsurteilen auf den Kanzeln. So wurden 1619 einige Kapuziner wegen «unbescheidenen» Angriffen auf den Rat zurechtgewiesen,⁴² während 1611 ein Prediger desselben Ordens dem Rat mißfiel, weil er «unhöflich und unlieblich» predigte.⁴³ Zwar hatte schon das Provinzkapitel von 1593 verordnet, daß die Obrigkeit betreffende Themen mit «großer fürsichtigkeit, und bescheidenheit» zu behandeln seien,⁴⁴ doch stand das Selbstverständnis der Prediger dem entgegen. Sie betrachteten es offensichtlich als Bestandteil ihres Verkündigungsauftrages, die weltliche Obrigkeit dann öffentlich zu kritisieren, wenn diese ihrer Aufgabe, die christliche Ordnung zu bewahren und zu verteidigen, nicht nachkam. Deutlich wird an diesen Konfliktfeldern, wie sehr sich - noch oder wieder verstärkt - im Zeitalter der Konfessionalisierung die Verantwortungsbereiche der weltlichen Obrigkeit und der Kirche überschnitten. So wie in Freiburg die Kommune in ihrer Eigenschaft als Bewahrerin der kommunalen Religiosität in kirchlichen Fragen Kompetenz beanspruchte, so sehr sah sich die Geistlichkeit berechtigt, den Rat an eben diesem Anspruch zu messen und seine Versäumnisse anzuprangern.

Das Ende der Reibereien um die Prädikatur ist genau auf das Jahr 1634 zu datieren - am 9. Januar diesen Jahres vermerken die Ratsprotokolle aus Anlaß der erneuten Gewährung der Prädikatur, die Kapuzinerpredigten seien «nit zu verbessern».⁴⁵ Kritik an den Predigten wurde in den folgenden Jahrzehnten von Seiten des Rates nur noch in wenigen Einzelfällen vermerkt; stattdessen sind in den Ratsprotokollen verschiedentlich wohlwollende Äußerungen zu den Predigten der Kapuziner zu finden.⁴⁶ Es ist sehr wahrscheinlich, daß es weniger eine Veränderung der Predigten war, welche diesen Ausdruck von Zufriedenheit auf Seiten der Stadt veranlaßte, sondern dahinter vielmehr eine gesteigerte Wertschätzung der Kapuziner nach deren Einsatz in der Krankenpflege während der schweren

42 StadtAF, B5 XIIIa 54, fol. 123v.

43 StadtAF, B5 XIIIa 47, fol. 1v.

44 PAL, Ms 115, fol. 87.

45 StadtAF, B5 XIIIa 67, fol. 189v.

46 Anerkennende Äußerungen über die Feiertagspredigten der Kapuziner finden sich in den folgenden Ratsprotokollbänden (StadtAF, B5 XIIIa, durchgesehen bis zum Jahr 1750): 74, fol. 6 (9.1.1640); 75, fol. 337 (8.1.1644); 79, fol. 775 (8.1.1652); 81, fol. 5 (8.1.1653) und fol. 788 (8.1.1655); 112, fol. 140 f. (15.1.1703), fol. 511 (Jan. 1704) und fol. 1008 (Jan. 1705); 113, fol. 451 (15.1.1706) und fol. 865 (14.1.1707); 117, fol. 67r (14.1.1711) und fol. 480r (16.1.1713); 120, fol. 378 f. (24.1.1714); 121, fol. 1428 (15.1.1717); 129, fol. 781 (14.1.1726); 130, fol. 982 (17.1.1727); 136, fol. 710 (14.1.1732); 138, fol. 937 f. (18.1.1734); 150, fol. 694f. (13.1.1749).

Pestepidemie von 1633 steht. Zahlreiche Freiburger, auch einige Kapuziner, waren der Seuche zum Opfer gefallen. Hinzu kommt, daß die Kapuziner auch während der Besetzung der Stadt durch protestantische Truppen geblieben waren.⁴⁷

Doch nicht nur das Ausharren in gefährvoller Situation und die Krankenpflege trugen zur Harmonisierung der Beziehungen zwischen Kloster und Kommune bei, sondern ebenso - wenn auch keineswegs mit Absicht - die Jesuiten. Diese waren 1620 in die Stadt gekommen und übernahmen an der Universität einen Teil der theologischen Lehrstühle.⁴⁸ Damit verringerte sich die Zahl der Weltgeistlichen an der Universität, aus deren Kreis die Stadt bis 1616 die Feiertagsprediger rekrutiert hatte. Folglich waren die Kapuziner für die Prädikatur ein Stück weit unentbehrlicher geworden, zumal der Rat wenig Interesse zeigte, den Jesuiten die Kanzel anzubieten, obwohl diese großes Interesse signalisierten. Die Societas Jesu wurde auch in Freiburg als ein machtbewußter und besonders zentralisierter Orden wahrgenommen, dem der Rat der Stadt mit einer gewissen Reserve gegenüberstand.⁴⁹ Gerade das Ansinnen der Jesuiten, von der Münsterkanzle zu predigen, ließ Kapuziner und Stadt zusammenrücken. Bereits 1622 erreichten die Freiburger Jesuiten, daß der Bischof von Konstanz ihnen die Sonntagsprädikatur im Münster zusprach, deren Besetzung er als Patronatsherr der Universität bestimmen konnte.⁵⁰ Die Universität hatte gegen diese Regelung zunächst erbittert Widerstand geleistet, da der von ihr ernannte Pfarrvikar, der bislang am Sonntag im Münster gepredigt hatte, damit praktisch fast von der Kanzel verbannt wurde. Der Vorschlag der Universität, daß sich stattdessen Kapuziner und Jesuiten bei den Feiertagspredigten ablösen sollten, wurde freilich von der Stadt abgelehnt, die darin eine Einschränkung ihres Rechts sah, die Feiertagsprädikatur zu besetzen. Die Stadt und die Kapuziner traten in der Verteidigung der Prädikatur hier erstmals als Verbün-

47 Über den Einsatz der Freiburger Kapuziner im Pestjahr 1633 berichten ausführlich die verschiedenen Provinzannalen der Schweizer Kapuziner: PAL, Ms 116, fol. 154f.; Ms 118, fol. 1102; Ms 119, fol. 1 und Sch. 5131.8, fol. 335. - Vgl. auch: Romualdus von Stockach, *Historia Provinciae Anterioris Austriae Fratrum Minorum Capucinatorum*. Konstanz 1747, fol. 368ff. - Konradin Roth, *Kapuziner in Süddeutschland*, Koblenz 1978, 25f.

48 Theodor Kurrus, *Die Jesuiten an der Universität Freiburg i. Br. 1620-1773*, Band 1, Freiburg i. Br. 1963, 58ff.

49 Zum Verhältnis der Stadt Freiburg zu Jesuiten und Kapuzinern im Vergleich demnächst: von Thiesen, *Kapuziner*.

50 Die Münsterpfarre war seit 1464 der Universität inkorporiert; damit war die Universität bzw. ihr Rektor der Pfarrer. Ausgeübt wurde das Amt aber durch den von Universität und Bischof angestellten Pfarrvikar. Siehe: Rudi Algeier, *Die Münsterpfarre*, in: Hugo Ott, Hans Schadek (Hg.), *Freiburg im Breisgau. Universität und Stadt*, Freiburg 1982, 11-12, hier 11.

dete auf.⁵¹ Diese Konstellation blieb für Jahrzehnte bestehen, stets aufs neue gefestigt durch Auseinandersetzungen zwischen Kapuzinern und Jesuiten um die Besetzung der Münsterkanzel an Feiertagen, die Sonntage waren. Aus der Frage, welcher Ordensprediger am Festtag der Heiligen Drei Könige, der 1641 auf einen Sonntag fiel, entzündete sich ein Prinzipienstreit, bei dem hinter den beiden Ordensgemeinschaften mit der Stadt und der Universität jeweils eine privilegienbewußte Körperschaft stand. Erst 1662 konnte ein komplizierter Vergleich erreicht werden, der die Predigtkompetenz für sonntägliche Feiertage endgültig zwischen Kapuzinern, Jesuiten und dem Münsterpfarrvikar aufteilte.⁵² Vorher, am Neujahrstag 1662, der ein Sonntag war, war das informelle Bündnis zwischen Stadt und Kapuzinerkloster nochmals offenkundig geworden: Der Feiertagsprediger der Kapuziner, Marcus Jacobus von Zell im Wiesental († 1688) hatte in der städtischen Münsterbauhütte übernachten dürfen, um sich in den frühen Morgenstunden in das Münster zu schleichen und auf der Kanzel einzuschließen, damit kein Jesuit dieselbe würde besteigen können.⁵³ Im Rahmen dieser Auseinandersetzungen wurde es zur Selbstverständlichkeit, daß die Kapuziner die Prediger des Rates im Münster waren; der Konkurrenzdruck zwischen den beiden Orden wie zwischen Universität und Stadt trug letztlich wesentlich dazu bei, daß die Kapuziner als der Kommune nahestehender Orden wahrgenommen wurden und sie sich die städtische Feiertagsprädikatur auf lange Dauer sichern konnten.

Es war jedoch nicht nur die Predigt, die das Verhältnis zwischen Stadtrat und Kapuzinerkloster beförderte. Auch bei der Errichtung der Freiburger Loretokapelle ist ein enges Zusammengehen zwischen den beiden Institutionen zu beobachten; die Kapuziner engagierten sich hier bewußt im Sinne der kommunalen Religiosität. Am 29. Juli 1644 hatten bayerische Truppen den Abzug der französischen Besatzung erzwungen; ein zu spät eintreffendes Entsatzheer konnte in einer mehrtägigen Schlacht bei Freiburg das Kriegsglück nicht mehr wenden. Im Verlauf dieser Schlacht hatte eine Gruppe von bayerischen Generälen und Freiburger Bürgern für den Fall, daß die Stadt nicht erobert würde, gelobt, eine Kapelle in Form

51 Zu diesen Vorgängen siehe vor allem: GLAK, 200/2206; StadtAF, B5 XIIIa 56, fol. 295vff.

52 StadtAF, C1 Kirchensachen 8 Nr. 8.

53 StadtAF, B5 XIIIa 87, fol. 393ff.

des Hauses von Loreto auf einem Hügel südlich der Stadt zu errichten.⁵⁴ Das Haus von Loreto galt als das originale Wohnhaus der «heiligen Familie» (Maria, Joseph, Jesus) und war einer spätmittelalterlichen Legende zufolge von Engeln zunächst von Palästina nach Dalmatien und von dort nach Loreto bei Ancona transportiert worden. Vor allem nach 1554, als die Jesuiten das «heilige Haus» betreuten, wurde es zu einem vielbesuchten Wallfahrtsort; die Verehrung der Gottesmutter stand dabei im Vordergrund. Da Kaiser Ferdinand II. dort die Bekämpfung des Protestantismus gelobt haben soll, wurde es zum Symbol der habsburgischen Verehrung der heiligen Familie und insbesondere Marias sowie auch des militanten Katholizismus. Ab Ende des 16. Jahrhunderts wurden zur Verbreitung des Kultes Nachbauten des Hauses als Kapellen errichtet, gefördert vor allem von habsburgischen und Wittelsbacher Herrschern.⁵⁵

In Freiburg war der Loretokult jedoch weniger ein Beispiel landesherrlicher Religiosität, sondern stand im kommunalen Rahmen. Nachdem das Gelöbnis von 1644 in den Wirren der letzten Jahre des Dreißigjährigen Krieges in Vergessenheit geraten war, waren es der städtische Obristmeister Christoph Mang und der Guardian des Kapuzinerklosters Raphael von Freiburg, welche 1656 das Projekt wieder in Erinnerung riefen. Während der Obristmeister bemüht war, Gelder für den Bau zu sammeln, richtete der Guardian am 10. Oktober 1656 einen Appell in Form eines «Memorials» an den Rat. Er schrieb, daß die Rettung der Stadt im Jahr 1644 allein der Fürbitte Marias zu verdanken gewesen sei; nun müsse das der Gottesmutter gegenüber geleistete Gelübde auch eingehalten werden. Auch das Medium der Predigt nutzte Raphael, um die Spendenfreudigkeit der Freiburger Bevölkerung zu stimulieren. Dies geschah offenbar mit Erfolg, denn bereits am 19. März 1657 erfolgte die Grundsteinlegung und am 28. Oktober desselben Jahres die Weihe der Kapelle, des Marien- und des Josephsaltars. 1660 wurde außerdem noch eine den Eltern Mari-

54 Die folgende Darstellung über die Freiburger Loretokapelle basiert auf: StadtAF, B5 XIIIa 93, fol. 333, 343f., 350, 357, 378, 643ff. und 794 sowie C1 Kirchensachen 118 Nr. 1, 2 und 3. - Franz Laubenberger, *Der Freiburger Loretoberg*, in: Alemannisches Jahrbuch 1973/75, 572-589. Vgl. auch: Horst Buszello, Hans Schadek, *Alltag der Stadt - Alltag der Bürger. Wirtschaftskrisen, soziale Not und neue Aufgaben der Verwaltung zwischen Bauernkrieg und Westfälischem Frieden*, in: Heiko Haumann, Hans Schadek (Hg.), *Geschichte der Stadt Freiburg*, Band 2, *Vom Bauernkrieg bis zum Ende der habsburgischen Herrschaft*, Stuttgart 1994, 69-161, hier 125 ff. In Freiburg ist bis heute die Bezeichnung «Loretokapelle» üblich.

55 Stefan Beissel, *Geschichte der Verehrung Mariens im 16. und 17. Jahrhundert*, Freiburg i. Br. 1910, 423ff.; Hildegard Erlemann, *Die Heilige Familie. Ein Tugendvorbild der Gegenreformation im Wandel der Zeit. Kult und Ideologie*, Münster 1993, 12f. - Evelyn Flögel, *Die Loretokapellen in Baden-Württemberg, Bayern und der Republik Österreich*, München (Diss.) 1984, 9ff. und 72ff. - Franz Matsche, *Gegenreformatrische Architekturpolitik, Casa Santa-Kopien und Habsburger Loreto-Kult nach 1620*, in: *Jahrbuch für Volkskunde* 1 (1978), 80-118. Joseph Saurén, *Das hl. Haus zu Loreto und die Lauretanischen Gnadenorte in deutschen Landen*, Einsiedeln u.a. 1883, passim.

as, Joachim und Anna, geweihte Kapelle angebaut. Wie anderwärts bemühte man sich auch in Freiburg, das Original möglichst genau zu kopieren, bis hin zu den Fresken im Inneren.⁵⁶ Die Kapellen wurden mit Ablässen versehen⁵⁷; ihre Anziehungskraft dürfte dadurch, daß das in der Kapelle aufgestellte Marienbild als wundertätig galt, noch gesteigert worden sein.⁵⁸ Aufgrund des Engagements des Ordens wurde die geistliche Betreuung der Kapelle - Messelesen, Beicht hören und Predigen - den Kapuzinern übertragen, die hierfür einen jährlichen Fixbetrag erhielten. Spätestens 1681 wurden die Messen allerdings zu gleichen Teilen zwischen Franziskaner-Observanten und Kapuzinern aufgeteilt. Für das Jahr 1686 ist nachgewiesen, daß an zehn mit der Heiligen Familie zusammenhängenden Festtagen feierliche Messen durch Angehörige der beiden Orden zelebriert wurden.⁵⁹ Im übrigen betreuten die Kapuziner eine der Loretokapelle assoziierte Bruderschaft, die «Haußgenossenschaft Jesu Mariae Joseph», welche 1658 die päpstliche Bestätigung erhielt. Gerade diese Bruderschaft unterstreicht erneut, daß die Verehrung der Heiligen Familie in Freiburg weniger an die Loretoverehrung der Habsburger angekuppelt war, sondern sich vielmehr aus eigenen Freiburger Traditionen der Marienverehrung speiste. Eine Beschreibung der Bruderschaft von 1659 betonte, daß die Gottesmutter in der Stadt seit jeher besondere Verehrung genossen habe und als Patronin der Kommune angesehen werde. Daher hätten die Freiburger in Notzeiten immer wieder ihren Schutz gesucht, wie auch die Loretokapelle auf ein Gelöbnis gegenüber Maria im Jahr 1644 zurückgehe.⁶⁰

Die Errichtung der Freiburger Loretokapelle ist im Zusammenhang mit dem Bemühen der Stadt in den Jahrzehnten nach dem Dreißigjährigen Krieg zu sehen, kleinere Wallfahrtskapellen auf ihrem Territorium wiederzubeleben. Das betraf sowohl die östlich von Freiburg gelegene Kapelle St. Ottilien als auch das südlich der Stadt zu findende Gotteshaus St. Valentin. In beiden vermutlich im Spätmittelalter gegründeten Kapellen wurde nach der Beseitigung der Kriegsschäden die Zahl der Messen

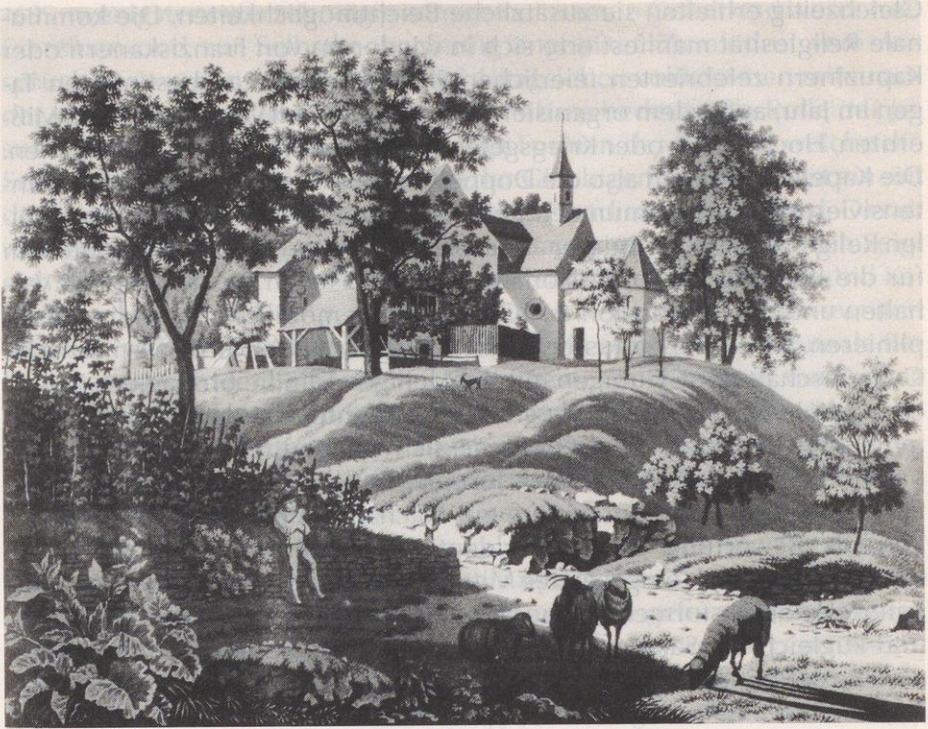
56 Laubenberger, *Lorettoberg*, 577. Vgl. auch Flögel, *Loretokapellen*, 36ff.

57 StadtAF, A1 XVf, Nr. 1 und 2.

58 GLAK, 200/2082, fol. 81r; Heinrich Schreiber, *Geschichte der Stadt Freiburg im Breisgau*, Band 4, *Vom dreißigjährigen Krieg bis zum Uebergang der Stadt an das großherzogliche Haus Baden*, Freiburg i. Br. 1858, 295.

59 StadtAF, B5 XIIIa 100, fol. 1207 und B5 XIIIa 104, fol. 681 sowie C1 Kirchensachen 118 Nr. 6 und Nr. 7. - Romualdus von Stockach, *Historia*, fol. 109. - Laubenberger, *Lorettoberg*, 576.

60 StadtAF, C1 Kirchensachen 118 Nr. 1.



DIE LORETTOKAPELLE.

Erhebung bei Herder

Abb. 3: Die Loretokapelle, eine der wichtigsten Wirkungsstätten der Kapuziner in Freiburg i. Brg. im Dienst der kommunalen Religiosität seit Mitte des 17. Jahrhunderts. (Bild: Stadtarchiv Freiburg im Breisgau)

pro Jahr deutlich erhöht. Hierzu rekrutierte der Rat zusätzlich zu den bereits engagierten Franziskaner-Observanten die Kapuziner; beide Orden erhielten für ihre Dienste jährliche Almosen.⁶¹ Die Stadt erweiterte somit mit Hilfe der franziskanischen Bettelorden ihre «Heils-Topographie» auf ihr Umland. Einerseits war damit den Einwohnern Freiburgs die Möglichkeit gegeben, mit ihren individuellen Anliegen zu den Kapellen zu pilgern, sei es zum wundertätigen Marienbild in der Loretokapelle oder um in der Kapelle St. Ottilien von Augenkrankheiten geheilt zu werden.

61 GLAK, 200/1707; StadtAF, C1 Kirchensachen 120; Karl Bannwarth, *St. Ottilien, St. Wendelin, St. Valentin. Drei bei der Stadt Freiburg im Breisgau gelegene Waldheiligtümer*, Freiburg i. Br. 1905, passim.

Gleichzeitig erhielten sie zusätzliche Beichtmöglichkeiten. Die kommunale Religiosität manifestierte sich in wiederum von Franziskanern oder Kapuzinern zelebrierten feierlichen Gottesdiensten an bestimmten Tagen im Jahr; außerdem organisierte die Stadt im Fall von drohenden Mißernten, Hochwasser oder Kriegsgefahr Bittprozessionen zu den Kapellen. Die Kapellen erfüllten also die Doppelfunktion einer Ausweitung und Intensivierung der kommunalen Religiosität einerseits wie der individuellen Religiosität der Freiburger andererseits. Letzteres ging einher mit dem für die Katholische Konfessionalisierung typischen Bestreben, das Verhalten und die Disposition der Gläubigen zu modifizieren und zu disziplinieren. Die «Haußgenossenschaft» beispielsweise wurde als mystische Gemeinschaft der Gläubigen mit der Heiligen Familie propagiert, in welcher die Heilige Familie als Tugendvorbild diente. Von den Bruderschaftsmitgliedern wurde verlangt, daß sie sich «eines tugentsamen Wandels nach dem Exempel JESU Mariae Joseph» befleißigten und dies auch öffentlich bekundeten, um andere zur Nachahmung zu bewegen.⁶² Marc Venards Bewertung der nachtridentinischen Bruderschaften als geschickt und gezielt eingesetztes Mittel der katholischen Kirche, «altüberlieferte Andachtsformen zu übernehmen, sie mit neuem Geist zu erfüllen und zugleich die Sakramentenpraxis weiterzuentwickeln»⁶³, findet hier eine Bestätigung.

Gleichwohl ist die Wirkung der Bruderschaft auf die Glaubenspraxis der Einwohner Freiburgs auch nicht überzubewerten, denn in den Quellen finden sich außer dem Gründungsdokument keine weiteren Hinweise auf ihre Wirksamkeit. Dieser Befund steht in deutlichem Gegensatz zu den von den Jesuiten ab 1621 eingerichteten «Marianischen Kongregationen».⁶⁴ In ständische Gruppen aufgeteilt (Universitätsangehörige, Schüler, Bürger, Gesellen), versammelten sich ihre Angehörigen - 500 im Jahr

62 StadtAF, C1 Kirchensachen 118 Nr. 1. Vgl. allgemein zum disziplinierenden Impetus der Loretobruderschaften: Erlemann, *Familie*, 129.

63 Marc Venard, *Persönliche Formen des religiösen Lebens*, in: Marc Venard (Hg.), *Die Zeit der Konfessionen (1530-1620/30)* (= *Die Geschichte des Christentums*, Band 8), Deutsche Ausgabe bearb. und hg. von Heribert Smolinsky, Freiburg i. Br. 1992, 1030-1073, hier 1039.

64 Zu den Marianischen Kongregationen in Freiburg: Ursula Huggle, *Johann Simler. Kupferschmied und Rat zu Freiburg im 17. Jahrhundert. Beiträge zur Sozialgeschichte der Stadt Freiburg auf der Grundlage der Einsichtnahme weitgehend unerschlossenen Archivmaterials*, Freiburg i. Br. 1989 (= Diss. Freiburg i. Br. 1985), 147. - Kurrus, *Jesuiten*, Band 1, 85ff. - Schyle, *Jesuiten*, 35. - Smolinsky, *Frömmigkeit*, 65ff. - Allgemein zur Rolle der jesuitischen Kongregationen bei der Entwicklung eines konfessionellen Bewußtseins und ihrer disziplinierenden Wirkung: Louis Châtellier, *The Europe of the Devout. The Catholic Reformation and the Formation of a New Society*, Cambridge 1989, passim. - Theodor Rolle, *Die Marianischen Kongregationen*, in: Joachim Wild, Andrea Schwarz, Julius Oswald (Hg.), *Die Jesuiten in Bayern 1549-1773. Ausstellung des Bayerischen Hauptstaatsarchivs und der Oberdeutschen Provinz der Gesellschaft Jesu*, Weißenhorn 1991, 143-146.

1695 - wenigstens vierzehntägig zum gemeinsamen Gebet und wurden zu Exerzitien und zur Selbstbeobachtung angeleitet. Zumindest vom Anspruch her wurden Frömmigkeit und Alltagsleben vollkommen miteinander verschmolzen. Die in Freiburg erkennbare bedeutende Rolle der Jesuiten bei der Entwicklung individueller Formen der Beichte, welche die Selbstreflektion und -disziplinierung der Gläubigen förderte⁶⁵, ist ein mit den Aktivitäten der Kongregationen korrespondierender Befund. Derart weit ging die «Haußgenossenschaft» der Kapuziner nicht; dennoch zeigt sich auch bei ihr wie allgemein bei den Bemühungen von Stadt und Kapuzinern zur Ausweitung der kommunalen Religiosität in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts, daß Katholische Reform und kommunale Religiosität alles andere als inkompatibel waren. Mochte auch der Ansatz der Jesuiten radikaler sein, so dürfte die Verkoppelung von neuen Frömmigkeitsformen mit der in der Tradition der Religiosität der Stadt begründeten Marienverehrung die Akzeptanz der Katholischen Reform in Freiburg gestärkt und ihre Durchsetzung ermöglicht haben.

Die Gegenüberstellung von Jesuiten als zentralisierter Orden und Kapuzinern als in das religiöse Leben der Kommune eingebundener und dem Rat der Stadt nahestehender Orden ist allerdings nur bedingt zutreffend. Wie erwähnt, war auch das Freiburger Kloster in die schweizerische bzw. ab 1668 vorderösterreichische Ordensprovinz eingebunden, welche wiederum der Ordensleitung in Rom unterstand. Daß kommunale Einbindung und zentralisierte Ordensstruktur einander mitunter widersprachen, zeigt unser drittes Beispiel, welches sich näher mit der Rolle des Guardians Raphael von Freiburg befaßt. Dieser, geboren als Philipp Schächtelin und einer angesehenen Freiburger Bürgerfamilie entstammend, war am 17. September 1626 in den Kapuzinerorden eingetreten.⁶⁶ Er war der Guardian des Klosters seiner Heimatstadt von 1648 bis 1649, von 1652 bis 1653 und von 1655 bis 1657. Außerdem war er wenigstens seit 1650 auf der Kanzel des Münsters als Feiertagsprediger präsent, vermutlich durchgehend bis zu seinem Weggang von Freiburg im Jahr 1658.⁶⁷ Bereits vor seinem Engagement für die Errichtung der Loretokapelle war er als Förderer der kommunalen Religiosität hervorgetreten. Er hatte 1650

65 Vgl. hierzu: von Thiesen, *Kapuziner*.

66 Mayer, *Kapuzinerklöster*, 214f.

67 StadtAF, B5 XIIIa 79, fol. 775; B5 XIIIa 81, fol. 5; B5 XIIIa 83, fol. 515 und 779. - Außerdem: C1 Kirchensachen 72, fol. 278r, 279r und 280r. Laut einer undatierten Notiz in: C1 Kirchensachen 8, Nr. 8, war er insgesamt 8 Jahre Feiertagsprediger am Münster, möglicherweise durchgehend von 1650 bis 1658. In der Urkunde über die Überführung der Reliquien des heiligen Alexander vom 19.12.1650 wird er bereits als Prediger bezeichnet. Vgl.: StadtAF, C1 Kirchensachen 72, fol. 171r.

einen Romaufenthalt genutzt, um den Freiburger Reliquienschatz zu ergänzen. Unterstützt von seinem Bruder Georg, der Ratsherr in Freiburg war, gelang es ihm, von Papst Innozenz X. (1644-1655) die aus der Priscilla-Katakombe bei Rom stammenden sterblichen Überreste des heiligen Alexander als Geschenk für Freiburg zu erhalten. Reliquien von derartigen «Katakombenheiligen» wurden nach 1600 von vielen süddeutschen Städten erworben; sie erlaubten die Verbindung von kommunaler Religiosität – durch Verehrung eines neuen Stadtpatrons – mit Romorientierung, da es sich um römische Märtyrer handelte.⁶⁸

Der Leichnam Alexanders wurde am 21. September zusammen mit 13 kleineren, von Raphael ebenfalls in Rom erworbenen Reliquien feierlich in das Münster überführt. Dort wurde er als dritter Patron der Stadt (nach Maria und Lambert⁶⁹) gewählt und somit in die kommunale Religiosität eingeordnet. Für seine Gebeine ließ der Rat einen kostbaren Schrein anfertigen, der bei der Fronleichnamsprozession mitgeführt wurde. Die übrigen Reliquien verteilte Raphael unter den zwölf Zünften, welche sie ebenfalls fortan in der Fronleichnamsprozession trugen. Die dreizehnte Reliquie, ein Glas mit dem Blut des heiligen Priesters Flavius, erhielt das Münster. Ort der Verehrung des neuen Patrons wurde die alte Anna-Kapelle im Münster, welche Alexander umgewidmet wurde, während der Anna-Kult in die Loreto-Kapelle verlegt wurde.⁷⁰

Mit der Überführung der Reliquien und der Wahl des neuen Patrons wie danach mit seinem Engagement für die Errichtung der Loretokapelle hatte Raphael der kommunalen Religiosität Impulse gegeben; die Kapuziner und Raphael insbesondere förderten die Rolle des Rates der Stadt als christliche, die städtische Heilsgemeinschaft repräsentierende und ausbauende Obrigkeit. Die Stadt, so scheint es, sah im Kapuzinerkloster einen geistlichen Helfer in Fragen der Seelsorge der Stadt und bei der Ver-

68 Alexander war ein legendenhafter frühchristlicher «Katakombenheiliger», der angeblich 297 den Märtyrertod gestorben war. Zu den Katakombenheiligen siehe: Arnold Angenendt, *Heilige und Reliquien. Die Geschichte ihres Kultes vom frühen Christentum bis zur Gegenwart*, München 1994, 250. - Andrea Polonyi, Wenn mit Katakombenheiligen aus Rom neue Traditionen begründet werden. *Die Wirkungsgeschichte einer Idee zwischen Karolingischer Reform und ultramontaner Publizistik*, St. Ottilien 1998, 35ff. - Zu Alexander und seiner Überführung nach Freiburg: Kimminich, *Prozessionsstufel*, 12. - Karl Zell, *Rudolph von Zäringen. Bischof von Lüttich*, in: Freiburger Diözesan-Archiv 7 (1873), 107-132, hier 125.

69 Lambert hat von etwa 625 bis 705 gelebt, war Bischof von Maastricht und ist in Lüttich ermordet worden. Er wurde nach seinem Tod als Märtyrer verehrt. Bischof Rudolph von Lüttich, ein Zähringer, überführte zwischen 1168 und 1191 einen Teil des Schädels des Heiligen nach Freiburg. Vgl.: Otto Wimmer, Hartmann Melzer, *Lexikon der Namen und Heiligen*, Innsbruck, Wien 1988, 502.

70 Zell, *Rudolph von Zäringen*, 119 und 123.

tiefung der kommunalen Religiosität. Die Kapuziner hatten durch ihren vor allem in den 1650er Jahren auffälligen Aktivismus die in dieser Rolle traditionellerweise agierenden Franziskaner-Observanten auf den zweiten Platz verwiesen. Nicht zuletzt scheinen Stadtregierung und Bürgerschaft den Tatbestand, daß mit Pater Raphael ein Freiburger die Geschichte des Klosters wesentlich bestimmte, als Garantie für die Einbindung des Ordens in die kommunale Religiosität verstanden zu haben.

Genau dieser Aspekt aber weckte den zunehmenden Argwohn der Provinz, die offensichtlich zunehmend befürchtete, die regionalen und familiären Bindungen würden Raphaels Bindung an den Orden überlagern und das Kloster in zu große Abhängigkeit von der Stadt bringen.⁷¹ Diese Befürchtungen dürften durch eine Anfrage der Stadt beim Provinzial Ursinus von Delle vom 29. Juli 1658 ihre Bestätigung gefunden haben. Der Rat bat um die Erlaubnis, Pater Raphael wegen eines nicht näher erläuterten «negotium» zum Landesherrn nach Innsbruck zu schicken. Raphael sei ein idealer Unterhändler, denn er genieße das Vertrauen der Stadt und sei ein «Patriot». Patria dürfte hier im Sinne der Stadt Freiburg gemeint sein. Für den Provinzial war weder das Anliegen der Stadt noch die Bezeichnung eines Kapuziners als «Patrioten» akzeptabel. Wohl legte er auf ein gutes Übereinkommen zwischen Stadt und Kloster großen Wert. Doch daß der Freiburger Rat den Guardian auf eine Mission längerer Dauer schicken wollte, ohne den Provinzial auch nur andeutungsweise davon in Kenntnis zu setzen, worum es dabei ging, stellte dessen Autorität in Frage. Ebenso muß die Bezeichnung «Patriot» für den Provinzial alarmierend geklungen haben, wurde hiermit doch eine besondere Bindung Raphaels an seine Heimatstadt ausgesprochen, die dem Prinzip des mendikantischen Ordens als einem Personenverband widersprach, dessen Mitglieder ortsungebunden waren und deren Identität in der «Welt» sich allein auf ihren Orden zu beziehen hatte.

Die Antwort des Provinzials fiel folglich diplomatisch, doch ablehnend aus. Gern, so antwortete er am 7. August 1658, hätte er dem Anliegen der Stadt entsprechen wollen, doch verböten die Statuten des Ordens längere Reisen, die keinen Ordenszwecken dienten; außerdem stehe das Provinzkapitel bevor, welches die Anwesenheit des begehrten Paters erfordere. Und genau auf diesem Provinzkapitel (20.-28. September) wurde die Versetzung Raphaels nach Konstanz beschlossen, wo er als Domprediger wirken sollte. Es ist wahrscheinlich, daß die Versetzung eine direkte Re-

71 Die Quellen zum im folgenden geschilderten Vorgang befinden sich in: StadtAF, C1 Kirchensachen 118 Nr. 3.

aktion der Provinz auf die offenkundig zu starke Bindung Raphaels an seine Heimatstadt war, aus der er folglich zu entfernen war. Der Freiburger Rat allerdings versuchte, das Blatt noch zu wenden, indem er sowohl beim Provinzial als auch beim Konstanzer Bischof intervenierte, um den Pater, zu dem die ganze Bürgerschaft «ein sonderbare Confidenz und Anmuetikheit» hege, doch in ihren Mauern zu behalten. Derartige Argumente dürften die Provinz eher in ihrer Haltung bestätigt haben. Auch einer weiteren Eingabe der Stadt von 1661 mit der Bitte um Rückversetzung Raphaels nach Freiburg war kein Erfolg beschieden; diesmal konnte sich die Provinz darauf berufen, daß der Bischof den Pater, den er als Prediger schätze, in der Nähe von Konstanz behalten wolle. Tatsächlich kam Raphael bis zu seinem Tod im Jahr 1668 nicht mehr nach Freiburg zurück.⁷²

Damit waren der Stadt Freiburg die Grenzen ihres Einflusses auf das Kapuzinerkloster aufgezeigt worden - Eingriffe in ihre Personalpolitik und eine zu starke Lokalbindung ihrer Mitglieder erlaubte die Provinz nicht; hier lagen die Grenzen für das Zusammengehen von Kloster und Kommune. Im übrigen aber ist die Kooperation von Stadtrat und Kapuzinerkloster am Beispiel Freiburgs als Umsetzung eines kommunalen Projektes Katholischer Reform zu werten. Auch wenn, wie am Beispiel der Jesuiten geschildert wurde, ebenso eine weniger an kommunalen Traditionen und stärker an individueller Disziplinierung der Gläubigen orientierte Variante der Katholischen Reform in Freiburg präsent war, so bleibt es doch bemerkenswert, daß es dem Freiburger Rat gelang, die kommunale Religiosität mit Hilfe der Kapuziner im Sinn der Katholischen Reform zu «modernisieren» und damit zu stärken. Anders als die in ihrer offenkundigen «Modernität» und ihren guten Verbindungen zur habsburgischen Landesherrschaft als geradezu gefährlich für die kommunale Religiosität und Autonomie wahrgenommenen Jesuiten waren die Kapuziner besser in den kommunalen Rahmen einzuordnen. Ein als vergleichsweise traditionell wahrgenommener franziskanischer Bettelorden, dessen Verschuldung gegenüber der Stadt zudem nicht befürchten ließ, daß er ein zu selbstbewußter Partner werden würde, war der ideale Partner der Stadt.

72 Er ist von 1661 bis 1662 und 1666 bis 1668 in Überlingen als Guardian nachgewiesen. Vgl.: Mayer, *Kapuzinerklöster*, 367.

Kapuziner im Berner Oberland//Das Kapuzinerheim Spiez seit 1945 im Dienst der Diaspora und der Ökumene

Anselm Keel OFMCap

Das Kapuzinerheim Spiez ist ein junges Hospiz. Seine Gründung erfolgte im Jahre 1945. Während seines Bestehens in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts ist das Kapuzinerheim in Spiez oberhalb vom Thunersee bereits mehrmals in diversen Fachzeitschriften ein Thema gewesen. Nach den ersten zehn Jahren seit der Gründung hat P. Adelmar Knecht in der ordensamtlichen schweizerischen Kapuzinerzeitschrift *Fidelis* 1956 den ersten Rückblick vorgelegt.¹ 1973 gab der Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner, P. Beda Mayer, einen *Status Provinciae* heraus, in dem die Daten über das Hospiz in Spiez mit einer kleinen Einleitung enthalten sind; das war 30 Jahre nach den stillen Vorbereitungen zur Eröffnung des Hauses, nachzulesen in *Helvetia Franciscana*.² Gut 40 Jahre nach der Gründung erschien in der Zeitschrift *Fidelis* 1984 ein Bericht über den Stand der Mitarbeit und Entwicklung der Ökumene und der diesbezüglichen Anstrengungen der Kapuziner in Spiez.³

Das Jahr 2000 ist eine günstige Zäsur, um bis dahin einen Rückblick und eine Bilanz des Seins und Wirkens der Kapuziner zu Spiez zu ziehen. Bei diesem Rückblick sind die nachfolgenden Erinnerungen und Zahlendetails über das Engagement der Kapuziner in keiner Weise als Konkurrenzvergleiche zu den Pfarrämtern im Berner Oberland zu verstehen. Mancher Pfarrer kann höhere Zahlen liefern, die nur teilweise in den Pfarrbüchern ihren Niederschlag finden. Zahlen sind meistens nur approximativ, weil sich Daten aus verschiedenartigen Statistiken überschneiden und darum oft nur annähernd erschließen lassen. Es geht vielmehr um das Bewußtmachen der rasanten Entwicklung und Entfaltung des katholischen Kirchenlebens im Berner Oberland, in das die Kapuziner als einzige pastorelle Ordensniederlassung eingebunden sind.

1 Adelmar Knecht OFMCap, *Spiez. Ein erstes Jubiläum*, in: *Fidelis* (Provinzzeitschrift Schweizer Kapuziner) 43 (1956), 37-39.

2 Beda Mayer OFMCap, *Hospize der Schweizerischen Kapuzinerprovinz*, in: *Helvetia Franciscana* (= HF) 12 (1973-1977), 59-63 (Spiez).

3 Anselm Keel OFMCap, *Kapuzinerheim Spiez und Oekumene*, in: *Fidelis* 71 (1984), 105-107

Einzelne Hinweise auf Ordenssatzungen der Kapuziner wollen nicht als kleinliche Prinzipienreiterei verstanden werden, sondern sie dienen der Überprüfung der grundlegenden Gesinnungsbildung des Einsatzes der Kapuziner.

Angesichts der kirchlich-konfessionellen Entwicklung im Berner Oberland - im ersten Kapitel kurz geschildert - empfindet man Dankbarkeit und Bewunderung gegenüber den mutigen und initiativen Kräften, die in den Pfarreien kirchlich-religiöses Interesse geweckt und in den synodalen Verbänden der Entwicklung staatskirchliches Wohlwollen entgegengebracht haben. In vielen erfolgreichen Brückenschlägen wurde mit Gottes Hilfe entgegen manchen verflachenden Zeitströmungen ein erfreulicher Aufbau vollzogen.

1. Vorbereitungen

Die Gründung des Kapuzinerhospizes Spiez erfolgte im Jahr 1945, im Jahr der Beendigung des Zweiten Weltkrieges, in einem bernischen Diaspora-Siedlungsgebiet. Der erste katholische Meßgottesdienst seit der Reformation war in Bern - für Soldaten und Diplomaten - erst 1798 zur Zeit der angebrochenen Helvetik möglich geworden durch den bedeutenden Franziskaner-Konventualen und Philanthropen Grégoire Girard aus Freiburg.⁴ 1799 erfolgte die Gründung einer losen Gemeinde⁵. Zu bedenken ist, daß bei den versprengten, noch verbliebenen oder zugewanderten wenigen Katholiken, die kaum katholische Seelsorgsbetreuung erfuhren, nach der Eröffnung der christkatholischen Fakultät (1873) der Universität Bern (1834) der Anschluß an die alkatholische Konfession in den einheimischen Kreisen naheliegend war⁶. Andererseits kamen viele Reformierte mit Gesundheitsproblemen und andern Sorgen in die benachbarten außerkantonalen Kapuzinerklöster von Fribourg, Solothurn, Schüpfheim und Sarnen zu Beratung und geistlicher Hilfe.

1.1. Lebens- und Wirkraum

Das Berner Oberland umfaßt ein Gebiet von rund 2945 km² und mißt vom Jochpaß bis zu den Diablerets und vom Jungfrauoch bis in die nörd-

4 Theodor Scherer-Boccard, *Wiedereinführung des katholischen Kultus in der protestantischen Schweiz im 19. Jahrhundert*, Ingenbohl 1881, 311.

5 Walter Stähelin, *Ökumene*, in: *Katholisch Bern von 1799 bis 1999. Ein Zwischenhalt*, Bern 1999, 80.

6 Walter Stähelin, a. O.: «Der Katholik war Träger eines Feindbildes, geprägt durch Sonderbundskrieg, Jesuitengefahr, Ultramontanismus, Kulturkampf und den (auch selbstgewählten) Weg ins Ghetto.»

lichen Nachbarorte von Thun etwa 125 auf 65 km Durchmesser. Die Wegdistanzen zwischen den entferntesten Gottesdienststationen betragen über 100 km. Die 96 politischen Gemeinden des Berner Oberlandes, die auf sieben Amtsbezirke verteilt sind, hatten in der Gründungszeit des Kapuzinerhospizes Spiez nur drei katholische Pfarreien/Kirchgemeinden. Heute sind es sieben Pfarreien in sechs Kirchgemeinden. Damals wurde ihre Mitgliederzahl auf 5000 geschätzt⁷; heute sind es 26000⁸. 1945 lag der Prozentsatz der Katholiken im alten Kantonsteil von 650000 Einwohnern bei fünf Prozent, heute bei 19 Prozent.

In der Gründungszeit rechnete man mit zusätzlichen vier- bis fünftausend katholischen Kurgästen⁹ in der Sommer- und Wintersaison. Für diese Monate hatten sich - auch auf Wunsch des Verkehrsvereins und der Tourismusorgane - 20 Gottesdienst-Stationen durch die Inländische Mission entwickelt. Der Einbezug von «Bergkapellen» in die Seelsorge hatte mit der Stiftung *Consortium fidei* durch Pfarrer Jecker von der Marienkirche Biel 1895 begonnen, der in Mürren ein bescheidenes Chalet besaß. Diese Kapelle wurde in den ersten Jahrzehnten bis über die Mitte des 20. Jahrhunderts vom Pfarrhaus Biel aus betreut.

Die ersten katholischen Pfarrkirchen entstanden in Thun (1895), Interlaken (1896) und Spiez (1897). 1945 besaß Spiez eine 1937 erweiterte katholische Kirche, seit 1935 eine eigenständige Kirchgemeinde, zu der Gläubige aus 22 Ortschaften mit rund sechs Gottesdienststationen gehörten¹⁰. P. Salvator Maschek schreibt über die Volksmission Spiez 1949, daß die 12jährige Pfarrei (zu der damals auch das Amt Frutigen gehörte) am Ort 400 Katholiken auf etwa 6000 Einwohner zähle¹¹; die ganze Pfarrei in 23 Gemeinden 850. Heute liegt die Region Spiez beim Stand von 2600 katholischen Einwohnern, dies nach den Abtrennungen von Frutigen (1958 als Pfarrei, 1973 als Kirchgemeinde) mit etwa 1200 Katholiken und Gstaad (1973 als Kirchgemeinde) mit weiteren rund 1400 Katholiken.

7 HF 12 (1973-1977), 59.

8 Zahlen betreffend Bistumsregion des Kantons Bern siehe darüber in: *Personalverzeichnis der Diözese Basel/Annuaire du diocèse de Bâle* 2001, Solothurn 2001, 94-115; dort speziell Dekanat Oberland, 108-111. Vgl. auch *Kanton Bern in Zahlen 2000/2001* gemäß Erhebung 1998 der Kirchendirektion Kanton Bern.

9 HF 12 (1973-1977), 59.

10 Salvator Maschek OFMCap, *Volksmissionen Spiez, Frutigen, Kandersteg, Adelboden*, in: *Fidelis* 36 (1949), 138-139. Ferner: Hans Bloetzer, *Bruder Klaus, Spiez*, Spiez 1988². - R. Arquint, *Fünfzig Jahre Pfarrei Br. Klaus, Spiez*, Spiez 1985. - René Gerber, *100 Jahre St. Marien Thun*, Thun 1993.

11 *Fidelis* 36 (1949), 138.

Die rein katholischen Ehen wurden 1949 für den katholischen Konfessionsteil auf 10% geschätzt¹². Ähnlich betreute Thun damals von einer Pfarrei aus 2400 Katholiken, die in 42 Gemeinden beheimatet waren; heute sind es 11500, die von zwei Pfarreien aus bedient sind. Besonders seit 1980 erfuhr der Zuwachs wie überall so auch im Berner Oberland nicht nur von einheimischen Zuzüglern Nahrung, sondern auch ausländische Arbeitnehmer und Asylanten trieben die Zahlen in die Höhe, in Thun beispielsweise von 8000 auf 11500. Darum sind heute im Oberland je ein ansässiger Seelsorger aus Italien und Spanien im Einsatz; ebenso kommt von auswärts regelmäßig ein Portugiesen- und ein Kroatenseelsorger in verschiedene Pfarreien.

Rückblickend hält der erste Superior von Spiez fest: «Das Volk dieser durchwegs protestantischen Gegend [...] zeigte immer eine gewisse Zuneigung zu den Söhnen des Heiligen Franziskus. Das konnten Kapuziner erfahren, die durch das Oberland wanderten und besonders solche, die dort gelegentlich auf Sonntagsaushilfe tätig waren, in letzter Zeit auch in Volksmissionen, die P. Salvator Maschek in Meiringen (Herbst 1944) und Brienz (Frühjahr 1945) abhielt»¹³. Letztere Pfarrei war vor der Reformation vom Benediktinerkloster Engelberg betreut worden, was beitrug, daß die Einwohnerschaft des Haslitales weiterhin mit diesem katholischen Gotteshaus Beziehungen pflegt.¹⁴

In der Neuzeit hatte der konfessionell gemischte Militärdienst, der Waffenplatz Thun, der Viehhandel mit dem Simmental und nunmehr der Tourismus mit dem Bahnverkehr der Lötschbergbahn im Volk die Scheu vor der fremden Konfession im Alltag zusätzlich reduziert und ein distanziert wohlwollendes Klima geschaffen.

1.2. Vorüberlegungen

Die prekären katholischen Seelsorgsverhältnisse in dieser weiträumigen und gebirgigen Diaspora riefen mit der zunehmenden Ansiedlung von Katholiken bald nach dem Ersten Weltkrieg (1914-1918) nach neuen Seelsorgshilfen¹⁵. Bischof Franziskus von Streng zeigte großes Verständnis für

12 Fidelis 36 (1949), 139.

13 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 2.

14 Helen Büchler-Mattmann, Gall Heer OSB, *Engelberg*, in: *Helvetia Sacra III/1, Die Orden mit Benediktinerregel*, Bern 1986, 602, 629, 643.

15 HF 12 (1973-1977), 59.

das Unbehagen der finanziell schlecht bestellten Ortsseelsorger und Pfarrgemeinden vor den großen Reisespesen auswärtiger Sonntagsaus-hilfen, wie auch für das erwachte Interesse an einer allfälligen Hilfspriester-Niederlassung im Berner Oberland. Das Instrument des evangelisch-reformierten Bezirkshelfer-Postens schien ein gutes Modell, das Ordens-leuten attraktiv erscheinen konnte, aktiv in der Sache zu werden. Andere Gemeinschaften sahen davon ab.

Nach den Bedürfnissen der Region werden hier nun die Gründe aus der Sicht des Kapuzinerordens erläutert. Der damalige Pfarrer von Spiez, German Brossard (1897-1954) hatte wiederholt Anstrengungen unter-nommen, die Kapuziner für das Oberland zu gewinnen. Er hatte sowohl bei Bischof Franziskus von Streng wie beim damaligen Provinzial der Schweizer Kapuziner, dem Berner Arnold Nußbaumer aus Liesberg, mit Erfolg vorgesprochen und für den Sitz Spiez als Verkehrsknotenpunkt ein geneigtes Ohr gefunden. Also überlegte man: Die Vorkriegs- und Kriegs-jahre hatten seit der Übernahme von Missionsgebieten in Afrika während des ersten Viertels des 20. Jahrhunderts guten Ordensnachwuchs ge-bracht. Der Bestand der Schweizer Kapuzinerprovinz war um 1943 auf 680 Mitglieder angewachsen.¹⁶ Die deutschsprachige Belegschaft im Kapuzi-nerkloster Sion (Sitten) konnte sich verselbständigen und nach Jahrhun-derten Absenz an derselben Gasse in Brig-Glis eine neue Niederlassung unter Berücksichtigung der damaligen gesetzlichen Einschränkungen bauen und beziehen.¹⁷ Da es den andern deutschsprachigen Niederlas-sungen sehr abgelegen war, schien eine Zwischenstation im Berner Oberland recht willkommen. Neugründungen auf dem Gebiet von Mis-sion und Unterstützung der Volksseelsorge in der Diaspora liegen im Rahmen der Ordenssatzungen wie der gewachsenen Tradition der Schweizer Kapuzinerprovinz im 19. und 20. Jahrhundert mit Theodosius Florentini und Rufin Steimer. Aussichtsreiche Seelsorgsarbeit in der Ber-ner Diaspora winkte, nicht zuletzt aus der Affinität zwischen Franz von Assisi und der reformierten Kirchenmentalität. Eine Briefpassage des neuen Provinzials P. Franz-Solan Schäppi an den P. General Clemens von Milwaukee erinnert an die historische Sendung der ersten Kapuziner in der Schweiz¹⁸. Und P. Edmund Kaiser verspricht sich vertiefte Nähe zu

16 *Catalogus Ordinis Fratrum Minorum Sancti Patris Francisci Capuccinorum Provinciae Helveticae pro anno a Christo nato 1942/1943*, Luzern 1942, 38: Der Stand am 1. Oktober 1942 belief sich auf 401 Patres, 17 Patres-Frateres, 62 Kleriker-Studenten und 200 Laien-Brüder.

17 Vgl. Stanislaus Noti OFMCap, Josef Lambrigger, *Fünzig Jahre Kapuzinerkloster in Brig. Ein Beitrag zur Geschichte der Kapuziner im Oberwallis*, in: HF Beiheft 3 (1994).

18 Provinz-Archiv Schweizer Kapuziner Luzern (= PAL) Sch 1795.2

den Anfangszeiten¹⁹. Interessierte Bröderkreise waren zudem fasziniert von der Zeiterscheinung eines ökümenischen Aufbruchs, der auch von evangelischen Berner Pfarrern mitgetragen wurde.

Es scheint, daß man erst Jahrzehnte später voll einsehen konnte, daß mit diesem Entscheid für Spiez einer jener Entschlüsse gefallen ist, die zeitgemäß eingefordert haben, «ständig offen und aufmerksam zu sein für jeden neuen Weg, der sich in Gesellschaft und Kirche auftut»²⁰.

1.3. Beauftragung und Vorarbeiten zur Hospizgründung

Die bischöfliche Beauftragung für die Gründung des Hospizes in Spiez wird folgendermaßen dargestellt: Anlässlich des 600-Jahr-Jubiläums auf



Abb. 1: Der Bischof von Basel und Lugano, Franziskus von Streng, wünschte sich 1944 eine Kapuzinerpräsenz im Berner Oberland. (Bild PAL)

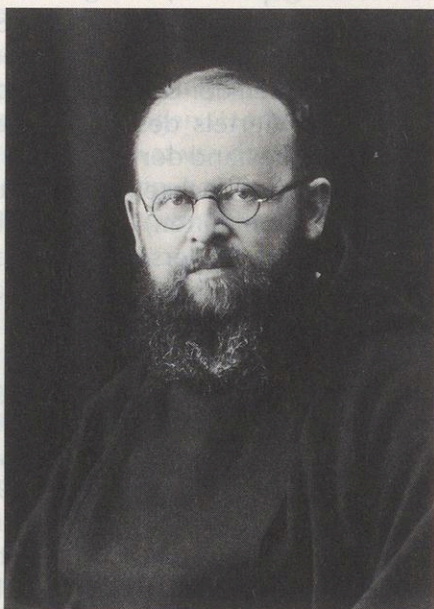


Abb. 2: Der Provinzialminister der Schweizer Kapuziner, Arnold Nußbaumer von Liesberg (damals Kanton Bern), entsprach dem Wunsch des Diözesanbischofs und ließ eine Kapuzinerniederlassung in Spiez 1945 einleiten. (Bild PAL)

19 PAL Sch 1795.2.

20 5. Plenarrat des Ordens über apostol. Tätigkeit. Zitat von Hildegard Höfliger OFMCap, *Unsere apostolische Tätigkeit*, in: *Fidelis* 74 (1987), 194.

Heiligkreuz im Entlebuch am 24. September 1944 stellte der Diözesanbischof von Basel, Franziskus von Streng, an den ebenfalls anwesenden Provinzial P. Arnold Nußbaumer ausdrücklich die Bitte, die Gründung eines Hospizes im Berner Oberland an die Hand zu nehmen. Pater Provinzial setzte sich entschieden für den Plan ein, während ihm der Pfarrer von Spiez hilfreich Hand bot. Die Kontaktnahme mit Bern (Regierung) besorgte der Bischof selber²¹. In einem Schreiben des Diözesanverwalters Bannwart kommt der Wille des Bischofs zum Ausdruck, daß das Haus vom Orden übernommen werden soll, weder von der Pfarrei noch von der Diözese²².

Damit lag das regionale Wirkungsfeld vor. Man suchte unter Mitwirkung des dortigen Pfarrers und eines wohlgesinnten katholischen Kirchenrates unter dem Präsidenten Franz Zölch eine auch für Anreisende per Bahn günstig gelegene Wohnung in Spiez. Baumeister Luigi Gianoli erwarb die Liegenschaft Löwenberger (Leuenberger) am Bühl mit Baujahr 1912, obere Bahnhofstraße 30, zuhanden der Kapuziner. Er bot sie den Kapuzinern zur Wohnung an mit einem Vorkaufsrecht. Das Haus war seinerzeit mit Blick auf Bucht, Schloß und See nach Nordost erbaut worden, hatte aber durch den Bau des neuen Bahngebäudes der BLS zwei Jahre später wegen Verlust der Seesicht eine Wertverminderung erfahren. Sie war trotz Wohnungsmangel bei offener Ausschreibung ein Vierteljahr ohne Mieter geblieben. Trotz ihrem gefälligen Aussehen galt die Villa als altmodisch und für viele als zu herrschaftlich. Die gewählte Liegenschaft umfaßt einen bescheidenen Garten und einen Studioanbau (mit eigenem Eingang), in dem eine Hauskapelle untergebracht ist, und eine Garage, die als Gartenscheune benutzt werden konnte. «Der katholische Bauunternehmer und Kirchenrat Louis Gianoli erhielt von der Kapuzinerprovinz am 6. Juni 1945 ein zinsfreies Darlehen in der Höhe von 68000 Frs.».²³

Um die Verbundenheit der Kuttenträger in diesem heimeligen, nach Berner Art mit Holzverstreubungen und Holzlaube versehenen, aber für die neuen Verhältnisse unpraktischen Bau mit dem altgewohnten Kapuzinerstil auszugleichen, wurde die Möblierung durch Br. Ignaz Knoll aus der Provinzschreinerei in Luzern hergestellt. Das Mobiliar wurde im Herbst 1945 unter Beihilfe von Ökonom Br. Edelbert Jecker aus Solothurn und

21 HF 12 (1973-1977), 60.

22 PAL Sch 1795.2.

23 Fidelis 33 (1946), 62. - Spiezer Hauschronik Kapuziner, 2.

vom Malerbruder Ambros Marchesi eingepaßt. Br. Anastas Baumann besorgte die Bereitstellung des Gartens. Es sollte die Villa als geistliches Haus erkennbar sein für die Besucher.

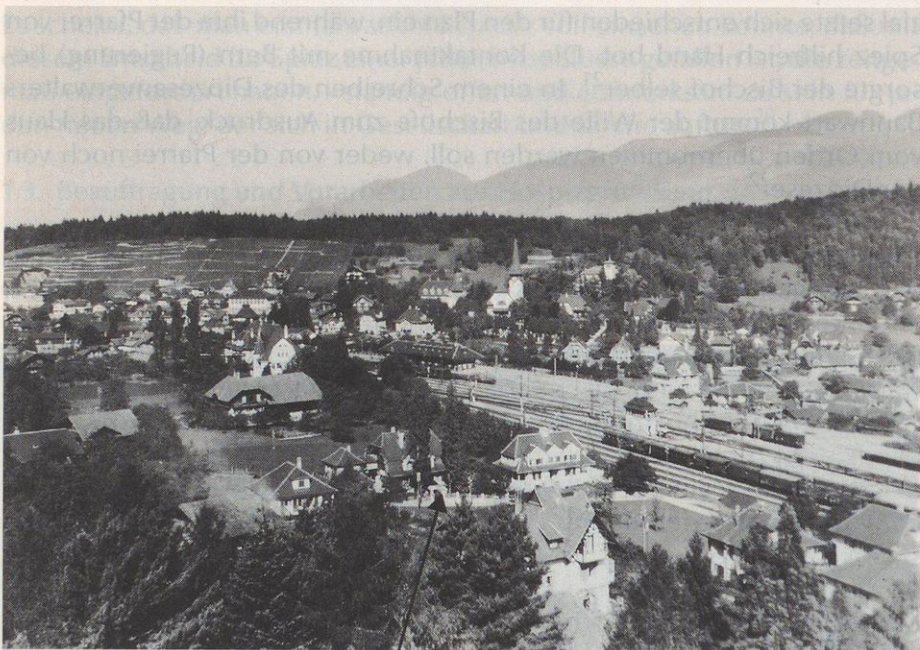


Abb. 3: Spiez im Jahre 1945, links von den Gleisanlagen schließt sich an der Oberen Bahnhofstraße 30 nach dem hellen Haus mit den drei Lukarnen das Kapuzinerheim an. (Bild Ambros Marchesi OFMCap, PAL)

P. Edmund Kaiser, der bisherige Guardian des Studienklosters Solothurn, der neben dem bisherigen Guardian des Klosters Olten, Salvator Maschek, ausersehen war, als erster Kapuzinerseelsorger im Berner Oberland tätig zu werden, hatte als früherer Leiter des Exerzitienhauses *St. Franziskus* in Solothurn 1942 die Bewegung zur Verehrung der «Mutter des guten Hirten» von Provinzial P. Gaspar Gremaud und Bischof Franziskus von Streng bestätigt erlebt. Diese Bewegung, zusammengefaßt im *Alvernabund*, förderte die geschwisterliche Gebetshilfe in der Seelsorge im Sinn und Geist des 2. Thessalonicherbriefes 3,1: «Betet für uns, daß das Wort des Herrn dahin eile und in Gerechtigkeit erstrahlt.» Sie griff auf ein spanisches Modell oder Motiv zurück, das der Maler Murillo populär gemacht hatte mit seiner Gemäldedarstellung der Gottesmutter als Schäferin. Besonders die dortigen Kapuziner haben in der Volksseelsorge diese Spiritualität seit dem Barock gepflegt. Die Grundidee vom «erschüttern-



Abb. 4: Frontseite Kapuzinerheim Spiez 1945. (Bild Ambros Marchesi OFM^{Cap}, PAL)

Abb. 5: Rückseite Kapuzinerheim Spiez 1945, darauf rechts erkenntbar der Anbau, umfunktioniert zur Hauskapelle. (Bild Ambros Marchesi OFM^{Cap}, PAL)



den Geheimnis mitmenschlicher Mitwirkung in der Seelsorge» lebte damals durch die Enzyklika *Mystici Corporis* von Pius XII. wieder auf²⁴. Der erste Aufruf dieser kleinen Bewegung betont: «Zur Vertiefung der Seelsorge und der Rückgewinnung der lauen und getrennten Christen in der Schweiz hat sich im Heiligtum der Guthirtmutter im Exerzitienhaus St. Franziskus in Solothurn der Alvernabund gebildet.»²⁵ Aus dieser damals aktuellen Sicht fiel die Wahl der Hauspatronin aus und wurde die Hausbezeichnung *Kapuzinerheim* gewählt, die den familiär unkomplizierten Charakter gastlicher Aufnahme von Menschen in Sorge in Erinnerung rufen sollte. Das entspricht heute den Satzungen des Kapuzinerordens: «Auch der heilige Franziskus wollte, daß wir jeden, der zu uns kommt, freundlich aufnehmen. Deshalb wollen wir alle Menschen, besonders jene, die Kummer haben und in Not sind, mit großer Liebe aufnehmen und ihnen in ihren Schwierigkeiten helfen.»²⁶

2. Politische Schwierigkeiten

Während die Brüder am Einrichten des Hauses waren, begann sich ein sehr ungemütliches Kesseltreiben gegen die Neugründung zu entwickeln.

2.1. Peinliches Mißverständnis

Der katholische Ortspfarrer hatte sich beim Besitzer einer Anstößerwiese des Kapuzinerheims um Ankaufmöglichkeiten von Landparzellen erkundigt. Er hatte im Stillen schon länger, längst vor der Umnutzung des Leuenbergerhauses, diesen dem Bahnhof nahegelegenen Boden für den gelegentlich nötigen Kirchenneubau der Pfarrei im Auge gehabt. Der Bodenbesitzer, ein evangelischer Mitchrist, schöpfte verständlicherweise Verdacht und leitete die Information an den reformierten Altpfarrer Rooschütz weiter. Gerüchte und Animositäten entstanden. Die Sache ging an den reformierten Kirchgemeindepräsidenten weiter. Dies in der irrigen Annahme, die Kapuziner planten einen Klosterbau, was gegen die Bundes- und Kantonsverfassung verstoßen hätte. Der fast gleichzeitige Bau der klosterähnlichen Niederlassung im nahen Brig mag den Irrtum bestärkt haben.

24 Peter Morant OFMCap, *Der Alvernabund*, in: *Fidelis* 43 (1956), 193-198, Zitation siehe 194.

25 a.a.O. S.196.

26 Satzungen Minderbrüder Kapuziner (Ausgabe KDP, Luzern 1992), 96.2.

Am 7. November 1944 wurde der verantwortliche Hausbruder, Br. Edelbert, mit dem Zerwürfnis konfrontiert und mußte zur Abklärung der noch ausstehenden Niederlassungsbewilligung dem Polizeinspektorat Auskunft geben. Den Neubestimmten Seelsorgern und Hauptverantwortlichen der Liegenschaft oblagen unterdessen noch außerkantonale Seelsorgsaufgaben. Entsprechend der Institution der reformierten Bezirkshelfer wurde die neue katholische Seelsorgshilfe als Hauptmotiv der Niederlassung anerkannt, allerdings unter Betonung der eingeschränkten Zahl von Mitarbeitern. Es verstrichen lange Monate, bis nach Rückfragen der Gemeinde bei der Regierung am 24. Mai 1945 auf Weisung der Kirchendirektion über den Amtsstatthalter in Wimmis die Aufenthalt- und Niederlassungsbewilligung eintraf²⁷.

2.2. Angefochtene Niederlassungsbewilligung

Am 13. November 1944 berichtet P. Edmund Kaiser über die Jahresversammlung des Schweizerischen reformierten Pfarrvereins in Biel, an der die Kapuzinerniederlassung in Spiez auch zur Sprache gekommen war. Es waren Phantasiezahlen mit unrealistischen Befürchtungen aufgetaucht, die Kapuziner kämen in der Absicht, das Oberland zu rekatholisieren. Der protestantische Pfarrer von Trogen, Josef Böni, trat als Scharfmacher gegen die Kapuziner auf. Als einstiger Domvikar von St. Gallen und damaliger Großmeister der Alpina scheint er als Insider gewichtig genommen worden zu sein. Es folgten in den nächsten Monaten in der Oberlandregion Referate vom Leiter des evangelischen Pressedienstes Artur Frey über die katholische Aktion und ähnliche Themata. Ebenso von Pfarrer Böni und noch später (1951) von Pfarrer Alder aus Luzern. Die Situation verschärfte sich, wie eine Anekdote erweist: Ein benachbarter Bauer, der für den Kapuzinergarten wohlwollend Mist geliefert hatte, drohte nach einer solchen Predigt: «Ihr bekommt künftig keinen Mist mehr!» - Umgekehrt begannen Kapuzinerfreunde sich zu wehren, wie jene Konvertitin aus Scharnachtal, die nach einem solchen Referat in Frutigen mutig aufstand und ihre guten Erfahrungen bekundete²⁸.

Nachdem selbst die evangelische Synode der reformierten Landeskirche Stellung gegen die Kapuziner bezogen hatte, wandte man sich mit Akten und Auskünften an den katholischen Stadtberner und Telegraphendirektor Dr. Viktor von Ernst zur Verteidigung. Unter Verweis auf die guten Er-

27 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 22-24.

28 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 59; die Begebenheit fand 1951 statt.

fahrungen, welche der Staat Bern mit der Seelsorge der Kapuziner in Delsberg - der Kanton Jura bestand damals noch nicht - gemacht hatte, ging ein Schreiben an die Behörden von Spiez. Die Eigenart des Ordens und der geplanten Tätigkeit wurde geklärt und der Nutzen für die Seelsorge im Tourismus erwähnt²⁹.

Unterdessen waren am 16. und 19. November 1944 schon längst die römischen Errichtungsdekrete von der Religiosenkongregation und vom Generalat des Ordens eingetroffen³⁰. Aber sie hingen staatsrechtlich noch in der Luft.

P. Edmund Kaiser führte in seiner ökumenischen Gesinnung ein längeres Gespräch mit dem erwähnten Altpfarrer Rooschütz, das manches klärte, und er hatte auch eine Aussprache mit dem Gemeindepräsidenten von Spiez, Hans Barben, in sehr wohlwollender Atmosphäre. Eine öffentliche Versammlung in Spiez wurde von Altpfarrer Ritz mit dem Hinweis gemildert, aus seiner eigenen Erfahrung könne er sagen, daß die Kapuziner liebe und harmlose Leute seien³¹. Ein Gassengespräch dreier Schulkinder, das Vikar Huber selbst anhörte, beleuchtet die etwas verworrene Situation: «Die Kapuziner sind amerikanische Geistliche» - wohl weil in der Nachkriegszeit relativ viele amerikanische Soldaten ihre Ferien in der Region verbrachten. Das zweite meinte: «Nein, das sind angehende Geistliche, jetzt braun, später schwarz. Sie wollen im Bubenberg eine Schule eröffnen. Papa hat gesagt: Daraus wird nichts!» Das dritte: «Meine Mutter hat gesagt, über die Kapuziner dürfe man nicht schimpfen, sonst wird man von Gott bestraft!»

Zusammenfassend mag etwa gelten, wie P. Salvator Maschek urteilt: «Unter den Protestanten waren nicht wenige, die sich aufrichtig ob der Ankunft der Kapuziner freuten. Doch bei einem Großteil machte sich ein gewisses Mißtrauen geltend, das sich bis zum Widerstand steigerte. In öffentlichen Versammlungen und in der Presse wurde gegen die Niederlassung Stellung bezogen. In Thun wurde ein Komitee zur Bekämpfung der Kapuziner im Oberland gebildet.»³²

29 Fidelis 33 (1946), 65.

30 PAL Sch 290.5-6.

31 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 65.

32 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 4, 6, 18, 22-24. - HF 12 (1973-1977), 60. - Fidelis 34 (1947), 96.

Im Januar 1946 hatte P. Salvator Maschek die Gelegenheit zur versöhnlichen Radiopredigt über *christliche Nachbarschaft*, deren Hauptinhalt auch in der Presse erschien³³. Die Hauschronik berichtet von einer weiteren Radioansprache am 16. Februar 1947 zum Thema *Christus sehen*. Wie viele Zuschriften zeigten, ist sein Wort von Katholiken und Protestanten sehr gut aufgenommen worden. Am 7. Juli 1946 dankte der Bischof bei einem Besuch anlässlich der Firmung in Spiez den Kapuzinern am Ort «für die hilfsbereite und kluge Tätigkeit»³⁴.

2.3. Sieg der Toleranz

Der Höhepunkt des Kampfes um Sein oder Nichtsein der Niederlassung war aber noch nicht erreicht. Der Bieler Großrat Dr. Bauder hatte im Großen Rat am 19. Oktober 1946 die Frage aufgeworfen, wie die erfolgte Niederlassungsbewilligung mit Bundes- und Kantonsverfassung zu vereinbaren sei. Der Kirchendirektor Dr. Markus Feldmann, der sich am 7. Februar 1947 vom neuen Provinzialminister Franz-Solan Schächli in persönlichem Gespräch³⁵ hatte unterrichten lassen, hielt sich an ein von Universitätsprofessor Dr. von Waldkirch (einem Parteigenossen von Bauder), Dozent für Kirchenrecht, erstelltes Gutachten über die ordnungsgemäß erfolgte Niederlassungsfreiheit für die Spiezer Kapuziner. Er erklärte auch aus eigenen Überlegungen an der Großratssitzung vom 25. Februar 1947: «Die Niederlassung von Kapuzinern in Spiez und die bisherige Tätigkeit der letzteren steht zu Artikel 52 der Bundesverfassung und zu Artikel 88 der Bernischen Staatsverfassung nicht im Widerspruch»³⁶. Allgemein wurden Recht und Toleranz des Entscheides in der Presse anerkannt. Für viele überraschend war die Erklärung des Kirchendirektors, es sei auch eine Anzahl evangelischer Pfarrer für die Kapuziner eingetreten³⁷.

3. Die Anfangsjahre

Die Anfangsjahre waren geprägt von behutsamem Einleben in Spiez und Umgebung. Materielle Existenzsicherung, Abmachungen mit den Pfarreien und das Hausklima werden hier kurz dargestellt.

33 Christliche Kultur NZN 1946 Nr. 189.

34 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 29 u. 31.

35 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 29. - Fidelis 34 (1947), 94.

36 Der Bund, Bern, Morgenausgabe vom 27.2.47. - Vaterland, Luzern, 1.3.1947. - Schweizerische Kirchenzeitung 115 (1947), 109f. - HF 12 (1973), 61.

37 Fidelis 34 (1947), 94.

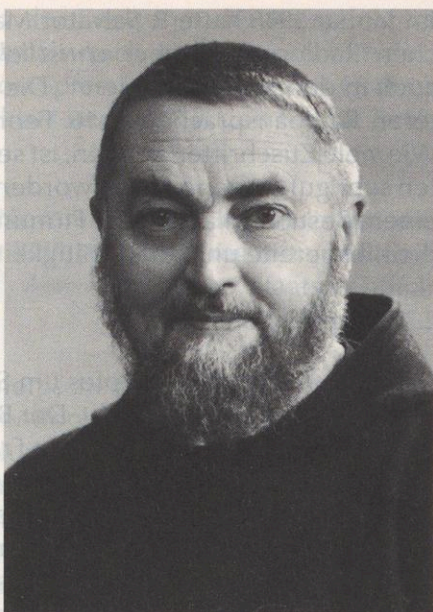
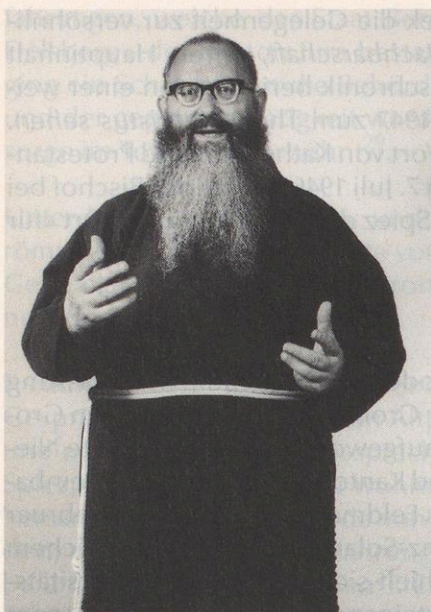


Abb. 6: Salvator Maschek, der erste Superior des Kapuzinerheims Spiez von 1945 bis 1948. (Bild PAL)

Abb. 7: Edmund Kaiser von Mörschwil SG, in Spiez 1945 bis 1948 zunächst Mitarbeiter in der Seelsorge, hernach von 1948 bis 1949 Superior. (Bild PAL)

3.1. Existenzsicherung

Man mag sich wundern, daß die neuen «Bezirkshelfer» im Kapuzinerheim in den ersten Zeiten weitgehend außerkantonal tätig waren, bei Volksmissionen P. Salvator Maschek, Superior, und P. Edmund Kaiser in Exerzitienkursen, sowohl bei den Mitbrüdern der Provinz wie anschließend bei den theodosianischen Schwestern und ähnlichen Frauengemeinschaften. Diese Zurückhaltung entsprach nicht nur den biblischen Weisheitsbüchern: «Es bleibt keiner ungestraft, der zu hastig vorandrängt. Läufst du zu rasch, erreichst du das Ziel nicht» (Spr. 11,12). P. Salvator Maschek erklärt: «Wir haben nur beschränkte Möglichkeiten, mit unserer Arbeit [in Spiez] etwas zu verdienen. Und das Almosensammeln ist hier ausgeschlossen. Da sind wir froh, daß ein Pater mit Exerzitien und einer mit Volksmissionen [in den Pfarreien der ganzen deutschen Schweiz] und Schriftstellerei etwas hineinbringt.»³⁸

38 Fidelis 33 (1946), 63.

Zwar trug die Provinzleitung die Kosten für die Altliegenschaft mit den vielen Reparaturen, Anpassungen und Neuanschaffungen. Aber die Bewohner wollten ihren Beitrag für den Unterhalt selber bestreiten. In Voraussicht auf die prekäre Finanzlage hatte sich P. Edmund Kaiser spirituell schon auf die materiell nicht günstige Existenzsicherung vorbereitet, im Sinn jener Satzung: «Auch mögen sie bedenken, daß sie ihren Auftrag nur erfüllen können, wenn sie sich ständig in der Treue zu ihrer Berufung erneuern.»³⁹

Die katholischen Diasporagemeinden des alten Kantonsteils waren ja bis zur vollen staatlichen Anerkennung auch nicht auf Rosen gebettet. Die Kapuziner waren zwar von der Regierung toleriert, wurden aber gemäß dem Schreiben der Kirchendirektion wegen ihrer ordenseigenen, meist häufigen Ortswechsel und den damit verbundenen kurzjährigen Kirchendienste vom Bernischen Kirchendienst ausgeschlossen⁴⁰; das heißt: von den vom Staat geschaffenen und getragenen Diensten. Erstmals wurden 1965 Gespräche geführt über die Möglichkeit der Aufnahme in den Bernischen Kirchendienst, welcher grössere Freiheit für Pfarrinvigilationen, Religionsunterricht etc. erlaubte. Erst 1987 wurde unter dem Druck des Priestermangels in gegenseitiger Absprache auf Angebot der bischöflichen Kurie der offizielle katholische Bezirkshelferposten mit angepaßter staatlicher Besoldung übernommen. Doch schon zuvor hatten verschiedene Mitbrüder für begrenzte Zeit Pfarrverwesereien übernommen.

3.2. Abmachungen mit Pfarreien

Die Selbstversorgung des Kapuzinerheims wurde von Anfang weg brüderlich unterstützt, besonders von den Nachbarklöstern Brig, Schöpfheim und Solothurn mit Naturalien wie Fleisch, Käse, Butter, Gemüse⁴¹. Dazu kam mit der Zeit ein Zustupf der Inländischen Mission. Ab 1.3.1953 betrug er 2000 Fr. pro Jahr. Da sich die Aushilfen einbürgerten, begannen Pfarreikollekten zu fließen.

Fixe Monatsaushilfen mit Predigt und Beichtstuhl für Thun, Spiez und Interlaken wurden bereits 1946, aber anfangs nur für einen Pater, abgeschlossen. Ebenso mit Gstaad für Zweisimmen (im Hotel Krone, später in

39 Satzungen Minderbrüder Kapuziner, 154.2.

40 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 39/42. - Berner Nachrichten 17.7.1948. - PAL Sch 1795.7.

41 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 19, 41/42, 48.

der Möbelhalle). Da die außerkantonalen Dienstleistungen wegen des Unterhalts noch nötig waren, verpflichtete man sich beschränkt. Meiringen und Brienz zeigten noch keine Bedürfnisse, da diese Gemeinden vom näher gelegenen Kapuzinerkloster Sarnen aus bedient werden konnten⁴².

Im Jahr 1947 meldete sich Herr Pfarrer Durrus aus Thun bei den Kapuzinern wegen der Seelsorge in der Klinik Heiligenschwendi durch die Kapuziner. Weitmöglich wurde für die monatlichen zwei Besuchstage wegen der zahlreichen italienischsprachigen Angestellten je ein Sonntagsgottesdienst ins Auge gefaßt. Für die Französischsprachigen - vornehmlich Jurassier aus dem Kanton Bern - war nebst Italienisch auch eine französische Anregung erwünscht. Im Anschluß an den Gottesdienst fanden Krankenbesuche statt. «Die Verwaltung gewährte uns sofort freie Fahrt im Autobus», sie «zeigt sich sehr entgegenkommend». Diese Krankenpastoration an Lungenkranken sei «sicher nicht die geringste Aufgabe des Kapuzinerheims in Spiez, umfaßt doch die Heilstätte gegen 500 Personen an Patienten und Angestellten. Davon sind etwa ein Zehntel katholisch, d.h. 20-30 Kranke, 15-20 Angestellte». Da die Kranken damals «aus allen Gebieten des Kt. Bern stammen, [...] haben wir die Möglichkeit, ein Apostolat auszuüben, dessen Ausstrahlung sehr weit reichen und das auch unsere übrige Tätigkeit in der bernischen Diaspora befruchtet»⁴³. Die Jahresrapporte der katholischen Seelsorge wurden übrigens seit 1984 neben jenem der evangelischen Betreuung im Jahresbericht der Klinik bis 1998 regelmäßig veröffentlicht.

Etwas aus dem Rahmen fällt eine weitere Erstlingstätigkeit seelsorgerischer Betreuung, auf die der Provinzial am 9. Februar 1950 zu sprechen kam. Es ging um den Einsatz für die bisher unbefriedigend gelöste Versorgung der 1600 Arbeiter am Stauseebau des Kraftwerkes Oberhasli am Grimsel. P. Bruno Schafer bemerkt dazu als Chronist: «Eine schöne Aufgabe für Kapuziner. Möge sie verwirklicht werden.» Viereinhalb Jahre, vom Weißen Sonntag 1950 bis Mitte August 1954 wirkte P. Maurin Oberholzer als beliebter Arbeiterseelsorger unter den rund 1000 Katholiken, war aber stationiert in Spiez. Da es um einen zeitlich beschränkten Einsatz ging, brauchte er zwischen den strengen Einsätzen, besonders von Freitag bis Montag, wo er kaum zum Schlafen kam, einen Ort, wo er sich zurückziehen, auftanken und sich neu vorbereiten konnte. Die Personalbeschränkung legte nahe, daß er der Klosterfamilie von Dornach zugeteilt blieb.

42 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 9.

43 Fidelis 38 (1951), 38f. Ferner Satzungen Minderbrüder Kapuziner, 150, 1-3.

Seine Arbeit betraf vorerst 8, später 13 Baustellen mit Wegstrecken bis 72 km Distanzen und Höhendifferenzen von 2400 m. Ab 1952 stand ihm ein Motorroller Vespa zur Verfügung. Er besuchte die Verbindungsstollen zwischen den Flußläufen, besuchte die Arbeitsplätze, hielt Gottesdienste mit deutscher und italienischer Predigt, sonntags dreimal, veranstaltete Lesungen mit anschließenden Diskussionen, machte Gruppenschulung und organisierte ein Presseapostolat. Bei ihrer Abgeschiedenheit in der Bergeinsamkeit war er bei der Belegschaft meist willkommen, ganz besonders nach Arbeitsunfällen. Im Sommer wurde er zumeist unterstützt durch Missionarii und Dominikanerpatres aus Luzern. Sein Tätigkeitsbericht schließt: «Der Erfolg läßt sich nicht messen, sondern ist nur dem bekannt, der Kraft und Gnade spendet. Eines darf gesagt werden: Vieles besserte auf den Bauplätzen, besonders in geistiger und moralischer Hinsicht. Zudem haben wir Kapuziner bei der nichtkatholischen Bevölkerung des Oberhasli viel gewonnen [...]»⁴⁴.

3.3. Internes Hausklima

Zur Tätigkeit gehört selbstverständlich auch die Wirksamkeit des Hausbruders zugunsten des Hausklimas für das möglichst harmonische Zusammenleben aller Brüder. Es geht um die nach außen unscheinbaren Garten- und Küchenarbeiten, die Besorgung der Wäsche, den Einkauf, die Pflege des Blumenschmucks für die Kapelle, aber auch um die Betreuung der Gäste, die zur Erholung oder zur Beratung eintreffen. Begegnungen prägen die Meinung über ein Haus, das war den Initianten schon zu Beginn bewußt. Das Kapuzinerheim sollte den evangeliennahen Umgang in einem hilfsbereiten, anspruchslosen, gottverbundenen Christenleben bezeugen. Auch die Nachbarschaftspflege ließ sich gut an. Zum Hausklima im letzten Kapitel mehr.

«Sicher, wir können nicht alles tun, außer den Menschen nahe zu bleiben»⁴⁵, schrieb ein Mitbruder. Das geschieht durch schickliche Beheimatung, durch Orte, wo man mit Fragen und Sorgen eintreten kann und jemand Vertrauenerweckenden findet, der Zeit hat und gibt. Gerade die Berner Art, die sich schon sprachlich stark gegenständlich ausdrückt («kopfen» statt «sich merken»; «vom Sack troffe» statt «blind sein für»; «ohren» statt «an den Ohren nehmen») erwartet ein realistisches «Nahe-

44 PAL Sch 677.

45 Albrecht Walz OFMCap, *Die Präsenz des Kapuzinerordens in der Deutschen Schweiz*, in: Fidelis 67 (1980), 69.



Abb. 8: Unter dem Eingangsportal zum Vorgarten und Kapuzinerheim Edelbert Jecker, der erste Hausbruder von 1945 bis 1946. (Bild Ambros Marchesi OFMCap, PAL)

sein», nicht in schönen Worten und Gebärden allein, sondern auch in der Bereitschaft zum Zupacken. Es geht um die Substanz.

4. Pfarreiseelsorge

Die Entwicklung der Pfarreiseelsorge im Oberland mit Hilfe der Kapuziner war für die Brüder nicht nur eine Existenzfrage, sondern sie entspricht auch ihren Ordenssatzungen: «Der Eigenart und der Tradition unseres Ordens entsprechend seien die Brüder bereit, dem Klerus der Teilkirche in den Pfarreien pastorale Hilfe zu leisten. Bei einer dringenden Notlage der Gläubigen mögen die Höhern Obern mit Zustimmung ihres Rates in kluger Weise und in Dienstbereitschaft gegenüber der Teilkirche auch Pfarrseelsorge übernehmen.»⁴⁶

4.1. Predigtstätigkeit

Eine Chronikbemerkung von P. Edmund Kaiser hält in der Frühzeit eine später nie mehr erreichte Maximalzahl von Predigten von Anfang August 1948 bis zur Visitation des Provinzials am 1. März 1949 mit 434 Ansprachen fest (Auswärtstätigkeit eingeschlossen!). Der sonst so bescheidene Mann scheint betroffen vom neuen Schwerpunkt. Aus dem erhaltenen Predigtverzeichnis (1956-1971) findet man für die Spiezer Missionare jährlich zwischen 238 und 336 Predigtauftritte mit einem Durchschnitt von 275 Ansprachen. Der wachsende Zuspruch der Pfarrherren ergibt sich aus neuen Anfragen und Worten der Anerkennung.

Ab 1972 gingen die Predigtdienste vorerst im ungefähr gleichen Rahmen weiter. Vom Jahr 1975 weg, wo durch den Wegzug von P. Friedrich aus Personalknappheit ein Dutzend Jahre P. Anselm Frey allein im priesterlichen Pfarreieinsatz verblieb, reduzierten sich naturgemäß die geleisteten Sonntagseinsätze. Dafür mehrten sich die Einsätze unter der Woche auf anderen Seelsorgsgebieten.

Der Ausbau des Laienstabes von theologisch entsprechend geschulten Laien wegen Priestermangel brachte besonders seit den 90er Jahren vermehrte Nachfrage nach Zelebrantendienst für Sonn- und Werktag ohne Predigt. Hat das Oberländer Seelsorgskapitel gegenwärtig doch drei Diakone, zwei Pfarreileiterinnen, eine Pastoralassistentin, eine Seelsorgshel-

46 Satzungen Minderbrüder Kapuziner, 151.1.2. - PAL Sch 179,4: betreffend 1947 siehe 1. Seelsorgsarbeiten; 5. Umschreibung.

ferin, mehrere Katechetinnen, zwei Jugendarbeiterinnen, eine Sozialarbeiterin, aber nur sieben Weltpriester, von denen die Hälfte in Pension mit reduziertem Einsatz. In den Saisonzeiten helfen Kurgeistliche in den Kurorten teils aus⁴⁷. Momentan wird als Dauerauftrag regelmäßig drei bis vier Zelebrationen pro Woche in St. Marien zu Thun vollzogen; in drei andern Pfarreien hingegen nur bei Verhinderung des Pfarrers.

Im Verkündigungsdienst der Pfarreien der Thunersee-Region stand ferner die gelegentliche Mitarbeit des Kapuzinerheims an den *Heißen Eisen* und dem *Kirchenfenster* des Lokalradios Berner Oberland. Im August 1993 sprachen P. Pius Gämperli und P. Anselm Keel erstmals im Thuner Studio über die Kapuziner. Seither folgten zwei Predigten in einer liturgischen Übertragung und verschiedene Beiträge über Zölibat, Heiligenverehrung, Dreikönigsbräuche und Lebensrückblick.

4.2. Pfarrvertretungen

Eine vom Pfarreirat Spiez im Februar 1953 erwünschte Vikariatsstelle durch einen Pater war nach der Übernahme der Arbeiterseelsorge am Grimsel von den Kapuzinern abgeschlagen worden. Hingegen wurde die Mehrbelastung durch die sonntägliche Abendmesse in Zweisimmen zur Entlastung der Pfarrei Gstaad angenommen, «sooft [dort] morgens von Gstaad aus kein Gottesdienst möglich [war]»⁴⁸. 1965 erfolgte durch Bischof Franz von Streng eine Anfrage an den Provinzial, ob die beiden Stationen Zweisimmen und Lenk als Pfarrrektorat⁴⁹ von den Kapuzinern übernommen werden könnten bei gleichzeitiger Aufnahme in den Bernischen Kirchendienst. Der Provinzial sondierte. P. David Imgrüth lehnte als Superior den Vorschlag ab; unter anderem aus dem Bedenken vor neuen Animositäten und Überforderung durch den bevorstehenden dringlichen Kirchenbau in Zweisimmen. P. Ingbert Frei zeigte sich eher bereit, was ein Jahr später zur Invigilation (Pfarrstellvertretung) in Frutigen beim Pfarrwechsel führte. P. Adelmar Knecht hatte schon 1958 beim Ausfall eines Vikars in Interlaken befristeten Religionsunterricht in Lauterbrunnen, Wengen und Interlaken angenommen. P. Bruno Schafer besorgte beim kurzfristigen Pfarrwechsel 1969 in Spiez diese Charge ebenfalls. In den 80er Jahren erfolgten mehrmals vom Staat anerkannte

47 Berner Oberländer vom 16.2.01: im Berner Oberland im Jahr 2000 waren es 3711308 registrierte Logiernächte.

48 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 67.

49 PAL Sch 1795.7.

Pfarrverwesereien durch P. Anselm Keel, zweimal für Spiez (vor und nach Pfarrer Lindner), zusammen anderthalb Jahre, und dann für Meiringen/Brienz die 11 Monate vor Pfarrer Schwerzmanns Amtsantritt. Anno 1987 wurde durch den neuen Diözesanbischof Otto Wüst der vakante Posten des Bezirkshelfers⁵⁰ der Kapuzinerprovinz angeboten, damit wieder zwei Seelsorgehelfer den Dienst verstärkt leisten könnten, gefestigt auch durch eine bessere materielle Absicherung des Hauses. P. Pius Gämperli übernahm diese Funktion bis zu seinem plötzlichen Ableben am 1.3.1998. Sein Nachfolger wurde P. Egon Keller.

P. Pius Gämperli übernahm damals auch wieder den Religionsunterricht in Zweisimmen, den Kaplan Julius Alpiger bei seinem Amtsantritt den Kapuzinern aus Spiez Anfang der 80er Jahre abgenommen hatte, wie auch jenen bei den Abschlußklassen in Interlaken und Meiringen/Brienz (7 bis 8 Lektionen).

4.3. Mitarbeit in der Erwachsenenbildung

1971/72 hatte Pfarrer Franz Strütt von Interlaken beim Kapuziner Provinzial in Absprache mit den Kapitularen des Berner Oberlandes eine Eingabe um vermehrte Mitarbeit von Seiten des Kapuzinerheims für die Pfarrei-seelsorge gemacht. Im Hinblick auf den Wegzug des sehr geschätzten P. Bruno Schafer suchten sie vorab im Blickfeld nachkonziliärer Pflege der religiösen Erwachsenenbildung zusätzliche Unterstützung. Im Auftrag seines Obern untersuchte P. Rhaban Guthauser die Probleme und erstattete dem Obern Bericht⁵¹. Da der Mittelsmann aus verschiedenen Gründen in St. Gallen bleiben sollte, wurde P. Anselm Keel für die vorgesehene Mitarbeit nebst dem ansässigen P. Friedrich Frey bestimmt. Weihbischof Otto Wüst betonte am 30. Oktober 1976 anlässlich der Firmung in Spiez im pastoralen Gespräch die Wichtigkeit unserer Niederlassung. Er dankte für die Bemühungen um Erhaltung des Hauses und erkundigte sich umsichtig über das Verhältnis zu den Pfarreien und über unsere Arbeit⁵². Beim Gottesdienst dankte der Bischof öffentlich und sehr herzlich für die treue Seelsorge der beiden Kapuziner.

Von 1972 bis 1975 hatte P. Friedrich Frey Einzelvorträge und einen Zyklus über parapsychologische Erfahrungen im Rahmen der Volkshochschule

⁵⁰ PAL.

⁵¹ PAL Sch 1795.9.

⁵² Spiezer Hauschronik Kapuziner, 210.

Brig und bei Jugendgruppen unserer Region gehalten, ebenso Aktualisierungen zum neuen Bibelverständnis. P. Anselm Keel bot Fastenzyklen an über Jesus Christus, Bibelprobleme, kirchliche Leitbilder und deren Kirchenbild, Aufarbeiten menschlicher Schuld, persönliches Beten usw. Für die ersten drei Jahre vermerken die Notizen etwa 50 Abende. Später kamen Abende über die Visionen des Bruder Klaus, seine Friedenspolitik, über Br. Klausens Frau Dorothea, aber auch mehr und mehr biblische Bildmeditationen mit Werken von Giotto, Duccio, de la Tour etc.

4.4. Ehevorbereitungen und Abdankungen

Nach früheren einzelnen Haus-Trauungen in Sonderfällen stieg die normale Pfarreihilfe allmählich. Besonders betreffend pfarreifremde Trauungen in unserem Gebiet des Hochzeitstourismus. In den letzten 25 Jahren kam der Schreibende auf 160 Trauungen in der Region. Besonderes Geschick entwickelte P. Pius Gämperli für Spezialfälle, denen er sich nie verweigerte. Allein in den letzten acht Jahren seines Wirkens widmete er sich 85 Vorbereitungen und Trauungen. Dabei kam ihm seine reiche Sprachbegabung besonders zugute.

Seit dem Einsatz von Nichtklerikern mehrten sich trotz ihrer Befugnis für Bestattungen/Abdankungen, die sie einfühlsam feiern, die Bitten um diesen Dienst, sei es aus Beziehungsgründen, sei es wegen der Meßzelebration. Diese Erscheinung führt auch zu Rollenaufteilung der Riten. In den 80er Jahren stieg dieser Dienst auf über ein Dutzend pro Jahr.

4.5. Mitwirkungen im Kirchenleben

In den Jahren 1987 bis 1998 war mit Pius Gämperli die Präsenz eines Altmissionars vorhanden. Besonders in den Pfarreien, die keinen Missionar hervorgebracht haben, wurde durch Indonesien-Lichtbildervorträge, aber auch durch Vermittlung von Erfahrungen und Orientierungen aus verschiedenen Entwicklungshilfe-Organisationen, in deren Vorstand er mitwirkte, missionarische Impulse geweckt. Der Eintritt von Egon Keller und seine Wahl zum Dekan mit der Funktion als Synodalrat in der Berner Synode hat die Chance, synodales Denken und Empfinden in den Pfarreien zu fördern. Die frühere Mitwirkung von Br. Coelestin Schnieper in der Synode 72 und P. Pius Gämperli als Berner Synodenmitglied dienten schon in dieser Richtung.

Die Begleitung und teilweise Führung von Pfarreireisen nach Assisi aus Meiringen/Brienz und Frutigen sowie die Teilnahme an den Pfarrei- und

Wallfahrtsreisen der Kirchgemeinde Thun (Compostela, Rom und La Salette mit Provence) unter Dekan Stammler belebten die Pfarreibindung mit dem Haus.

Die allgemeine Öffnung unseres Kapuzinerheimes für die laufenden Pfarrei- und Kirchgemeindegangehen gingen wohl etwas auf Kosten der ordenseigenen Observanz; aber sie vollzog sich im Rahmen der nachkonziliaren Kirchenweisungen und Ordenssatzungen, die auch immer sinnvolle Lebensanpassungen erwarten lassen. Auch die nun nachstehenden Bemühungen der eigenständigen Angebote unserer Niederlassung verfolgen dieses Ziel.

5. Hauseigene Angebote

Parallel zu diesen Pfarreiangeboten meldete sich das Bedürfnis einiger Gläubigen für vermehrte religiöse Kulturangebote. Die Ordenssatzungen reden auch von Eigeninitiativen in der Pflege des Glaubens. «Durch sie wird das Evangelium verkündet, formt das ankommende Reich Gottes den Menschen um und schafft eine neue, gerechte und friedvolle Welt»⁵³ (Satzung 174,3).

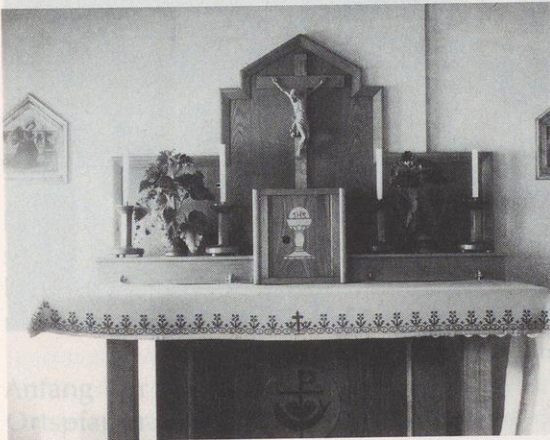


Abb. 9: Die Kapelle im Kapuzinerheim Spiez im Jahre 1947. (Bild Eugen Durrer OFMCap, PAL)

53 | Satzungen Minderbrüder Kapuziner, 174,3.

5.1. Räume für Initialzündung

Nach den Sturmschäden von 1976 entstand dank der Renovation der Hauskapelle eine sogenannte «heilige Stube», die als Raum für Eigenangebote im Kapuzinerheim sich bewährt. Der 1979 erfolgte Dachstockausbau mit verbesserter Isolierung mehrte die Möglichkeit solcher Hausgruppen, ohne den Hausbetrieb zu stören. Anregungen aus dem Volk - wie «Wir hätten so manche Fragen; könntet Ihr nicht Fragestunden anbieten?» - oder Initiativen - «Ließen sich Eure Bildmeditationen nicht häufiger anbieten?» - führten Leute zusammen und brachten die Idee von Hausgruppen, wie sie bei Reformierten Brauch sind, ins Rollen.

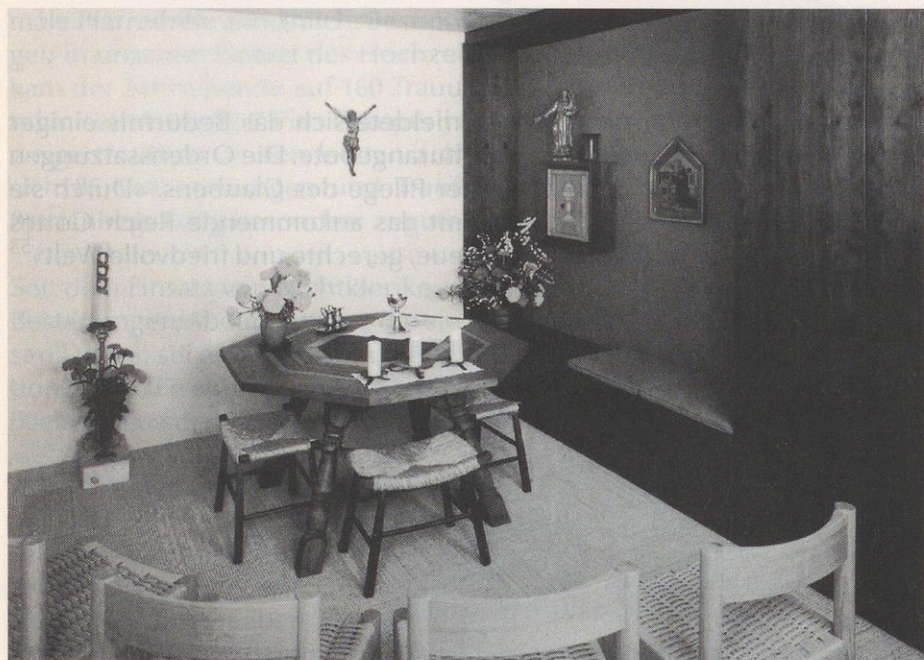


Abb. 10: Die «Heilige Stube» des Kapuzinerheims Spiez seit 1979. (PAL)

Im Sinn einer regionalen Ergänzung der unterschiedlichen Pfarreiangebote wurde unter Akklamation des Dekans Franz Strütt - trotz vereinzelter Bedenken, freie Gruppen würden die Pfarreinheit schädigen - das Bedürfnis aufgegriffen. Strütt ging von der Überlegung aus, Einzelpfarreien würden von der «zufälligen» Besetzung eines Seelsorgers dieser oder jener Spiritualität abhängen, die bei ihrem Wegzug meist verwaiste Gruppen zurücklassen. Kontinuierliche Fortführung der geistigen Schulung

werde bei unseren Distanzen in der Verknappung des Betreuerpersonals durch eine regionale Niederlassung bessere und dauerhaftere Betreuung ermöglichen.

Konkret sah das so aus: Eine 1974 durch die Arztfrau O. Schnyder-Bieri in Absprache mit Pfarrer Hans Blötzer angeregte und im Kapuzinerheim am 4.11.1974 eröffnete nachmittägliche Rosenkranzmesse wurde zu einem regelmäßigen offenen Wochentreff, der die Entwicklung auf ein gutes Fundament stellte.

5.2. Gruppentätigkeit

Der Wunsch einer älteren gebildeten Frau, Margrit Zwicky-Wäber aus der Marienpfarre in Thun, nach Vertiefung franziskanischer Spiritualität und die Initiative des Vizepräsidenten des Kirchgemeinderates Spiez, Henk Diesbergen-Lang, nach vertiefenden Bildmeditationen, fanden sich zusammen und führten 1976 zur Gründung von *Kreis 76* (Franziskusjahr), der sich bis heute trifft.

Weitere Hausgruppen entstanden⁵⁴. Eine Informationsgruppe, die sich monatlich als katholischer Treffpunkt Jugendlicher, besonders Gymnasiasten und Lehtöchter wie Lehrlinge, zu Diskussionen zusammenfand, sollte ein eigenständiges kirchliches Forum für religiös-ethische Fragen Jugendlicher sein. Unsere Hausbegleitung garantierte nur die Bereitstellung einer Unterlage für das Einstiegsvotum zuhanden des turnusweise wechselnden Abendleiters für das von ihm gewählte Thema (Tonband, Artikelkopie etc.). Die alle paar Jahre sich verjüngende Gruppe vertiefte sich und ihren Zusammenhalt durch Gesprächswochenenden in Beatenberg, Oeschseite bei Zweisimmen, Mürren und Morschach. Die durchschnittlich zehn Mitglieder große Gruppe bestand vom November 1977 bis 1993 gemischt. Ab 1982 war die Gruppe jahrelang mitbegleitet von einem jungen Arzt und seiner Familie. Sie funktionierte über 15 Jahre.

Anfang der 80er Jahre begann in Absprache mit einem evangelischen Ortspfarrer und unter seiner Begleitung die im Kapitel über Ökumene erwähnte Mischehengruppe, aus der sich nach Durchbesprechung der Glaubensfragen eine freie Meditationsgruppe entwickelte: Nach gemeinsamer spiritueller Vorbereitung führte und überwachte eine ausgebildete Sekundarlehrerin technisch diese Gruppe, die sich dynamisch, leib-

54. Fidelis 71 (1984), 105-107.

seelisch in der Körpersprache mit dem jeweiligen Thema auseinander setzte und jeweils in der «Heiligen Stube» mit einem Gebetsteil schloß. Durch den Wegzug der Begleiterin zwecks Theologiestudium löste sich die Gruppe nach einigen Jahren auf. Die Gründung eines Bibelzirkels in Spiez im Oktober 1986 ging später an den kath. Ortspfarrer über, und ähnlicherweise eine solche in Meiringen.

In Thun hatte sich aus einer Familiengruppe, die sich selbst konstituiert hatte, der Wunsch ergeben, ein Mitglied des Kapuzinerheims in ihren Kreis aufzunehmen. Diese Elterngruppe diskutierte im Anschluß an eine jeweils vorgeschlagene «Pflichtlektüre» neuer praktischer Theologie. Diese Gruppe organisierte mit leichter Erweiterung eine Assisi-Wallfahrt mit der ganzen Familie, die unsere geistliche Begleitung in Anspruch nahm. Im Mai 1991 entstand eine regionale «Marriage encounter»-Gruppe aus einem guten halben Dutzend Ehepaaren, die sich jeweils im Kapuzinerheim traf. Denn die Distanz für die Brückenabende in Dulliken war einfach unverhältnismäßig weit. Diese Gruppe traf sich jeweils nach Vorbereitung in der Familie des jeweiligen Abendleiters bei uns. Aus Mangel an Nachwuchs, aber sonst nach guten Erfahrungen, überlebte sie nach fast einem Jahrzehnt nicht mehr.

5.3. Ausstrahlung

Altershalber und durch den überraschenden Tod von P. Pius Gämperli reduzierte sich 1998 die Gruppenarbeit allmählich fast völlig. Das ist an sich bedauerlich. Denn das Kapuzinerheim Spiez steht wohl im Dienst der Pfarreseelsorge, hat aber nach dem Förderer Strütt durch eigenständige Gruppenarbeit eine seelsorgliche Aufwertung als zentral gelegenes Haus erworben. Gewiss, es geht um einen bescheidenen kirchlichen Beitrag, zumal sich darin aus Raumgründen nur Gruppen bis zu einem Dutzend Teilnehmer wohl fühlen. Aber es geht doch um eine kontinuierliche Ergänzung des Pfarreilebens. Im Juni 1984 beispielsweise, in einer Phase des Tiefstandes der Jugendarbeit in den Pfarreien war die Orientierungsgruppe von Spiez bei völligem Ausbleiben der übrigen katholischen Pfarreijugend mit sieben Vertretern am Jugendtreffen anläßlich des Papstbesuches in Einsiedeln und blieb aus eigener Begeisterung gleich anderntags noch an der Feier in Luzern. Dabei ließ sich abschätzen, welche Bedeutung der evangelisch-reformierte Pfarrverein dem Papstbesuch beimaß, daß aus diesem Anlaß Pfarrer Lindner und der Kapuziner gebeten waren, sich in ein Referat über die Bedeutung des Papsttums in ihrem Kreis zu teilen. Erfahrungsgemäß überdauerten selbst bei den Jugendlichen diese Abende jahrelang. Nach lückenhaften Angaben, vorab

wegen zweieinhalb Jahren Pfarrinvigilationen, wurden zirka 420 Gruppenabende durchgeführt.

Sicher liegt es in der Eigenart solcher Gruppenarbeit, daß man heute wieder andere Ansätze suchen und finden müßte. Vielleicht liegen solche Ansätze, wie sie P. Pius Gämperli teils praktiziert hat, zum Beispiel in seinen zugriffigen Suppenhilfen in den Fastenaktionen und anderen Formen der Mitarbeit oder Dienste mit und an engagierten Laienaktionen. Der zur Region Tessin gehörende Kapuziner Mauro Jöhri hat sie vor mehr als zehn Jahren im Anschluß an eine publizierte Umfrage des pastoralsoziologischen Institutes St. Gallen für die Schweizer Kapuziner ausgewertet und den Aspekt betont, daß Kapuziner sich den Bedürfnissen der gegenwärtigen Zeit viel mehr bewußt sein und das Gewicht auf das verlegen sollten, was den Menschen hauptsächlich und wirklich not tue⁵⁵.

6. Ökumene

Bereits zwei Jahre vor der Verwirklichung des Spiezer Projektes findet sich unter den Kurzschriftnotizen von P. Edmund Kaiser eine klare Zielbestimmung: 1. Aushilfen in den Pfarreien des Berner Oberland. 2. Kontakt mit Protestanten⁵⁶. Die ökumenische Tätigkeit lag also von Anfang an den ersten Kapuzinern in Spiez im Sinn. Diese Haltung findet ihren Ausdruck in der Ordenssatzung: «Besondere Aufmerksamkeit mögen die Brüder dem ökumenischen Dialog mit unsern nicht katholischen Brüdern schenken. Sie sollen mit ihnen in Liebe, Wahrheit und Gebet das Gespräch pflegen und so die Sorge der Kirche für die Wiedervereinigung mittragen»⁵⁷.

6.1. Grundlegende Zeiterscheinung

Ökumene stand damals als neue kirchliche Bewegung gegenseitiger konfessioneller Annäherung in der Schweiz noch in Kinderschuhen. Der *Einsiedler Gebetsbund zur Wiedervereinigung im Glauben* war in praktizierenden Volkskreisen verbreitet. In belesenen Schichten kannte man Bischof Marius Bessons 1933 erschienenenes Buch *Nach 400 Jahren*. Bischof

55 Mauro Jöhri OFMCap, *Wir Kapuziner im Dienst der zweiten Evangelisation in der Schweiz*, in: Fidelis 73 (1986), 111-114.

56 PAL Sch 1795.1 blaues Quartheft.

57 Satzungen Minderbrüder Kapuziner, 147.4.

Besson von Freiburg hatte als Sproß einer konfessionell gemischten Ehe die Herausforderung an die Kirchen an eigener Haut erlebt. Er weckte unter den Gläubigen, wie Leo Karrer festhält, das Aufeinanderhören, wie es bei regelmäßigen Kontakten während den zwanziger Jahren in einem evangelischen Pfarrhaus Pioniere der Ökumene erlernten⁵⁸.

Auf Seelsorgsaushilfe in Pfarreien des Berner Oberlandes hatte P. Edmund Kaiser erfahren, daß auch andere Aushilfsorden die Seelsorgsnot und -chance dieser Region erkannt, die Gründung einer Niederlassung allerdings negativ beurteilt hatten (z.B. die Redemptoristen und Jesuiten). Nach dem Urteil einsichtiger Ortsseelsorger kamen aus verschiedenen Gründen nur die Kapuziner in Frage, zumal ihre Satzungen festhalten, «Gott Antwort zu geben, der uns im Gang der Zeit begegnet»⁵⁹, und weil nach P. Salvator Maschek «sie bekannt sind, für eine verständige Einstellung zu den im Glauben getrennten Brüdern»⁶⁰. Gehörte doch die historische Einführung ihres Ordens in der Schweiz zu diesen Intentionen.

Wenn Altermatts Urteil in angepaßter Weise angewandt werden darf: «Ökumene war damals für die meisten Pfarrer noch ein unbekanntes Wort. So sahen denn viele in der andern Konfession eine Bedrohung für den angestammten Glauben»⁶¹, dann spiegelt sich diese Tatsache wider im Vorstoß des evangelischen Pfarrvereins Biel gegen die Kapuzinerniederlassung in Spiez, wie umgekehrt in katholischen Gegenden das Eindringen von Protestanten nicht gern gesehen wurde.

Die Berner Gotthelf-Mentalität hingegen schien eine mildere Beurteilung zu bieten. Diesbezüglich beruft sich P. Sebald Peterhans auf das Urteil des Reformierten Walter Nigg und faßt zusammen: «Daß nämlich Gotthelf bei aller Treue zu seinem evangelischen Glauben keinem Konfessionalismus huldigte und dem Katholizismus geöffnet gegenüber stand, und auch die vom Jakobusbrief gelehrte Werkgläubigkeit vertrat»⁶². Die politische Führung unter dem abtretenden Kirchendirektor Dürrenmatt und dem neuen, Feldmann, der für die Rechtsetzung ein besonderes Faible hatte, vertrat sachlich eher diese Richtung. Die Atmosphäre hier im Ort war vor-

58 Leo Karrer, *Katholische Kirche Schweiz*, Freiburg 1991, 277.

59 Satzungen Minderbrüder Kapuziner, 82,2.

60 Fidelis 33 (1946), 62.

61 Urs Altermatt, *Katholizismus und Moderne*, Zürich 1989, 246.

62 Sebald Peterhans OFMCap, *Jeremias Gotthelf und die Kapuziner*, in: Fidelis 71 (1984) 114.

erst ähnlich: «Bei Protestanten trifft man nicht wenige, die sich an unserm Kommen freuen. Allgemein begegnet man uns freundlich, besonders wenn wir zuerst grüssen.»⁶³

6.2. Das Aufeinanderhören

Pfarrer Richard Kraemer aus Sigriswil hatte am Reformationssontag 1945 eine Aufsehen erregende Predigt über die «objektiven Schwierigkeiten und subjektiven Egoismen der kirchlichen Trennungsmomente» gehalten, die dem katholischen Ökumeniker Otto Karrer in Luzern bekannt wurde. Karrer spürte: «Hier war für ihn das Zeichen, [...] daß der Augenblick des aktiven Mitvollzugs gekommen war. Die Verbindung mit Kraemer war rasch hergestellt.»⁶⁴ Gesprächstreffen entstanden. Sie wurden zum Einstieg in die ökumenische Ausstrahlung.

Von John Henry Newmans (1801-1890) Kirchenvorstellungen begleitet, luden Kraemer und Karrer eine Runde interessierter Christen ein. «Neun Menschen trafen sich am 4. März 1946 bei dem Arzt Dr. W. Scheidegger in Hilterfingen am Thunersee [...] Zu diesen Allerersten gehörten der reformierte Pfarrer Arthur Graf, Thun, der Luzerner Goldschmid Otto Zweifel, [...] Dr. Leo Kunz, Rektor am Lehrerseminar Zug [...]. Von Anfang an dabei waren auch die Kapuziner der kleinen Niederlassung im benachbarten Spiez, die gelegentlich ihre Räume zur Verfügung stellten.»⁶⁵ Im selben Jahr gesellten sich Alfons Rosenberg (Schriftsteller), der reformierte Pfarrer Werner Meyer (Oberglatt ZH) hinzu wie auch Kraemers Sohn Adolf (Koppigen BE), der Völkerkundler Wilhelm Schmidt SVD (Fribourg), die Innerschweizer Religionswissenschaftler Gebhard Frei aus der Missionsgesellschaft Bethlehem (Immensee), Religionslehrer Dr. Vital Kopp (Luzern). Bald folgten der Katechet Dr. Felix Gutzwiller (Luzern) und Pfarrer Werner Hofmann vom ev. Pfarramt Interlaken und einige Nichttheologen aus Karrers Freundeskreis wie aus Kraemers Gemeinde. Später stießen Pfarrer der Basler Gegend zum Kreis.

Die bescheidenere seelsorglich-praktische Ausrichtung der ökumenischen Anstrengungen hält Walter Stähelin folgendermaßen fest, wo er sie

63 Fidelis 33 (1946), 63.

64 Zitat Karrer bei Liselotte Höfer, *Biographie Otto Karrer*, Freiburg i.Br. 1986², 194.

65 Höfer, 195.

in Angleichung an Abbé Couturier⁶⁶ umreißt: «Man soll nicht mit dem Austragen von theologischen Kontroversen beginnen, sondern durch persönliche Begegnungen eine Atmosphäre des gegenseitigen Vertrauens und der Geschwisterlichkeit schaffen, in der allein sich Gerechtigkeit und Liebe begegnen können [...]. Es bildete sich ein Kreis, der sich jeweils am Thunersee oder in Luzern traf. Die Zusammenkünfte waren geprägt von einer Atmosphäre dankbarer Freude. Man entdeckte Gemeinsamkeiten, Mißverständnisse wurden ausgeräumt, Verlegenheiten bewältigt [...].»⁶⁷

Die Entwicklung in Spiez erwies sich als gangbar auf dieser praktischen Ebene, weniger in der fachtheologischen Auseinandersetzung. Stähelin umschreibt sie folgendermaßen: «Durch die Fragen, welche die andern stellten, lernte man die Reichtümer und Werte der eigenen Kirche besser kennen und schätzen, zugleich aber auch jene Werte, welche die andern christlichen Kirchen treuer bewahrt haben als wir.»⁶⁸

Kraemer und Karrer waren keine Fantasten. «Weder die theologischen noch die psychologischen Steine auf dem Weg wurden umgangen oder auch nur bagatellisiert; das Entscheidende war, daß man diesen Weg gemeinsam suchte, weil man das Gebet Jesu um die Einheit der an Ihn Glaubenden als eine alle Bekenntnisse bindende Verpflichtung erkannt hatte.»⁶⁹ «Diese «ökumenischen Basisgemeinden» hat Otto Karrer nicht nur intensiv begleitet, sondern auch in Krisensituationen wie z.B. 1948 durch die römische Absage an den «ökumenischen Rat» entstanden, vor dem

66 Heinrich Petri in *Handbuch der Ökumenik*, Band II, Paderborn, 1986 (Hg. Hansjörg Urban, Harald Wagner), 122: «Charakteristisch für die Bemühungen Couturiers war, daß er versuchte, sich in die Gedankenwelt und in die Glaubensweisen der anderen Christen hineinzuversetzen. Dieser «psychologische» Ansatz hat aber zur Folge, daß man den getrennten Brüdern nicht von vorneherein eine Kapitulation vor einer anderen Kirche und ihrer Weise des Glaubensverständnisses zumuten kann und darf. In der allen Christen gemeinsamen und von allen anerkannten Verpflichtung auf Christi Wort und auf seinen Willen hat Abbé Couturier die Basis gefunden, von der aus ohne eine Verwischung und Verschleierung bestehender Unterschiede und ohne Gleichgültigkeit gegenüber der Wahrheitsfrage die christlichen Gemeinschaften Seite an Seite der Einheit entgegengehen können, die Christus für seine Kirche gewollt hat. Die Resonanz [...] zeigt, daß dieser Weg verstanden worden ist und daß er noch am ehesten Aussicht hat, zum Erfolg zu führen. Der Einsatz von P. Couturier ist auch ein Zeichen dafür, daß in der katholischen Kirche Raum ist für privates und persönliches Engagement in Anliegen, denen die offizielle Kirche, aus welchen Gründen auch immer, zunächst reserviert gegenübersteht.»

67 *Katholisch Bern von 1799 bis 1999*, 81.

68 *Katholisch Bern von 1799 bis 1999*, 82.

69 Höfer, 196.

Auseinanderbrechen bewahrt.»⁷⁰ *Unionsversammlung* hieß eine frühe Bezeichnung dieser Treffen. Ein bestärkender Brief von Bischof Franziskus von Streng an P. Edmund Kaiser bezeugt die kirchlich einwandfreie dortige Praxis⁷¹.

Was im kleinen Kreis von Gebildeten und Fachleuten gepflegt wurde, trug P. Salvator Maschek durch seine erwähnten Radiopredigten unter weitere Kreise. Sein Anliegen war das Bewußtsein christlicher Nachbarschaft. «Wäre es nicht besser, wir würden das Gute, das wir aneinander sehen, bekannt machen?» P. Salvator ging so weit, entsprechende Echos guter Beispiele aus dem Zuhörer- und Leserkreis mit einem befreundeten evangelischen Pfarrer zu sichten und zu publizieren.⁷²

6.3. Konvertitenproblematik

Vorerst standen die Bemühungen katholischerseits allerdings unter der vorkonziliaren Idee der «Rückkehr ins Vaterhaus» und noch nicht unter dem Leitwort «Versöhnte Verschiedenheit», wie nach dem Zweiten Vatikanischen Konzil (1962-1965).⁷³

Die Pflege der ökumenischen Gesprächsrunden scheint mit dem überraschenden und schmerzlichen Wegzug von P. Edmund Kaiser, der zum Novizenmeister der Provinz berufen wurde, 1949 abgebrochen. Sie ging allerdings vom neuen Domizil Luzern durch ihn selbst am Platz weiter; er delegierte auch 1954 seinen Mitbruder P. Anselm Keel als Gesprächsteilnehmer in Luzern. Der Schwerpunkt im Kapuzinerheim dagegen verschob sich auf persönliche therapeutische interkonfessionelle Besuchergespräche. Erst mit der 1977 erfolgten Einladung des evangelischen Pfarrvereins Niedersimmental-Kandertal an die katholischen Seelsorger zu ihren Gesprächen lebten sie nach Jahrzehnten in etwa wieder auf.

Unterdessen stand wieder die Konversions-Vorstellung im Vordergrund. Unterrichtsstunden für Konversionswillige, ebenso Einkehrtage für jene, die den Schritt vollzogen hatten, blieben aktuell. Aber aufdringliche Wer-

70 Vischer, Schenker-Dellsberger, *Ökumenische Kirchengeschichte der Schweiz*, Basel/Freiburg 1994, 280.

71 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 39, Briefkopie des Bischofbriefes vom 24. Juli 1948.

72 Neue Zürcher Nachrichten Nr. 189.3, Nr 33 (Christl. Kultur) 1946.

73 Leo Karrer, 275.

bung (Proselytenmacherei) blieb verpönt⁷⁴. Die Ersetzung von P. Edmund Kaiser durch P. Bruno Schafer, den Sammler und Herausgeber von biographischen Konvertitengeschichten der Neuzeit, förderte vor dem Konzil der 60er Jahre durch mehrere Bände und gefragte Übersetzungen diese Tätigkeit. In den vierziger und fünfziger Jahren zählt das Konvertitenheft vom Kapuzinerheim aber nur 23 Konversionen. P. Bruno berichtet während seinem zweiten Aufenthalt (1966-1972) zwar vom guten Kontakt zu evangelischen Kreisen, aber nur von einer einzigen Konversion. Es ging ihm nun mehr um Glaubensinformation gegenüber evangelischen Jugendlichen, Pfarrgesprächen und Briefwechseln mit Protestanten. Durch Empfehlung des reformierten Heilers Horn aus Gwatt hatten Hausbesuche von evangelischen Christen erneut zugenommen. Bei einem Spitzenbetrieb von 206 Besuchen innert fünf Monaten macht P. Adelmar Knecht die nüchterne Notiz: «Mit religiösen Problemen kamen ganz wenige, mit Konversionsgedanken gar niemand.»⁷⁵ Die Gesamtsumme der Konversionen bis zum Jahr 2000 beziffert sich auf 33 Personen.

6.4. Briefkorrespondenz

Aus den ersten 25 Jahren mit relativ häufigem Seelsorgerwechsel sind wohlverwahrt im Archiv noch etwa 550 Protestantenbriefe, weitgehend mit Antwortkopien, aufbewahrt, die für einen Lebenskontakt des Hauses über die konfessionellen Grenzen hinaus bürden. Seit 1972 wurde die systematische Sammlung der Briefe aus verschiedenen Gründen eingestellt. Auch wollte man der bald einsetzenden Fichenkrise mit Sinn für verschärften Datenschutz ob der allgemeinen Diskretionsempfindsamkeit keinen Vorschub leisten. Zudem hatten die Pfarrseelsorger vermehrte Werktagseinsätze in der Region erbeten, was die Werktagsarbeit zuhause einschränken ließ. Ebenso wurde eine diskrete Klientenkartei von 790 Karten, die weitgehend auch die Sorge um getrennte Mitchristen der ersten Zeit belegt, nicht mehr weitergeführt. Durch die Gruppentätigkeit ergaben sich bisweilen - wie früher schon - längere Phasen freundschaftlichen Gedankenaustausches in Briefform mit Andersgläubigen. Sie förderten das ökumenische Klima.

Wenn P. Adelmar Knecht das fast ausschließlich materielle Interesse unserer Klienten feststellt und bedauert, überrascht uns aus heutiger Sicht

74 PAL Sch 1795.4 Brief Maschek.

75 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 84.

ein oft auftretender religiöser Hintergrund in der vorliegenden Briefliteratur. Neben den selten auftretenden eigentlichen religiösen Problemen finden sich lebensnahe Formulierungen, die religiöses Suchen, Fragen und Sein bezeugen, das über die Trennung hinweg wirkt. Darum kommen auch in den Antworten Glaubensstärkung, kritische Stellungnahmen zu ethisch-moralischem Verhalten, Aufmunterung zu übernatürlichem Denken zur Sprache. Die Anfragen kommen aus gegen 60 verschiedenen Gemeinden oder Dörfern aus allen oberländischen Amtsbezirken, wobei die Abgrenzung nicht exakt ist. Denn die Pfarreien am Thunersee umfassen, wie eingangs erwähnt, in ihren über 40 zugehörigen Dörfern auch Gebiete des Amtes Seftigen-Belp und Konolfingen, die zum Mittelland oder Emmental gehören.

Populäre Formulierungen für religiösen Hintergrund finden sich etwa solche wie: «Wenn die Not am größten ist, ist Gott am nächsten.» «Wenn es Gottes Wille ist.» «Vom Vater im Himmel.» «Ihr seid so nah mit Gott und unserm Herrn verbunden.» «Ich kann warten, aber der Glaube, daß die Wahrheit siegt, ist in mir sehr groß.» «Wir beten beide zum lieben Gott und tun niemandem etwas zuleide.» «Gott macht nicht alles allein, Menschen müssen helfen.» «Ich danke Ihnen, daß Sie mein müdes Herz mit neuer Kraft und festem Glauben zu unserm Heiland gestärkt haben.» «Ich muß mich fragen, ob ich nicht doch zu wenig Glauben habe». «Ich kam um den Frieden.» «Der liebe Gott hat mir Kraft geschenkt.»

Aus dem Verlangen nach Belehrung über Gut und Böses, Klärung wirtschaftlicher Nachteile, Ratschlägen bei Verleumdung, Neidereien, Ängsten und Argwohn, Wahnvorstellungen, Heiratssorgen, Ehe- und Nachbarzwisten wurden die Bittsteller zum Schreiben gedrängt. Gelegentlich mischt sich eine Bitte um Beeinflussung Abwegiger oder gar deren Züchtigung ein. Häufiger sind Fürbitten zugunsten der Gesundheit oder bei Hauskauf, Arbeitsbeschaffung, Gerichtsentscheiden, Wiederbringen von verlorenen Tieren oder anderen Wertsachen. Fast in jedem Jahrzehnt gibt es die eine oder andere Langzeitkorrespondenz ohne Konversionstendenz. Sie veranschaulichen die missionarische Wirkung freundschaftlichen Gedankenaustausches mit Protestanten und Protestantinnen. «Ich bedanke mich bei Ihnen für die vielen Hilfestellungen [...] Ich bin sehr froh, daß ich einen so diskreten und treuen «Lebensberater» in Ihnen gefunden habe, und ich danke Ihnen für die große innere Anteilnahme [...] In stillen und besinnlichen Momenten steigen in unserm Innern so viele belastende Bilder auf, und diese zu verdrängen ist nicht leicht. Doch im Kerzenlicht und im gemeinsamen Tun und Sein ist doch unser Erlöser der Höchste [...] Was unser Vater schickt, werden wir gewiß ertragen kön-

nen.» Von anderer Seite kurz und bündig: «Dank für den Weg zu Gott, den Du mir zu einem großen Teil aufgezeigt hast!»

6.5. Gemeinsames Ringen und Beten

Schon P. Bruno Schafer folgte 1967 einer Einladung am Ort für eine ökumenische Vortragsreihe über *Ohnmacht und Herausforderung der Kirche* und *Kirchen in einer sich wandelnden Zeit* mit Gastreferent Pfarrer Rindlisbacher. Das Konzil begann zu greifen. Aber erst durch die Synode 72, an der auch Br. Coelestin Schnieper als Mitglied der Spiezer Kapuziner teilnahm, stieg die Zuversicht, daß die ökumenische Zuwendung Aussicht auf Erfolg habe. Aus der mehr oder weniger diskreten Stille geschlossener Arbeitskreise trat nun das Anliegen in ökumenischen Anlässen und Gottesdiensten in die weitere Öffentlichkeit. Auch ökumenische Trauungen und Bestattungen mit gegenseitigen Liturgien wurden selbstverständlich, wenn auch noch nicht von allen Pfarrern durchgeführt.

Die evangelischen wie die katholischen Kirchenräte von Spiez mühten sich mit den Pfarrämtern um die Einbürgerung zweier offizieller ökumenischer Jahreshauptgottesdienste, vor allem im Zusammenhang der solidarisierten Fastenaktionen und der Rebbbergfeier (Läsetsunntig) oder des Bettages. Diese Feiern sprachen mit einer Besucherzahl von über hundert Gläubigen an. Die Kapuziner wirkten gelegentlich als Zelebranten mit. Sie hielten auch in auswärtigen Gemeinden wie Meiringen und Brienz ökumenische Bettagspredigten, gedeckt vom Ökumenismustext 8 des letzten vatikanischen Konzils, entfaltet in Enzykliken.

Durch den Erfolg aufgemuntert, entstand in eifrigen Spiezer Kreisen der Wunsch, zu günstigen Zeiten in der Schloßkirche monatlich Wochenendgottesdienste anzubieten. Unter Zustimmung beider Kirchenräte lud der Hauptinitiant Sekundarlehrer Hanspeter Grossniklaus, politisch wie kirchlich-kulturell engagiert, zu einer Vorbesprechung auf den 7. Juli 1981 ein⁷⁶. Die Kirchenvertreter für das jährlich wechselnde Programm besammelten sich meist im Kapuzinerheim zur Absprache des neuen Jahresrasters für das entsprechend entworfene Auflageblatt, das vom evangelischen Kirchensekretariat sorgfältig gestaltet wurde. Der einzelne Gottesdienst wurde von einer Wechselgruppe der verschiedenen religiösen Vertreter (auch der Freikirchen) ausgearbeitet. Da die Gottesdienste durch Ausweitung auf abwechselnd alle Gotteshäuser der Gemeinde und

⁷⁶ Spiezer Hauschronik Kapuziner, 240.

Einbezug der Tourismusanlässe kaum über 30 Teilnehmer - prozentual am meisten Katholiken - kam, wurde dieser Anlaß nach etwa acht Jahren sistiert. Die Einladung vom Pfarrer von Einigen zu einem Vortrag über die katholischen Volksbräuche anläßlich des Kirchenjahres an P. Anselm Keel fand in einem erweiterten Hauskreis Anklang und regte zur Förderung und Bereicherung des evangelischen Kirchenjahres an.

6.6. Gast im evangelisch-reformierten Pfarrverein

Dank der Initiative des damaligen reformierten Pfarrers Hans Schaub in Adelboden traf auf den 12. Dezember 1977 eine erste Einladung zur monatlichen Zusammenkunft des evangelisch-reformierten Pfarrvereins Niedersimmental-Kandertal ein. Sie brachte die Einsicht zum Ausdruck, nebst dem Kapuzinerheim seien auch die katholischen Pfarrer von Spiez und Frutigen zu ihren Treffen einzuladen, da manche ihrer Seelsorgsthemen von beidseitigem Interesse sind: Etwa die Ausführungen des Kirchendirektors über die Erwartungen des Staates gegenüber den Kirchen, oder vom Amtsgerichtspräsidenten über Erwartungen seitens des Richters. Auch die mehr praktischen Austauschstunden über Verkündigung, Casualia wie Taufe, Beerdigung, Trauung, oder das Verhältnis Prediger/ Organist usw. wirkten aufschlußreich, anregend und den eigenen Standpunkt klärend und vertiefend. Diese freundschaftlichen Kontakte förderten auch Einladungen zu Gaststunden im Lehrerseminar und bei jungen Lehrkräften auf ihrem Schulposten, sowie ökumenische Auftritte vor dem Volk durch Übernahme von Predigten oder Mitbeteiligung in der Erwachsenenbildung z.B. zum Thema Waldes und Franziskus oder Gastpredigt zum Kirchensonntag 1993 in der Paulusgemeinde Bern zum Jahresthema *ora et labora*, veranschaulicht in der Gegenüberstellung Benedikt von Nursia und Franz von Assisi. Leider haben Alter und Termenschwierigkeiten die Teilnahme des Kapuzinerheims an diesen Treffen auf das Minimum reduziert.

Die Übertragung des katholischen Bezirkshelferpostens ans Kapuzinerheim (1987) mit der Besetzung durch den Indonesien-Altmissionar P. Pius Gämperli ergab eine Intensivierung der zwischenkirchlichen Kontakte in der Ökumene «Fastenopfer/Brot für Brüder»⁷⁷. Seine Mitarbeit in verschiedenen Drittweltorganisationen wie auch seine unzimmerlichen Einsätze für die Suppenküche brachten ihm hohe Wertschätzung ein, die sich bei seinem plötzlichen Tod auch durch die Assistenz von vier evangelischen Pfarrern bei der Spiezer Totenfeier äußerte.

⁷⁷ unterdessen: Brot für alle.

6.7. Hausbesuche

Hausvisiten bei evangelischen Christen ergaben sich gelegentlich im Anschluß an ihre Visite bei den Kapuzinern in Spiez, zum Beispiel in schwierigen oder unübersichtlichen Fällen, oder bei erbetenen Haus- und Stallsegnungen. Auf einer Regionalkarte sind die besuchten Orte mit einem Stecknadelkopf versehen. Damals waren es etwa 70, heute gegen 100 Liegenschaften. Beim Bedauern der Klienten über ihre protestantische Nüchternheit gilt es fairerweise, die Radikalität der Reformatoren gegenüber den mittelalterlichen Mißbräuchen zu erklären. Der Schwerpunkt liegt nicht im Zeichen, sondern im lebendigen Glauben.

6.8. Mischehengruppe

Kurz nach meiner Versetzung nach Spiez wurde ich von einem katholischen Ortspfarrer zu einem abschließenden Kurzunterricht für angehende Konvertiten gebeten. Es war ein halbes Dutzend evangelisch-reformierter Ehepaarhälften, die schon jahrelang in katholischer Partnerschaft gelebt und mehr oder weniger katholisch praktiziert hatten. Dieser Schritt schien mir nachgerade nicht in jedem Fall der richtige. Aus Erfahrung wußte ich von Eheleuten, daß konfessionelle Anpassung aus mehr menschlicher Neigung auf halbem Weg stehen bleiben kann und dadurch Enttäuschung weckt. Hingegen schien mir sinnvoll, daß die verschiedenartigen Partner die Position ihres Gegenübers solide kennenlernen konnten. Mit einem Spiezer Ortspfarrer gründeten wir am 14. März 1980 in der Arche im Kapuzinerheim eine Mischehengruppe aus sieben Interessierten. Leider waren nur zwei Ehepaare neben weiteren drei Einzelpartnern aus beiden Konfessionen zu gewinnen. Alle empfanden - mit den beiden Begleitern - die offene Aussprache über die je verschiedene konfessionelle Darstellung der Eigenart als nützlich und gewinnbringend. Mangels Nachwuchs löste sich die Gruppe nach Durcharbeitung des Stoffes auf.

6.9. Grenzerfahrung

An P. Bruno Schafer gingen bei seinem ersten Spiezer Aufenthalt die bereits erwähnten ersten Einladungen von Lehrern, in Schulklassen und Jugendgruppen, durch Vorträge Aufschluß zu geben über Franziskus, das Klosterleben und ähnliche Themen, also Fragestunden und Diskussionen, zu veranstalten. Seither sind die braunen Seelsorger, ja gelegentlich auch die Hausbrüder (als genuine Form franziskanischer Existenz) immer wieder um Darstellung des Franziskuslebens angesprochen worden, was

zumindest eine gute ökumenische Entspannung mit sich brachte. In der Höhenklinik Heiligenschwendi wurden sogar neulich die Gottesdienste ökumenisch organisiert.

Obwohl die evangelische Heimstätte Gwattzentrum, die in der Gemeinde Spiez liegt, schon in den 60er Jahren auf dem Gebiet der Ökumene mit Theologiekursen tätig wurde, kam es kaum zu erwähnenswerten Kontakten. Zwar pflegte P. Friedrich Frey freundschaftliche Beziehungen mit dem damaligen Leiterpaar und zum ökumenisch gesinnten reformierten Pfarrherrn von St. Stephan im Obersimmental. Gemeinsame Reisen nach Irland und nach Taizé blieben Fragmente. Die beschränkten Kräfte des Hauses reichten nicht bis in die dort gegründete *Arbeitsgemeinschaft der christlichen Kirchen im Kanton Bern* (1969), auch wenn das Kapuzinerheim zur Durchsetzung ihrer Impulse redlich beitrug.

Diese unauffälligen ökumenischen Beiträge unseres Hauses im über 100 km weiten Diasporagebiet sind nur Mosaiksteine im großen Bild der schweizerischen Ökumenebemühungen. Wenn heute gelegentlich von einer Lähmung geredet wird, von einer Eiszeit, durch «die Spannung zwischen der offiziellen Haltung der [derzeitigen] Kirche[nleitung weltweit] und der spontanen ökumenischen Bereitschaft bei Theologen und auf den Gemeindeebenen»⁷⁸, so stehen wir doch unter der Ermutigung von Papst Johannes Paul II., der wissen muß, was Kirche eigentlich bedeutet: Während seines Schweizbesuches 1984 hat er das Projekt einer ökumenischen Geschichte der Schweiz ausdrücklich begrüßt, auch wenn er der Ökumene nach Osten näher steht.

7. Die Hausbewohner

Wenn schon in größeren Klostersgemeinschaften die Tonangebenden für ihre Zeitepoche die Ausstrahlung einer religiösen Familie stärken oder schwächen, so ist diese Erscheinung in kleinen Haushalten natürlich merklich spürbarer. Sowohl für Gäste und Klienten wie für Seelsorgsmitarbeiter, ja für alle, die mit dem Hause zu tun haben, auch für die Nachbarn.

7.1. Menschliche Vielfalt

Wie freundlich man aufgenommen wird, wie einfühlsam man mit den eigenen Anliegen ankommt, wie positiv die Reaktionen ausfallen, wie stark

⁷⁸ Ökumenische Kirchengeschichte der Schweiz, 308 u. 314.

man sich ernst genommen fühlt, wie verstanden man sich erfährt, solche Erlebnisse prägen die Grundstimmung gegenüber dem Haus und seinem Klima. Auch die religiöse Atmosphäre, die Luft im Haus wird je nachdem als muffig oder befreiend empfunden, als überheblich oder als bescheiden solidarisch, als beängstigend eng oder als erlösend, als vertrauenerweckend oder als trügerisch abstoßend.



Abb. 11: Die Fraternität Spiez im Kapuzinerjahr 1963/64, von links Benno Odermatt als Mitarbeiter in der Seelsorge, der Superior David Imgrüth und der Hausbruder Arnold Bitzi. (Bild Hermann Scherer OFM-Cap, PAL)

Dabei ist allerdings im Auge zu behalten, daß auch Ordensleute Menschen sind, über die sich Mitmenschen gelegentlich mokieren. Mögen sie ähnlich hohe Ideale anstreben, so bleiben sie doch anlagemäßig und in ihrer Entfaltungskraft in vielfacher Beziehung sehr verschiedenartig. Im Vordergrund steht das brüderliche Lebensideal in der Gesinnung des Franz von Assisi nach den Satzungen des Kapuzinerordens⁷⁹. In der Übersicht der Bewohner des Kapuzinerheims (siehe Tafel am Schluß der Darstellung) sind sehr große Unterschiede in der Besetzung dieser Fraterni-

⁷⁹ Satzungen Minderbrüder Kapuziner, 145,6: «Die Brüdergemeinschaft [...] soll die verschiedenen apostolischen Tätigkeiten so fördern und koordinieren, daß sie als das Werk der ganzen Brüdergemeinschaft empfunden werden»; 84,1: «Wir sind uns vom Herrn als Brüder geschenkt und ausgestattet mit verschiedenen Gaben [...] Einer trage des andern Last und Mängel.»

tät festzustellen. Entsprechend lang oder kurz ist der Aufenthalt. Unter den durchschnittlichen Verhältnissen ist nur die Amtsdauer der Obern näher geregelt, die Vorgesetztenstellung auf sechs Jahre beschränkt. Gesundheitliche Gründe, Austauschbedürfnisse, Seelsorgerwünsche von Seiten der Region, Mangel an Tradition oder an verfügbarem Personal lösten die häufigen oder seltenen Wechsel aus.



Abb. 12: Bruno Schafer, zweimal Superior in Spiez, 1949-1954 und 1966-1972, zusammen mit Bischof Franziskus von Streng, Diözesanbischof von Basel und Lugano, im Jahre 1967. (Bild PAL)

In der Erinnerung der Bevölkerung, besonders der Nachbarn, mögen die unverwechselbaren Eigenarten derer, die ihnen näher gekommen sind, leichte Spuren hinterlassen haben: Etwa die zugriffige Kontaktfreude des Franziskanerjüngers war bei Salvator Maschek, Maurin Oberholzer, David Imgrüth, Friedrich Frey, Petrus Canisius Ducrest und Pius Gämperli greifbar geworden; die neckische Nachahmekunst der unterhaltsamen Tiersprache in Naturbeobachtung bei Bruder Emanuel Näf; die demütige Ergebenheit bei körperlicher Gebrechlichkeit in Theodor Haid und Arnold Bitzi; rationales Organisationstalent mit Begabung für zeitaufgeschlossenen technischen Fortschritt bei David Imgrüth und Egon Keller. Praktische Zugriffsbereitschaft fanden sich unter den Hausbrüdern Edelbert Jecker, Sigisbert Flury, Pankraz Keusch, Norbert Marty, Zeno Styger,

Willibald Egeli und Petrus Canisius Ducrest; für einige dieser eifrigen Praktiker bedeutete der Spiezer Aufenthalt ein Stück unmittelbare Missionsvorbereitung für Afrika. Phantasie für seelsorgliche Möglichkeiten findet sich bei Benno Odermatt, Ingbert Frei und Anselm Keel; unermüdlicher pastoraler Eifer bei Salvator Maschek, Bruno Schafer, Hermann Scherer, Ingbert Frei, Cölestin Schnieper und andern bethafteten Brüdern; einfühlsame Diskretion und inneres Feuer vor allem bei den Gründergestalten Edmund Kaiser, Salvator Maschek, Bruno Schafer und Georg Hüsler; wache Lesefreude und Fortbildungseifer bei Bruno Schafer, Kasian Bucher, Valentin Tönz, Egon Keller. Also eine recht bunte Palette bei Leuten, die exakt und pünktlich wie Eisenbahner oder verspielt wie Weltenbummler aufkreuzten.

7.2. Spannungsfelder und Zeichen des Wohlwollens

Es ist verständlich, daß besonders in den frühen Jahrzehnten mit ihren häufigen Personalmutationen (Personalwechsel) sich nicht jeder Hilfesuchende gleich rasch im Heim zurecht fand. Auch unter dem Klerus, der zwar die Kapuziner einhellig begrüßte, tauchten gelegentlich Vorbehalte auf⁸⁰. August Schmid, Pfarrer von St. Marien in Thun, bevorzugte aus praktischen Seelsorgsgründen in einer schwachen Phase der Besetzung des Kapuzinerheims seine Predigtaushilfen durch einen talentierten jungen Kapuzinermitbruder aus einem Studienkloster - aber er «wechselte wenigstens die Firma nicht». Oder der temperamentvolle Pfarrer Hans Blötzer verdächtigte in einer spannungsgeladenen Zeit das Kapuzinerheim als Hort und Sammelpunkt der Unzufriedenen seines Sprengsels⁸¹. Aber er übertrug dem Heim kurze Zeit später wiederholt den Religionsunterricht. Max Estermann, sein Vorgänger, hatte P. Hermann Scherer das Vertrauen zu weiterer Zusammenarbeit entzogen mit dem Vorwurf, es fehle ihm an Dienstbereitschaft⁸². Der frühere Schulmann hatte kategorisch den Lärm der Pfarrei Jugend während des Gottesdienstes oder der Beichtzeit in Nebenzimmern als mangelnde Disziplin verketzert und Bedingungen gestellt. Aber ein geradezu herzliches Verhältnis des Pfarrherrn zu P. Hermanns Scherer Nachfolger David Imgrüth zeigt, daß nicht Konkurrenzneid an der Affäre Schuld war. Harmlose Meinungsverschiedenheiten können eben bei mangelnder Toleranz leicht ausarten.

80 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 142.

81 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 242.

82 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 113f.



Abb. 13: Anselm Keel 1982 im Gespräch mit dem reformierten Spiezer Pfarrer Eduard Gfeller anlässlich einer konfessionell gemischten Trauung. (PAL)

Wie ein Gradmesser für die Popularität der braunen Seelsorger wirkt die fast konstant erstaunliche Höhe der pfarreilichen Kollekten zu Gunsten des Kapuzinerheims. Ja, sogar ein Ortsansässiger evangelischer Pfarrer, der in der ersten Zeit scharfe Vorbehalte gegen die Ansiedlung geäußert hatte, bemerkte von der Kanzel seines Gotteshauses: «Wenn ich einem Kapuziner begegne, empfinde ich vor ihm tiefe Hochachtung!»⁸³ Diesen freundlichen Respekt trifft man auch anderswo: Gelegentlich wird in der Hauschronik der Spiezer Kapuziner Bezug genommen auf die Niederlassung der Baldegger-Schwesternschaft, die dank einer Erbschaft in den Besitz des kleinen Hauses Spiezbergstraße 76 gekommen ist. Die Schwestern nutzen es gelegentlich als Ferienhaus oder für Klausuranlässe oder -arbeiten. Da die Diakonissen in Spiez Heimatrecht haben, sind auch die blauen katholischen Schwestern bei der Bevölkerung akzeptiert. Ihr Meßbesuch in der Heiligen Stube im Kapuzinerheim oder in der kleinen Kellerkapelle dort gibt dem Zelebranten willkommenen Anlaß, die franziskanische Vernetzung zu pflegen. Manch kleine Dienste für Kirchenwäsche oder Kapellenausrüstung hat das Kapuzinerheim ihnen zu verdanken.

83 Spiezer Hauschronik Kapuziner, 77.

7.3. Nebenbeschäftigungen

Parallel zu Arbeiten in der Region und der mündlichen und schriftlichen Beratungstätigkeiten im Haus dienten einige Mitbrüder dem Presse-Apostolat. In der Ordenstradition ist diese Aufgabe an den sozialen Kommunikationsmitteln sogar angeraten: «Es wird sehr empfohlen, in den einzelnen Provinzen und Ländern [...] Stellen für diesen Zweck zu schaffen.»⁸⁴ Das im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern dokumentierte Schrifttum der in Spiez niedergelassenen Kapuziner spricht Bände.⁸⁵

Auch die Beratung in Spuksachen ist nicht jedermanns Sache. Schon P. Edmund Kaiser nimmt zu einem diesbezüglichen Artikel im «Sämann» (Monatsblatt der Bernischen reformierten Landeskirche) Stellung⁸⁶. Der vor ihm liegende Artikel vom November 1948 handelt über ein eigenartiges Klopfen in den Wohnungswänden eines Beunruhigten, «das auch kein Kapuziner wegbrachte». Der Beantworter in der Zeitung tippte damals auf das Klopfen von Holzwürmern. Heute würde man gegebenenfalls auf Folgen der Erwärmungsausdehnung durch Wärmeträger der Zentralheizung tippen. Laut Jeremias Gotthelf liefen seinerzeit die Leute bei unerklärlichen Lautphänomenen und Ähnlichem zum Kapuziner. P. Edmund Kaiser hatte für solchen Aberglauben kein Verständnis. Wenn nun bis heute in fraglichen Fällen das Kapuzinerheim aufgesucht wird⁸⁷, reihe ich unsere diesbezüglichen Helferdienste unter den Stecknadeln ein, weil diesem Dienst eine entsprechende wissenschaftliche Ausbildung abgeht, oder nur hobbymäßig angeeignet ist und einer momentanen Nothilfe entspricht.

Darum lehnte P. David Imgrüth solche Dienste strikte ab⁸⁸. P. Friedrich Frey hat vermutlich erstmals durch Kontakte und Mitarbeit in der schweizerischen Parapsychologischen Gesellschaft versucht, das entsprechende Phänomen an der Wurzel durch wissenschaftliche Beobachtung zu klären⁸⁹. P. Anselm Keel hat in seiner Biographie über Niklaus Wolf von Rippertschwand versucht, das Problem in den einschlägigen Kapiteln

⁸⁴ Satzungen Minderbrüder Kapuziner, 153,5.

⁸⁵ PAL Sch 1798 (Spiez Zeitungsartikel u. Schrifttum).

⁸⁶ Spiezer Hauschronik Kapuziner, 44, 149.

⁸⁷ vgl. Hausbesuche im Kapitel Ökumene.

⁸⁸ Spiezer Hauschronik Kapuziner, 122.

⁸⁹ Theo Locher, Guido Lauper, *Schweiz. Spuk und Psychokinese*, Freiburg i.Br. 1977, 40-52.

«Auseinandersetzung mit dem Bösen» und «charismatisches Heilen» durch ganzheitliche Elemente bewußt zu machen, die auch in unserer Beratertätigkeit hilfreich sein können. Zuhilfenahme von gesegneten Sachen auf ausdrücklichen Wunsch hin setzt eine Gläubigkeit beim Empfänger voraus, die ganzheitlich zur Klärung und Beruhigung der Störung beitragen kann. Wo «Gesegnetes» mitgegeben wird, reden die Kapuziner von Glaubenszeichen, die das Vertrauen gegenüber dem Gnadenbereich veranschaulichen und damit verstärken.

7.4. Pflege der Beziehungen

Gastung und brüderliche Gemeinschaft sind Nährboden und Hintergrund im Zusammenleben der Hausbewohner. Schon früher gab es immer etwa die stille Mühe um Feriengäste und erholungsbedürftige Brüder. Wiederholt lesen wir, daß geschwächte Mitbrüder die Spiezerzeit zur gesundheitlichen Stärkung nutzen. Besonders aber zur Zeit des letzten Hausbruders Emanuel Näf war das Haus gerne besucht. Schon unter Bruder Petrus Canisius Ducrest sind für 1979 sechs Feriengäste vermerkt. 1980 ist die Zahl auf 14 Wochen angewachsen, für 1982 sogar auf 15 Mitbrüder und 21 Wochen. Der Ausbau des Dachstockes hatte sich auch in dieser Hinsicht gelohnt. Mit dem Wegzug von Br. Emanuel Naef blieb wohl der mögliche Raum, aber ohne Hausbruder konnten die Wanderseelsorger des weiten Einsatzgebietes von über 100 km Distanz zwischen den abgelegenen Kirchen leider nur ausnahmsweise und kurzfristig sich um einen Gast kümmern, auch wenn zeitgemäße Küchen-, Verkehrs- und Bürogeräte den Dienst der Brüder erleichtern.

Solange ein Hausbruder die ausschwärmenden Brüder zusammenhielt, war das gemeinsame Gebet besser geschützt. Heute, wo der Priestermangel spürbarer Dauerzustand geworden ist, stehen die beiden Priesterbrüder dermaßen im Dienste wechselnder Pfarreibegehren, daß außer der morgendlichen Laudes und dem Tischgebet nur selten eine gemeinsame Vesper oder eine Konzelebration möglich ist. Ein schönes Zeichen geschwisterlicher Gebetsgemeinschaft ist die wöchentliche Rosenkranzmesse gemeinsam mit Gläubigen. Satzungstexte des Ordens ermutigen, aus der Not eine Tugend zu machen.⁹⁰

90 Satzungen Minderbrüder Kapuziner, 53,6: «Seien wir nach Kräften bestrebt, den Geist des Gebetes [...] im Volke Gottes zu pflegen und zu fördern»; 180,2: «In beharrlichem Gebet wollen wir von Gott das Wachsen dieser unschätzbaren Gabe erleben und mit dem ganzen Volk Gottes in enger Gemeinschaft leben.»

Ähnlich hat das wohlwollende Verhältnis zwischen den Brüdern mit den Nachbarn und umgekehrt gegenüber früher, wo die Chronik darauf öfter Bezug nahm, sich etwas reduziert. Das angenehme, friedliche und hilfsbereite Beziehungsnetz hat seit dem Wegfall des Hausbruders durch häufige Abwesenheit der Patres leider etwas gelitten.

7.5. Materielle Existenzgrundlage

Die freien Einnahmen waren karg. Auf P. Hermann Scherers Vorstoß wurde von der Steuerbehörde nach gründlicher Untersuchung am 21. November 1660 die persönliche Steuerbefreiung verfügt⁹¹. Erst nach der Eingliederung in den bernischen Kirchendienst durch Übernahme von längerdauernden Pfarrinvigilationen mit Besoldung und dann 1987 durch die Bezirkshelferstelle wurde die Steuerfreiheit sistiert.

Die Instandhaltung der Liegenschaft brachte zahlreiche Kosten mit sich, besonders durch die Feuerungsanlage der Heizung, die Küchenausstattung und die Wasserzuleitung und Sanitär-Installation. Sie konnten teils mit Hilfe der Versicherung vom Haus getragen werden. Große Aufwendungen wie die zwei Außenrenovationen, eine Kapellenerneuerung, mehrere Zimmersanierungen, der Dachstockausbau und Dachrenovationen großen Stils gingen mehrheitlich über die Provinzökonomie der Schweizer Kapuziner. So blieb das Haus wohnlich, trotz des Alters von ca. 90 Jahren. Die Betriebsspesen für die Pfarreien, wie jene der beiden Dienstwagen, tragen die Gemeinden.

Dem Herrn, der dieses Haus unter den Schutz der Guthirtenmutter im Dienst der Seelsorge gestellt hat, sei die Zukunft dieser Stätte empfohlen. Für die katholische Konfession sind Ordensniederlassungen ein integraler, zur Vollständigkeit gehörender Teil. Wenn dieses einzige Ordenshaus oberländischer Seelsorge in bescheidener Weise am Aufbau und der Erstarkung der katholischen Diaspora in der kritischen Zeit der gegenseitigen Öffnung unter den Konfessionen Anteil hatte, so werden sich dem Dank der in Spiez stationierten Kapuziner jene anschließen, die daraus Nutzen zogen.

⁹¹ Spiezer Hauschronik Kapuziner, 106-107.

8. Personalstatus Kapuzinerheim Spiez 1945-2000

Leiter (Superior)		Mitarbeiter Seelsorge		Hausbruder	
Salvator Maschek	1945-48	Edmund Kaiser	1945-48	Edelbert Jecker	1945-46
				Willibald Egeli	1946-48
Edmund Kaiser	1948-49	Salvator Maschek	1948-51	Sigisbert Flury	1948-50
Bruno Schafer (1)	1949-54	Maurin Oberholzer	1950-54	Thaddäus Sidler	1950-51
		Romain Marchand	1952 (2 Mt)	Pankraz Keusch	1951-52
		Georg Hüsler	1951-52		
		Theodor Haid	1952-54	Norbert Marty	1952-54
Adelmar Knecht	1954-59	Bruno Schafer	1954-56	Sigfrid Dobler	1955-56
Hermann Scherer	1959-63	Benno Odermatt	1956-64	Zeno Styger	1956-58
David Imgrüth	1963-66	Ingbert Frei	1964-66	Arnold Bitzi	1958-69
Bruno Schafer (2)	1966-72	Valentin Tönz	1966-68		
		Kassian Bucher	1968-69	Seraphin Hauser	1969-70
Anselm Keel	1972-83	Friedrich Frey	1969-75	Cölestin Schnieper	1972-74
danach wurde der Status «Superior» abgeschafft bei nur noch 1 oder 2 Hausbewohnern.		Gregor Menezes	1979-80	Petrus-Canisius Ducrest	1974-79
		Anselm Keel	1983-01	Emanuel Naef	1979-83
		Pius Gämperli (Bezirkshelfer)	1987-98		
		Egon Keller (Bezirkshelfer)	1998-		

2. *Sœur Marie de la Trinité, Contes à l'usage des classes de formation (1901-1942)*. Conception vocative. Paris: Beauchesne, 1943.

3. *Sœur Marie de la Trinité, Contes à l'usage des classes de formation (1901-1942)*. Conception vocative. Paris: Beauchesne, 1943.

Abb. 1: Foto: Louise Jaques, Schwester Marie von der Dreifaltigkeit (Nachlass).

4. *Die Kapuziner in der Schweiz*. Herausgegeben von der Kapuzinerprovinz Schweiz. Luzern: Kapuzinerprovinz Schweiz, 1944. Zweite Auflage 1957. Jesus, Offenerungen an St. Maria von der Hl. Dreifaltigkeit. Stein a. Rh. 1974. In der Kapuzinerprovinz Schweiz. Herausgegeben von der Kapuzinerprovinz Schweiz. Luzern: Kapuzinerprovinz Schweiz, 1944.

Eine Schweizer Konvertitin und Mystikerin im Klarissenkleid. Der Werdegang von Louise Jaques (1901-1942) zur Schwester Maria von der Dreifaltigkeit

Gottfried Egger OFM

«Heiligkeit im Heiligen Land», so lautet der Titel eines Büchleins, das 1985 Benedikt Stolz, Konventual der Benediktinerabtei Dormitio zu Jerusalem, veröffentlichte.¹ In diesem Werk skizziert er neun Persönlichkeiten, die im Verlauf der letzten zwei Jahrhunderte in der Heimat Jesu ein heiligmäßiges Leben geführt haben. Wir finden darin u.a. den Patriarchen des 1847 errichteten lateinischen Patriarchates, Josef Valerga. Ebenso stellt Benedikt Stolz die sel. Miriam von Abbelin (1846-1878) vor, die so etwas wie eine kleine Theresia des Orientes verkörpert. Sie war Karmelitin und starb, nachdem sie den Karmel von Bethlehem gegründet hatte. Eine weitere Klosterfrau die er skizziert, ist die Schweizerin Louise Jaques, 1901 in Pretoria/Südafrika geboren und 1942 als Klarisse in Jerusalem im Ruf der Heiligkeit gestorben. Am 26. April 2001 wäre ihr 100. Geburtstag gewesen.

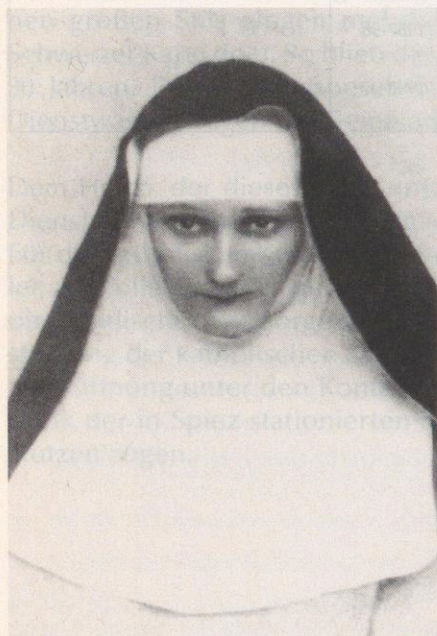


Abb. 1: Paßphoto Louise Jaques als Klarissenschwester Maria von der Dreifaltigkeit. (Nachlaß Alain Duboin OFM)

1 Benedikt Stolz OSB, *Heiligkeit im Heiligen Land*, Jetstetten 1985.

Ihr Leben ist in autobiographischen Aufzeichnungen überliefert. Als Tochter eines evangelischen Missionars geboren, wollte sie nach der Konversion in radikaler Weise dem Herrn in einer klösterlichen Gemeinschaft dienen. Durch vieles Hin und Her, durch Eintrittsversuche bei verschiedenen Gemeinschaften, wurde die Konvertitin dann am 30. Juni 1938 bei den Klarissen in Jerusalem aufgenommen. Nach knapp vierjährigem Klosterleben starb sie an einer epidemischen Krankheit. Sie führte als Klarisse ein völlig einfaches und unbeachtetes Leben. Es wäre unbeachtet geblieben, wenn sie nicht einen geistlichen Nachlaß hinterlassen hätte. Zu verdanken sind die überlieferten Aufzeichnungen dem Seelenführer, der ihr gleichsam im Gehorsam auftrag, Leben und inneren geistlichen Weg niederzuschreiben. So ist Sr. Maria von der Dreifaltigkeit zu einer wahren Lehrmeisterin des geistlichen Lebens geworden. Nicht wenige Menschen im Kloster und in der Welt bekommen durch ihre Aufzeichnungen Nahrung für den geistlichen Weg. Ihre Schriften sind Zeugnis ihres Lebens und ihrer Konversion. Ebenso sind Botschaften Jesu an sie zu finden, die nichts apokalyptisches oder gar süß-frömmlicherisches an sich haben, sondern ganz auf der Heiligen Schrift und der Tradition der Kirche beruhen. Das in französischer Sprache aufgezeichnete steht in Heften (Carnets), die mit einer kurzen Autobiographie auf Empfehlung des damaligen lateinischen Patriarchen von Jerusalem, Aloisius Barlassina, 1943 in Beirut erschienen sind.² Der ungenannte Herausgeber ist kein anderer als ihr geistlicher Begleiter und Beichtvater, P. Silverius von den Broek OFM aus Belgien. Er starb 1949. Eine zweite Auflage dieses Werkes erschien 1947/48 in Mecheln.³ Ihr Werk ist in zum Teil mehreren Auflagen in italienische (1998 bereits in der 9. Auflage erschienen!), flämische, englische und deutsche Sprache übersetzt worden. Die deutschen Ausgaben (1951 erste, 1957 zweite, und 1978 dritte Auflage) wurden von P. Fidelis Butter OFM aus der schweizerischen Franziskaner-Provinz herausgegeben.⁴ Sein Mitbruder, ebenfalls aus dieser Provinz, P. Alain Duboin, gab das Werk in der Sprache von Sr. Maria 1979 heraus. Diese umfassend kommentierte Edition, dessen Herausgeber nachhaltige Forschungen über das Leben von Louise Jaques anstellte, trägt den Titel «Qu'un même

2 *Sœur Marie de la Trinité. Louise Jaques, clarisse de Jérusalem (1901-1942). Conversion, vocation, carnets.* Beirut 1943.

3 *Sœur Marie de la Trinité. Louise Jaques, clarisse de Jérusalem (1901-1942). Conversion, vocation, carnets.* Malines 1948.

4 Fidelis Butter OFM (Hrsg.), *Jesus ihn höret, Schwester Maria von der Heiligsten Dreifaltigkeit* (Vom Französischen ins Deutsche übersetzt von Fidelis Butter OFM), Freiburg Schweiz 1951 (Zweit-Aufl. 1957). *Jesus, Offenbarungen an Sr. Maria von der Hl. Dreifaltigkeit*, Stein a. Rh. 1978. In den nachfolgenden Nennungen dieses Werkes berufe ich mich auf die Ausgabe von 1978 mit der Angabe Butter.

amour nous rassemble» und enthält ein Vorwort von Hans Urs von Balthasar.⁵

Kindheit und Jugendzeit

Louise Jaques' Leben begann am 26. April 1901 in Pretoria, Hauptstadt von Transvaal in Südafrika. Ihr Vater war Pastor einer reformierten Missionsgesellschaft, der sogenannten «Mission Suisse de l'Afrique du Sud». Ihre Mutter, Elise, geborene Bronaud, hatte sich ebenfalls dieser schweizerischen Missionsgesellschaft verschrieben. Beide stammten aus dem Waadtländer Jura, einer Gegend, die seit der Reformation calvinistisch geprägt ist. Numa Jaques, so hieß der Vater von Louise, arbeitete in jungen Jahren in einer Fabrik in Auberson. Eines Tages hörte er eine so feurige Missionspredigt, daß in ihm selbst der Wunsch wach wurde, für den Herrn in die Mission zu gehen. So machte er sich auf und studierte trotz verschiedensten Schwierigkeiten in Lausanne Theologie. Nach erfolgreichem Abschluß der Studien heiratete er Elisa Bronaud, die vom gleichen missionarischen Eifer wie er geprägt war. Die schweizerische Missionsgesellschaft rief sie dann beide auf den Posten der Swiss-Mission in Pretoria. Hier kamen auch die vier Kinder Alexander, Elisabeth, Alice und Louise zur Welt. In einer geistlichen und puritanischen Familie wuchsen diese Kinder auf. Als Louise geboren wurde, war gerade die Zeit des Burenkrieges. Die Geburt von Louise enttäuschte die Eltern, da sie gern einen zweiten Knaben gehabt hätten. P. Alain Duboin kommentiert im Lebensabriß über Sr. Maria folgendes: «Frau Jaques hatte von einem charakterfesten Sohn geträumt, der eine glänzende und fruchtbringende Karriere durchlaufen würde. Diese mutige Mama sollte sich nicht mehr erholen von den Beschwerden der Geburt. Wenige Tage nach der Entbindung wurde sie durch eine plötzliche Krankheit dahingerafft; sie war erst 36 Jahre alt. Einige Stunden vor dem Tod nahm sie das Neugeborene in ihre Arme und sagte: «Wir werden dich trotzdem lieben.»»⁶

Nach dem Tod der Mutter übernahm deren leibliche Schwester Alice die Erziehung der vier Halbwaisen. Sie wurde von ihnen nur «Mütterchen» genannt. Diese Frau spielte in der Erziehung der Kinder eine ganz wichtige Rolle, vor allem für Louise. Nach dem Burenkrieg kehrte Vater Jacques mit seiner Familie in die Schweiz zurück. Sie ließen sich in Morges am

5 Alain Duboin OFM (Ed.), *Qu'un même amour nous rassemble. Louise Jaques, sa vie, son message.* Paris/Montréal 1979.

6 Duboin (16) übersetzt bei Butter, 269.

Genfersee nieder. Dort besaß die Familie mütterlicherseits ein Haus. Louise, seit ihrer Geburt in jeder Hinsicht zart besaitet, litt am stärksten an den Folgen der Unterernährung aus der Zeit der Belagerung Pretorias: chronische Bronchitis und Asthma sollten fortan Begleiter ihres Lebens bleiben. Das hatte zur Folge, daß das Mädchen von «Mütterchen» sehr besorgt geschützt wurde. Sie mußte deshalb auf viele Spiele mit anderen Kindern verzichten. «Umso mehr gab sie sich der Frömmigkeit hin, d.h. sie verrichtete gerne Gebete, die sie von «Mütterchen» lernen konnte. Besonders drang sie stets darauf, daß die Geschwister niemals ein Abendgebet unterließen.»⁷ Wir haben ein sehr wertvolles Zeugnis von ihrer leiblichen Schwester Alice, mit der sie zeitlebens eine tiefe Verbindung pflegte. Diese berichtet uns: «Louise ist immer gut und von einem großzügigen Charakter gewesen. Schon als Kind betrachteten wir sie als Engel der Familie... Obwohl sie jünger war als ich, habe ich immer gespürt, daß sie mir überlegen war. Schon als kleines Kind verstand sie in der Seele der Leute zu lesen... Ich habe sie, wie ich mich erinnere, nur einige Male weinen gesehen, aber wie dicht flossen dann ihre Tränen! Sie hatte eine feine, mitfühlende Natur, die sich für die Probleme der großen Leute interessierte.»⁸

Nach der abgeschlossenen Primarschule absolvierte sie das Gymnasium. Da ihr ein großer Teil ihrer Schulbildung im Privatunterricht erteilt wurde (wohl aus gesundheitlichen Gründen), bekam sie am Ende ihrer Gymnasialzeit nur ein Privatdiplom.⁹ Später besuchte sie dann ein staatliches Lehrerinnenseminar, wo sie sich auch das Lehrerinnenpatent erwerben konnte. Im Sommer 1917 schloß sie dann diesen Studienkurs mit einem guten Diplom ab.

Arbeit und Krankheit

Louise hätte gerne noch die eidgenössische Maturität absolviert, aber die Verwandten rieten ihr wegen der schwachen Gesundheit ab.¹⁰ Sie übernahm danach eine Stelle als Sekretärin in Adelboden im Berner Ober-

7 Stolz, 60.

8 Duboin (19) übersetzt bei Butter, 270-271.

9 Butter, 271.

10 Sr. Maria de Jésus OSCI, *Sr. Maria von der Dreifaltigkeit. Klarisse von Jerusalem*, in: cTc comunione e comunicazione. Bollettino di collegamento fra i monasteri francescani in comunione con l'OFM attraverso l'Ufficio Pro Monalibus, Roma 1993, no 16, 138-146.

land. Hier arbeitete sie für eine Liga die sich besonders für Verwundete, Gefangene und Waisen des Krieges einsetzte. Die Gründerfamilie Horber nahm in ihrem Chalet so viele Waisenkinder auf, wie dort Platz fanden. Sie sorgten dann für deren Schulbildung und Erziehung. Aus dieser Zeit stammen von Louise eine Anzahl von Briefen, die sie ihren Angehörigen schrieb. «Diese Briefe sind nie banal oder alltäglich. Durch ihre Erlebnisse enthüllt Louise ihre Seele und ihr Herz... Ihre Persönlichkeit zeichnet sich darin klar ab... Man entdeckt darin eine außergewöhnlich lebhaft Intelligenz, eine tiefe Feinfühligkeit.»¹¹

In der Arbeit bei der Familie Horber fühlte sie sich ganz glücklich, doch auch hier holte sie ihre schwächliche Gesundheit ein. Die Ärzte stellten eine große Blutarmut fest; zu einem späteren Zeitpunkt war es dann eine drohende Tuberkulose. Das hatte zur Folge, daß der Achtzehnjährigen eine Kur im Höhenkurort Leysin verordnet wurde. Das war eine ganz harte Prüfung für die aktive junge Frau. Da sie liegen mußte, langweilte sie sich sehr. Aus den vorgeschriebenen drei Monaten wurden dann sieben. Leysin war allerdings für Louise eine ganz wichtige und prägende Zeit, die von der Vorsehung bestimmt war. Hier begegnete sie den verschiedensten Menschen. Da schloß sie Freundschaft mit Blurette von Blairville, die für sie zur besten Freundin wurde. Durch sie machte sie in der Klinik auch Bekanntschaft mit Adrienne von Speyer. Da trafen sich zwei Frauen mit einer tiefen Seelenverwandtschaft, die vom Charakter her aber ganz verschieden waren. Beide waren auf der Suche nach dem Absoluten, beide fanden den Weg zur katholischen Kirche auf abenteuerliche Weise. Adrienne von Speyer, Ärztin und Mystikerin, zeichnete ihr Leben in einer Selbstbiographie auf. Darin erzählt sie auch von der Begegnung mit Louise Jaques. Sie ist ihr bei den Konferenzen begegnet, die Adrienne von Speyer für die Patienten und Pflegerinnen der Klinik hielt. Dazu sagt sie folgendes: «Diese Konferenzen wurden ganz eigenartige Stunden, unvergeßliche Marksteine in meiner Existenz. Meine Themen waren vielmehr außer Fassung bringend: «Das Recht zu denken», «Gehorsam und Freiheit», «Die Wahrheit und ihr Maß», «Der Ausdruck der Wahrheit bei Dostojewski». Die Zuhörer waren Arbeiterinnen, junge Krankenpflegerinnen und einige Studenten. Eine von ihnen war Louise Jaques. Sie war ungefähr 20 Jahre alt. Sie hatte große schwarze Augen, eine schlanke Gestalt, feine weiße Hände, eine etwas verschleierte Stimme. Sie begleitete mich nach Hause nach dem zweiten oder dritten Vortrag. Dort blieb sie bei mir, da ich mich niederlegen mußte. «Du wirst mich noch dazu bringen, katholisch zu werden», sagte Louise im Augenblick des Abschiednehmens.

11 Duboin (24) übersetzt bei Butter, 273-274.



Abb. 2: Zwei befreundete Konvertitinnen in La Chaux-de-Fonds 1932: links Blurette de Blairville. Sie machte Louise Jaques (rechts) mit Adrienne von Speyer bekannt. (Nachlaß Alain Duboin OFM)

«Wieso das?» - «Gehorsam und Freiheit begegnen sich in der Einheit wie du das darstellst - nur in Gott und in seiner Kirche.» Später wagte Louisa das Abenteuer; sie wurde katholisch.»¹²

Adrienne von Speyer wagte das gleiche Abenteuer! Es ist interessant festzustellen, daß sie bei ihren Aufzeichnungen, es sind doch viele Jahre danach, sich noch genau an das Mädchen Louise Jaques erinnerte. Etwas berichtet sie darüber nicht ganz richtig. Sie sagt, daß Louisa später in einen Karmel in Ägypten eingetreten sei.¹³ Aus dieser Zeit ist uns von Sr. Maria eine Menge Korrespondenzmaterial erhalten.¹⁴ So schreibt sie u.a. ihrer Schwester Alice: «Es gibt hier wertvolle Temperamente, aber es gibt keine, die weiß, was Liebe ist. Die Liebe, so wie ich sie in Gedanken sehe, ist stärker als das Böse, ansteckender als der Egoismus, sie schafft Neues. Ich fühle ganz klar, daß darin das Leben ist. Denkst Du nicht auch, daß dies das einzige Gut ist, das bleibt, die kostbare Perle?»¹⁵

12 Adrienne von Speyer, *Aus meinem Leben*, Einsiedeln, 1984², 164.

13 ebd., 164.

14 Butter, 278-279.

15 Butter, 279.

Freundschaft mit Schmerzen

Sr. Maria verließ am 31. Mai 1919 Leysin. Voller Elan nahm sie die Arbeit bei Horbers wieder auf. Die Eltern, der Vater war inzwischen wieder verheiratet, sahen dies nicht besonders gern, denn die Arbeit war ihnen zu politisch. Louise konnte die Ihren nicht überzeugen und so trat sie denn ihnen zu Liebe die Stelle bei einem Notar eines väterlichen Freundes in Lausanne an. Die anderthalb Jahre, die sie dort als Buchhalterin verbrachte, waren sehr schwierig. Einerseits war die Arbeit nicht befriedigend, sie mußte u.a. eine seit zehn Jahren rückständige Buchhaltung aufarbeiten und der Lohn war sehr gering; aber was bedeutend schlimmer war, der Arbeitgeber behandelte seine Angestellte sehr schlecht. Sie verließ dann diese Stelle in Lausanne und ging nach Auberson. Dort pflegte sie ihre Tante und widmete sich der Vorbereitung auf die Matura. Wegen materiellen Schwierigkeiten mußte sie dann wieder eine feste Arbeit bei einer Jugendfreundin aufnehmen. Kaum angefangen, erlitt sie einen Blutsturz, der sie für gut zwei Jahre zur Tuberkulose-Kur zwang. In dieser Zeit lernte sie einen Arzt kennen, der sie und ihre Tante betreute. Er schätzte ihre Heiterkeit und ihre Liebenswürdigkeit, ja er begann um sie zu werben. Da er nicht besonders glücklich verheiratet war, schüttete er bei Louise sein Herz aus. Immer wieder lud er sie zu Spazierfahrten ein. Die Zuneigung wuchs. Mehr und mehr wurde sich aber Louise der schwierigen Situation bewußt, denn dieser Mann, den sie liebte, war verheiratet und Vater von zwei Kindern. Eines Tages entschloß sie sich, die Beziehung mit ihm zu beenden. Das war Anfang Dezember 1924.¹⁶ Er respektierte ihren Wunsch und suchte sie nicht mehr auf. Einige Monate darauf vernahm sie, daß er sehr schwer erkrankt war, und nicht lange darauf bekam sie die Nachricht von seinem Tod. Das traf sie mitten ins Herz. Sie begann sich große Vorwürfe zu machen, weil sie glaubte, am Tode ihres Freundes indirekt mitschuldig zu sein. In einem Brief an ihre beste Freundin ließ sie ihren Gefühlen freien Lauf, indem sie schreibt: «Ich hätte nie gedacht, daß ich ihn in Verzweiflung hätte stürzen können. Seine Liebe gab mir Leben. Warum war die meinige mit so schlimmen Folgen verbunden?»¹⁷ Als sie an Tuberkulose erkrankt war, hatte der Arzt ihr nämlich Mut zugesprochen, darum konnte sie sagen: «Weil ich glaubte, daß er glücklich sei, wenn ich lebe, habe ich das Leben dem Tod vorgezogen... Es wäre besser gewesen, ich wäre einfach gestorben. Du meine Blumette, die Du mich verstehst, sage mir, warum habe ich jenen getötet, den ich liebe? Ich

16 Duboin, 39.

17 Stolz, 64.

weiß, daß es mein Fehler ist, aber ich verstehe nicht...»¹⁸ Aus diesen Zeilen sind die starken Selbstvorwürfe zu vernehmen, die sie sich machte, ja sie lassen das große Drama ihres Innern erahnen. Weiter schreibt sie zu ihrer Freundin: «Alle, die ich innig liebe, sind mir genommen.» Wir dürfen nicht vergessen, ihre Schwester Alice stand kurz vor der Heirat. Sie hatte auch vor, sich definitiv in Amerika niederzulassen. Tante Alice, «Mütterchen», wurde immer schwächer und schwieriger zu betreuen. Der Tod des Arztes ließ in ihrem Herzen eine offene Wunde. Sie fühlte sich ganz und von allen verlassen.

Bekehrungserlebnis

In dieser Zeit trat das wichtige Ereignis in ihr Leben, das für ihren weiteren Weg von großer Bedeutung wurde. P. Silverius von den Broeck, ihr Seelenführer im Kloster in Jerusalem forderte sie auf, das schriftlich festzuhalten. Darüber ist in der Überlieferung von Benedikt Stolz folgendes zu vernehmen:¹⁹ «Pater, 16 Jahre sind es her, daß ich in der Nacht vom 13. auf den 14. Februar (1926) ein Erlebnis hatte, das keinen Lärm verursachte, das wie ein Traum erschien, aber doch Wirklichkeit war. «Es gibt keinen Gott, was man von Ihm sagt, ist nichts als Komödie. Das Leben ist nicht der Mühe wert, geliebt zu werden», so mußte ich urteilen infolge einer langen Kette von unnützen Kämpfen und Opfern. «Es gibt keinen Gott!» Ich war niedergeschlagen, ans Lager gekettet, wo ich mich gerade hingeliegt hatte, unfähig zu weinen oder ein Wort zu sagen oder eine Geste von mir zu geben: zerschmettert! Meine Freundin hatte gerade das Licht ausgelöscht... Schweigen. Es war nicht völlige Nacht draußen, denn es lag Schnee. Verzweiflung war über mich hereingebrochen. Sterben - Sterben... Siehe da, in dem Augenblick, da ich mir wiederholte: «Es gibt keinen Gott», sehe ich einen Schatten, der durch das Fenster eintritt, als ob das Fenster eine Glastüre wäre; rasch, ohne jedes Geräusch, dort am Fußende meines Bettes, in kurzer Entfernung vom Bett, ohne es zu berühren - eine Gestalt mit weiten Ärmeln, ihre Hände waren kreuzweise in den Ärmeln zusammengelegt. Ihr Angesicht konnte ich nicht sehen, denn ich glaubte, sie habe eine Art Kapuze über den Kopf gezogen, ein Ding, das ich noch nie gesehen hatte. Sie muß wohl gerade ihren Schleier herabgelassen haben. Sie war groß und aufrecht, außer Atem, keuchend, als ob sie gelaufen sei, und von Zeit zu Zeit wandte sie den Kopf zum

18 Duboin (40) übersetzt bei Butter, 286.

19 Stolz, 66-67.

Fenster hin, von dem sie gekommen war. Es schien mir, als habe sie einen einfachen Strick als Gürtel gehabt. Ihr Kleid (keinen Mantel) fiel ganz gerade erdwärts. Es schien mir dunkelbraun. Aber ich kann mich täuschen. Ich sah mir die Silhouette als Einzelheiten [...]. Diese Ordensfrau, die so nah an mein Bett kam, hat mir große Furcht eingeflößt. Ich glaubte, daß es der Tod in Person sei, der mich holen kam. Es war kein Schatten oder ein Bild, es war eine Person. Ich hätte sie berühren können. Ich sah sie atmen und den Kopf wenden. Ich war wie versteinert vor Entsetzen. Ich konnte kaum den Kopf zur anderen Seite wenden, um sie nicht mehr zu sehen und die Augen zu schließen. Sie muß einen Teil der Nacht bei mir geblieben sein, denn als ich später nach einem Seufzer aufwachte, schien es mir, als sei sie noch da. Ich habe schnell die Augen geschlossen, um sie nicht mehr zu sehen. Sie hat nichts gesagt, aber in meine Verzweiflung war ein Licht eingedrungen. Bevor ich verzweifle an Gott, gibt es noch dies: ich werde in ein Kloster beten gehen. Ich werde dann gehen, wenn meine Tante (Mütterchen) meiner nicht mehr bedarf und wenn mein Vater gestorben ist. Es wäre zwecklos, ihm diesen Kummer zu bereiten. - Das war nun in meinen Gedanken und in meinem Willen abgemachte Sache. Von da an gibt es auf dem Boden meines Koffers Wäsche, die ich nicht mehr anrühre; sie bleibt für den Tag reserviert, an dem ich ins Kloster gehe. Das ist gewiß. Aber ich werde niemanden etwas davon sagen. Ich habe nur am Morgen meiner Freundin gesagt, daß ich in der Nacht eine Gestalt an meinem Bettende gesehen habe, eine Ordensfrau.»

Alain Duboin interpretiert diese Vision wie folgt: «Alles, was man über Louisa weiß, ihre Ausgeglichenheit, ihr kritischer Geist, ihre Wahrheitsliebe, garantieren die Lauterkeit dieser Erzählung und zeugen zugunsten der Echtheit der berichteten Tatsachen. Die Zurückhaltung zeugt für ihre Absicht, nur das zu sagen, wessen sie sicher ist, ohne eine persönliche Wertung beizufügen. Sie wird das Erlebnis immer geheim halten, das ihr Leben gewandelt hat. Ihr Beichtvater hat erst nach ihrem Tod Kenntnis davon bekommen, als er das Schreiben las, das sie ihm ein wenig vorher übergeben hatte. Nachdem dieser Priester nach dem Kriege in die Schweiz gekommen war, konnte er die Freundin Louisas treffen. Zwanzig Jahre nachher konnte sich diese noch genau an den Besuch erinnern und an das, was ihr Louisa anderntags über diese Nacht erzählte, aber sie konnte keinerlei Einzelheiten hinzufügen. Louise hatte ihr auch nichts gesagt über die erlebte Wirkung in ihrer Seele und über ihren stillen Entschluß. Diese Erscheinung ist kein Traum. Louise besteht auf diesem Punkte. Sie ereignete sich, als sie wach war. Wäre es wohl eine Wirkung des Unterbewußtseins? Was könnte man angeben als Stütze für diese Vermutung? Diese nächtliche Person erhört kein Gebet, sie bewirkt einen

Einbruch in ihr Leben und widerspricht selbst der Tiefe ihres Denkens. Auch ist sie unfähig, sie zu identifizieren und versucht es auch gar nicht. Sie hat wie eine «Ordensperson» ausgesehen in einem Gewande, das sie nicht kennt, das sie aber wiederzuerkennen glaubt im Kleide der Klarissen. Die Erscheinung bringt keine Botschaft, sie spricht nicht. Nach dem Schrecken des ersten Augenblicks erahnt Louisa in der Erscheinung eine wohlwollende Beschützerin, die herbeigeeilt ist, um über sie zu wachen. Der Eindruck ist schließlich nicht eine Verwirrung, sondern Friede. Das entscheidende Element, das uns das Geschehen als wirkliche Tatsache annehmen läßt, das sind seine Folgen. In einem Augenblick wandelt sich das Leben Louisas. Aus der Hoffungslosigkeit der Nacht über die Existenz und die Liebe Gottes geht sie über eine Gewißheit, die, bemerken wir es wohl, gegen alles geht, was sie bis dahin geglaubt hatte. Eine Ordensperson, das Kloster... das ist ja der Katholizismus! Sie ist nicht ganz in Unkenntnis über diese Religion, aber ihre Kenntnis setzt sich aus Vorurteilen zusammen. Es gibt in ihr einen angeborenen Widerwillen, ererbt aus ihrem Milieu, gegen diese entartete Religion. Mehr als alles würde es für sie, deren einzige Religion die kindliche Verehrung der Ihren war, bedeuten: ihre Familie zu verraten... Sie wird hingehen... «aber erst, wenn der Vater gestorben ist! ... es ist unnütz ihm diesen Kummer zu bereiten.» Louisa hat wohl recht, das Eintreten dieser geheimnisvollen Botin als Ausgangspunkt ihrer Konversion zu bezeichnen. Es ist die Wendung ihres ganzen Lebens, um nach Gott zu streben und den Willen Gottes zu erfüllen. Am Tag nach diesem Erlebnis geht sie nach Bethanien. Von diesem Tage an sind ihre Briefe friedlicher. Sie hat wieder Mut gefaßt, sie erwartet etwas, aber diese Erwartung ist vertrauensvoll.»²⁰

Konversion und Klostersuche

Fortan hatte sie die Gewißheit, daß sie eines Tages in ein Kloster eintreten werde. Nach gut zwei Jahren Kuraufenthalt fand sie dann 1925 eine Stelle als Gouvernante in Mailand. Hier kam sie gleichsam mit der «Katholischen Welt» in Kontakt. Da sie viel Zeit hatte, besuchte sie die verschiedensten Kirchen. Sie hatte aber noch nicht die geringste Absicht katholisch zu werden. Dennoch wünschte sie sich sehnlichst in einer Messe die Kommunion zu empfangen. Nun hörte sie, daß es Brauch war, vor der Kommunion zu beichten. So ging sie eines Tages im Dom von Mailand einfach in einen Beichtstuhl hinein. Der Beichtvater spürte ihre große Sehnsucht nach der hl. Eucharistie. Er sagte zu ihr: «Sie wollen kommuni-

20 Duboin (45-46) übersetzt bei Butter, 17-18.

zieren, also katholisch werden?» Sie wollte bloß kommunizieren. Der Priester gab ihr einen Zettel und schickte sie dann zu den «Dames du Cénacle», zu Mutter Reggio, zum Konvertitenunterricht. Am 18. März 1928 war es so weit: sie empfing die Taufe, gleichzeitig auch die Kommunion und die Firmung²¹.

Mit der Hinwendung zur katholischen Konfession verband sich bei ihr zugleich der Wunsch, sich Gott im Ordensstand zu weihen. Wo wollte er sie haben? Welche Gemeinschaft wäre für sie geeignet? Fragen über Fragen. In der Zeit ihrer Suche, soweit es ihr die Gesundheit erlaubte, hatte sie verschiedene Stellen als Erzieherin und Sekretärin inne.²² Louisa besaß eine Liste von verschiedenen Klostergemeinschaften. Sie selbst sagt in ihren Aufzeichnungen: «Jede Woche verbrachte ich einen ganzen Tag in Mailand, um zu beichten, Schwester Reggio zu besuchen und um an verschiedenen Klosterpforten vorzusprechen. Ich kann nicht angeben, wie viele ich aufgesucht habe. Keines der Klöster zog mich an. Meine freie Zeit verbrachte ich nun mehr mit diesem Suchen.»²³ Nach längerem Suchen fand sie die «Schwestern von der Himmelfahrt Mariens». Vor der Aufnahme ging sie in die Exerzitien ins Mutterhaus nach Paris. Dort wurde sie dann von der Novizenmeisterin abgelehnt mit der Begründung, das Leben sei zu streng und ihre Konversion würde noch nicht lange zurückliegen.²⁴ Kurz darauf klopfte sie bei den «Schwestern vom Guten Hirten» an. Auch ohne Erfolg. Es wurde von ihr eine zu große Mitgift gefordert. Sie versuchte es danach für ein Jahr bei Franziskanerinnen. Sie wurde aus gesundheitlichen Gründen entlassen. Ein weiterer Anlauf bei den «Franziskanerinnen vom Kinde Jesu» scheiterte an ihrem Arztzeugnis.²⁵

Bei den Schulschwestern

Bei einem Erholungsaufenthalt in Neuchâtel lernte sie «die Gesellschaft der Töchter des Herzens Mariae» kennen.²⁶ Dieses Ordensinstitut, in der Zeit der französischen Revolution vom Jesuiten Pierre-Joseph Clorivière

21 Gottfried Egger OFM, *Franziskanerinnen und Franziskaner, Sie folgten der Spur von Bruder Franz und Schwester Klara*, Freiburg Schweiz 2000, 96.

22 Stolz, 72.

23 Butter, 32.

24 ebd., 32/33.

25 ebd., 42.



Abb. 3: Louise Jaques als junge Lehrerin 1935.
(Nachlaß Alain Duboin OFM)

gegründet, kannte keine Ordenstracht, damit die Mitglieder überall arbeiten konnten. So trat denn Louise am 22. Febr. 1931 in Neuchâtel ins Postulat ein. In dieser Zeit studierte sie auf das Lehrerinnendiplom hin, das sie am 3. April 1933 auch erwarb.²⁷ Trotz der großen Sehnsucht nach einem kontemplativen Orden, legte sie am 3. Febr. 1935 ihre einfachen Gelübde ab. Eine Gefährtin aus dem Noviziat berichtet über sie: «Ich begegnete Louise zum Erstenmal in La Chaux-de-Fonds... Ganz fein trippelte sie in diesem stillen Haus herum, wie auf der Suche, uns einen Dienst zu erweisen, machte sie den Eindruck, einen Blick aus dem Jenseits zu schenken, der bis ins Gewissen drang. Leutselig, von einer Sanftmut, wie ich sie nie wieder gesehen habe...» Aus der Zeit in Neuchâtel berichtet sie: «Eine vertieftere Freundschaft mit Louise erlaubte mir, ihre Intelligenz zu entdecken: ein erstaunlicher Scharfsinn auf psychologischem Gebiet - ihre Schrift beweist es - eine intuitive Intelligenz, eine Allgemeinbildung, die sie aus Bescheidenheit zu verbergen suchte, einen ganz ausgesprochenen Kunstsinn. Sie erfüllte und verstand Musik; sie dichte-

26 Zur Geschichte der «Filles du Cœur de Marie» siehe Helvetia Sacra VIII/2, *Die Kongregationen in der Schweiz 19. und 20. Jahrhundert*, Basel 1998, 175-181, speziell 181 (Neuchâtel).

27 Überliefert bei Butter, 47.

te entzückende, reichhaltige Gedichte... Sie hatte Geist, aber nie Spott... Wenn man sie beten sah, war man von Achtung erfüllt. Aufrecht, unbeweglich, mit gefalteten Händen, kaum auf die Armlehne sich stützend; man fühlte, daß diese Seele wirklich mit Gott im Gespräch oder in Verwunderung vor Gott war. Ich bin nie einer Person begegnet, die mir so das Gefühl gegeben hat, mich in Gegenwart eines Geheimnisses zu befinden, das man achten mußte.» In Neuenburg war Louisa Klassenlehrerin. Ihre Gefährtin, Lehrerin wie sie, fährt fort: «Ihr Sanftmut machte ihr diese Aufgabe schwer, die immer und für jedermann voll Hindernisse ist. Man muß sagen, Louise hat viel Mühe gehabt, die Disziplin aufrechtzuerhalten. Sie war nicht gemacht für das tätige Leben, um eine Gruppe von Kindern zu leiten, die mehr oder weniger erzogen waren. Louisa ist dies sicher sehr gut gelungen in den Familien, wo sie als Lehrerin weilte, aber nicht in der Schule.»²⁸

Nach einem fast einjährigen Aufenthalt in Reims kam sie 1936 wieder nach Neuchâtel zurück. Dort wurde ihr dann eine Primarschulklasse anvertraut. Mit großer Hingabe widmete sie sich den Kleinen. Dennoch war das, wie bereits gesehen, nicht ihr Platz. Leider erschien hier wiederum ihr altes Leiden: der Bluthusten, der in Frankreich erneut zum Ausbruch gekommen war. Mit einem Körpergewicht von nur 41 kg wurde sie dann für mehrere Wochen nach Leysin gesandt. Nach Neuchâtel zurückgekehrt, erschien es ihr immer mehr, daß Gott sie nicht für einen aktiven Orden berufen hatte. Ihr geistlicher Begleiter, Abbé Maurice Zundel, erkannte ihre klare kontemplative Berufung. Nachdem sie einmal bei einem Gespräch mit Mitschwestern erfuhr, daß eine ihrer Schwestern zu den Klarissen übergetreten war, war das für Louise wie ein Signal dies auch zu tun. Mit Unterstützung ihres Beichtvaters fand sie das Kloster Evian am Genfersee. Dort hatten die Klarissen von Orbe, Kt. Waadt und Genf 1536 Zuflucht gefunden.²⁹

Zu den Klarissen nach Evian

Am 1. Sept. 1936 trat sie, wenn auch mit Herzschmerz, weil sie ihre Mitschwestern in Neuchâtel sehr liebte, im Klarissenkloster zu Evian, Frank-

²⁸ ebd., 49-51.

²⁹ ebd., 54. - Das Klarissenkloster Evian zur Zeit von Louise Jaques ist eine Neugründung aus dem Jahre 1876. Der Klarissenkonvent befindet sich heute im Monastère Ste-Claire in Macamet (Monastère Ste-Claire, rue du couvent 12, FR-81200 Macamet), wo zwei Schweizer Klarissen noch leben. Zum Schicksal der alten Klarissenklöster in Orbe und Evian siehe bei Helvetia Sacra V/1, *Franziskusorden*, Bern 1978, 577-581.

reich, ein. «Man muß in erster Linie Gott gehorchen.»³⁰ Das Leben der Töchter der hl. Klara war sehr streng. Dazu kam, daß die Nahrung sehr karg und das Kloster kaum genug geheizt war. Das war für die angeschlagene Gesundheit von Sr. Maria nicht besonders förderlich. Trotz all dem beschreibt sie, daß diese zur glücklichsten Zeit ihres Lebens gehört. Im April 1937 wurde sie dann mit fadenscheinigen Gründen entlassen: Gesundheit läßt zu wünschen übrig, zu selbständig, kein besonders guter Geist.

Rückkehr in die Welt

Nach diesem kurzen, aber sehr schmerzlichen Intermezzo bei den Klarissen, mußte die 36jährige wohl oder übel wieder in die Welt zurückkehren. Da war ihr wie der Boden unter den Füßen weggerissen. Was nun, wenn sie nicht Klarisse werden konnte? Fragen über Fragen. Nach Exerzitien nahm sie bei einer Arbeiterfamilie die Arbeit als Erzieherin auf. Danach machte sie im Südtirol in Cortina d'Ampezzo, Sombreno und Sta Caterina am Stilfserjoch im Dienst der Contessa Agliardi einen längeren Erholungsurlaub. Auch hier versuchte sie mit Anfragen nach einem möglichen Klostereintritt. Es folgten Absagen mit der Begründung, daß sie schon einmal Gelübde abgelegt hätte, schon 36jährig sei und dazu keine Mitgift besitzen würde. Auch ihre Gesundheit sei schlecht. Jetzt war für sie der Augenblick gekommen, zu ihrem Vater nach Südafrika zu reisen. Sie hatte ihn seit 17 Jahren nicht mehr gesehen. Bei ihrem Aufenthalt in Pretoria befand sich dort auch ihre Schwester Alice aus Amerika mit ihren Kindern. Durch drei Briefe an ihre Freundin Bluette sind ein paar Einzelheiten über ihren Aufenthalt zu erfahren. Sie sagt u.a. über ihren Bruder Alexander und ihre Schwägerin Lucy, die wie der Vater als Missionare wirkten: »... sie tun Vieles für die Schwarzen und werden von ihnen geliebt...« In der Vorahnung eines Umsturzes in diesem Land sagt sie mit prophetisch klingendem Wortlaut: «Wenn Du sehen könntest, wie man sich im allgemeinen erlaubt, die Schwarzen zu behandeln. Wir werden es verdient haben, wenn sich ihre Revolte erhebt. Es verschafft mir soviel Leid zu sehen, wie man vergißt, wie Jesus in jeder Kreatur wieder auflebt und verlangt, wieder neu geboren zu werden...»³¹ In Johannesburg betätigte sie sich bei drei jüdischen Familien als Hauslehrerin. Sie wollte eine materielle Selbständigkeit, um ihre Rückreise nach Europa finanzie-

30 ebd., 54.

31 Butter, 64.

ren zu können. In der Zwischenzeit bewarb sie sich auch bei den Karmelitinnen in Johannesburg. Doch diese ließen eine Antwort auf sich warten. Als sie dann eine positive Antwort bekam, hatte sie nicht den Mut den Schritt für einen Eintritt zu wagen. Sie schreibt dazu: «Ich fand auch nicht mehr den Mut, in einem anderen Kloster als bei den Klarissen wieder zu beginnen.»³² Danach beschloß sie, in die Schweiz zurückzukehren. Dort kam sie aber nie an, weil sie zuerst eine Pilgerreise ins Hl. Land unternehmen wollte. Sie nahm Abschied von ihren Lieben, denen sie versprach wiederzukommen. Das war ihre ehrliche Absicht. Doch es kam anders. Bereits schon am zweiten Tag ihres Aufenthaltes in Jerusalem ging sie zum Kloster der Klarissen. Von diesem Kloster wußte sie eigentlich nicht viel mehr als das, daß Charles de Foucauld hier gelebt hatte.³³

In Jerusalem am Ziel

Am 24. Juni 1938, am Fest des Herzens Jesu, kniete die junge Schweizerin vor dem ausgesetzten Allerheiligsten in der Klosterkirche der Klarissen in Jerusalem. Dazu berichtet sie uns selbst dieses eindrückliche Ereignis: «Am folgenden Tag betete ich hier in unserer Klosterkirche. Da klopfte mir jemand auf die Schultern. Es war Schwester Angela: «Wo sind sie her eingekommen?» - «Aber... durch die Pforte!» Ich hatte nämlich den Eingang des kleinen Hauses an der Ecke benutzt. - «Wollen sie auch Klarisse werden?...» «Habt ihr Platz?» - «Das Kloster wurde für 51 Personen gebaut, und wir sind nur 20. Möchten sie mit unserer Mutter Oberin sprechen?» - «Ja, sehr gerne.»» Acht Tage später, am 30. Juni, trat sie ein. Entschlossen legte sie ihren Filzhut ab, um das Gewand der Postulantin zu erhalten. Die frühere Oberin beschreibt diese Szene folgendermaßen: «Die beiden schweren Pforten schlossen sich hinter der Neuangekommenen, die nicht mehr austreten sollte... Die Kandidatin erschien etwas erschrocken, sich inmitten der Nonnen mit niedergelassenem Schleier zu befinden, die an die Klosterpforte kamen. Nach dem Gesang des Te Deum im Chor, fand die Aufnahme im Kapitel statt... Die Nonnen waren beeindruckt beim Anblick der mageren und ärmlichen Person in Schuhen mit sehr

32 ebd., 65.

33 Gerd A. Treffer, *Charles de Foucauld begegnen*, Augsburg 2000, 86-97. Ferner: *Charles de Foucauld a Nazareth 1897-1900*, ed. par des Soeurs Clarisses, Nazareth 1994. - Das Klarissenkloster zu Jerusalem wurde 1890 gebaut. Es war das zweite Kloster der Klarissen im Heiligen Land. Die erste Gründung war Nazareth 1878. Es wurde vom Mutterkloster Paray-le-Monial (die Stadt der Herz Jesu-Verehrung) aus errichtet. Bei den Klarissen war Charles Foucauld Gärtner, Ausgeher, also quasi Faktotum. Er lebte dann auch vorübergehend im Jerusalemer Kloster im Garten 1899/1900. Die damalige Äbtissin, Elisabeth du Calvaire, hat ihn wesentlich moralisch unterstützt, sodaß er sich zum Priester weihen ließ.

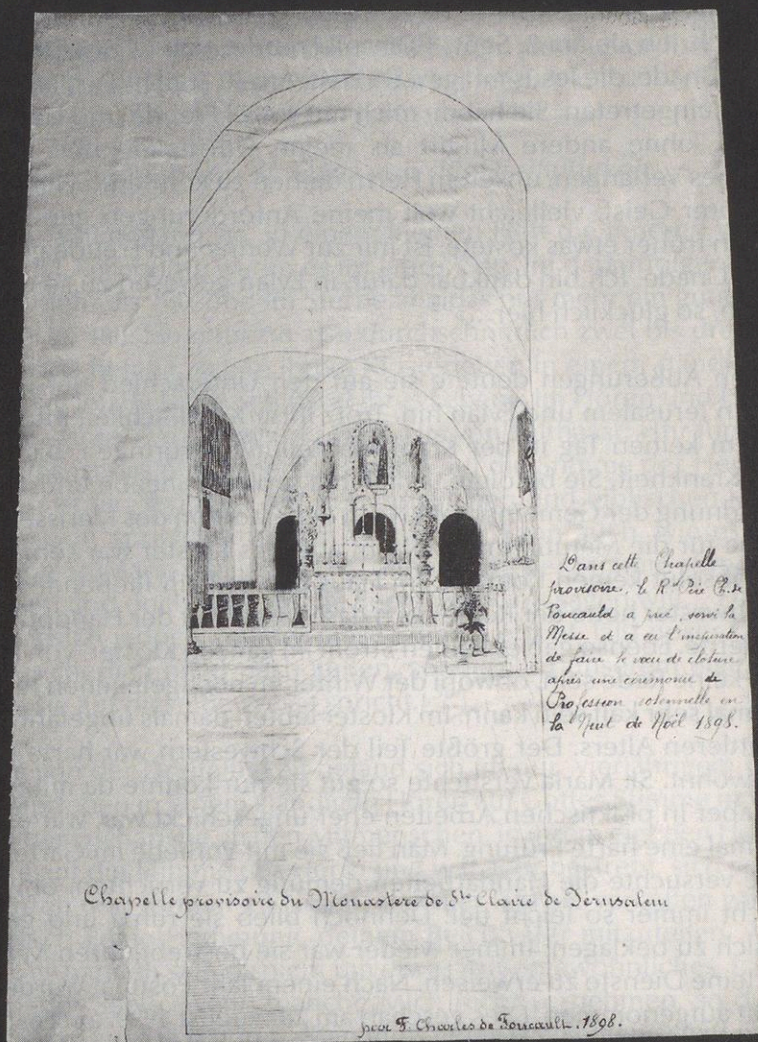


Abb. 4: Skizze der ersten Klosterkirche der Klarissen in Jerusalem, angefertigt 1898 von Charles de Foucauld. (Bild Natalie Barner, Jerusalem/Wiesbaden)

hohen Absätzen, die mit einer hastigen Geste, fast gewaltsam, ihren Filzhut hinwarf, um die schwarze Haube der Postulantin zu erhalten... Sie war im Hafen, aber nicht das Erstmal. Sie war es schon einmal gewesen, und man hatte sie ins offene Meer zurückgestoßen...»³⁴ Ihrer Freundin Blurette schrieb sie am 2. Sept. 1938 voll Freude: «Du wirst glücklich sein über die Gnade, die Jesus mir gewährt hat. Am 30. Juni bin ich hier bei den Klarissen eingetreten. Sie haben mich mit soviel Freude und Liebe aufgenommen, ohne andere Mitgift als meine Dürftigkeit und mein unersättliches Verlangen, unserem Herrn dienen zu können... Hier herrscht ein anderer Geist, vielleicht weil meine Anforderungen geringer sind. Was mich früher etwas kostete, ist mir zur Wonne und Freude geworden. Alles ist Gnade. Ich bin dankbar dafür, in Evian gewesen zu sein, aber so glücklich, so glücklich hier...»³⁵

In diesen Äußerungen deutete sie auf den Unterschied der Klarissenklöster in Jerusalem und Evian hin. Trotz ihrer Kränklichkeit mußte sie in Jerusalem keinen Tag in der Krankenabteilung verbringen, bis zu ihrer letzten Krankheit. Sie befolgte täglich mit großer Hingabe und Treue die Tagesordnung der Gemeinschaft. Nach der Tradition des Klarissenordens stand sie für die Matutin in der Nacht auf. Das Kloster war sehr arm. Da gab es absolut keinen Komfort. Im Haus gab es kein fließendes Wasser. Jede Schwester holte der Reihe nach das Wasser mit der Handpumpe aus der Zisterne. Ebenso gab es keinen Strom im ganzen Kloster. Von Heizung konnte keine Rede sein, obwohl der Winter im hochgelegenen Jerusalem manchmal sehr kalt sein kann. Im Kloster lebten damals ungefähr 20 Nonnen mittleren Alters. Der größte Teil der Schwestern war harte Handarbeit gewohnt. Sr. Maria versuchte so gut sie nur konnte da mitzuhalten. Da sie aber in praktischen Arbeiten eher ungeschickt war, war es für sie manchmal eine harte Prüfung. Man ließ sie mit Vorliebe im Garten arbeiten. Sie versuchte die Handarbeiten demütig zu verrichten, obwohl ihr das nicht immer so leicht fiel. Dennoch blieb sie ruhig und geduldig, ohne sich zu beklagen. Immer wieder war sie bestrebt, ihren Mitschwestern kleine Dienste zu erweisen. Nach einem Jahr Postulat wurde sie ins Noviziat aufgenommen. Dies geschah am 28. August 1939, am Fest des hl. Augustinus. Treffen die Worte des hl. Augustinus - «Unruhig ist unser Herz, bis es ruhet in dir, o Herr» - nicht ganz für die Schweizer Klarisse zu, so konnte sie nun endlich leben, was sie sich schon so lange Zeit ersehnt hatte. Dieses Leben als Klarisse führte sie vier Jahre. Hier hörte sie in ih-

34 Stolz, 74/75.

35 ebd.

rem Innern die Stimme des Herrn, und erhielt von Ihm immer wieder Wegweisung. Das Wesentliche zeichnete sie auf und legte es ihrem Beichtvater vor. Wohl wäre ihr bescheidenes und verborgenes Leben unbekannt geblieben, wenn ihr Beichtvater und geistlicher Begleiter, der belgische Franziskaner Silverius van den Broek, nicht verordnet hätte, ihr Leben und ihre inneren Eingaben aufzuzeichnen.

Die Aufzeichnungen von Sr. Maria von der Dreifaltigkeit

Im Januar 1940 begann sie, in einem kleinen Heft die inneren Worte zu notieren. 14 Abschnitte waren es im Jahre 1940. Im darauffolgenden Jahr waren es mehr als 180, und im Sterbejahr, das nur mehr ein gutes halbes Jahr dauerte, 480. Sie notierte also durchschnittlich zwei bis dreimal am Tag. Sr. Maria befand sich in ihrem Klosterleben in einem ständigen Hören. Hier lag letztlich der Schlüssel ihres Lebens: im Hören und Handeln, im Schema Israel. Dazu bemerkt Hans Urs von Balthasar: «Ihr fundamentales Thema ist das des <Inneren Hörens> auf die Stimme des Herrn. Dieses Hören ist ein zentraler Akt der christlichen und biblischen Kontemplation... Gott spricht in sanfter Weise... Er kann auch, wie es in den Heften von Sr. Maria v.D. gesagt ist, ohne Klang der Stimme sprechen im Schweigen: und doch versteht die Seele, was Gott sagen will... Die geistliche Intensität jedoch, mit der diese Stimme ertönt, läßt unser Ohr aufmerken, sicherlich nicht nach außen, sondern zu unserem eigenen Innern, wo sie auf dieselbe Weise spricht.»³⁶

Sr. Maria von der Dreifaltigkeit befand sich im nur vierjährigem intensiven Klosterleben in einem ständigen Hören auf Gottes Stimme in seinem Wort, in der Eucharistie, in den Mitmenschen, in ihrem eigenen Herzen.³⁷ Sie hörte auf die Stimme des Herrn und war sehr bestrebt, sich von Gott ganz führen und formen zu lassen. Darüber läßt sie verlauten wie folgt: «Habe doch keine Hemmung, deinem Beichtvater mitzuteilen, was Ich dir sage; es handelt sich da nicht um etwas Außergewöhnliches. Ich spreche zu jeder Seele. Wenn manche Mich nicht vernehmen, so deshalb, weil sie nicht auf Mich hören. Man muß tiefes Schweigen schaffen; denn Meine Stimme ist leise. Man muß die Seele von ängstlicher Besorgnis freihalten, Mich im Geiste und in der Wahrheit lieben -, in allem in der Wahrheit sein.»³⁸

36 H.U. von Balthasar bei Duboin, 8; zitiert in der deutschen Übersetzung aus cTc, 143-146.

37 siehe Egger, 100.

38 Butter, 77, Aufzeichnung Nr. 33.

" Il faut aimer le bon Dieu, mais l'aimer a lui.
Donnant 15 sacrifices, 15 vœux, 15 actes, vous entendez
rien que 15 actes.

Soyons généreux; nous n'avons que le moment bien court
de notre vie. Profitez en tout.

Mortifiez ^{tous} nos sens; nous sommes des âmes charnelles.

Aimer le silence avec passion.

Aimer vos frères les uns les autres car vous êtes tous
les Époux du Jésus Crucifié.

Immobilité... solitude... Silence... Vous m'avez éprouvé en
la vie active par moi-même le monde inférieur et la vie intérieure!

Silence... Solitude... Immobilité... Que ne puis-je vous
séparer les 3 avec les mots d'amour que Nol

M. Seignen à Ste Thérèse:

"Ou bien on s'en glorifiera, ou bien on s'en
méprisera; dans les 2 cas, tu y gagneras."

Abb. 5: Handschriftliche Aufzeichnungen von Sr. Maria von der Dreifaltigkeit. (Nachlaß Alain Duboin OFM)

Sr. Maria war sich selbst gegenüber recht kritisch. Es muß uns deshalb nicht erstaunen, daß sie oft zweifelte, daß diese innere Stimme wirklich von Jesus komme. Ihr geistlicher Begleiter zweifelte nicht daran. Er machte ihr Mut, auf diese Stimme zu lauschen und ihr zu folgen. Weiter ist noch dazu zu bemerken. In der Zeit des Noviziates von Sr. Maria wurde bei der Tischlesung das Leben «Sr. Marias vom göttlichen Herzen»³⁹ gelesen. Bei ihr ist auch die Rede von einer inneren Stimme Jesu. Das war für Louise eine deutliche Bestätigung. Bei dieser Gelegenheit fragte sie die Novizenmeisterin einmal, ob sie die Stimme Jesu auch höre. «Nein», war ihre Antwort. Darauf fragte sie Sr. Maria, ob sie diese Stimme höre. «Ja, manches Mal», antwortete Sr. Maria. Sie bemerkte jedoch, daß ihre Antwort die Mutter Novizenmeisterin beeindruckte, das verwunderte sie; denn sie war überzeugt, daß der Heiland zu jeder Seele spreche wie zu ihr. Als später der Beichtvater ihr zu erklären versuchte, daß der Heiland auf verschiedene Weise sprechen könne, und wenn Er zu jeder Seele spreche, so doch nicht notwendigerweise auf die gleiche Art, schien sie ihn nicht zu verstehen.»⁴⁰ Sie war nämlich überzeugt, daß Jesus zu jedem Menschen spreche. Das bezeugen auch die Aufzeichnungen oben. Wie sprach denn Jesus zu Louise? P. Fidelis Butter erläutert im Vorwort zur 3. Auflage folgendes: «So wie das Buch der Nachfolge Christi es vom inneren Zuspruch Christi andeutet: <Selig die Seele, die den Herrn in sich sprechen hört und aus Seinem Munde das Wort der Tröstung vernimmt! Selig die Ohren, die nicht der äußertönenden Stimme lauschen, sondern der innerlich lehrenden Wahrheit!>»⁴¹

Aus ihren Aufzeichnungen ist zu schließen, daß Sr. Maria wirklich einen Weg der geistlichen Kindschaft gegangen ist. Sie hatte ein totales kindliches Vertrauen in Gott, übergab sich vollkommen in seine liebenden Vaterhände. Ähnlich wie Thérèse von Lisieux ist sie den «Kleinen Weg» gegangen. Viele Stellen ihrer Aufzeichnungen bezeugen das, so zum Beispiel die eine Stelle: «Wenn du siehst, daß trotz großer Zuvorkommenheit die eine oder andere Mitschwester nicht an deine Liebe glaubt, zurückhaltend und höflich bleibt, aber scheinbar ein wenig mißtrauisch deinen Absichten gegenüber, dann tut dir das weh. Auch Ich bin betrübt, wenn ihr nicht auf Mich zu zählen wagt. Zählet auf Mich (= Jesus) mit geschlossenen Augen, ohne Besorgnis, zufrieden, ja, wie ein schlafendes

39 Gräfin Dorste zu Vischering. Sie lebte im Kloster vom Guten Hirten zu Porto in Portugal. Papst Leo XIII. weihte auf ihre Anregung hin die gesamte Menschheit dem göttlichen Herzen, vgl. dazu Butter, 10-11.

40 Butter, 11.

41 ebd., 12.

Kind in den Armen seiner Mutter! Seid ihr nicht wie Kinder, von Gottes Arm getragen? Meine liebe Tochter, wer ist zuvorkommender als Ich? Wenn du aufmerksam bist, dann wirst du durch all die Stunden hindurch Meine liebevolle Sorge sehen. Beweise auch deinen Mitschwestern Vertrauen; du mußt an ihre wohlwollenden Absichten glauben, das Böse durch das Gute überwinden. Ich werde mit dir umgehen, wie du mit deinen Mitschwestern umgehst.»⁴²

An mehreren Stellen in ihren Aufzeichnungen hält sie die ihr zuteil gewordenen Offenbarungen Jesu fest, daß die Klarissen wieder in die Schweiz zurückkehren würden.⁴³ Heute existieren wieder Klarissenniederlassungen in der Schweiz, seit 1976 in Jongny (Waadt und seit 1992 in Cademario (Tessin)).⁴⁴

Am Schluß der jährlichen Exerzitien erhielt sie am 8. Dez. 1941 von ihrer Äbtissin die Erlaubnis, das «Gelübde der Opferseele» abzulegen. Gerade dieses Gelübde könnte bei uns Heutigen Widerstand wecken. Dazu meint Hans Urs von Balthasar: «Gegen Ende der Aufzeichnungen häufen sich die Bitten des Herrn um Menschen, die sich restlos für das Werk der Sühne hergeben. Diese Menschen werden, wie ausdrücklich gesagt wird, nicht allein in den kontemplativen Klöstern gewünscht, sondern in jeder Stellung, mitten in der Welt. Der Begriff der «Opferseele» macht uns mißtrauisch. Betrachtet man näher, was in den Texten damit gemeint ist, so müßte das Mißtrauen schwinden. Es geht nicht um die freiwillige Übernahme eines Höchstmaßes an Sühneleiden, sondern um eine uneingeschränkte Bereitschaft und Widerstandslosigkeit allen Verfügungen Gottes gegenüber. Der Mensch gelobt nicht (wie das früher zuweilen geschah), «immer das jeweils Vollkommenere zu tun», sondern immer - wie es im Jawort Marias erfolgt - zu lassen, was Gott will, und was deshalb

42 ebd., 265.

43 Stelle 53: «Ich selber werde an deiner Statt in die Schweiz gehen. Die Klarissen werden mit einer geeigneteren Person als du dorthin zurückkehren.»; siehe Ausgabe Butter, 82. - Stelle 88: «Ja, die Klarissen werden in dein Land zurückkehren, aus dem die Glaubensspaltung sie vertrieben hat. Und du, ein Kind der Reformation, wirst dazu beitragen, sie zurückzuführen [...]»; siehe Ausgabe Butter, 93. - Stelle 97: «Ja, der Plan bezüglich der Rückkehr der Klarissen nach Orbe freut Mich - und ich wünsche es[...]»; siehe Ausgabe Butter, 95. - Stelle 114: «Ja, die Klarissen werden in die Westschweiz zurückkehren; habe Geduld, habe Vertrauen zu mir [...]. Und dieses kleine Kloster wird Meiner Mutter, der Vermittlerin aller Gnaden, geweiht sein; siehe Ausgabe Butter, 100. - Stelle 276: «Wenn du Mich an deiner Stelle in die Schweiz gehen läßt, dann werde Ich mit jenen gehen, die Ich erwählt habe, und die Klarissen werden in deinem kleinen Land bleiben [...]»; siehe Ausgabe Butter, 147.

44 Zu Jongny und Cademario siehe bei Brigitte Degler-Spengler, *Die Klarissenklöster in der Schweiz*, in: *Helvetia Franciscana* 23 (1994), 60-61.

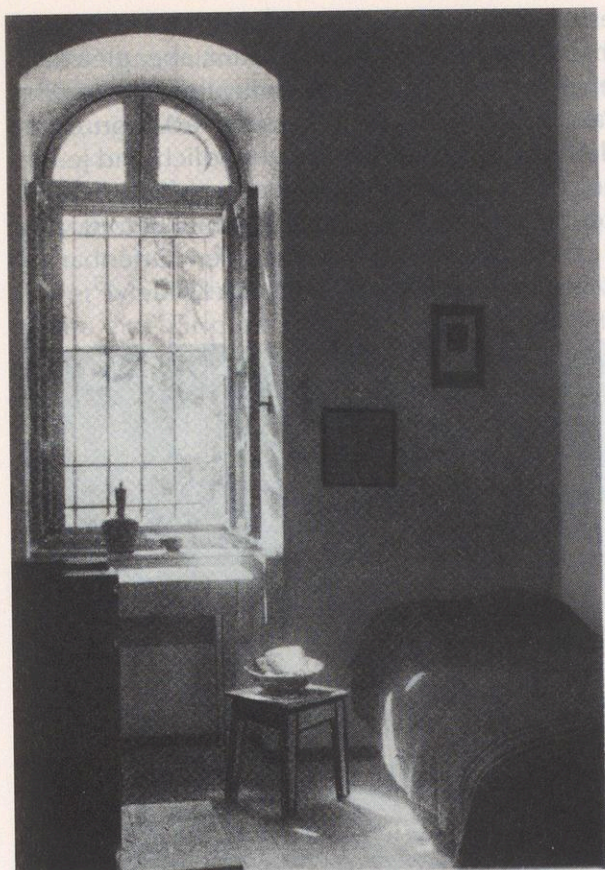


Abb. 6: Wohn- und Sterbezelle von Sr. Marie de la Trinité im Klarissenkloster Jerusalem. (Bild Natalie Barner, Jerusalem/Wiesbaden)

das Vollkommenste ist. Dieses reine Geschehenlassen ist keineswegs Passivität, verlangt es doch die Anstrengung, nichts vorzuenthalten, in allem durchsichtig und zugänglich zu sein. Es ist der vollkommene christologische Gehorsam aus Liebe, ist zugleich recht verstandene «apatheia» des christlichen Altertums, die rechte «Gelassenheit» des Mittelalters, die rechte «indiferencia» der ignatianischen Spiritualität. Gewiß wird solches Geschehenlassen auch auf den Kreuzweg führen; aber nicht der Mensch sucht sich diesen Weg aus; besser als Selber-Wählen ist Fiat-Sagen. Deshalb wird das sühnende Dasein in diesen Blättern immer ausdrücklich auf den eucharistischen Zustand Jesu bezogen: in diesem Zueinander liegt wohl der zentrale Satz der hier entworfenen christlichen Lebenslehre.

Eucharistisches Dasein Jesu ist Verewigung seiner absoluten Hingegebenheit und seines Gewährenlassens (der Sünder an ihm, aber gleichzeitig des Zornes Gottes über die Sünde und seines Heilwillens gegenüber dem Sünder). Und diese Passion ist die höchste wirksamste Aktion. Sie ist Gottes Aktion für jeden, der vom Vater in Christus unendlich und je-einmalig geliebten Menschen. Die Einmaligkeit jeder geschaffenen Seele, ihre in Christus aufleuchtende Personalität wird stärkstens betont, aber immer eingeschlossen in das Mysterium der erlösenden Offenbarung Gottes. Ohne dieses wäre der menschliche Diamant nur Kohle.»⁴⁵

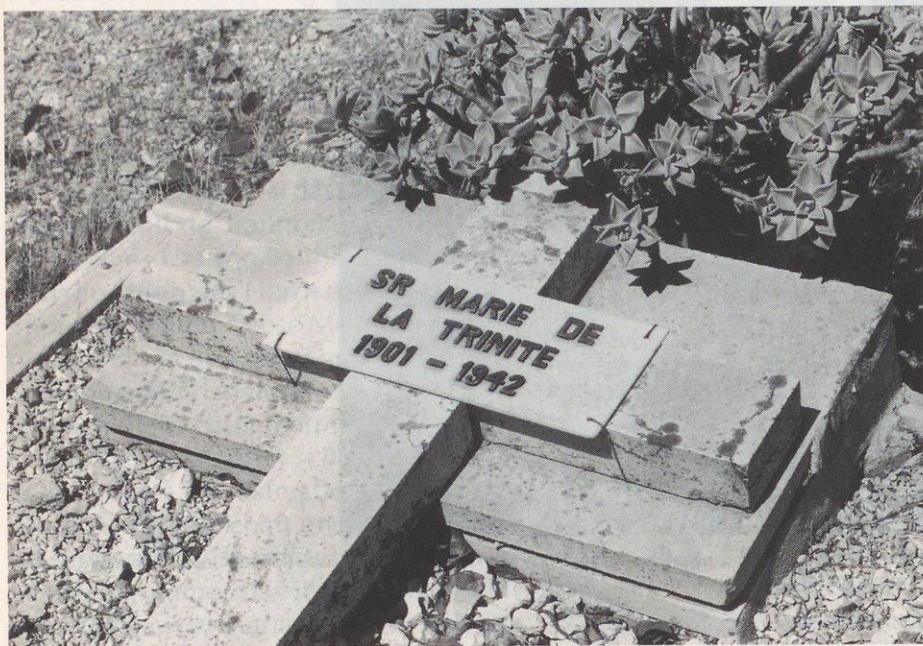


Abb. 7: Das Grab der 1942 verstorbenen Sr. Marie de la Trinité auf dem Friedhof der Klarissen in Jerusalem. (Bild Natalie Barner, Jerusalem/Wiesbaden)

In ihrem einfachen klösterlichen Alltag war Sr. Maria eifrig bestrebt, den Willen Gottes herauszuhören und ihn auch zu tun. Davon sind ihre Tagebuchaufzeichnungen ein Beweis. Sie ließ sich von Gott führen und formen. Ihre Ascese und ihre Frömmigkeit blieben vernünftig. Durch Mitwirken mit der Gnade Gottes überwand Sr. Maria mehr und mehr verschiedenste Hindernisse in ihrer Seele und schuf somit Raum und

⁴⁵ Von Balthasar bei Duboin, 10-11; zitiert in der deutschen Übersetzung aus cTc, 143-146.

Möglichkeit für eine immer größere Fülle des Lebens und des Wirkens Gottes. Ihre Aufzeichnungen sind ein äußerst wertvolles Dokument. Sie geben Klosterleuten und Laien in der Welt Bestätigung ihrer christlichen Berufung in der heutigen Welt.

Transitus

Immer wieder holte sie ihre zerbrechliche Natur ein. Mitte Juni 1942 suchte eine Grippeepidemie die Gemeinschaft heim. Es schien vorerst, daß Sr. Maria davon verschont würde. Am 16. Juni begleitete sie noch auf dem Harmonium die eucharistische Segensandacht. Am Tag darauf hatte sie bereits schon sehr hohes Fieber. Ihr Beichtvater wurde gerufen. Diesem überreichte sie dann den Bericht über ihre Konversion und ihre persönlichen Aufzeichnungen, ohne dabei einen Kommentar dazu zu schreiben. In ihr Tagebuch schrieb sie: «Jesus, der zu ihr sprach: Ich kann dich heilen, sobald ich es will, wenn ich es will. Ich habe dich gerufen. Willst du? - Ja, mein Herr Jesu, ja!»⁴⁶

Zwei Tage vor ihrem Tode kritzelte sie noch auf ein Stück Papier folgende Worte: «Wie ist Gott gut-gut-gut-! Ich möchte weinen, wenn ich daran denke. Er läßt mich glauben, ich sei in der Schweiz, im Land der frischen Bergluft, wo ich meine Schwester aus Amerika zweimal treffen konnte. Heute morgen nach der Kommunion, führte er mich in jede dieser Gegenden, die wir durchreisten, und Er zeigte mir Seelen, viele Seelen, die er ruft, auf die Er wartet - Er zeigte mir viele und aus den verschiedensten Kreisen.»⁴⁷ Hier ist eine Anspielung auf das Opferseelengelübde, also nicht nur Leute in den Klöstern können dies tun, sondern Menschen aus allen Ständen.

Beim Herannahen des Todes bat sie die Mutter Äbtissin, einen Brief für ihren Vater und einen zweiten für ihre Schwester Alice schreiben zu dürfen. Nach einer schweren Nacht verlangte sie nach ihrem Beichtvater, der ihr dann die Krankensakramente spendete. Das war morgens um 10.30 Uhr. Eine Mitschwester fragte sie: «Vereinigen sie ihr Leiden mit dem unseres Herrn am Kreuze?» Sie antwortete: «Oh, ja von ganzem Herzen. Ich möchte nicht weniger leiden als er.» Darauf flüsterte sie die Anrufung:

⁴⁶ Butter, 259.

⁴⁷ ebd., 260.

«Heilige Theresia vom Kinde Jesu, bitte für uns!»⁴⁸ Ohne Todeskampf starb sie dann am 25. Juni 1942 um 14.30 Uhr mit den Worten: «Ja, mein Herr Jesus, ja.»⁴⁹ Ihr klareanisches Leben in der Verborgenheit des Klosters zu Jerusalem war wahrhaft im Leiden und Opfern ein stellvertretendes Sein für all die vielen Menschen, die Christus und seine Kirche noch nicht kannten.⁵⁰ Louise Jaques fand die Erfüllung in derjenigen Konfession, in der sie dann als Klarisse ihren Glauben an Jesus Christus verwirklichte.

NOTICE BIOGRAPHIQUE sur la Sœur Marie de la Trinité

Sœur Marie de la Trinité (dans le monde, Louisa Jaques) naquit à Prétoria (Transvaal), de parents protestants, le 26 Avril 1901. Sa mère mourut en lui donnant le jour ; et le père, pour lors missionnaire protestant en Afrique du Sud, se décida à la conduire, ainsi que ses deux sœurs aînées, en Suisse, où une tante se chargea de leur éducation. Sa jeunesse fut sans joie. Après un long enchaînement de « sacrifices et de luttes inutiles », comme elle s'exprimera plus tard, elle connut « le désespoir ». Fatiguée, anéantie, un triste soir de février 1926, elle en arriva à accepter la conclusion des vaincus : la vie ne vaut pas la peine d'être vécue ! Mais le Seigneur était tout proche de sa douleur, et précisément en cette soirée là débuta une série de circonstances providentielles, par lesquelles le travail intérieur de la grâce devait la mener, par une longue suite d'infortunes, de doutes et d'épreuves, à mourir clarisse à Jérusalem.

Revenant du Transvaal, où elle était allée faire une courte visite à ses parents,

elle arriva à Jérusalem le 24 Juin 1938, et le 30 du même mois, elle entra au Monastère. Dès lors elle brûla vraiment les étapes de son perfectionnement spirituel : elle y fut stimulée et soutenue par une Voix, qui résonnait à l'intérieur de son âme et qui, au moyen d'admirables entretiens, la suivit pas-à-pas dans la difficile ascension. Peu à peu le caractère extrêmement indépendant, qu'elle avait, devint le plus obéissant, le plus soumis de la Communauté ; charitablement elle modéra ce mordant intérieur, ce feu de nouvelle convertie, qui aurait voulu entraîner tout le monde à brûler de sa même flamme ; le besoin d'affection et de compréhension, auquel son hypersensibilité de malade et son tempérament d'artiste aspiraient avec tant de violence, elle l'arracha de son cœur pour ne chercher que le Seigneur, pour donner tout aux autres sans rien demander pour soi.

Aussi, lorsque le 25 Juin 1942, la mort se présenta, elle alla à sa rencontre avec grande joie, puisque le chef-d'œuvre de son âme était achevé et qu'elle ne désirait autre chose que de le présenter en hommage à Celui qui l'avait appelée de si loin et qui l'avait tant aimée.

Les écrits qu'elle a laissés — un bref récit de sa conversion et les colloques

48 Stolz, 77.

49 Butter, 259.

50 Egger, 100-101.

intérieurs, auxquelles il a été fait allusion précédemment — ont été publiés quelque temps après sa mort et se sont révélés d'admirables instruments de grâce et de renouvellement spirituel, de sorte qu'à ce jour, le nombre est déjà grand des âmes qui, dans leur ferveur accrue, entretiennent, à l'égard de Sœur Marie de la Trinité, les sentiments de la plus vive reconnaissance!

Pensées Extraites des « Carnets »

Il faut montrer Dieu. C'est cela la Charité. Il ne faut pas s'acharner contre le mal; il faut surmonter le mal par le bien. Le bien triomphe toujours à son heure. (p. 91)

Quand je vois ceux qui m'aiment obéir avec effort, cela m'est une humiliation; quand l'oraison leur coûte, quand les vertus leur coûtent, cela m'est une humiliation; moi qui ai dit que mon joug est doux et mon fardeau léger! Sers-moi en chantant! (pag. 137)

Le chemin qui conduit à mon Cœur, les uns l'appellent «Amour» les autres l'appellent «Souffrance». L'amour sans souffrance ne conduit pas à mon Cœur. Amour et souffrance sont inséparables... mais il est un fruit qu'ils produisent infailliblement... c'est la joie. Garde en ton cœur ce triple nom du chemin qui conduit à mon Cœur: Amour — Souffrance, — Joie! » (pag. 284)

Imprimatur

13 Juli 1944

✠ ALOYSIUS, Patriarcha



Sœur Marie de la Trinité

Abb. 8 und 9: Notice biographique sur la Sœur Marie de la Trinité mit Imprimatur von 1944. (Nachlaß Alain Duboin OFM).

Rezensionen - récénsions - recensioni

Paolo Bellintani: Dialogo della peste. A cura di Ermanno Paccagnini, note di Carla Boroni. Milano, Libri Scheiwiller, 2001, 239 pp., ill.

Il volume è il n° XXVIII della collana «Centro di studi cappuccini lombardi», e la sua pubblicazione è stata realizzata con i contributi del Comune di Salò in collaborazione con il Comune di Roè Volciano, dell'Ateneo di Salò e della Provincia dei Frati Cappuccini di Milano. Ermanno Paccagnini ha curato l'edizione del testo con le relative note, una puntuale Introduzione, l'Appendice con la corrispondenza del Bellintani con alcune personalità dell'epoca, segnatamente con Carlo Borromeo. Dal canto suo, Carla Boroni ha provveduto di «Note» il testo del *Dialogo*.

Il manoscritto consta di 46 ff., ed è conservato nell'Archivio di Salò con la segnatura 109. Si tratta di un quadernetto di 20 x 14,5 cm, e sembra che l'estensore materiale dello stesso sia il fratello di Paolo, cioè padre Giovanni Bellintani da Salò. Il titolo stesso del libro «Dialogo della peste» (sarebbe stato forse più opportuno intitolarlo «Dialogo sulla peste»), suppone almeno un'altra persona; e infatti l'autore ha dovuto inventare un ipotetico «Amico» che gli ponesse delle domande o gli chiedesse delle spiegazioni. L'autore fu spesso identificato, e ultimamente perfino dallo storico Enrico Cattaneo, con il celebre fratello Mattia da Salò.

Paolo non doveva essere certo un tipo facile, se per es. il Rapamonti (1841), descrivendo la peste di Milano del 1630, accenna alla severità, ai modi aspri, «a certa feroce indole propria del suo paese», «armato e sempre truce e minaccioso in viso sia che comandasse, che punisse. Oh! quale spettacolo vedere un frate col cappuccio travestito da magistrato; ma a

ciò stringeva la sciagurata condizione di que' tempi. Egli, censore severissimo, gastigò e repressé i furti, le libidini e gli altri vizj che senza tregua baldanzeggiavano in quegli antri della miseria e del bisogno». Anche il Manzoni, in accordo col Ripamonti, caratterizza fra Paolo come «aspro e severo».

Inizialmente fra Paolo voleva recarsi al lazzeretto di Venezia, ma poi accettò – su insistenza del cardinale Borromeo – di finire in quello di S. Gregorio di Milano «essendovi grave bisogno». La sua teologia è piuttosto discutibile, anche se in linea con quella dei suoi tempi. Difatti anch'egli pensa che «la pestilenza sia un flagello di Dio, col quale veniamo castigati de nostri peccati da Sua Divina Maestà acciocché ci emendiamo e mutiamo vita», sostenendo questa sua tesi con alcuni passaggi della Bibbia ebraica. Tuttavia, ed è questo in definitiva ciò che conta, la sua opera benefica non si discute, e nemmeno la praticità dei suoi consigli in tempo di peste. Essi vanno, per es., dall'organizzazione del lazzeretto, con la separazione netta fra uomini e donne, dal vettoviaggiamento, al complesso problema igienico e sanitario, all'esercizio della giustizia e delle pratiche religiose, fino al seppellimento dei morti di peste. Si danno poi consigli utili su come riconoscere i sintomi della peste, sul come scovare i malati nelle città e condurli al lazzeretto, e sulla cura degli infermi, con l'aiuto di medici «fisici», di farmacisti, di «barbieri» e altri inservienti.

Come si vede, siamo di fronte ad un autentico vademecum per chi vuole impegnarsi nel difficile e rischioso lavoro con gli appestati. Anche il grande Muratori, suggeriva di seguire il classico consiglio riassunto nelle «famose Pillole dei tre Avverbi [...] Mox, Longe, Tarde, cioè [...] fuggire presto, andar lontano e tornar tardi» (*Del Governo della Peste*, Milano 1992, 41). Per i lettori svizzeri, è poi in-

interessante rilevare che tra i confessori provvoluti dal Borromeo per il lazzaretto, c'era pure «un buon sacerdote chiamato padre Leonardo, uomo di buona ed esemplar vita, e molto pratico delle cose della peste», venuto da «un paese de sguizzeri sopra Milano, chiamato Levantina». E si specifica che fu chiamato al servizio degli appestati a spese del card. Borromeo.

Riccardo Quadri OFMCap

Albert Fischer: Reformatio und Restitutio. Das Bistum Chur im Zeitalter der tridentinischen Glaubenserneuerung. Zugleich ein Beitrag zur Geschichte der Priesterausbildung und Pastoralreform (1601-1661). Zürich, Chronos Verlag, 2000, 835 S., ill., Ind.

Daß dieser stattliche Band - vom Verlag ebenso leserfreundlich wie reich bebildert gedruckt - 1999 als Dissertation an der Katholisch-Theologischen Fakultät der Universität in Regensburg entstanden ist, überrascht. Man würde das Buch schon eher die als reife Frucht einer längeren Forschertätigkeit einschätzen. Die Untersuchung darf als ein wichtiger Beitrag zur Schweizer wie Churer Kirchengeschichte gelten. Was Johann Georg Mayer, *Geschichte des Bistums Chur* (I-II, Stans 1913-14), vor fast 90 Jahren als heute noch wertvollen bistumsgeschichtlichen Durchblick vorgelegt hat, hat der junge Forscher für die wohl schwierigste Periode von Graubündens Geschichte mit bewundernswertem Fleiß und ausgewogenem Urteil vertiefend weitergeführt. «Erstens werden sowohl die kirchlichen Zustände in der damaligen Schweiz [im Zeitalter der tridentinischen Glaubenserneuerung] als auch die Geschichte des Churer Bistums nach der Reformation im Licht eines der bedeutendsten Reformkonzilien betrachtet, deren Beschlüsse für die notwendige «reformatio» (Verbesserung und Erneuerung des gesamten kirchlichen Le-

bens, also auch in der zentralen Frage der Priesterausbildung) über lange Zeit richtungsweisend blieben. Zweitens finden in den Ausführungen die Bemühungen um die «restitutio» (Wiederherstellung althergebrachter kirchlicher Rechte und Rückerstattung von ungerecht angeeignetem Gut) ihren festen Platz. Zum anderen weist der Titel auf die zeitliche Begrenzung der Arbeit hin, welche den Bogen vom Tridentinum (1545-1563) bis in die zweite Hälfte des 17. Jahrhunderts spannt, wobei dem Wirken der Churer Reformbischöfe zwischen 1601 und 1661 besondere Aufmerksamkeit zukommt» (17f).

Es kann sich nachfolgend nicht darum handeln, die in 4 Sektionen und einen reichen Dokumentenanhang gegliederte Untersuchung zusammenzufassen. Vielmehr legt sich vom Ziel der Zeitschrift *HF* nahe, daß die öfteren franziskanisch-kapuzinischen Gesichtspunkte hervorgehoben und einzelne Verbesserungsvorschläge vorgebracht werden. Teil 1 ist dem *Zeitalter der tridentinischen Glaubenserneuerung in der Schweiz 1560-1660* (23-108) gewidmet. Die Ausführungen *Zur Epochenbezeichnung* (25f) erschienen mir ein wenig apologetisch. Die Teilnahme aus der Schweizerischen Eidgenossenschaft am Konzil von Trient war alles andere als begeistert. Auf Seite 39 reproduziert A. F. das Gemälde der Konzilsväter und Gäste am Konzil im Kapuzinerkloster von Stans. Gewisse Anzeichen einer entstehenden Reformmentalität in der Eidgenossenschaft wurde von den Jesuiten und den Kapuzinern bedeutsam gefördert (42). Entscheidender Einfluß für einen langsamen Wandel kam dem Wegbereiter der Glaubenserneuerung, dem hl. Carlo Borromeo, zu, der als päpstlicher Legat das Misox visitierte, 1586 sich bei Sixtus V. für eine ständige Nuntiatur in Luzern einsetzte und die Berufung von Jesuiten und Kapuzinern in die Schweiz veranlaßte (53-57). In kurzen Zügen skizziert der Verf. die *Hilfe der Kapuziner beim Aufbau der erneuerten Pfarreseelsorge* (57-59). In diesem Teil orientiert A. F. auch über

die Situation in den Bistümern Konstanz, Basel, Lausanne und Sitten zwischen Reformation und Katholischer Reform (60-96), wo er u.a. für die «Schweizer Quart» der Diözese Konstanz auf Weihebischof Balthasar Würer hinweist, der die Kapuziner förderte (62-73). Für das Bistum Basel kommen Bischof Jakob Christian Blarer hinsichtlich der Rekatholisierung große Verdienste zu, der sich ebenfalls der Kapuziner bediente (77; 76 Anm. 297 ist das Latein unverständlich!). Für die Diözese Lausanne ist Bischof Jean-Baptiste de Strambino OFMRef zu erwähnen (83-90, 89). Im Fall der Diözese Sitten fiel den Kapuzinern in der Förderung der tridentinischen Reform ein wesentlicher Anteil zu (95f). Nach jedem Hauptteil legt der Verf. eine gut orientierende Zusammenfassung und am Ende des Werkes einen sehr lesenswerten Rückblick und Ausblick vor (107f, 599-604).

In Teil 2: *Das Ringen um die Katholische Reform im Bistum Chur in der 2. Hälfte des 16. Jahrhunderts* (109-217) wendet sich der Verf. seinem eigentlichen Thema zu. Dem Leser sei die dieser Abteilung vorausgeschickte *Einleitung* (111-114) besonders empfohlen. Immerhin hätten die wichtigen Anm. von S. 111f - mindestens tlw. - in den Text übernommen werden sollen! In der weiteren Untersuchung betont A. F. zurecht, daß den mit großen persönlichen Opfern unternommenen Rekatholisierungsversuchen der Kapuziner im Engadin und im Prättigau kein bleibender Erfolg beschieden war (125). Die *statistische Erfassung der katholischen Pfarngemeinden* (128-136; vgl. z.B. 133 Tab. 6 über das Dekanat Engadin) ist ein schätzenswerter Forschungsbeitrag, der von anderen Bistumshistorikern nachgeahmt zu werden verdient. Hinsichtlich der ersten Reformversuche ist namentlich an die Visitation des hl. Carlo Borromeo im Misox zu erinnern (161-179). Zu verbessern ist hier, daß Francesco Panigarola nicht Kapuziner, sondern Observant war. Auf S. 178 Anm. 299 wird ein Bericht eines Kapuziners über Hexenverfolgungen im Misox erwähnt. Im Kapitel: *Auf dem Weg*

zum Durchbruch (180-211) führt A. F. unter anderem die Monographie von Isidor Flür OFMCap, *Kirchengeschichtliche Fragmente aus dem Walgau, Bregenz* 1926, an (194) und vermittelt bemerkenswerte Hinweise zu einer ausgewogenen Beurteilung von Visitationsakten (195f). Im Text der *Verordnungen* [von Nuntius Giovanni della Torre] für Bischof und Domkapitel 1599 (204-211) ist S. 207 Anm. 417 (übrigens auch in Dokumenten des Anhangs!) das Latein zu verbessern (more Romano).

Den zentralen Teil der Monographie stellt zweifellos Teil 3: *Die Reformbischofe von Chur, 1601-1661* (219-412) dar. Auch für unsere Ordensgeschichte kommt Fürstbischof Johann V. Flugi von Aspermont, 1601-1627, eine hohe Bedeutung zu (221-290). Wie sehr der kommende Bischof als Pfarrer von Feldkirch mit den Kapuzinern verbunden war, geht allein daraus hervor, daß er dem dortigen Kloster Bücher schenkte (eine Tatsache, die A. F. entgangen ist; s. Adalbert [Wagner], OFMCap, *Das Schrifttum des hl. Fidelis und sein Schicksal*, in *St. Fidelis* 33 [1946] 297). Als Bischof befand sich Johann V. im Zentrum ebenso heftiger wie langwieriger konfessioneller Auseinandersetzungen während der Bündner Wirren, die ihn zwangen, für längere Zeit außerhalb von Chur zu residieren. Es kann hier nicht darum gehen, den verworrenen Gang der Dinge seit dem höchst ungerechten *Strafgericht in Ilanz 1607* (240-245) einzeln zu verfolgen. Im Revisionsgericht zu Chur und Davos von 1619 wurde die Ausweisung der Kapuziner aus dem Veltlin dekretiert (253). Daß die von grenzenlosem Haß und roher Gewalt gekennzeichneten Ereignisse der Folgezeit 1620 zum berüchtigten «Veltliner Mord» von 600 Protestanten, an dem «der katholische Ortspfarrrer wie Ordensgeistliche unmittelbare Verantwortung trugen» (254), führten, ist sehr zu bedauern. Erstaunt hat mich, wie kurz A. F. über den Prättigauer Aufstand und den Mord an Fidelis von Sigmaringen 1622 referiert (258f). Sicher entspricht die vom Verf. angeführte Literatur nicht dem

derzeitigen Forschungsstand! Es sei mir gestattet, auf meine Studie in *HF* 29 (2000) 94-115 und die dort verzeichnete frühere Lit. hinzuweisen. Ein bleibendes Vermächtnis von Bischof Johann V. waren seine *Decreta et Constitutiones pro universo sui Episcopatus Clero* (267-290), deren Würdigung A. F. zurecht breiten Raum zuweist. «Der seit Ausbruch der Reformation andauernde Befreiungskampf der katholischen Kirche aus staatlicher Bevormundung verband sich im Bistum Chur mit dem Ringen um die Durchsetzung und Annahme der innerkirchlichen Erneuerung, welche Johann V. Flugli zusammen mit reformgesinnten Geistlichen aus Domkapitel und Seelsorgeklerus sowie der steten Schützenhilfe des Nuntius in seiner leidgeprüften 25jährigen Amtszeit gelang» (290).

Längere Ausführungen gelten sodann dem Pontifikat von *Fürstbischof Joseph Mohr, 1627-1635* (291-412). Ohne hier auf biographische und kirchenpolitische Einzelheiten näher eintreten zu können, sei verwiesen auf S. 306, wo vom Einsatz von Kapuzinern im Prättigau und Unterengadin 1624 berichtet wird, die Nuntius Ranuccio Scotti 1633 nach Klagen über deren öffentliche Sympathiebekundungen für Spanien-Österreich zur Zurückhaltung mahnen mußte. Noch im gleichen Jahre wurden sie erneut vertrieben. Hier - wie auch an anderen Stellen, wo vom missionarischen Einsatz der Kapuziner im Veltlin und in Hochrätien die Rede ist - hätte der Verf. in C. Cargnoni OFMCap. (Hg.), *I Frati Cappuccini. Documenti e testimonianze del primo secolo III/2*, Perugia 1991, 4319-4616; V, 404-408, wertvolle Dokumente bzw. Lit. gefunden. - Für die Förderung der tridentinischen Reform erwies sich *Fürstbischof Johann VI. Flugli von Aspermont 1636-1661* (319-412) noch bedeutsamer. Im «Vergleich von Feldkirch» von 1641 gelang es dem Bischof, daß die wiederholt vertriebenen Kapuziner im Unterengadin in Scuol, Sent und Tischlin einen festen Wohn- und Wirkungssitz erhielten (329). *Heftige Auseinandersetzungen um die konfessionelle Parität*

1640-1650 - *Agitation gegen die Kapuziner* (331-141) sind Ausführungen, die unsere Ordensgeschichte direkt betreffen. Von deren Tätigkeit in Chur ist hier merkwürdigerweise 334 nur in Anm. 544 kurz die Rede. 1646 waren den Kapuzinern 19 Pfarreien anvertraut (338f: Tab.; 338f: die - bis vor kurzem - von OFMCap betreute Pfarrei von Müstair). Aus Oberengadin und Bergell wurden 1648 die Kapuziner mit brachialer Gewalt vertrieben (339f). Darüber, ob A. Friggs Dissertation als «fundierte Abhandlung» gekennzeichnet werden kann, ließe sich in guten Treuen streiten (334 f Anm. 545; s. meine Kritik in *Bibliog. Franc.* X, Nr. 2434). Der Konstituierung eines «Quasibistums» von 14 der Abtei Disentis unterstellten Pfarreien widersetzten sich auch die Kapuziner, die in Disentis die Pfarrseelsorge 1648-1814 betreuten (351-359). Große Verdienste erwarb sich Bischof Johann VI. durch seine Visitationstätigkeit (360-404; s. bes. die detaillierte Tabelle der visitierten Pfarreien 362-381; zu korrigieren ist S. 369 unter Benken: «Rieden, St. Leonhard», statt hl. Magnus). Bei seiner Visitation des Misox waltete Mauro da Soresona OFMCap als Mit-Visitor (368). Im Zusammenhang mit der Pflicht zum regelmäßigen Katechismusunterricht beauftragte der Bischof Deodato da Bornato (Pasini) und Francesco M. da Vigevano OFMCap eine Christenlehre in romanischer Sprache zu verfassen (394, 396). Was den moralisch-sittlichen Wandel des Seelsorgeklerus (401-404) angeht, erhalten die Kapuziner aus der Provinz Brescia in Alvaneu, Savognin und Obervaz gute Noten (403). Über Johannes VI. fällt Stefano da Gubbio (er kommt mehr denn einmal als Gewährsmann vor; er dürfte nicht als Gubbio oder Stefano Gubbio angeführt werden!) ein sehr positives Urteil (411 Anm. 836).

Weniger unmittelbar betrifft unsere Ordensgeschichte Teil 4: *Priesterausbildung und Pastoralreform als zentrale Maßnahmen der kirchlichen Erneuerungsarbeit im Bistum Chur, 1601-1661* (413-598), worin die überragende Bedeutung der Jesuiten im Ausbildungssektor ins

rechte Licht gerückt wird. Hinsichtlich der nachkonziliären Frömmigkeit weist A. F. u.a. auf das Vierzigstündige Gebet (539, freilich ohne die Kapuziner zu nennen), bzw. auf die Jesuiten und Kapuziner als die Träger «der nachkonziliären katholischen Erneuerung» hin (540). Nur andeutungsweise kommt der Verf. auf unsere Mitbrüder im Zusammenhang der «Konstituierung des Churer Diözesanklerus im 17. Jahrhundert» (544-552) zu sprechen. Ein besonderes Lob verdient A. F. dafür, daß er *Acht Pfarreien der acht Dekanate* (552-595) herausgreift, um ihre Seelsorgslage exemplarisch zu untersuchen, so z.B. die Pfarrei Sargans, wo Kaspar Neyer vorbildlich wirkte und u.a. sich für die Gründung des Kapuzinerklosters in Mels einsetzte (561-566). Bemerkenswert sind zudem des Verf. Ausführungen über Andermatt und Realp (567-575), wo vom Jahr 1688 an Kapuziner tätig sein werden. Gerade im *Dekanat Ob dem Churer Wald* (575-579) besorgten Kapuziner in Savognin während 300 Jahren die Seelsorge. Hier sind schließlich auch die Pfarrei von Zizers (579-585) und von San Vittore (588-595) zu erwähnen. - Außergewöhnlich reich präsentieren sich im Anhang *Texte und Tabellen* (607-740) bzw. *Karten* (741-760); *Verzeichnis der Abkürzungen* (761-765); *Verzeichnis der Tabellen, Grafiken und Abbildungen* (765-771); *Quellen und Literatur* (773-790 775: Luzern, *Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner*; 776 hätte bestimmt in Rom, *Archivio Generale OFM Cap*, zusätzliches Quellenmaterial liefern können!); *Register* (791-835). Der überquellend vielfältige Bd. entläßt den Leser zweifellos sehr bereichert. Dem jungen Forscher gilt unser Glückwunsch und Dank.

Okavian Schmucki OFM Cap

Kurt Koch: Gottes Schönheit leben. Zur unverwelkten Aktualität der Orden. Freiburg Schweiz, Paulusverlag, 2000, 160 S.

Es kommt nicht oft vor, daß sich ein Diözesanbischof in einem Buch zu Sinn und Wesen der Ordensberufung äußert. In dieser Veröffentlichung sammelt K. K. 15 Homilien, die er bei verschiedenen Gelegenheiten vor Ordensgemeinschaften gehalten hat. Wenn ich dieses Werk den Lesern von HF in kurzer Form vorstelle, liegt der Grund darin, daß mehrere Beiträge franziskanische Gemeinschaften und Themen betreffen. Wichtig ist die vom Verf. im Vorwort (7-13) geäußerte Grundlinie seiner hier vereinigten Meditationen. Im Anschluß an Hans Urs von Balthasar schreibt K. K.: «Im Leben des unverzweckten Genusses der Schönheit Gottes und im exemplarischen Tun von schönen Werken erblicke ich die unverwelkte Aktualität der christlichen Orden, auch und gerade in der heutigen Situation der Kirche» (13). Wer als Kenner der franziskanischen Spiritualität diese Betrachtungen liest, stellt dankbar fest, daß der Verf. sich zu einzelnen Themen nach intensivem Studium der Quellen und Literatur äußert. Darum behalten seine Stellungnahmen ihren Wert über die besonderen Anlässe hinaus, für die sie verfaßt wurden. Das Buch eignet sich für die eigene spirituelle Weiterbildung und entläßt Ordensmitglieder, die am numerischen Rückgang der eigenen Gemeinschaft und deren wenig sicheren Zukunft leiden, mit dem Mut zum Neubeginn.

Hier seien Titel und Anlaß jener Homilien angeführt, welche der Bischof von Basel vor franziskanischen Gemeinschaften gehalten hat: Verbindliche Freiheit und freie Bindung. Feier der zeitlichen Profeß (15-23: in der Klosterkirche von Baldeggen 1998); - Gottes Wohnung unter den Menschen. Jubiläum einer Klostergemeinschaft (34-43: «Homilie im Festgottesdienst zum 500-Jahr-Jubiläum der Franziskanischen Schwestern Luzern in der Klosterkirche Gerlisberg in Luzern am 10. Mai 1998»); - Die Welt als Kloster. Feier eines Klosterjubiläums (44-54: «...350jähriges Jubiläum des Kapuzinerklosters Olten... 1998»); - «Mein Gott und alle Dinge». Franziskanische Inspira-

tionen für das Leben des Glaubens (76-85: «Homilie in der Eucharistiefeier mit den Franziskanischen Familien von Solothurn in der Kapuzinerkirche in Solothurn... 1998»); - »Größer als alle Namen« (Phil 2, 9). Ordensgemeinschaft im Namen Jesu (86-94: «Homilie am Gedenktag des Heiligen Namens Jesu im Kloster Nominis Jesu in Solothurn [Kapuzinerinnen]... 1999»); - Herzliche Einheit von Christusliebe und Caritas. Gelebtes Glaubenszeugnis einer Ordensgemeinschaft (104-112: «...Dankgottesdienst zur Verabschiedung der Ingenbohrer Schwestern an den Kantonalen Sonderschulen Hohenrain am Hochfest des Heiligsten Herzens Jesu am 11. Juni 1999...»).

Diese Sammlung von theologisch ebenso tiefen wie schön formulierten und in die Praxis weisenden Betrachtungen über einzelne Facetten der Ordensberufung, von denen sich mehrere an nicht-franziskanische Gemeinschaften richten, bedürfen keiner weiteren Empfehlung mehr.

Oktavian Schmucki OFM Cap

Deutsche Geschichte in Quellen und Darstellung. Band 3: Reformationszeit 1495-1555. Herausgegeben von Ulrich Köpf. Stuttgart, Philipp Reclam jun., 2001 (Universal-Bibliothek, Nr. 17003), 503 S., ill.

Es bedarf keiner langen Begründung dafür, daß die auf 11 Bände geplante «Deutsche Geschichte in Quellen und Darstellung» einen eigenen Band über die Reformationszeit vorlegen mußte. Der bekannte Mediävist und Professor für evangelische Kirchengeschichte an der Universität von Tübingen, Ulrich Köpf, sieht einen eigenen Bd. über eine zeitlich beschränkte Periode im «epochalen Charakter dieses Zeitabschnittes» begründet. In der Einleitung (5-24) bestimmt U. K. nicht nur den «Begriff der Reformation» näher, sondern blickt zurück auf die «Voraussetzungen der Re-

formation des 16. Jahrhunderts», umschreibt die «Politische(n) Rahmenbedingungen der Reformation» und «die Durchführung der Reformation». Er verschweigt auch die aus der Reformation erwachsenen «Konflikte» nicht, die nicht allein mit den Vertretern der katholischen Kirche, sondern auch in der von Luther ins Leben gerufenen religiösen Bewegung selber aufbrachen. Bedeutsam ist das vom Hg. hervorgehobene «Ergebnis: Die Reformation als Epoche der deutschen Geschichte». «Für die deutsche Geschichte hatten diese Vorgänge, wie immer man sie auch beurteilen mag, die Konsequenz, daß in ihnen die bisherige kirchliche Einheit Deutschlands dauerhaft zerbrach» (22).

Wichtig ist, was der Hg. «Zur Anlage des Bandes» anmerkt (23f). Auch wenn die dicht bedruckten 503 Seiten im Kleinformat von 15 cm die Reformation in einer erstaunlichen Vielfalt verschiedener Gesichtspunkte beleuchten, konnte der Hg. darin doch nur eine beschränkte Anzahl von Dokumenten aufnehmen. Darunter figurieren grundlegende Texte rechtlicher Art (z.B. päpstliche Bullen, die in deutscher Übersetzung angeboten werden), «programmatische Schriften, und öffentliche Erklärungen politischen, religiösen und theologischen Inhalts, Briefe, erzählende Texte und Lieder» (23). Die sechs Hauptpunkte, nach denen die im Urtext oder in Übersetzung angebotenen Dokumente gegliedert sind, werden ungefähr nach der chronologischen Zeitenfolge angeordnet. Wertvoll sind die für alternde Augen leider etwas klein gedruckten Einführungen des Hg. zu jedem Text. Es kann hier nicht darum gehen, sie einzeln vorzustellen, vielmehr sollen in Rücksicht auf die besonderen Forschungsinteressen von HF einige franziskanische bzw. schweizerische Gesichtspunkte genannt werden. S. 124f wird der Holzschnitt eines anonymen Flugblatts von etwa 1521 wiedergegeben und gedeutet. Auf ihm sind 5 frühe Gegner Luthers zu ihrer Kennzeichnung mit Tierköpfen versehen. Unter ihnen findet sich Thomas

Murner, der S. 125 versehentlich als Dominikaner (statt als Minorit) bezeichnet wird. Auf die Bulle «Exsurge Domine», womit Luther 1520 der Kirchenbann angedroht wurde, und nach der an verschiedenen katholischen Zentren erfolgten öffentlicher Verbrennung der Schriften des Reformators, antwortete dieser mit der ebenso ostentativ in Wittenberg vorgenommenen Verbrennung des Corpus iuris Canonici und der Summa angelica des Angelo da Chivasso OFMObs (†1495: 161f; zu Angelo s. weitere Literatur in Coll. Franc. Bibliog. Franc. Index, 26a). Wegen der gewaltsamen Auswirkungen auch im Gebiet der heutigen Schweiz sei auf Dokument Nr. 34: *Der Bilderstreit - Von abthuhung der Olgotzen* (203-207, Abb.) hingewiesen. Schon im Titel wird die Verständnisschwierigkeit hinsichtlich dieser dem heutigen Leser nicht mehr geläufigen Sprache (die entsprechend schwieriger ist für fremdsprachige Leser) deutlich! In der mit Beteiligung Luthers verfaßten «Leisniger Kastenordnung 1523» wird u.a. der Bettel verboten (207-211). In Nr. 40: *Die altgläubige Sicht der reformatorischen Maßnahmen* (am Beispiel Augsburgs) wird die Kirche der Barfüßer erwähnt (231f). In Nr. 42 wird in 2 längeren Dokumenten die Reformation in Zürich durch Huldrych Zwingli illustriert (236-246). Zwinglis Tod 1531 auf dem Schlachtfeld bei Kappel wird in einem Brief von Martin Bucer wiedergegeben (384-386). Der entschiedene und länger andauernde Widerstand von Charitas Pirckheimer und des Klarissenklosters von Nürnberg wider die Reformation wird in einem kennzeichnenden Ausschnitt ihrer Schrift *Denkwürdigkeiten* aufgezeigt (316-318). Unsere Auswahl an Beispielen sei beschlossen mit Nr. 83: Das Wirken der Jesuiten in Deutschland im Dienst der Rekatholisierung (467-470). Eigens erwähnt sei die nützliche Zeittafel am Schluß des Bds. (491-494), welche eine rasche chronologische Orientierung erlaubt. Aus meinen Andeutungen dürfte sich ergeben, daß dieser ebenso preiswerte (DM 21,00) wie an Text und Abbildungen reiche Bd. allen

an der Geschichte der Reformation und der Frühen Neuzeit Interessierten im Selbststudium wie im Lehrbetrieb wertvolle Dienste leisten wird.

Oktavian Schmucki OFMCap

Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft. Vierte, völlig neu bearbeitete Auflage, herausgegeben von Hans Dieter Betz, Don S. Browning, Bernd Janowski, Eberhard Jüngel. Band 3: F-H. Tübingen, Mohr Siebeck, 2000, LXIV S. + 1984 Sp., ill.

Vom renommierten theologisch-religionswissenschaftlichen Lexikon liegt hier der 3. Band in regelmäßiger Folge vor; ein Bd., der wegen der darin enthaltenen Schlagwörter unter *F* franziskanisch [= frzk.] besonders ertragreich ist. Für die vorausgehenden Bde 1-2 sei der Leser verwiesen auf meine Besprechung in *HF* 29 (2000) 234-236. Nach einer systematischen Durchsicht der fast 2000 Spalten hat sich mein bisher schon positiver Eindruck weiter vertieft. Die durchgreifend überarbeitete Aufl. verspricht ein Nachschlagewerk zu werden, das dem Benutzer zu einen umfassenden Einblick in das biblische, philosophische, theologische und religionswissenschaftliche Wissen des vor kurzem begonnenen 3. Jahrtausend verhilft. Allein das Verzeichnis der international ausgewählten Mitarbeiter zeugt für das Bemühen der Redaktionskommission für eine möglichst breit abgestützte Information (S. VI-XVII).

Von der besonderen Zielsetzung unserer Zeitschrift her durchging ich Bd. 3 im Blick auf frzk. Gesichtspunkte. Es sei hier ausdrücklich angemerkt, daß ich alle entsprechenden Beiträge für *Bibliographia Franciscana* (Supplement-Bd. von *Collectanea Franciscana*) einzeln exzerpiert habe. - Unter *Finnland* (134-138)

wird u.a. das Wirken der Minoriten eigens erwähnt. Joh. Bapt. Friedr. Fischart († um 1590) verfaßte eine antifrkz. Schrift (147f). Kurz hinweisen betreffen die *Flagellanten* (152) und: *Flugblätter und Flugschriften der Reformationszeit* (169f: u.a. von Th. Murner OFMConv). Die Malerin Lavinia Fontana (178) hat u.a. die hl. Klara dargestellt. Daß *Fidelis von Sigmaringen* OFMCap (113) ein Kurzartikel erhalten blieb, schätze ich als Zugeständnis ein. Eigens hervorgehoben sei der Beitrag des Mitbruders L. Lehmann: *Franziskaner/Franziskanerinnen* (248-250), der ganz offensichtlich sehr darum rang, ein riesiges Doppelthema auf engstem Raum zu behandeln! Rez. ist der Redaktion für die Ehre dankbar, mit dem wichtigen und verhältnismäßig ausführlichen Art.: *Franziskus von Assisi* (250-254, 1 Abb.) beauftragt zu werden. Unter *Freiburg* (294-296) wird auch des Wirkens von Th. Murner gedacht. Als wichtige Rahmenartikel, in die sich frzk. Momente spontan einfügen lassen, seien hervorgehoben: *Frömmigkeitsgeschichte* (395-398) und *Gebet* (483-507, 492: Bettelorden). Beim Art.: *Gegenreformation* (538-544) wird zurecht auf die Problematik dieses Begriffs und auf den Einsatz der Kapuziner hingewiesen.

Unter *Geist/Heiliger Geist* (563-578, 1 Abb.) bzw. *Geist und Buchstabe* (578-582) scheinen Bonaventura und die Spirituellen auf. Bei den Ausführungen über *Geld* (597-602) stellt sich spontan die Erinnerung an das Geldverbot in der frzk. Regel ein. Bei *Genf* (670-672) fehlt der Hinweis auf das ehemalige Klarissenkloster nicht. Hervorzuheben ist die ausführliche und ausgewogene Darstellung von: *Geschichte/Geschichtsauffassung* (775-798), *Geschichtsphilosophie* (800-803), *Geschichtschreibung* (803-814) und *Geschichtstheologie* (813-817). Sie nebeneinander zu lesen ist wirklich erhellend und vermittelt Anschluß an die internationale Forschung. Unter *Gewaltlosigkeit* (887-891) wird als modernes Vorbild Maximilian M. Kolbe angeführt. Ein Hinweis auf Franziskus wäre hier nahe gelegen. Frzk. Belange berühren sodann:

Gilson, Étienne (933) und *Giotto di Bondone* (934f). Die Lehre von Bonaventura und Joh. Duns Scotus werden eigens erwähnt im Beitrag: *Glaube* (940-983), wie auch unter: *Gnade/Gnade Gottes* (1022-1038) die frzk. scholastischen Lehrer angeführt werden. Interessante Ausführungen gelten *Gonzaga*, Giulia (1085), die von J. de Valdés entscheidend geprägt war und ihr Leben in einem frzk. Kloster Neapels 1566 beschloß. In der bemerkenswerten Abhandlung über *Gotik* (1095-1098) werden auch die Bettelordenskirchen gewürdigt. Mehrere frzk. relevante Hinweise kommen in den thematischen Beiträgen: *Gott* (1098-1141), *Gottebenbildlichkeit* (1159-1164), *Gottesbeweise* (1165-1173) vor.

In je verschiedener Optik sind frzk. Elemente zu finden in den Kurzartikeln: *Graue Brüder und Schwestern* (1252), *Gregor IX.* (1260), *Guadalupe* (Mexiko, 1320f), *Guatemala* (1322-1324), *Guinea-Bissau* (1329f) und *Haiti* (1384f). Wegen ihrer gründlichen Behandlung und ihres hohen Informationscharakters seien besonders herausgehoben: *Hagiographie* (1377-1381), *Handschriften und Miniaturen* (1429-1431), *Häresie* (1441-1455), *Heilige/Heiligenverehrung* (1539-1546), *Heiligenbilder/Heiligenattribute* (1558-1561) und *Heiliges Grab* (1565-1569: ebenso prägnant wie inhaltsreich!). Bei Karl August Hase (1466) war ich etwas erstaunt, daß seine Franziskusbiographie nicht angeführt wird. Vgl. auch Franz Anton [Philipp] Hedderich OFMConv (1500), Felix Hemmerli (Malleolus) (1622f), der wider die Beginen kämpfte und sein Leben interniert im Franziskanerkloster von Luzern beschloß, *Hervaeus Natalis* OP, der Scotus und Aureoli bekämpfte (1694f), Joh. Hilten, Min. (1738), Sebastian Hofmeister (Oeconomus), ex-Conv. (1831), Friedrich von Hügel (1924f und Katharina von Genua), *Hugo Ripelin* OP (1932f und frzk. Magistri), *Hugo von St. Victor* (1933f und Bonaventura), *Humanzoro*, Diego de OFMObs (1950). Unter den *Hilfswerken*, kath. in Deutschland, wird das Maximilian-Kolbe-Werk eigens genannt (1736).

Diese leider nur fragmentarischen Hinweise möchte ich mit dem herausragenden Art. von H. Scheible - M. Landfester, *Humanismus* (1938-1946), abschließen. Weitere Sondierungen hinsichtlich der philosophisch und religionswissenschaftlich, dogmengeschichtlich und kunstgeschichtlich relevanten Beiträge würden zum selben Befund führen: dieses neu bearbeitete internationale Gemeinschaftswerk wird unter den theologischen Lexika fortan einen besonderen Ehrenplatz einnehmen.

Oktavian Schmucki OFMCap

[*Pacifik Mir. Matejka OFMCap:*] *Nicht durch Schwert und Beutel, sondern durch die Wehrlosigkeit der Liebe. 400 Jahre Kapuziner in Böhmen und Mähren. Praha, Provincie kapucínu v CR / Velehrad-Roma, nakladatelství Refugium, 1999, 78 S., ill. [mit unpag. Bildbeilage zur Publikation mit 36 Ill.].*

Mit einer behelfsmäßigen deutschen Übersetzung ist die 400jährige Geschichte der Kapuzinerpräsenz in Böhmen und Mähren auf Grundlage der tschechischen Ausgabe des Kapuziners Pacifik Mir. Matejka für all diejenigen zugänglich geworden, die der tschechischen Sprache nicht mächtig sind. Das Werklein dürfte auch der Leserschaft der Helvetia Franciscana von Interesse sein. Stichworte sind dazu Luzern, Stans, Sitten und Fribourg.

Am 13. November 1999 waren es 400 Jahre her, daß 12 Kapuziner mit dem Generalkommissar Laurentius von Brindisi an der Spitze in Prag eingetroffen waren und dort zunächst im Kloster der Kreuzritter sich niedergelassen hatten. Prag wurde zur Keimzelle für das böhmisch-österreichisch-steyrische Kommissariat ab 1600. Reiche Frucht ging aus diesem Kommissariat hervor, dem im Verlauf der Jahrzehnte und Jahrhunderte eine Viel-

zahl von Kapuzinerprovinzen zu verdanken sind (5-12). Beschrieben wird *Die innere Entwicklung der Böhmischoesterreichischen Provinz bis zum 19. Jahrhundert* (13-19) mit Aufstieg, Blüte und Niedergang. Das Hauptaugenmerk in dieser Darstellung gilt den Kapuzinern des 20. Jahrhunderts in der Slowakei und in Tschechien, verbunden mit den Schicksalen der deutschsprachigen Mitbrüder im Sudetenland. Das 20. Jahrhundert war für diese Kapuziner geprägt zunächst von hoffnungsvollem Aufschwung - *Die Zeit der Erneuerungsversuche im Orden 1896-1950* (19-27) - und von unvorstellbaren Wechselbädern, die beschrieben werden in den Kapiteln, deren Titel in Kenntnis der tragischen und entsetzlichen Geschichte für sich sprechen: *Veränderungen der Provinz in der Zeit um den Zweiten Weltkrieg* (28-37), *Die Nachkriegsentwicklung in den Jahren 1945-1950* (37-43), *Die Ereignisse von 1950 und der folgenden Jahre* (43-59), *Die Zeit zwischen dem Prager Frühling 1968 und der samtenen Revolution 1989* (59-62). In diesen Abschnitten wird die Tatsache vor Augen geführt, daß Kapuziner treu nach den Idealen ihrer Satzungen trotz Widerwärtigkeiten im eigenen Land den notleidenden Menschen beizustehen versuchten in Zeiten grauenvoller Prüfungen vor dem schrecklichen Hintergrund des nationalsozialistischen Regimes Deutschlands und des von der UdSSR aufdiktierten Kommunismus. Der Orden hat diese qualvollen Zeiten überlebt, wie das Kapitel *Die Entwicklung nach dem Jahre 1989* (62-74) aufzeigt. Diesen Betrachtungen schließt sich eine Reihe von Niederlassungsporträts an: *Einzelne Kommunitäten in einer Brüdergemeinschaft* (74-78) sind *Praha-Hradcany* (Prag), *Brno* (Brünn), *Olmouc* (Olmütz), *Susice* (Schüttenhofen), *Újezd u Unicova* (Augezd bei Mährisch Neustadt), alles Niederlassungen, wo Leben und Wirken der Kapuziner in Tschechien auf die Bedürfnisse der Menschen des 21. Jahrhunderts ausgerichtet sind.

Anteil an dieser wechselvollen Geschichte der Kapuziner Böhmens und

Mährens hat die Provinz der Schweizer Kapuziner im 20. Jahrhundert im Zusammenhang mit der Fortbildung in der Zwischenkriegszeit (19-27). Pacifik Mir. Matejka mußte 1998 wegen der in seiner Heimatprovinz aufgrund der Wirren der Zeit verlustig gegangenen Klosterarchive den im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner Luzern und im Archiv der Kapuzinerschule Stans überlieferten Dokumenten nachspüren und vermochte dort die Vergangenheit wieder aufzuheben. Seine Forschungsergebnisse sind hier kurz zusammengefaßt wie folgt: Der mehrheitlich aus den Seraphischen Scholastikaten der Kapuzinerklöster Olomouc, Most, Prag und Preßburg hervorgegangene zahlreiche Nachwuchs wurde für Gymnasial- und Philosophie-studien im Ordenslehrgang nach Breust-Eysden (Holland) und Aalst (Belgien) und in die Schweiz geschickt. In der Schweiz absolvierten ab 1930 deutschsprachige Kapuziner-Gymnasiasten aus

der böhmisch-mährischen Ordensprovinz das Noviziat in Luzern auf dem Weßmin und gelangten dann ans Vollgymnasium mit Matura-Abschluß bei den Kapuzinern im Kollegium St. Fidelis in Stans. Für das Philosophiestudium studierten sie weiter bei den Kapuzinern in Sitten und Fribourg. Mit dem Ausbruch des Zweiten Weltkrieges 1939 waren diese Studiengänge nicht mehr möglich. Eine gewichtige Begleitfigur war P. Alfred Benz, der Rektor des Kollegiums St. Fidelis in Stans. Er wie die Schule sind im Bildband der Darstellung von Pacifik Mir. Matejka verewigt. Mit der kleinen geschichtlichen Abhandlung hat Pacifik Mir. Matejka einen verdienstvollen Anfang zur Aufarbeitung der vielschichtigen Beziehungen zwischen den Kapuzinern der Schweiz und Böhmen/Mähren gemacht. Eine nötige Vertiefung zu diesem Thema möge fortgesetzt werden.

Christian Schweizer

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

(Herausgegeben/redigiert von franziskanischen Ordensleuten, Ordensprovinzen, Kongregationen, Arbeitsgemeinschaften. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

(Publiés et rédigés par des membres, Provinces, Congrégations et communautés de travail de l'Ordre franciscain. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Pubblicazioni dei religiosi francescani e delle religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedie, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Periodici e riviste francescane della Svizzera

(editi/redatti da religiosi francescani, province dell'ordine, congregazioni, gruppi di lavoro. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

*

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: Lexikon für Theologie und Kirche. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i.Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig Neubearb. Aufl.), 68-72.

*

Anderau, Willi OFMCap: Konkrete Medien; in: Haslinger, Herbert (Hg.): Handbuch Praktische Theologie Bd 2. Durchführungen. Mainz 2000, 333-347.

Argast, Zelia OSF (Baldegg): Maurice Zundel: «Ein Genie mit Blitzschlägen»; in: Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 75/3 (2001), 19-28.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Zedern und Tannen. Aktion Solidarität Libanon-Schweiz; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/4 (2001), 34-36.

Bühlmann, Walbert OFMCap: Luzerner Gymnasiastin erlebt Tansania; in: *Ite* (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/4 (2001), 38-39.

Caldelari, Callisto OFMCap: Bibliografia luganese del Settecento. Le edizioni Agnelli di Lugano, libri, periodici. Bellinzona 1999.

Caldelari, Callisto OFMCap; *Pozzi, Giovanni OFMCap*: Edizioni di Capolago in una recente donazione; in: *Fogli* (Informazioni dell'Associazione Biblioteca Salita dei Frati - Lugano) N. 22 Aprile 2001, 9-12.

Christen, Franziska TORCap cfr. *Mauch, Irmgard-Clara TORCap*; *Etter, Klara TORCap*; *Christen Franziska TORCap*.

Dotta, Martino OFMCap: Droga e divertimento per fuggire dalle proprie angosce?; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/3 (2001), 18-19.

Dotta, Martino OFMCap: Maria, madre della povertà. Scelta di testi mariani dalla tradizione francescana; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/3 (2001), 30-31; 91/4 (2001), 30-31.

Dotta, Martino OFMCap: «Insieme nel futuro». Il dibattito deve continuare; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/5 (2001), 24-27.

Durrer, Marcel OFMCap: Une Eglise d'êtres libres et adultes dans la foi; en: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 2/2001, 2-5.

Durrer, Marcel OFMCap: «La violence! Ah! Non pas ça, on ne voit que ça partout!»; en: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 5/2001, 2-6.

Durrer, Marcel OFMCap: Reconnaître la violence. De la violence à la paix; en: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 5/2001, 26-28.

Egger, Gottfried OFM: Der Engel des Herrn. Meditation der Menschwerdung Gottes. Freiburg Schweiz 2001.

Egger, Gottfried OFM: Jerusalem: Der Abendmahlssaal. Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: *Franziskanische Botschaft* 52/3 (2001), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Akko: Die erste Niederlassung der Franziskaner im hl. Land. Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: *Franziskanische Botschaft* 52/4 (2001), 18-19.

Egger, Gottfried OFM: Jaffa: Das Heiligtum des hl. Petrus. Die Franziskaner und das Land des Herrn; in: *Franziskanische Botschaft* 52/5 (2001), 18-19.

Erni, Maria Julia OSF (Ingenbohl): Bleiben oder zurück in die Heimat? [- Vor der Entscheidung nach 32 Jahren Missionswerken einer Ingenbohler Schwester]; in: *WeltWeit* (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur) 42/3 (2001), 24-25.

Etter, Klara TORCap cfr. *Mauch, Irmgard-Clara TORCap*; *Etter, Klara TORCap*; *Christen Franziska TORCap*.

Favre, Blaise OFMCap: Il faut rêver; en: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 3/2001, 2-5.

Flammer, Barnabas OFMCap: Endlich auf einem grünen Zweig. Kurzgeschichte aus der Bibel; in: *Franziskuskalender* 85 (2002), 46-50.

Flammer, Barnabas OFMCap: Wirklich nicht brauchbar? Schriftgedanken [über Lk 5,1-11]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 75/3 (2001), 6-7.

Flammer, Barnabas OFMCap: In Erwartung. Schriftgedanken [über Lk 12,35-40]; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 75/4 (2001), 7-8.

Flammer, Barnabas OFMCap: Eigentlich geschenkt. Schriftgedanken [über Mk 9, 30-37]; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 75/5 (2001), 8-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: Anfang oder Ende der Liebe?. Schriftgedanken [über Lk 7,36-50]; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 75/6 (2001), 8-10.

Franziskaner-Konventualen cfr. *Stiftung Juvenat der Franziskaner[-Konventualen]*, Flüeli Ranft.

Franziskuskalender 2002 (85 Jg.). Hg. von den Schweizer Kapuzinern. Redaktion: *Walter Ludin OFMCap*. Olten 2001.

Fromherz, Uta Teresa OSF (Menzingen): Ein vielseitiger und tüchtiger Einsiedler Mönch. P. Wilhelm Sidler (1842-1915); in: *Maria Einsiedeln (Benediktinische Monatszeitschrift - «Mariengröße»)* 106 (2001), 178-185.

Good, Maria-Luzia OSF (Baldegg): Erinnerung als Lebenssinn im Alter; in: *Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg]* 75/2 (2001), 42-47.

Graber, Hilda FMM: Ein Ringen um Leben und Tod [in Senegal]; in: *WeltWeit (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur)* 42/2 (2001), 16-17.

Graber, Marin OFMCap: Agnes von Böhmen (1211-1282); in: *Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg]* 75/2 (2001), 18-27.

Graber, Marin OFMCap: Zum richtigen Verständnis der Heiligen Schrift; in: *Providentia [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg]* 75/3 (2001), 11-18.

Höfliger, Hildegard OFMCap: Für wen gehst Du? Gedanken zum Dienst des Priesters in unserer Gesellschaft; in: *Pfarrreiblatt Katholische Kirchgemeinde Igis-Landquart Herrschaft* Nr. 6 Juni 2001, 3-4.

Höfliger, Hildegard OFMCap: Wort der Kirchen: «Miteinander in die Zukunft». Kirchen zur sozialen und wirtschaftlichen Zukunft der Schweiz; in: *Pfarrreiblatt Katholische Kirchgemeinde Igis-Landquart Herrschaft* Nr. 10 Oktober 2001, 2-4.

Hug, Ingrid OSF (Menzingen): Sr. Adele greift ein. Hoffnung für 40 Familien [in Tamil Nadu/Indien]; in: *WeltWeit (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur)* 42/1 (2001), 28-29.

Hug, Ingrid OSF (Menzingen): Die Regenbogenkinder von Vavuniya [in Sri Lanka]; in: *WeltWeit (Zeitschrift für Mission, Entwicklung und Kultur)* 42/2 (2001), 17.

Imbach, Josef OFMConv: Von Zahnreißern, Boahoalern und Viechdoktoren; in: *Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova)* 103/4 (2001), 34-35.

Imbach, Josef OFMConv: Sprechstunde bei Doktor Antonius [- Die Adresse www.dr-antonius.de]; in: *Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova)* 103/6 (2001), 22-23.

Imbach, Josef OFMConv: Dank - Vollendung des Mahles. Tischkultur; in: *Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova)* 103/7/8 (2001), 12-13.

Imbach, Josef OFMConv: Steinerne Abdrücke eines Apostellebens; in: *Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova)* 103/9 (2001), 30-31.

Imbach, Josef OFMConv: Mit Augenaufschlägen das Volk getröstet. Marienverehrung; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 103/10 (2001), 14-15.

Imbach, Josef OFMConv: Das Sakrament der Liebe; in: Franziskanische Botschaft 52/3 (2001), 4-7.

Imbach, Josef OFMConv: Gottes Geist und die Mystik des Alltags; in: Franziskanische Botschaft 52/4 (2001), 4-7.

Imbach, Josef OFMConv: Beichtkrise als Kirchenkrise; in: Franziskanische Botschaft 52/5 (2001), 4-7.

Jöhri, Mauro OFMCap: La Tanzanie change; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/3 (2001), 20-22.

Kapuzinerinnen cfr. Mädchenschule Zug.

Keel, Anselm OFMCap: «Do han i müesse lache!»; in: Franziskuskalender 85 (2002), 80-82.

Kern, Hildebrand OFMCap: Gedächtnis der Verstorbenen; in: Pfarreiblatt Katholische Kirchgemeinde Igis-Landquart Herrschaft Nr. 11 November 2001, 3-4.

Kuster, Niklaus OFMCap: Franziskus und die Freude; in: Franziskuskalender 85 (2002), 34-38.

Ludin, Walter OFMCap: Tansania. Urgeschichte, Sozialismus, Konflikt mit Sansibar; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/3 (2001), 4-7.

Ludin, Walter OFMCap: Franziskanische Stimme bei der UNO; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/3 (2001), 42-44.

Ludin, Walter OFMCap: Libanon. Land nach dem Bürgerkrieg; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/4 (2001), 4-7.

Ludin, Walter OFMCap: Im Herzen Afrikas. Zentralafrikanische Republik; in: Ite (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/5 (2001), 4-7.

Ludin, Walter OFMCap cfr. Franziskuskalender.

Lustig, Beat OFMCap: Freud und Leid - die ungleichen Geschwister; in: Franziskuskalender 85 (2002), 84-88.

Mädchenschule Zug. Institut [Kapuzinerinnen] Maria Opferung. Jahresbericht 2000/2001. Zug 2001.

Maillard, Bernard [II.] OFMCap: Fascination et énigme. La terre sainte du Liban; en: Cœur en Alerte (Revue pour la mission, le développement et la culture) 42/5 (2001), 12-13.

Maillard, Bernard [II.] OFMCap: Un immense chantier et une émigration massive. Les Libanais; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 8-9.

Maillard, Bernard [II.] OFMCap: Mosaïque d'églises [au Liban]; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 10-11.

Maillard, Bernard [II.] OFMCap: Religion omniprésente [au Liban]; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 12-14.

Maillard, Bernard [II.] OFMCap: L'hospitalité libanaise; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 18-19.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: Un objectif: La réconciliation. Rencontre avec les évêques [du Liban]; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 20-21.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: «Israël est l'ennemi». La situation dans le Liban-Sud en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 22-27.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: Les Palestiniens au Liban. Un Etat dans l'Etat; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 28-29.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: Enseignement privé et public [au Liban]; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 30-31.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: Les Capucins au Liban. Unité dans la diversité; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 32-33.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: Le Liban. Pays de contrastes; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 34-36.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: Liban, aller-retour; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 38-39.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: Liban - culture et foi; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/4 (2001), 40-44.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: Option préférentielle pour les pauvres [en République centrafricaine]; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/5 (2001), 8-10.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: Le lieu des Esprits: Centre de formation [à Ndim]; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/5 (2001), 20-21.

Maillard, Bernard [II.] *OFMCap*: L'or noir détrône l'or blanc. L'Eglise défend les paysans; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/5 (2001), 42-45.

Maillard, Olivier cfr. Olivier Maillard [franciscain de l'Observance].

Massy, Vincent de Paul *OFMCap*: Le fond de la nature humaine est volcanique. Commentaire Psaume 137; en: Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 5/2001, 7-10.

Mauch, Irmgard-Clara *TORCap*; Etter, Klara *TORCap*; Christen Franziska *TORCap*: Klara und die Freude. Zwiegespräch über Jahrhunderte hinweg; in: Franziskuskalender 85 (2002), 40-45.

Ming, Engelbert *OFMCap*: Gebetsleben, Liturgie und Gedenkfeiern auf dem Gubel an historischer Stätte. 150 Jahre Kapuzinerinnenkloster Maria Hilf bei Menzingen; in: Helvetia Franciscana 30 (2001), 11-25.

Ming, Engelbert *OFMCap*: Schwester Elisabeth Spitzlin. Begründerin der Pfannereggerreform 1545-1611; in: San Damiano (Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen) 59 (2001), 4-32.

Morard, Cyrille *OFMCap*: Un octogénaire témoigne...; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 47/1 (2001), 40-42.

Noti, Stanislaus *OFMCap*; Willisch, Paul: Zur Alpengeschichte von Stalden. Beiträge zu den Alpen Mattwald, Balfrin und der Burgalpe Pontimia bis Ende des 19. Jahrhunderts. Herausgegeben von der Gemeinde Stalden. Brig-Glis 2001.

Olivier Maillard [franciscain de l'Observance]. Histoire de la Passion douloureuse. Texte édité et annoté par Tamara Steiner OSF (Baldegg). Bern-Frankfurt a.M.-New York 2001.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Due collezioni di ex voto donate ai Cappuccini della Svizzera italiana; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/3 (2001), 36-37.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Chiesa mistica e chiesa di pietre; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/4 (2001), 4-9.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Una bibliografia sul Marino; in: *Fogli* (Informazioni dell'Associazione Biblioteca Salita dei Frati - Lugano) N. 22 Aprile 2001, 13-16.

Pozzi, Giovanni OFMCap cfr. *Caldelari, Callisto OFMCap*; *Pozzi, Giovanni OFMCap*.

Quadri, Riccardo OFMCap: Un grande francescano dimenticato. Gianalfonso Oldelli da Meride, minore riformato; in: *Helvetia Franciscana* 30 (2001), 26-33.

Quadri, Riccardo OFMCap: Il servo e il padrone; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/3 (2001), 28-29.

Quadri, Riccardo OFMCap: L'ambiguità della gloria postuma; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/4 (2001), 28-29.

Ravetta, Michele OFMCap: «Il mio stage all'Antenna Alice»; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/3 (2001), 20-21.

Renggli, Klaus OFMConv: Dankbarkeit schafft Lebensfreude; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero* di S. Antonio Editrice, Padova) 103/4 (2001), 6-11.

Richle, Silja OSF (Baldegg): Herr, öffne meine Lippen, damit mein Mund dein Lob verkünde; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 75/3 (2001), 3-10.

Rohrer, Crispin OFMCap: Woher kommt die Freude?; in: *Franziskuskalender* 85 (2002), 28-32.

Rotzetter, Anton OFMCap: Wo auf Erden der Himmel beginnt. Jahreslesebuch. Ausgewählt, eingeleitet und herausgegeben von Ludger Hohn-Morisch. Freiburg i.Brg./Basel/Wien 2001.

Schnöller, Andrea OFMCap: La responsabilità, meglio schiavi che essere liberi?; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/3 (2001), 32-33.

Schnöller, Andrea OFMCap: L'illuminazione, impegno e gratuità; in: *Messaggero* (Rivista bimestrale pubblicata dei Cappuccini della Svizzera italiana - Lugano) 91/4 (2001), 32-33.

Seraphisches Liebeswerk Solothurn (SLS) Antoniushaus. Jahresbericht 2000. Solothurn 2001.

Stadelmann, Leopold OFMCap: Wertvolle Schätze in Locarno. Liturgische Handschriften aus dem 14. Jahrhundert; in: *Franziskuskalender* 85 (2002), 110-111.

Steiner, Tamara OSF (Baldegg) cfr. *Olivier Maillard* [franciscain de l'Observance].

Stiftung Juvenat der Franziskaner[-Konventualen], Flüeli Ranft. Jahresbericht 2000. Flüeli-Ranft 2001.

Stöckli, Fidelis OFMCap: Ein Missionskonzept für die Kapuziner? in: *Ite* (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/5 (2001), 32-33.

Stöckli, Fidelis OFMCap: Will Anastasius Hartmann selig gesprochen werden? in: *Ite* (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/5 (2001), 36-37.

Tachel, Xavier OFMConv: «Das ist mein Gebot, daß ihr einander liebt, wie ich euch geliebt habe» (Joh 15,12); in: *Franziskanische Botschaft* 52/3 (2001), 12-15.

Tachel, Xavier OFMConv: «Sei besiegelt durch die Gabe Gottes, den Heiligen Geist» – Worte des Firmspenders; in: *Franziskanische Botschaft* 52/4 (2001), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: Die eine Beichte und die vielen Formen der Versöhnung; in: *Franziskanische Botschaft* 52/5 (2001), 12-15.

Werlen, Nestor OFMCap: Rom: Stadtbekannte Originale. «Pippo buono» und «Fra Deogratias»; in: *Franziskuskalender* 85 (2002), 52-55.

Werlen, Nestor OFMCap: Der Dienst des Bischofs; in: *Schweizerische Kirchen-Zeitung* 169 (2001), 521-523.

Werlen, Nestor OFMCap: Diener der Hoffnung in der Welt; in: *Schweizerische Kirchen-Zeitung* 169 (2001), 571-575.

Werlen, Nestor OFMCap: Auf der Suche nach neuen Formen der Kollegialität; in: *Schweizerische Kirchen-Zeitung* 169 (2001), 584-585.

Werlen, Nestor OFMCap: Bischof, Diener oder Herr?; in: *Schweizerische Kirchen-Zeitung* 169 (2001), 600-603.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Zeugen der Freiheit. Bewährung christlicher Glaubwürdigkeit. Regensburg 2001.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Befreiungstheologie in der Schweiz. Abstand und Nähe einer praktischen Soteriologie; in: *Erlöst durch Jesus Christus. Theologische Berichte XXIII*. Hg. im Auftrag der Theologischen Fakultät der Universität Luzern von Eduard Christen und Walter Kirchschräger. Freiburg Schweiz 2000, 109-120.

Ziegler, Ruth OSF (Baldegg): Ausschauen und noch nicht sehen [(Vortrag zum Einkehrtag 2./3. März 2001)]; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 75/2 (2001), 3-11.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Sportler wird Nationalheld. «Itschalal! - Es ist möglich! Äthiopien»; in: *Ite* (Illustrierte der Schweizer Kapuziner) 80/5 (2001), 38-39.

Zurbriggen, Karin OSF (Baldegg): Von Gemeinschaft träumen - und die nüchterne Realität; in: *Providentia* [Quartalzeitschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 75/3 (2001), 30-32.

Anschriften Verfasser und Rezensenten

Adresses des auteurs et des critiques

Indirizzi degli autori e dei critici

Gottfried Egger OFM, Provinzialminister Schweizer Franziskaner, Kloster Mariaburg, Klosterweg 10, CH-8752 Näfels

Anselm Keel OFMCap, Bibliothekar, Kapuzinerkloster, Postfach 427, CH-3900 Brig

Riccardo Quadri OFMCap, dott. in teol., vicario, Convento dei Cappuccini, Salita dei Frati 4, CH-6900 Lugano

Romaine Syburra-Bertelletto, lic. ès lettres, historienne de l'art, Place Chauderon 36, CH-1000 Lausanne 9

Oktavian Schmucki OFMCap, Dr. theol., Regionalbibliothekar Deutschschweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Christian Schweizer, Dr. phil., Provinzarchivar Schweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Dr. des. Hillard von Thiessen, Wissenschaftlicher Angestellter, Haierweg 21, DE-79114 Freiburg i. Brg.

Übersetzungen - traductions - traduzioni

Uta Teresa Fromherz OSF, Dr. phil., Archivarin Provinz Schweiz Schwestern vom Heiligen Kreuz Menzingen, Mutterhaus, Postfach 11, CH-6313 Menzingen

Agostino Del-Pietro OFMCap, lic. in teologia, superiore regionale dei cappuccini svizzeri italiani, Convento Madonna del Sasso, CH-6644 Orselina TI

Gesamtverzeichnis	Band 30 (2001)
Sommaire général	tome 30 (2001)
Indice generale	tomo 30 (2001)

Editorial - editoriale 5, 109

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Engelbert Ming OFMCap
 Gebetsleben, Liturgie und Gedenkfeiern auf dem Gubel an
 historischer Stätte – 150 Jahre Kapuzinerinnenkloster Maria Hilf
 bei Menzingen 11

Riccardo Quadri OFMCap
 Un grande francescano dimenticato. Gianalfonso Oldelli da Meride,
 minore riformato 26

Matthias Ilg
 Der Kult des Kapuzinermärtyrers Fidelis von Sigmaringen (1578-1622)
 zwischen «Ecclesia Romana triumphans» und «Pietas Austriaca» 34

Christian Schweizer
 Kapuziner-Bibliotheken in der Deutschschweiz und Romandie -
 Bibliothekslandschaften eines Reform-Bettelordens seit dem 16. Jahr-
 hundert in der Schweiz nördlich der Alpen 63

Romaine Syburra-Bertelletto
 Le cycle de la vie de saint François d'Assise peint par Hans Ludolff pour le
 couvent des capucins de Sion 115

Hillard von Thiessen
 Kloster und Kommune. Das Verhältnis zwischen Kapuzinerkloster und
 Stadtrat in Freiburg im Breisgau von der Klostergründung 1591/99 bis
 zum Ende des 17. Jahrhunderts 128

Anselm Keel OFMCap
 Kapuziner im Berner Oberland. Das Kapuzinerheim Spiez seit 1945 im
 Dienst der Diaspora und Ökumene 153

Gottfried Egger OFM
 Eine Schweizer Konvertitin und Mystikerin im Klarissenkleid.
 Der Werdegang von Louise Jaques (1901-1942) zur Schwester Maria von
 der Dreifaltigkeit 198

Diskussionsforum

Voraussetzungen zu einem Geschichtsbild - Stellungnahme von Rolf Büchi zum Artikel von Ursula Huber, <i>Das Bild der Juden in Artikeln von Schweizer Kapuzinern</i> , Helvetia Franciscana 29 (2000), 138-168.	79
Rezensionen - recensions - recensioni	
Hinweise - indications - indicazioni	
Claire Huguenin, Ulrich Doepper, Olivier Feihl: <i>l'église Saint-François de Lausanne. Genèse d'un monument historique</i> (Maximilien Saugé OFMConv)	85
Hesso J. Hösli OFMCap: <i>Kloster St. Ottilia Grimmenstein</i> (Christian Schweizer)	86
Bewegung in der Beständigkeit. Zu Geschichte und Wirken der Benediktinerinnen von St. Andreas/Sarnen Obwalden. Hg. von Rolf De Kegel (Marita Haller-Dirr)	87
Gottfried Egger OFM: <i>Franziskanerinnen und Franziskaner. Sie folgten der Spur von Bruder Franz und Schwester Klara</i> (Christian Schweizer)	89
Hanspeter Betschart OFMCap: <i>St. Martinskirche Olten</i> (Christian Schweizer)	90
Wolfgang Schenkluhn: <i>Architektur der Bettelorden. Die Baukunst der Dominikaner und Franziskaner in Europa</i> (Christian Schweizer)	91
Paolo Bellintani: <i>Dialogo della peste. A cura di Ermanno Paccagnini, note di Carla Boroni</i> (Riccardo Quadri OFMCap)	224
Albert Fischer: <i>Reformatio und Restitutio. Das Bistum Chur im Zeitalter der tridentinischen Glaubenserneuerung</i> (Oktavian Schmucki OFMCap)	225
Kurt Koch: <i>Gottes Schönheit leben. Zur unverwelkten Aktualität der Orden</i> (Oktavian Schmucki OFMCap)	228
Deutsche Geschichte in Quellen und Darstellung. Band 3: <i>Reformationszeit 1495-1555</i> . Hg. von Ulrich Köpf (Oktavian Schmucki OFMCap)	229
Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft. Band 3: <i>F-H</i> (Oktavian Schmucki OFMCap) ...	230
Pacifik Mir. Matejka OFMCap: <i>Nicht durch Schwert und Beutel, sondern durch die Wehrlosigkeit der Liebe. 400 Jahre Kapuziner in Böhmen und Mähren</i> (Christian Schweizer)	232

Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)

- Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz
- Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz
- Publications des religieux franciscains en Suisse
- Périodiques et revues franciscaines en Suisse
- Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera
- Periodici e riviste francescane della Svizzera 94, 234